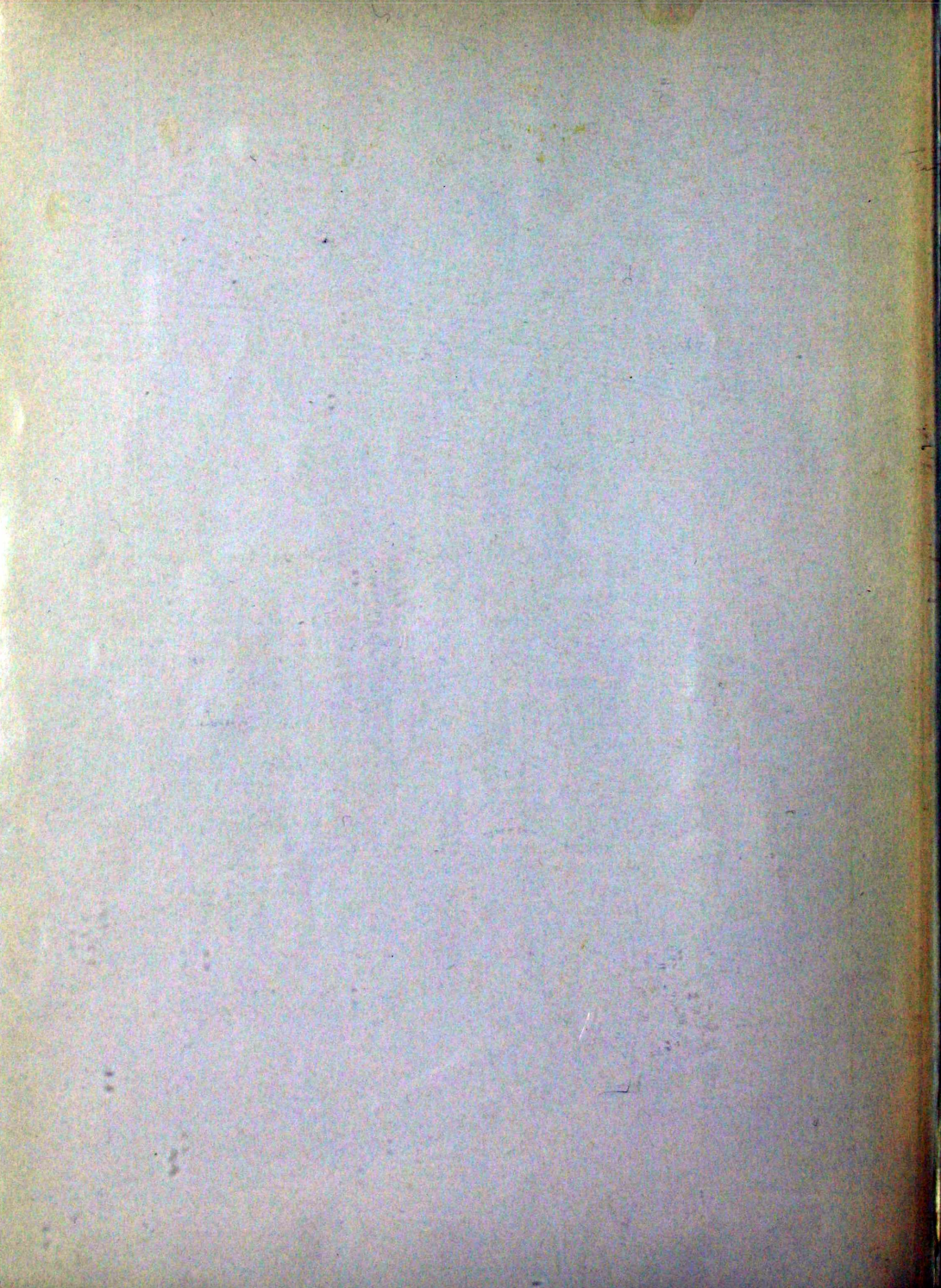


ΣΥΓΧΡΟΝΟΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ '75

ΔΙΜΗΝΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ● ΜΑΡΤΙΟΣ — ΑΠΡΙΛΙΟΣ '75 ● ΕΚΔΟΣΕΙΣ
«ΟΛΚΟΣ» — «ΣΥΓΧΡΟΝΟΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ» ● ΤΙΜΗ ΤΕΥΧΟΥΣ: 50 ΔΡΧ.



Στρατευμένος κινηματογράφος ● Για μιὰ
θεωρία τοῦ Ἑλληνικοῦ Κινηματογράφου
● Βέρνερ Σρέτερ ● Ἄιζενστάιν



“Όπως έχουμε δηλώσει και άλλοτε, ο *Σύγχρονος Κινηματογράφος '75* έχει σαν κύριο αντικείμενό του τόν ελληνικό κινηματογράφο. Έτσι, συνεχίζοντας τη δουλειά που είχαμε άρχισει στο διπλό τεύχος άρ. 2-3 και προσπαθώντας πάντα «να καλλιεργήσουμε τὸ ἔδαφος γιὰ μία πολύπλευρη καὶ παραγωγικὴ ἀντιμετώπιση τοῦ Ἑλληνικοῦ κινηματογράφου», παρουσιάζουμε σὲ αὐτὸ τὸ τεύχος τὸ ἄρθρο *Ἡ Ἑλληνικότητα, ἓνα ἰδεολογικὸ καὶ αἰσθητικὸ πρόβλημα τοῦ Ἑλληνικοῦ κινηματογράφου*, πού ἐξετάζει ἀπὸ ἓνα συγκεκριμένο πρίσμα τὰ «μοντέλα» πού, σὲ διάφορες παραλλαγές ἀκολούθησαν μέχρι σήμερα οἱ ἑλληνικὲς ταινίες. Μὲ τὸ ἄρθρο αὐτὸ, πρόθεσή μας εἶναι νὰ ἀρχίσουμε μιὰ συστηματικὴ θεωρητικὴ δουλειὰ γιὰ τὴ δημιουργία μιᾶς θεωρίας τοῦ ἑλληνικοῦ κινηματογράφου.

Ἄλλὰ, ἐνῶ αὐτὴ ἡ προβληματικὴ ἀναφέρεται βασικὰ σὲ αὐτὸ πού θὰ λέγαμε «ἐπίσημη κινηματογραφικὴ παραγωγή», δὲν θὰ πρέπει νὰ παραβλέψουμε τὸ γεγονὸς ὅτι τὸν τελευταῖο καιρὸ ἀναπτύσσονται καὶ στὴ χώρα μας τάσεις πρὸς μιὰ ἄλλη κατεύθυνση, πρὸς τὴν κατεύθυνση τῆς δημιουργίας ἐνὸς «στρατευμένου κινηματογράφου» (γιὰ νὰ δανειστοῦμε τὸν ὄρο πού χρησιμοποιεῖται σὲ ἄλλες χώρες), ἐνὸς κινηματογράφου πού ἔχει «ἄλλους» στόχους, παράγεται «ἀλλιῶς» καὶ διανέμεται «ἀλλιῶς». Ἡδῆ, αὐτὸν τὸν χειμῶνα, λειτούργησε στὸν Ἑλλάδα ἓνα «παράλληλο» (δηλ. ἔξω ἀπὸ τὴ ἐπίσημες αἰθουσες προβολῆς) δίκτυο διανομῆς (φοιτητικὲς λέσχες, μορφωτικοὶ σύλλογοι, κλπ), ἐνῶ παράλληλα ἐντείνονται οἱ προσπάθειες γιὰ τὴ δημιουργία φορέα πού θὰ ἀναλάβει τὴν παραγωγή ταινιῶν ἀποκλειστικὰ γι' αὐτὸ τὸ παράλληλο δίκτυο. Γι' αὐτὸ, ἐπωφεληθήκαμε ἀπὸ τὴ συνάντησή μας μὲ δυὸ ἐκπροσώπους τῆς Slon-ISKRA καὶ μεταφέρουμε, μῆσα ἀπὸ τὴ σελίδες τοῦ περιοδικοῦ, τὴν ἐμπειρία μιᾶς ἀπὸ τίς πιὸ παλιῆς ὀμάδες στρατευμένου κινηματογράφου στὴν Εὐρώπη.

Δυὸ λόγια ἀκόμα γιὰ τὴν ὕλη αὐτοῦ τοῦ τεύχους. Τὸ ὄνομα τοῦ Βέρνερ Σρέτερ θὰ εἶναι ἴσως ὀλότελα ἀγνωστο στοὺς περισσότερους ἀναγνώστες μας. (Ἀπὸ ὅ,τι ξέρουμε, μόνο μιὰ ταινία του ἔχει παιχτεῖ στὴν Ἀθήνα: τὸ *Αἶκα Κατάπα*, στὸ Γερμανικὸ Ἰνστιτοῦτο Γκαϊτε.) Ἐπειδὴ ὅμως ὁ Σρέτερ εἶναι σήμερα ἓνα ἀπὸ τὰ πιὸ ξεχωριστὰ ὀνόματα τῆς πρωτοπορείας τοῦ εὐρωπαϊκοῦ κινηματογράφου, πιστεύουμε ὅτι ἔπρεπε νὰ τὸν συνηθίσουμε» στὸ ἑλληνικὸ κοινὸ.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ

Ένω δὲν ἔχει κλείσει ἀκόμα τὸ θέμα ποῦ ἄνοιξε ἡ κυβερνητική πρόταση γιὰ συνταγματική κατοχύρωση τῆς λογοκρισίας στὰ θεάματα καὶ τὰ ἀκροάματα (βλέπε σχετικὸ σχόλιο στὸν Σ.Κ. '75, ἀρ. 4 σελ. 2), γίνεται τὸν τελευταῖο καιρὸ μιὰ ἔντεχνη προσπάθεια νὰ προετοιμαστῆ ἡ «κοινὴ γνώμη» ἔτσι ποῦ νὰ δεχτεῖ μὲ «κατανόηση», ἀν ὄχι καὶ μὲ ἱκανοποίηση, τὴν πιθανὴ ψήφιση ἐνὸς ἄρθρου τοῦ συντάγματος καταφανῶς ἀνασταλτικοῦ τῶν ἐλευθεριῶν μας. Ἡ εὐκαιρία δόθηκε μὲ τὴ βαρῦγδουπη (γιὰ καθαρὰ ἐμπορικοὺς λόγους) ἐμφάνιση σὲ πολλὰς κεντρικὲς αἴθουσες, μιᾶς ταινίας, ποῦ, χωρὶς τὸν θόρυβο ποῦ τεχνητὰ δημιουργήθηκε γύρω τῆς, θὰ περνοῦσε μᾶλλον ἀπαρατήρητη.

**Ἡ λογοκρισία
στὸ προσκήνιο**

Γιὰ τὸν τεχνητὸ αὐτὸ θόρυβο (καὶ γιὰ τὶς συνέπειες ποῦ μπορεῖ νὰ ἔχει) τεράστια εὐθύνη ἔχει ὁ ἡμερήσιος τύπος, ποῦ ἔσπευσε σχεδὸν «ἐν χορῶ» νὰ διαδηλώσει τὴν «ἀγανάκτησή» του, μὲ χρονογραφήματα, ρεπορτάζ, συνεντεύξεις προσωπικοτήτων, κλπ. μὲ τρόπο ποῦ νὰ μεγαλοποιεῖ ὅσο γίνεται τὸ θέμα καὶ νὰ ἐξάπτει τὴ φαντασία τῶν ἀναγνωστῶν του περισσότερο ἀπ' ὅ,τι ἐξάπτει τὴ φαντασία τῶν θεατῶν ἢ ἐπίμαχη ταινία. Παρακάμπτοντας ἐδῶ τὶς διάφορες φαιδρότητες (ὅπως π.χ. συνεντεύξεις μὲ ἀνθρώπους τῆς τέχνης, τῆς πολιτικῆς καὶ τοῦ πνεύματος ποῦ δὲν εἶχαν δεῖ τὴν ταινία, κἄ.), θέλουμε μόνον νὰ ἐπισημάνουμε ὅτι καλλιεργήθηκε, ἔτσι, κάτι σὰν μαζικὴ ψύχωση: ἀνθρωποὶ ποῦ δὲν εἶχαν σκεφτεῖ ποτὲ νὰ δοῦν ταινία «πορνὸ» τρέχουν νὰ δοῦν *εἰδικά* αὐτὴ τὴν ταινία (καὶ, τὸ χειρότερο, μὲ αἰσθήματα «ἐνοχῆς») ἐνῶ ἄλλοι, σοκαρισμένοι καὶ ἐρεθισμένοι ἀπὸ τὰ ἀσύδοτα δημοσιεύματα, διαβλέπουν ἀνυπαρκτοὺς κινδύνους καὶ εἶναι ἔτοιμοι νὰ δεχθοῦν τὴν κρατικὴ «προστασία».

Ὁ ρόλος τοῦ τύπου

Καὶ μέσα σ' αὐτὸ τὸ κλίμα κόπηκε ἡδη ἓνα σύντομο πλάνο ἀπὸ τὴν ταινία τοῦ Β. Σιέμαν *Εἶμαι περίεργη*, κόπηκαν μερικὰ πλάνο ἀπὸ τὴν *1001 νύχτες* τοῦ Παζολίνι... Τί θὰ κοπεῖ αὔριο καὶ ἀπὸ ποιῆς ταινίες; Ποιὸς θὰ ἐμποδίσαι μεθαῦριο τὸ χέρι τῆς λογοκρισίας νὰ πάει πιὸ βαθειὰ τώρα ποῦ ὀπλίστηκε καὶ πάλι μὲ τὸ περίφημο «ψαλίδι» τῆς;

Ὅμως τὸ πιὸ ἀπροσδόκητο (καὶ ἀπὸ μιὰ ἀποψη τὸ πιὸ λυπηρὸ), εἶναι ὅτι στὸ «χορὸ» ἐκείνων ποῦ «ἀγανακτισμένοι» ἐπικαλοῦνται τὴν προστασία τῆς πολιτείας (δηλαδὴ τὴ λογοκρισία) ἦρθε νὰ προστεθεῖ καὶ μιὰ αἴθουσα «τέχνης». Ἴσως ἐπειδὴ φέτος ἡ μόδα τῶν «πορνὸ» ὑπερκέρασε κάπως τὴν μόδα τῶν «πολιτικῶν» ταινιῶν καὶ τῶν ταινιῶν «τέχνης», ποῦ εἶχαν κάνει τὴν ἐν λόγῳ αἴθουσα, εὐήμεροῦσα οἰκονομικὰ ἐπιχείρηση ἐπὶ ἕξη χρόνια. Ἄν ἡ «Ἀλκυονίδα» θέλει νὰ εἶναι

**Ἕνας ἀπροσδόκητος
σύμμαχος**

πραγματικά και όχι μόνο να αυτοαποκαλείται «υπεύθυνος δημοκρατικός και πολιτιστικός φορέας», θα πρέπει να βάλει σαν στόχο της το ουσιαστικό ανέβασμα του πολιτιστικού επιπέδου του λαού μας (όποτε και δεν θα επιρεάζεται ο αριθμός των θεατών των ταινιών τέχνης από την ύπαρξη οποιασδήποτε *Έμμανουέλας* στη διπλανή αίθουσα) και όχι να επικαλείται την επέμβαση των «οργάνων της πολιτείας». Έξ άλλου θα πρέπει να ξέρει και η ίδια πολύ καλά ότι μια τέτοια «επέμβαση» μπορεί να στραφεί μεθαύριο και εναντίον της.

Για το Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης

Το έχουμε τονίσει πολλές φορές: οι κινηματογραφικές εκδηλώσεις και δραστηριότητες που αναλαμβάνει το κράτος, πρέπει να λειτουργούν με την συνεργασία και των ίδιων των κινηματογραφιστών.

Το κράτος δεν «έδειχνε ούτε φέτος ότι είχε τη διάθεση να παραδεχτεί μια παρόμοια ανάγκη, και μάλλον θα επαναλάμβανε ένα Φεστιβάλ Κινηματογράφου όμοιο με όλα τα προηγούμενα.

Η πίεση της Έταιρίας Σκηνοθετών ανάγκασε τις αρμόδιες υπηρεσίες να αντιμετωπίσουν το θέμα σοβαρά και τον υπουργό Βιομηχανίας κ. Κονοφάγο να συγκαλέσει σύσκεψη με εκπροσώπους των κινηματογραφικών σωματείων (παραγωγών, σκηνοθετών, τεχνικών) για την αναδιάρθρωση του θεσμού του Φεστιβάλ.

Σαν αποτέλεσμα έχουμε την διαφοροποίηση του Κανονισμού του Φεστιβάλ πάνω σε πιο δημοκρατική βάση. Σ' όλες τις επιτροπές (οργανωτική, προκριματική, κριτική), μετέχουν εκλεγμένοι εκπρόσωποι των κινηματογραφικών σωματείων. Επίσης έγινε προσπάθεια να μοιραστούν τα βραβεία με τέτοιο τρόπο, ώστε να μειωθεί κάπως ο ανταγωνισμός χαρακτήρας του Φεστιβάλ.

Το Φεστιβάλ, βέβαια, δεν πρόκειται να λύσει το πολύμορφα και σύνθετα προβλήματα του ελληνικού κινηματογράφου. Ούτε ο Κανονισμός που θα ισχύει από φέτος μπορεί να θεωρηθεί ο ιδανικός.

Πιστεύουμε όμως ότι έγινε το *πρώτο βήμα*. Έτσι που αν ακολουθήσουν και άλλα, πιο αποτελεσματικά, θα υπάρχει η ελπίδα σύντομα να αποφασίζουν για τα προβλήματα του ελληνικού κινηματογράφου και εκείνοι που τόν φτιάχνουν, δηλαδή οι Έλληνες Κινηματογραφιστές.

Η Ένωση Τεχνικών Ελληνικού Κινηματογράφου και Τηλεόρασης

Η κρατική πολιτική, ιδιαίτερα από τότε που διαμόρφωσε συγκεκριμένο θεσμικό πλαίσιο, αντιμετώπισε - ή τουλάχιστον πίστευε πως αντιμετώπιζε - τον ελληνικό κινηματογράφο σαν βιομηχανία.

Οι υπουργικές αποφάσεις, οι λόγοι σε εγκαίνια Φεστιβάλ τα νομοθετικά διατάγματα, μιλούσαν για βιομηχανικές μονάδες, για βιομηχανική παραγωγή κλπ., παραλείποντας πάντοτε με επιμέλεια να αναφερθούν σε *μια απαραίτητη προϋπόθεση* για την ύπαρξη και ανάπτυξη οποιασδήποτε βιομηχανίας. Δεν έκαναν ποτέ λόγο για ειδικευμένους και νομικά κατοχυρωμέ-

νους έργατες τής περιβόητης βιομηχανίας. Ή κρατική πολιτική, βασισμένη σέ μιá περίεργη νοοτροπία έξυπνότητας συμπεφρόντων κράτους και παραγωγών, φρόντισε όλα αυτά τά χρόνια νά μὴν κατοχυρώσει τὸ ἐπάγγελμα τοῦ τεχνικοῦ κινηματογράφου. Φρόντισε μὲ ἄλλα λόγια νά μὴν υπάρξει κατοχυρωμένη ἐργατική τάξη στὸ χῶρο τοῦ ἑλληνικοῦ κινηματογράφου βασίζοντας τὴν ἀνάπτυξη τῆς Κινηματογραφικῆς βιομηχανίας σὲ αὐθαίρετες ἀπλουστεύσεις.

Τὸ θέμα εἶναι πολὺ σοβαρὸ καὶ θά μᾶς ἀπασχολήσει σὲ εἰδικὸ ἄρθρο. Γιὰ τὴν ὥρα περιοριζόμαστε νά ἐπισημάνουμε τὴν ἐπαναστάση τῆς ΕΤΕΚΤ, ποὺ τώρα πιά περιλαμβάνει τοὺς κόλλους τῆς καὶ τοὺς τεχνικοὺς τηλεόρασης. Ἡ ΕΤΕΚΤ ποὺ ξεκίνησε τὸ 1948, ξαναρχίζει τὸν ἀγῶνα τῆς (ποὺ διέκοψε ἡ ἀναγκαστική διάλυση τῆς στῆ διάρκεια τῆς ἑπταετίας) γιὰ τὴν κατοχύρωση τοῦ ἐπαγγέλματος τοῦ ἑλληνα τεχνικοῦ κινηματογράφου - τηλεόρασης. Ἡ κατοχύρωση αὐτή, κρίνεται ἀπὸ τὴν ΕΤΕΚΤ σὰν βάση ἀπὸ τὴν ὁποία θά ξεκινήσουν ὅλοι οἱ ὀργανωμένοι ἀγῶνες γιὰ τὴν κατασφάλιση τῶν δικαιωμάτων τῶν ἐργαζομένων ἀλλὰ καὶ τὴν γενικότερη ἀνάπτυξη τοῦ ἑλληνικοῦ κινηματογράφου καὶ τῆς τηλεόρασης.

Στὰ μέσα τοῦ Μάρτη (10-16.3.75) ὁργανώθηκε στὴν Ἀθήνα (καὶ παράλληλα στῆ Θεσσαλονίκη) μιὰ ἐβδομάδα πανσοβιετικοῦ κινηματογράφου, μὲ σχετικὰ πρόσφατες παραγωγές ἀπὸ τὴ Γεωργία, τὴ Λιθουανία, τὴν Οὐκρανία, τὴν Κιργισία καὶ τὴ Ρωσία. Ἡ ἐκδήλωση προεκάλεσε ἀρχικὰ ἀρκετὸ ἐνδιαφέρον, ἀλλὰ οἱ ταινίες ποὺ προβλήθηκαν μᾶλλον ἀπογοήτευσαν, ἐνῶ ταυτῶχρονα γένησαν καὶ ὀρισμένα ἐρωτήματα.

Γιὰ τὶς περισσότερες ἀπ' αὐτές, ἐκεῖνο ποὺ ἔχουμε νά παρατηρήσουμε εἶναι ὅτι ἀποτελοῦν ἐπαρχιώτικα κακέκτυπα δυτικῶν κινηματογραφικῶν «μοντέλων». Καὶ διευκρινίζουμε ἀμέσως ὅτι τοὺς ἀποδίδουμε τὸν χαρακτηρισμὸ «ἐπαρχιώτικα», ὄχι τόσο ἐπειδὴ τὶς βρήκαμε λιγώτερο καλὰ κατασκευασμένες ἀπὸ τὰ πρότυπά τους, ὅσο, κυρίως, ἐπειδὴ τὸ δεσπῶζον στοιχεῖο εἶναι ἡ ξενόφερτη, «δανεισμένη», μορφή στὴν ὁποία ὑποτάσσονται ὅλα τὰ ἄλλα (θεματολογία, διαγραφή χαρακτήρων κλπ).

Δὲν ξέρουμε βέβαια ποιά θέση ἔχουν αὐτὰ τὰ προϊόντα μέσα στὸ σύνολο τῆς σοβιετικῆς παραγωγῆς. Ἄν ὅμως ἀντιπροσωπεύουν ὑπολογίσιμες τάσεις μέσα στῆ σύγχρονη κινηματογραφικὴ πραγματικότητα τῆς Ε.Σ.Σ.Δ., τότε βρισκόμαστε μπροστὰ σὲ ἓνα μεγάλο πρόβλημα ποὺ κύρια πλευρὰ του εἶναι ἡ ἰδεολογική. Γιατί, ἂν π.χ. τὸ ἀμερικάνικο μιούζικαλ καὶ τὸ ἀμερικάνικο γουέστερν, σὰν κινηματογραφικὰ «εἶδη», δὲν κάνουν τίποτ' ἄλλο ἀπὸ τὸ νά ἀναπαράγουν μιὰ ἰδεολογία ποὺ ἡ παραγωγή τῆς βρίσκεται στῆ βάση (καὶ ὄχι στὸ ἐποικοδόμημα) τῆς ἀμερικάνικης κοινωνίας, τὸ γεωργιανὸ μιούζικαλ (Ἡ μελωδία τῆς γειτονιάς, τοῦ Γκεόργκου Σαγκελάρια) καὶ τὸ λιθουανικὸ «γουέστερν» (Ὅλοι ἤθελαν νά ζήσουν τοῦ Βαλασούτας Ζαλακιάβιτσους), ποὺ εἶδαμε στὰ πλαίσια τῆς ἐβδομάδος τείνουν νά παράγουν καὶ νά καλλιεργήσουν μιὰ ἰδεολογία ποὺ δὲν προκύπτει ἀπὸ τὰ δεδομένα τῶν σοβιετικῶν δημο-

**Ἑβδομάδα
Πανσοβιετικοῦ
Κινηματογράφου**

**ἓνα ἰδεολογικὸ
πρόβλημα**

κρατιῶν καὶ δὲν ἐντάσσεται φυσιολογικά καὶ ἀναπόφευκτα σ' αὐτά.

Τὸ πρόβλημα μάλιστα φαίνεται νὰ ἔχει μεγαλύτερες διαστάσεις ἀπὸ τὴ στιγμή πού διακρίνουμε τὸν ἴδιο κίνδυνο (δηλαδή, τὸν κίνδυνο παραγωγῆς μιᾶς ἰδεολογίας ἀσυμβίβαστης μὲ τὸ σοσιαλιστικὸ καθεστῶς ἀκόμα καὶ στὴν πιὸ «πρωτότυπη» ταινία τῆς Ἑβδομάδας, τὸ «μοντερνίζον» Ρομάντζο τῶν ἐρωτευμένων τοῦ Ἀντρέι Κοντσαλόφσκυ (δυσάρεστη ἐκπληξη πού δὲν τὴν περιμέναμε ἀπὸ τὸν ταλαντούχο δημιουργὸ τοῦ Πρώτου Δασκάλου καὶ τοῦ Θείου Βάνια).

καὶ ἓνα ἐρωτηματικὸ Ὅπως μᾶς πληροφόρησαν οἱ σοβιετικοὶ ἐκπρόσωποι πού ἦρθαν στὴν Ἀθήνα εἰδικὰ γιὰ νὰ παρακολουθήσουν τὴν ἐκδήλωση, τὰ 80% τῶν σοβιετικῶν ταινιῶν ἔχουν θέματα παρμένα ἀπὸ τὴ σύγχρονη πραγματικότητα - ὅμως ἀπὸ τίς ταινίες τοῦ προγράμματος μόνο ἡ ταινία τοῦ Κοντσαλόφσκυ ἀναφέρεται στὴ «σύγχρονη σοβιετικὴ πραγματικότητα» (:). Ἡ ἴδια ταινία, ὅπως μᾶς εἶπαν καὶ πάλι τὰ μέλη τῆς ἀντιπροσωπίας, δὲν βρῆκε ὀμόθυμη ἀνταπόκριση ἀπὸ τὸ σοβιετικὸ κοινὸ (σὲ σχετικὴ ἔρευνα πού ἔγινε στὴ Μόσχα 50% τοῦ κοινοῦ τάχθηκε ὑπὲρ τῆς ταινίας, περίπου 30% κατὰ καὶ οἱ ὑπόλοιποι «ἄνευ γνώμης»). Κάθε τοπικὸ στούντιο, σύμφωνα πάντα μὲ τίς πληροφορίες πού μᾶς ἔδωσε ἡ ἀντιπροσωπία, ἔχει τὴ δικιά του κινηματογραφικὴ παράδοση - ὅμως ἡ Τζαμιλιά, ἡ ταινία μὲ τὸ πιὸ ἔντονο «τοπικὸ χρῶμα» ἀπ' ὅσες εἶδαμε στὰ πλαίσια τῆς ἐκδήλωσης, μπορεῖ νὰ γυρίστηκε στὰ στούντιο τῆς μακρινῆς Κιργκισίας, ἀλλὰ ἡ σκηνοθέτης τῆς Ἰρίνα Ποπλάβσκαγια εἶναι βέρα μωσκοβίτισα πού καταφέρνει νὰ «παγώνει» τὸ τοπικὸ χρῶμα σὲ καρπποσταλικὸ φολκλόρ γιὰ διεθνῆ κατανάλωση.

Αὐτὲς εἶναι μερικὲς μόνο ἀπὸ τίς παρατηρήσεις πού μᾶς κάνουν νὰ βάζουμε τελικὰ τὸ ἐρώτημα: τί ἀντιπροσωπεύουν αὐτὲς οἱ ταινίες στὸ σύνολο τῆς σοβιετικῆς παραγωγῆς, γιατί προκρίθηκαν γιὰ τὴν ἐκδήλωση αὐτὲς κι ὄχι ἄλλες, καί, πάνω ἀπ' ὅλα ποιὸς τίς διάλεξε.

**Ἑβδομάδα
Κινηματογράφου
τῆς Λ. Δημοκρατίας
τῆς Γερμανίας**

Ἄν ἡ ἐβδομάδα Πανσοβιετικοῦ Κινηματογράφου ἦταν μιὰ ἀπογοήτευση, ἡ ἐβδομάδα κινηματογράφου τῆς Λ.Δ. τῆς Γερμανίας (14 - 20 Ἀπρίλη 1975) ἦταν μιὰ εὐχάριστη ἐκπληξη. Ἐλάχιστες ταινίες ἔχουν φτάσει κατὰ καιροὺς στὴν Ἑλλάδα ἀπὸ αὐτὴ τὴ χώρα καὶ τίποτα δὲν μᾶς εἶχε προετοιμάσει γιὰ τὴν γνωριμία μὲ ἓναν κινηματογράφο πραγματικὰ μοντέρνο ἀλλὰ καὶ ὠριμο, πραγματικὸ λαϊκὸ, ἀλλὰ καὶ στοχαστικὸ, ἓναν κινηματογράφο, τέλος, ἰδεολογικὰ καθαρὸ ἀλλὰ καὶ ἀνήσυχο, μαχητικὸ.

Βέβαια τὸ πρόγραμμα ἦταν ἀριθμητικὰ φτωχὸ (τρεῖς μόνο ταινίες ἀπὸ τίς ὁποῖες οἱ δύο τοῦ ἴδιου σκηνοθέτη) ἀλλὰ, ἐπειδὴ δὲν πιστεύουμε ὅτι μιὰ τόσο προχωρημένη κινηματογραφικὴ γραφὴ μπορεῖ νὰ ἐπιτευχθεῖ μὲ ἄλλα, μπορούμε νὰ συμπεράνουμε ὅτι στὴ Λ.Δ. τῆς Γερμανίας θὰ ὑπάρχουν καὶ ἄλλοι σημαντικοὶ δημιουργοὶ μὲ ἀνάλογα ἐπιτεύγματα στὸ ἐνεργητικὸ τους.

Θά σταθοῦμε, ἐδῶ, μόνο στή μεγάλη ἀποκάλυψη τῆς ἐκδήλωσης: τὸ σκηνοθέτη Γκούντερ Ράις τοῦ ὁποῖου εἶδαμε δύο ταινίες: Τὸ *Trotz alledem* (Παρ' ὅλα αὐτά), ἑλληνικὸς τίτλος *Κάρλ Λίμπνεχτ καὶ Ρόζα Λούξεμπουργκ* καὶ τὸ *Wolz, Leben und Verklärung eines deutschen Anarchisten* (Βόλτς, ἡ ζωὴ καὶ ἡ δρᾶση ἐνὸς γερμανοῦ ἀναρχικοῦ). Ἡ πρώτη ἀναφέρεται στὴν ἀποτυχημένη γερμανικὴ ἐπανάσταση τοῦ 1917 καὶ ἡ δευτέρη στὴν ἀμέσως μετὰ περίοδο. Καὶ στὶς δύο ταινίες ὁ Ράις καταγράφει τὴν ἱστορία μέσα ἀπὸ τὶς πράξεις καὶ τὶς ἀντιδράσεις συγκεκριμένων (καὶ ἱστορικὰ ὑπαρκτῶν) ἀτόμων: στὴν πρώτη παρακολουθεῖ τὸν Λίμπνεχτ (αὐτὸς εἶναι καὶ ὁ δραματουργικὸς ἄξονας τῆς ταινίας, πού ἀρχίζει μὲ τὴν ἀποφυλάκισή του καὶ τελειώνει μὲ τὴ δολοφονία του), ἀλλὰ καὶ μιὰ νεαρὴ σπαρτακίστρια, ἕναν προλετάριο πού προδίδει τὴν τάξη

**Γκούντερ Ράις,
ἕνα μεγάλος
δημιουργός**



Παρ' ὅλα αὐτά
(Κάρλ Μίμπνεχτ καὶ Ρόζα Λούξεμπουργκ)
Σκηνοθεσία: Γκούντερ Ράις
Σενάριο: Μίκαελ Τσέσσο-Χέλ
Παίζουν: Χόρστ Σούλτσε, Λουνμίλα Καζάνοβα, "Άλμπερτ Χέτερλε, "Ερικα Ντούγκελμαν καὶ Μιχαήλ Οὐλιάνωφ (στὸ ρόλο τοῦ Λένιν)

του, τὸν ἀστὸ πολιτικὸ "Εμπερτ.. Στὴ δευτέρη παρακολουθεῖ τὸν ἀναρχικὸ ἐπαναστάτη Βόλτς, τὸν ὀργανωμένο κομμουνιστὴ Λούντβιχ καὶ μιὰ μεγαλοαστὴ πού ἐγκαταλείπει τὴν τάξη τῆς (γιὰ τὴν ἐπανάσταση; γιὰ τὸν ἔρωτα;...) Εἶναι λοιπὸν καὶ οἱ δύο ταινίες, ἀπὸ μιὰ ἀποψη, ἀνθρωποκεντρικές. "Ὁμως μὲ μιὰ θαυμαστὴ διαλεχτικὴ ἱκανότητα, οἱ ἀντιδράσεις, ἡ ψυχολογία, οἱ σκέψεις καὶ οἱ πράξεις τῶν ἡρώων, ἐγγράφονται στὴν μεγάλη σκηνὴ τῆς ἱστορίας μὲ ἀποτέλεσμα νὰ ἔχουμε στὶς δύο αὐτὲς ταινίες δύο τραγωδίες τῆς Ἐπανάστασης.

Αὐτὴ ἡ αἴσθηση τῆς διαλεχτικῆς, αὐτὴ ἡ ἱκανότητα τοῦ Ράις νὰ συνδέει τὸ «εἰδικό» μὲ τὸ «γενικό», τὸ "Ἄτομο μὲ τὴν ἱστορία, μᾶς παραπέμπει κατ' εὐθειαν στὸν κινηματογράφου τῶν ἀδελφῶν Ταβιάνι. Καί, ἂν ἡ ὁμοιότητα τοῦ *Παρ' ὅλα αὐτά* μὲ τὸν *Ἄλλονζανφάν* δὲν εἶναι ἄμεσα φανερὴ, ὁ παραλληλισμὸς τοῦ Βόλτς μὲ τὸ *Ὁ Σάν Μικέλε εἶχε ἕναν πετεινὸ* (βλ. Σ.Κ. 74, ἀρ. 2-3 σελ. 108) εἶναι σχεδὸν ἀναπόφευκτος. Ὁ Βόλτς, ὅπως καὶ ὁ Τζούλιο στὴν ταινία τῶν Ταβιάνι, εἶναι ἕνας συνειδητὸς ἐπαναστάτης ἀλλὰ καὶ ἕνας ἀθεράπευτος ρομαντικός. Θά μείνει κι αὐτὸς γιὰ πολλὰ χρόνια στὴ φυλακὴ. Καὶ ὅταν βγεῖ δὲν θά μπορέσει νὰ ἀποδεχτῆ τὸ ἀναμφισβήτητο

γεγονός ότι η ιστορία τον έχει ξεπεράσει. Θα αποσυρθεί από τη σκηνή της 'Ιστορίας όπου δεν υπάρχει πια ρόλος γι' αυτόν, σεμνά και διακριτικά, όπως ταιριάζει σ' ένα γενναίο ρομαντικό, αφήνοντας στο συζυγές του αντίθετο, το Λούντβιχ, τον «έλεγχο» πάνω στη Γυναίκα και πάνω στην επανάσταση.

Σταθήκαμε περισσότερο στο Βόλτς γιατί, σε σχέση με το *παρ' όλα αυτά*, είναι ταινία πολύ πιο σύνθετη, πολύ πιο πυκνή σε νόημα, πολύ πιο φιλόδοξη στους στόχους της. Μια σπάνια περίπτωση ισόρροπης έγγραφης της διπλής σκηνής: ιστορικής και σεξουαλικής.

“Ας ελπίσουμε, αυτές οι δυο ταινίες να «βγούν» σε κανονική προβολή και, άκόμα, ή γνωριμία μας με τον Γκοϋντερ Ράις να μη σταματήσει εδώ.



Βόλτς, η ζωή και η δράση ενός αναρχικού
Σκηνοθεσία: Γκοϋντερ Ράις
Σενάριο: Γκοϋντερ Ρώκερ
Παίζουν: Ρετζιμάντας Άντομαίτις, Χάιντεμαρι Βένζελ, Στανισλάβ Λιούμπσι

Κινηματογράφος και «νέο μυθιστόρημα»

Μέσα στο πρώτο δεκαήμερο του 'Απρίλη ήρθε στην 'Αθήνα ό γάλλος λογοτέχνης - πατέρας του «Νέου μυθιστορήματος» (Nouveau roman) και σκηνοθέτης κινηματογράφου Άλαϊν Ρόμπ - Γκριγιέ, για να παραστεί σε σειρά προβολών των ταινιών του που οργανώθηκε από την Ταινιοθήκη της 'Ελλάδος.

Στο πλαίσιο αυτών των προβολών — στο «'Αστυ.» και στη Μικρή Λέσχη — έγινε δημόσια συζήτηση με θέμα «Νέο μυθιστόρημα και νέος κινηματογράφος».

Προβλήθηκαν οι ταινίες του: *Trans - Europe Express* (Τράνς 'Ερόπ έξπρές), *L'Immortelle* ('Η 'Αθάνατη), *L'homme qui ment* ('Ο 'Ανθρωπος που λέει ψέμματα), *L'Edem et après* (Πέρα από τον Παράδεισο), *Glissements progressifs du plaisir* (Διαδοχικά γλυστήματα της ήδονής).

Στη συνέχεια, οι ταινίες 'Η 'Αθάνατη και Τράνς 'Ερόπ έξπρές, καθώς και το *Πέρσυ στο Μαρλενμπαντ* σε σενάριο του Ρόμπ - Γκριγιέ και σκηνοθεσία του Άλαϊν Ρεναί, προβλήθηκαν στο Γαλλικό 'Ινστιτούτο στα πλαίσια εκδήλωσης με το γενικό τίτλο «Νέο μυθιστόρημα και κινηματογράφος»

Ἐκτὸς ἀπὸ αὐτὲς τὶς ταινίες τοῦ Ρὸμπ - Γκριγιέ, προβλήθηκαν καὶ οἱ ταινίες *Μοντεράτο Καντάμπιλε (Moderato Cantabile)* ἀπὸ τὸ μυθιστόρημα τῆς Μαργκερίτ Ντυρά, ἢ *Τροποποίηση (La Modification)* τοῦ Μισέλ Βὸρμ ἀπὸ τὸ μυθιστόρημα τοῦ Μισέλ Μπυτόρ, *Μυριέλ (Muriel, ou le temps d'un retour)* τοῦ Ἄλαιν Ρεναί σὲ σενάριο τοῦ Ζὰν Κερὸλ καὶ *Μιά τόσο μεγάλη ἀπουσία (une aussi longue absence)* τοῦ Ἄνρι Κολπί σὲ σενάριο τῆς Μαργκερίτ Ντυρά καὶ τοῦ Ζ. Ζαρλό.

Ἐνῶ εἶχε ἤδη ἀρχίσει ἡ στοιχειοθεσία αὐτοῦ τοῦ τεύχους, ἡ διένεξη ἀνάμεσα στοὺς «ὀπαδούς» καὶ τοὺς «ἐχθρούς» τῆς Ἑμμανουέλλας, (ἢ ἀνάμεσα σὲ «ἀπελευθερωμένους» καὶ «πουριτανούς», ἢ, ἀνάμεσα σὲ κείνους ποὺ δὲν θέλουν καὶ κείνους ποὺ θέλουν τὴ λογοκρισία,... ἢ, ἀκόμα ἀνάμεσα σὸ μεγάλο κεφάλαιο - ποὺ ἀντιπροσωπεύει ἡ ἔταιρεία εἰσαγωγῆς τῆς ταινίας, καὶ τὸ μικρὸ κεφάλαιο - ποὺ ἔσπευσε νὰ τὸ ἐκφράσει γνωστὴ «αἴθουσα τέχνης»), ἔφτασε στὰ δικαστήρια.

Ἡ ἀπόφαση εἶναι γνωστὴ: « Ὑπὸ τὰς κρατούσας νῦν κοινωνικὰς συνθήκας ἐν Ἑλλάδι τὸ δικαστήριον κρίνει ὅτι ἡ ταινία ἀντίκειται εἰς τὸ κοινὸν αἴσθημα καὶ εἶναι ἄσμενος ἐν τῇ ἐννοίᾳ τοῦ νόμου... »

Δὲν θὰ σχολιάσουμε ἐδῶ τὴν ἀπόφαση τοῦ δικαστηρίου. Δικαιοῦμαστε ὅμως νὰ κάνουμε μερικὲς παρατηρήσεις-διαπιστώσεις:

● Ἡ περιβόητη ταινία, στὶς 12 μέρες προβολῆς τῆς, ἔκοψε πάνω ἀπὸ 400.000 εἰσιτήρια (μὲ αὐξημένη τιμὴ - 60 Δρχ). Ἔτσι, ἡ ἔταιρεία εἰσαγωγῆς καὶ τὸ Δημόσιο μοιράστηκαν κέρδη μερικῶν ἑκατομμυρίων.

● Ἡ κάπως ὄψιμη ἀπαγόρευση τῆς ταινίας ἀποτελέσει ἠθικὴ δικαίωση ὄσων (ἀπὸ διάφορες μεριές) τὴν ζητοῦσαν.

● Οἱ διαστάσεις ποὺ δόθηκαν σὸ ὄλο γεγονός, ἐνέχουν τὸν κίνδυνο, νὰ ἐξομοιωθοῦν οἱ ἐνέργειες τῶν προοδευτικῶν ἀνθρώπων ποὺ γιὰ λόγους ἀρχῆς ἀντίκεινται σὲ ὅποιεσδήποτε κρατικὲς ἐπεμβάσεις σὲ τέτοια θέματα, μὲ τὶς ἐνέργειες ἀνθρώπων ποὺ κινοῦνται πρὸς τὴν ἴδια κατεύθυνση εὐκαιρικὰ καὶ γιὰ καθαρὰ συμφεροντολογικοὺς λόγους.

● Ἐνῶ τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ κοινοῦ γιὰ τὴν ταινία (καὶ ἴσως γιὰ ὄλες τὶς ἀνάλογες ταινίες) φαίνονταν ἤδη νὰ ἐξαντλεῖται, φοβόμαστε μήπως τὸ «σκάνδαλο» ποὺ προκάλεσε ἡ δικὴ ἀναζωπύρωση αὐτὸ τὸ ἐνδιαφέρον καὶ λειτουργήσε σὰν «προδιαφήμιση» γιὰ τὴν προσεχῆ ἐπαναπροβολὴ τῆς ταινίας ποὺ θὰ πρέπει νὰ θεωρεῖται βέβαιη ἀφοῦ καὶ ἡ δικαστικὴ ἀπόφαση ἀκόμα δὲν τὴν ἀποκλείει, βάζοντας τὴν ὑποκειμενικὴ προϋπόθεση «ὑπὸ τὰς κρατούσας νῦν κοινωνικὰς συνθήκας»

● Ἐχομε λοιπὸν ἀρκετοὺς λόγους νὰ πιστεύουμε ὅτι οἱ ἀγῶνες ποὺ ἀναμένεται (καὶ πρέπει) νὰ γίνουν γιὰ τὴ μῆθεσμοθέτηση τῶν τέτοιων ἐπεμβάσεων, θὰ «ἀνταμειθοῦν», ἀργὰ ἢ γρήγορα, μὲ τὴ θριαμβευτικὴ ἐπαναπροβολὴ αὐτῆς τῆς κακῆς (κινηματογραφικὰ) καὶ ἀντιδραστικῆς (ιδεολογικὰ) ταινίας.

Μὲ λίγα λόγια, μποροῦμε νὰ συμπεράνουμε ὅτι τὸ κράτος πέτυχε, γιὰ μιὰ ἀκόμα φορά, νὰ ἔχει «καὶ τὴν πίττα ὀλόκληρη καὶ τὸ σκύλο χορτάτο».

Σύγχρονος Κινηματογράφος '75

Διμηνιαία έκδοση της Έταιρείας Σύγχρονος Κινηματογράφος Άρ. τεύχους 5, Μάρτιος-Απρίλιος. Τιμή τεύχους δρχ. 50 Συνδρομή για έξη τεύχη: έσωτερικού δρχ. 250 έξωτερικού δολ. 12.
 "Cinéma Contemporain '75"
 Editée par la "Société de Cinema Contemporain" No 5, Mars - Avril '75, Prix 50 drs

Περιοδικό «Σύγχρονος Κινηματογράφος '75, Έκδόσεις ΟΛΚΟΣ, Ύπατίας 5, Τ.Τ. 118, τηλ. 32.38.157 - 32.46.320
 Διεύθυνση Σύνταξης: Μπάμπης Κολώνιας, Τζίνα Κονίδου.
 Σύνταξη: Μ. Δημόπουλος, Μ. Κούκιος, Φ. Λαμπρινός, Φρ. Λιάππα, Ν. Λυγγούρης, Τ. Λυκουρέσης, Μ. Νικολακοπούλου, Τ. Παπαγιαννίδης. Σε αυτό τό τεύχος συνεργάστηκαν ό Λουί Σεγκέν, και ό Ν. Χιωτάκης. Ύπεύθυνος τυπογραφείου: Ά. Καραγιάννης. Στοιχειοθεσία: ΦΩΤΡΟΝ Α.Ε. Έκτύπωση: Δ. Τουμαζάτος. Κεντρική Διάθεση: Άθήνα, ΟΛΚΟΣ, Ύπατίας 5 τηλ. 32.38.157 - 32.46.320, Θεσσαλονίκη, Τ. Καρόπουλος. Έρμου 44, τηλ. 229493.

Π Ε Ρ Ι Ε Χ Ο Μ Ε Ν Α

Ειδήσεις και Σχόλια		2
Κινηματογραφικές Έκδηλώσεις	Φεστιβάλ περιθωριακού κινηματογράφου: 3ο Διεθνές Φεστιβάλ της Γκρενόμπλ, του Ν. Χιωτάκη	10
	Τό πρώτο διεθνές φεστιβάλ ταινιών 8/16 χιλ., του Λ. Σεγκέν	14
	Διάφορα πρόσωπα του σούπερ-8, του Μ. Δημόπουλου	18
	Τι φοριέται στο Παρίσι, της Κλωντίν Ρομéd	20
Για μιá Θεωρία του Έλληνικού Κινηματογράφου	Ή ελληνικότητα, ένα ιδεολογικό και αισθητικό πρόβλημα τοι έλληνικού κινηματογράφου του Μ. Κούκιου	24
Στρατευμένος Κινηματογράφος	ISKRA ή τá προβλήματα του στρατευμένου κινηματογράφου, του Μ. Δημόπουλου	34
	Συνέντευξη της SLON-ISKRA	38
Παρουσίαση	Βέρνερ Σρέτερ. Φιλμοβιογραφία	41
	Αυτοπαρουσίαση	42
	Νουράζια	43
	Κριτική παρουσίαση, του Ν. Λυγγούρη	46
Σ. Μ. Άιξενστάιν	Ή μή-αδιάφορη φύση (V)	56
***	Ντιντερό-Φρόντ-Μπάτ	67
Βιβλιοκριτική	Τάκη Άντωνόπουλου: «Κινηματογράφος - έπιστήμη - Ιδεολογία», του Μ. Κούκιου	72
Έπιστολές		76
Έξώφυλλο	Συνεργείο από τό ciné-train του Μεντβέτιν. (Ή φωτογραφία είναι από την ταινία Τό τρένο που προχωράει.)	

ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΠΕΡΙΘΩΡΙΑΚΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ

ΕΚ
ΔΗ
ΔΩ
ΣΕΙΣ

Το τρίτο Διεθνές Φεστιβάλ Ταινιών Μικρού Μήκους έφερε για μιαν ακόμη φορά στην επιφάνεια πολλά καινούρια προβλήματα που απασχολούν τα τελευταία χρόνια τόσο τους σκηνοθέτες όσο και τους παραγωγούς των μικρού μήκους ταινιών.

Προτού αναφερθούμε κάπως διεξοδικά στις επίμερους εκδηλώσεις του φεστιβάλ, θα θέλαμε να σχηματοποιήσουμε τα ερωτήματα που γεννήθηκαν στους θεατές, όπως διατυπώθηκαν — γραπτά ή προφορικά — στις διάφορες ανοικτές συζητήσεις που γίνονταν μετά τις προβολές, και στα διάφορα φυλλάδια των ειδικών και τεχνικών του κινηματογράφου (προκήρυξη του σωματίου τεχνικών - S.D.T., κ.λ.π.).

Και πρώτα απ' όλα: Είναι δυνατό να υπάρξει ένα φεστιβάλ αφιερωμένο αποκλειστικά σε μικρού μήκους ταινίες; Στο σημείο αυτό πρέπει να ανοίξουμε μιὰ παρένθεση και να αναφέρουμε ότι το φεστιβάλ της Γκρενόμπλ είναι ένα από τα λίγα φεστιβάλ (σε αντίθεση με τα φεστιβάλ του Όμπεργάουζεν και της Λειψίας — που φαίνεται να 'χουν ήδη αντιμετωπίσει το ύπαρξιακό τους πρόβλημα) που δεν κάνει την παραμικρή, έστω και πληροφοριακή, αναφορά σε μεγάλο μήκους ταινίες.

Η παντελής έλλειψη ταινιών μεγαλύτερου μήκους (60 λεπτών) είχε αποτέλεσμα να δώσει το φεστιβάλ στους θεατές του την εντύπωση ενός αγώνα διαδοχής αποσπασμάτων κακής ποιότητας.

Ένα άλλο ερώτημα που χαρακτηριστικά απασχόλησε τις διάφορες «περί το φεστιβάλ» εκδηλώσεις είναι, ίσως δικαιολογημένα, η γενικότερη αμφισβήτηση του κοινού για τις ίδιες τις ταινίες μικρού μήκους. Δηλαδή, ποιός ο λόγος ύπαρξης ταινιών μικρού μήκους, τη στιγμή που η άπλοποίηση και ο πολλαπλασιασμός των οπτικο-ακουστικών μεθόδων (ιδίως στη Δ. Ευρώπη) επιτρέπουν στο σκηνοθέτη που αντιμετωπίζει τη μικρού μήκους ταινία σαν ένα σκαλοπάτι, ένα ντεμπούτο για τη μεγάλη μήκους, να ξεκινήσει απευθείας την καριέρα του από μιὰ μεγαλύτερη σε μήκος ταινία.

Νομίζουμε πως αν αυτά τα ερωτήματα που έθεσε το κοινό στο φεστιβάλ παραμείνουν αναπάντητα, θα οδηγήσουν τη Γκρενόμπλ σε έναν άργο θάνατο.

Σαν απόρροια όλων αυτών των πραγμάτων, για μιαν ακόμη φορά, γενική ήταν η διαπίστωση ότι οι μικρού μήκους ταινίες περνούν μιὰ κρίση ποιότητας που επιδεινώνεται με την πάροδο του χρόνου.

Ίσως η τρίτη επέτειος του φεστιβάλ ταινιών μικρού μήκους ήταν πολύ φιλόδοξη σε σχέση με τις δυνατότητες

Γκρενόμπλ 74

Διεθνές
3ο Φεστιβάλ

Ταινιών μικρού μήκους

της οργανωτικής επιτροπής. Η τελευταία δὲν έπαψε όμως ούτε στιγμή νά δείχνει τήν «είλικρινή της διάθεση» γιά τήν προώθηση όρισμένων παραγωγών του έμπορίου (Pi-production) και τής μεγάλης παραγωγής. Η λογοκρισία — πού γιά τήν κατάργησή της είχε δοθεί πιά παλιά μά πραγματική μάχη — άρχισε δειλά δειλά νά εμφανίζεται αποκλείοντας άπό τίς κύριες εκδηλώσεις του φεστιβάλ ταινίες καθαρά πολιτικού και έπαναστατικού περιεχομένου.

Τό φεστιβάλ, παράλληλα με τήν κεντρική του λειτουργία (30 διεθνές φεστιβάλ μικρού μήκους — 122 ταινίες) συνοδεύεται άπό δύο άλλες έξίσου σημαντικές εκδηλώσεις. Τήν πρώτη διεθνή συνάντηση φοιτητικών ταινιών και τό γνωστό «Μαρσέ» («ελεύθερος κινηματογράφος»: ταινίες πού ή λογοκρισία είχε άπορρίψει, ή είχαν άποκλειστεί άπό τό φεστιβάλ λόγω εκπρόθεσμης άποστολής κ.λπ.).

Οί ταινίες του φεστιβάλ προβάλλονταν άρχικά έξω άπό τήν Γκρενόμπλ στη Maison de la Culture και τήν έπομένη ένας κεντρικός κινηματογράφος έπαναλάμβανε τό ίδιο πρόγραμμα.

Οί ταινίες των φοιτητών προβάλλονταν τήν ίδια ώρα (πράγμα πού δημιούργησε άρκετά προβλήματα στους θεατές) στη Salle du Conservatoire και σέ διάφορες άλλες αίθουσες.

Οί ταινίες του «Μαρσέ» προβάλλονταν συγχρόνως με τά δύο παραπάνω προγράμματα στη μικρή αίθουσα της Maison de la Culture.

Οί μόνες ταινίες πού κράτησαν ψηλά τό επίπεδό τους, ήταν οί ταινίες των κινούμενων σκίτσων πού στάθηκαν ή μοναδική άπόλαυση των ταλαιπωρημένων θεατών του καλοκαιρινού φεστιβάλ.

Σ' αυτό τό σημείο πρέπει όπωσδήποτε νά σταθοΰμε στήν τόσο διασκεδαστική ταινία του Ιταλού Μπρούνο Μποτζέττο *Self - Service*: Τό βράδυ όταν ό άνθρωπος πέφτει γιά ύπνο μά δόλκιμη κοινωνία κουνουπιών άρχίζει νά ζει «άνθρώπινα» χρησιμοποιώντας τον σαν ένα κατάσταση αυτοεξυπηρέτησης. Βλέπει κανείς τόν πατέρα κούνουπα και τό κουνουπάκι, τόν κλέφτη, τίς κοσέρβες με τό αίμα πού τρέφουν τήν κουνουπιοκογένεια ενώ ό ίδιος ό άνθρωπος είναι άνίκανος νά σταματήσει όλη αυτή τήν κίνηση. Στο τέλος του 11λεπτου αυτού έργου ή αίθουσα ξέσπασε σέ θύελλα χειροκροτημάτων.

Πιστός στήν τσεχοσλοβακική παράδοση των κινούμενων σκίτσων ό Βάτολαβ Μπέντριτς περιγράφει με σύντομο άλλα πετυχημένο τρόπο τή σύγκρουση άνθρώπου και μηχανής (ενώ ό άνθρωπος μεταβάλλεται σέ μηχανή, ή μηχανή άποκτά δική της προσωπικότητα).

Δέν θα έπεκταθοΰμε στίς υπόλοιπες ταινίες κινούμενων σκίτσων — άν και αξίζουν τόν κόπο — άφού στο σύνολό τους άποτελέσαν μά τραγική μειοψηφία σέ σχέση με τίς άλλες συμμετοχές στο φεστιβάλ. Αξιόλογες ταινίες ήταν άκόμη ή Πλύση Έγχεφάλου του όλλανδού Ρόναντ Μπίλμα και ή τσεχοσλοβακική Ζωή.

Πλούσια και ένδιαφέρουσα ήταν ή παραγωγή ταινιών πού άναφέρονταν στο χιλιανό πραξικόπημα. Η ταινία του μεξικανού Κάρολος Όρνιθ Τεχέδα *Contra la razon y*

Έναντία στη Λογική και γιά τή Βία του Κάρολος Όρνιθ Τεχέδα



por la fuerza (Έναντια στη λογική και για τη δύναμη) καθώς και ο Χιλιάνος Σεπτέμβρης των Μπρούνο Μούελ και Τεό Ρομπισέ απέδωσαν με άρκετη διαύγεια τα γεγονότα που για ένα μήνα συγκλόνισαν την ύφηλιο. Συνεντεύξεις με εργάτες και διανοούμενους, με φοιτητές στην παρανομία, με οικογενειάρχες και νοικοκυρές, αλλά και με μεγαλοαστούς σε αντιπαράθεση με τον υπόλοιπο λαό, αποκάλυπταν εύγλωττα τον αντίλαϊκό χαρακτήρα του άμερικανοκίνητου πραξικοπήματος.

Οι παραπάνω ταινίες αποτελούν άναμφισβήτητα δύο αξιόλογα ντοκουμέντα (παρόλες τις τεχνικές ελλείψεις τους και το γενικότερο ύφος τους — ταινίες για τη μικρή οθόνη) στο πλευρό των ταινιών για τα αίματηρά γεγονότα του Πολυτεχνείου και τις σφαγές στο Βιετνάμ. Πρέπει να σταθούμε στη φωτογραφία του Άλεξ Γρίβα (Contra la Razon y por la Fuerza) και στη μουσική του Βίκτορ Γιάρα (τραγουδιστή του λαϊκού μετώπου που με κομμένα τα δάχτυλα από τους στρατιώτες του Πινοσέτ τραγούδησε μέσα στο στάδιο του Σαντιάγο, λίγο πριν πεθάνει, τον ύμνο του λαϊκού μετώπου).

Μαρτυρική προβάλλει η μορφή του Σαλβατόρ Άλλιέντε μέσα από την κινηματογραφημένη συνέντευξή του στον Ρεζί Ντεμπράι σε σκηνοθεσία του Μιγκέλ Λίττιν, όταν ο ίδιος ο πρόεδρος αποκαλύπτει ότι μιά επικείμενη δολοφονία του δεν μπορεί να σταματήσει παρά προσωρινά τον αγώνα της εργατικής τάξης για την κατάληψη της έξουσίας στη Χιλή. («Έχουν τη δύναμη και μπορούν να σκλαβώσουν το λαό. Άλλά ούτε με τα όπλα, ούτε με τη δύναμη μπορούν να καταστείλουν την κοινωνική εξέλιξη. Η ιστορία είναι δική μας και την φτιάχνουν οι λαοί» — Σαλβατόρ Άλλιέντε).

Ένα ακόμη καλό ντοκουμανταίρ (που άλλωστε βραβεύτηκε από την κριτική επιτροπή) ήταν το Ημερολόγιο του Ναρίν. Μιά ομάδα ρώσων κινηματογραφιστών παρακολουθεί από κοντά την κατασκευή ενός φράγματος, πλέκοντας το έγκωμο του οδηγού ενός γερανού που παράλληλα με την εργασία του ασχολείται με την ψυχαγωγία των παιδιών του χωριού.

Διάφορες προσπάθειες που έγιναν από την Pi production για ένα ευρωπαϊκό Χόλλυγουντ στο χώρο της ταινίας μικρού μήκους, απορρίφθηκαν, σύμφωνα από την κριτική επιτροπή αλλά και από το κοινό που τις γιουχάισε. Μόνο το *Ce que savait Morgan* (Αυτό που ήξερε ο Μόργκαν), του Λνκ Μπερρώ, μεταφορά στον κινηματογράφο της νουβέλας του Χένρυ Τζαίμς «Ο μαθητής», διασώθηκε από την όλη έμπορική παραγωγή και αποτέλεσε αντικείμενο συζητήσεων κατά τις συναντήσεις κοινού και δημοσιογράφων. Η ταινία *La famille heureuse* (Η Εύτυχημένη Οικογένεια) του Πατρίς Λεκόντ, παρόλες τις φιλοδοξίες της δεν μπόρεσε να διαφύγει από το πλαίσιο της καθαρά άστικου τύπου κριτικής για μιá άστική οίκογένεια.

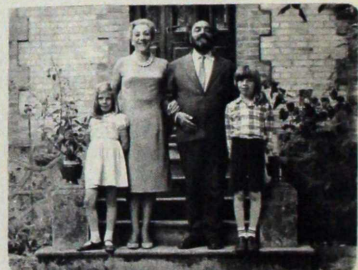
Φτωχή για μιάν ακόμη φορά η ελληνική παρουσία, σαμποταρίστηκε από μιá άλυσίδα άτυχιών που δεν επέτρεψαν την πλατύτερη προβολή της.

Η Άπορρόφηση στα 257 του Β. Βαφέρα παρά τα προτερήματά της (φωτογραφία - ήθοποιία) δεν μπόρεσε να κινήσει το παραμικρό ενδιαφέρον. Πιθανόν το Υπογράψτε παρακαλώ του Λάμπρου Παπαδημητράκη να είχε μιá καλύτερη τύχη αν παρουσιαζόταν χωρίς τις απρόβλεπτες άνωμαλίες: λόγω της κακής οργάνωσης του φεστι-



Ο χιλιάνος Σεπτέμβρης, των Μπρούνο Μούελ και Τεό Ρομπισέ

Η Εύτυχημένη Οικογένεια, του Πατρίς Λεκόντ



Αυτό που ήξερε ο Μόργκαν, του Λνκ Μπερρώ

Άπορρόφηση στα 257 του Βασιλή Βαφέρα



βάλ, προβλήθηκε μιὰ ώρα νωρίτερα ἀπ' τὸ κανονικὸ πρόγραμμα (χωρὶς θεατές). Ὡστόσο δὲν μπορούμε παρὰ νὰ ἐκτιμήσουμε τὴν προσπάθεια τοῦ νεαροῦ σκηνοθέτη πού, μὲ λιτότητα καὶ χωρὶς πολυλογίες, μᾶς δίνει ἕνα κομμάτι ἀπὸ τὴν ἑλληνικὴ φοιτητικὴ πραγματικότητα κατὰ τὴ διάρκεια τῆς χουντικῆς ἐπταετίας.

Γιὰ λογαριασμὸ τῆς σουηδικῆς τηλεόρασης ὁ Ἕλληνας Μαθιὸς Γιαμαλάκης (ἄγνωστος μέχρι στιγμῆς στὸ ἑλληνικὸ κινηματογραφόφιλο κοινὸ) παρουσίασε τοὺς *Μετανάστες* καὶ τὰ *Ἀναστενάρια*. Μὲ τοὺς *Μετανάστες* ὁ Γιαμαλάκης ἐπιχειρεῖ — μὲ ἐπιτυχία — μιὰ μαρξικὴ ἀνάλυση τῶν προβλημάτων μιᾶς μερίδας τῆς ἐργατικῆς τάξης (ξένοι ἐργάτες) στὴ Δ. Εὐρώπῃ.

Μιὰ ἀπὸ τὶς ἐκδηλώσεις τοῦ φεστιβάλ — ἀναμφίβολα ἡ πιὸ πετυχημένη — ἦταν τὸ ἀφιέρωμα στὸν Γιόρις Ἴβενς. Ἡ προβολὴ ὀρισμένων ταινιῶν του ἔδωσε στὸ φεστιβάλ τὴν πολιτικὴ χροιά πού δὲν εἶχε κατορθώσει νὰ πάρει παρόλες τὶς προβολές πού ἤθελαν νὰ λέγονται πολιτικές.

Ὁ Γιόρις Ἴβενς χαράζει ἀδιαμφισβήτητα ἕνα δρόμο στὸν κινηματογράφου τοῦ μικροῦ μήκους. Σὲ συνέντευξή του ὁ ὀλλανδὸς σκηνοθέτης ἔδωσε διάφορες ἀπαντήσεις — στοὺς νοσταλγούς, ἴσως, τῶν Πουντόβκιν καὶ Ἀιζενστάιν — γεμάτες αἰσιοδοξία γιὰ τὸ μέλλον τοῦ λαικοῦ κινηματογράφου στὸ πλευρὸ τῶν ἀπελευθερωτικῶν κινημάτων καὶ τοῦ ἀγῶνα τῶν λαῶν ἐνάντια στὸν Ἱμπεριαλισμὸ.

Νίκος Χιωτάκης



Ὁ Γιόρις Ἴβενς σὲ συνέντευξη στὸ πλαίσιο τοῦ Φεστιβάλ

Του Λουί Σεγκέν*

Το φεστιβάλ του Τονόν-Λε-Μπαιν πέτυχε, την πρώτη αυτή χρονιά της λειτουργίας του, με θαυμαστό τρόπο να προσδιορίσει τους στόχους του: όρισε τον τόπο και το αντικείμενό του. Για τόπο επέλεξε ένα «Πολιτισμικό Κέντρο» (Maison de la Culture) που μετά από μιá παράξενη πολιτικο-σημαιολογική εξέλιξη, μετονομάστηκε σε Κέντρο Τεχνών και Ψυχαγωγίας. Κατέχει μία δεσπόζουσα θέση, πλάι σε έναν κήπο άπ' όπου μπορεί κανείς να βλέπει τη λίμνη. Και εκεί συναγωνίζονται μόνο ταινίες γυρισμένες σε 16 ή σε σούπερ-8 mm. Οί πρώτες προβλήθηκαν σε εξαιρετικές συνθήκες και τίποτε δέν τις ξεχώριζε από τά μεγέθη που προτιμούνται από τó Κέντρο Κινηματογραφίας. Οί δεύτερες αντίθετα, δέν κατάφεραν διόλου να ξεφύγουν από ένα τεχνικό γκέτο. Και — άν πιστέψουμε μερικούς από εκείνους που μετείχαν στή συζήτηση που οργανώθηκε, και μάλανά για τήν ύπαρξη και τó μέλλον αυτών τών ταινιών — παραμέναν σ' αυτό τó περιθώριο τής τεχνικής με μιάν άκλόνητη αυταρέσκεια.

Τό Φεστιβάλ, για μιá ακόμη φορά (όριστικά; τó ελπίζουμε χωρίς να τó πολυπιστεύουμε) έπισήμανε τó θάνατο μιás μέτρας άνανεωμένης «πρωτοπορίας», μόλις ικανής να τροφοδοτήσει τή φλυαρία τών πανεπιστημίων και τó κέρδος τών γκαλερί Τέχνης. Τό φίλμ τού Κριστιάν Παρέιγ, *Allegories* (Άλληγορίες) στάθηκε μιá γελοία σχεδόν άπόδειξη όλων αυτών. Δέν κατάφερε, ύστερα από πενήτα χρόνια, παρα να βάλει στή γραμμή, τó ένα μετά τó άλλο, τά ίδια πλανόδια πανηγύρια, τά ίδια τοπία, τίς ίδιες έντυπιας ταχύτητας, τήν ίδια διανοητική σύγχυση που κυριαρχούσαν τήν έπαύριο τού φουτουρισμού. Τουλάχιστον ή παρουσία του είχε τó πλεονέκτημα ότι τόνιζε τήν άπόσπαση του από εκείνους που, έχοντας άντιπροέψει ή διαδικασία τής έπαναληπτικής του «άποδόμησης», σκέφτονται τήν έννοια τής πρακτικής τους σύμφωνα με τούς τρείς άξονες, που άλλωστε συγκλίνουν: τής άφήγησης, τού συναισθήματος και τής πολιτικής.

Ή μαρτυρία, που πάνω σ' αυτήν βασιζόταν ώς τά τελευταία χρόνια σχεδόν όλκληρωτικά ή δραστηριότητα του 16 mm, όφειλε να μεταβάλει τά όρια τής. Ή ταινία *Les Enfants du Gouvernement* (Τά Παιδιά τής Κυβέρνησης) τού Κλιάντ Λεφέρε, είναι συνέντευξη με νέες κοπέλες, που πλήρωσαν τή δειλία τών έραστών τους, τήν έλλιπή διάδοση τών άντισυλληπτικών και τή δυσπιστία στή μέθοδο Κάφμαν, με τήν πολύ σχετική «εύτυχία» τής μητρότητας. Αυτό τó θέμα, κωμωδία ή μελόδραμα (βλέπουμε μιá οίκογένεια όπου οί δύο άδερφές, ή καθεμιá με τή σειρά τής, γίνονται μητέρες μπροστά στά έντρομα μάτια τού «παπου και τής γιαγιάς», αλλά και μιá νέα κοπέλα να έξηγεί τίς δυσκολίες που τήν άνάγκασαν να έγκαταλείψει τó δεύτερο παιδί τής) άποκαλύπτει ξαφνικά οίκονομία αίτια (ή μητέρα έγκαταλείπει τó παιδί τής γιατί δέν έχει τά απαραίτητα μέσα να θρέψει δύο μωρά) και ή ταινία έχει τó άπροσδόκητο αλλά θεμελιώδες

Τό πρώτο Διεθνές Φεστιβάλ

Ταινιών 8/16 χιλ.

* Ο Λουί Σεγκέν είναι συντάκτης τού γαλλικού περιοδικού *Positif* καθώς και κινηματογραφικός κριτικός τής φιλολογικής έπιθεώρησης *La Quinzaine Littéraire* (Φιλολογικό Δεκαπενθήμερο). Δέν είναι τελείως άγνωστος στό άναγνωστικό κοινό τού Σύγχρονου Κινηματογράφου τής πρώτης περιόδου: είχαμε συνεργαστεί στή συνέντευξη με τόν μαρκονίνο κινηματογραφιστή Χαμίτ Μπενανί για τήν ταινία του *Traces* (Σημάδια), στό τεύχος Νο 15. Τό ένδιαφέρον του για τó περιοδικό μας ήταν πάντα σταθερό και ή συνεργασία του μαζί μας, που έγκαινιάζεται σ' αυτό τó τεύχος, ελπίζουμε να γίνει τακτική.

Είναι, έξάλλου, και ό σκηνοθέτης τής μικρού μήκους ταινίας *Le retour d' Ulysse* (Ή έπιστροφή τού Όδυσσέα) που βραβεύτηκε στό φεστιβάλ τού Τονόν - Λε - Μπαιν. Ή ταινία, που αντικείμενό της είναι ό σχετικός πίνακας τού Πινταουκίο, που βρίσκεται στήν Έθνική Πινακοθήκη τού Λονδίνου, είναι μιá κριτική και αναλυτική έργασία πάνω στήν άναγεννησιακή ζωγραφική σέ μιá πρώτη φάση, και γενικότερα πάνω στό πρόβλημα τής άναπαράστασης με βάση τόν Όμηρο (Όδύσεια, 23), τόν Ένγκλες (Ή Καταγωγή τής Οίκογένειας, τής Άτομικής Ίδιοκτησίας και τού Κράτους), τόν Μοντεβέρνι (*Il Ritorno d' Ulysse in Patria*) τού Μουρνάου (Νοσφεράτου) και πολλούς ζωγράφους τής Άναγέννησης. Φιλολογικά κείμενα, εικονικά ή μουσικά που δέν ένχορουν τó θεματικό περιεχόμενο τού πίνακα ούτε έμβαθύνουν στό ιστορικό του, αλλά άποσπώντουν τούς μηχανισμούς του, ξεσκεπάζουν τήν οίκονομία του για να τήν επαναποθετήσουν στό χώρο — τής άναγεννησιακής — σκέψης — τού όποιου θά καθοριστούν, έδώ, πέρα για πέρα οί κώδικες. Είναι ένα λαμπρό υπόδειγμα για τó τί μπορεί και τί όφειλε να είναι ένα κινηματογραφικό «δοκίμιο». (Μ.Δ.)

προσόν, ἄς πούμε, ὅτι ἐξετάζει ξανά και «διὰ ζώσης» τίς κατηγορίες τοῦ λαϊκοῦ μύθου. Δυστυχῶς ὅμως δὲν πάει παραπέρα· ἐμμένει στὴν πολιτικὴ αἰτιολόγηση καὶ στέκεται, ἔτσι, στὸν ἀπλὸ αὐθορητισμό, στὴ σφοδρὴ ἀλλὰ ἥδη τετριμμένη διαμαρτυρία τοῦ MLF (Κίνημα Ἀπελευθέρωσης τῆς 1^{ης} Μαΐας).

Ὁ Ζὰν Μισὲλ Καρρὲ καὶ ὁ Ἀντὰμ Σμὲντ ἔκαναν κι αὐτοί, ἀλλὰ μὲ τελείως διαφορετικὸ ὄφελος, τὸ δοκιμὴ τῆς ἀβεβαιότητάς τους. Τὸ *Ghetto experimental* (Πειραματικὸ Γκέτο) εἶναι ἓνα «εἶδος ρεπορτάζ», ἔτσι τὸ λένε οἱ ἴδιοι, γιὰ νὰ ἀποφύγουν νὰ ἰδωθεῖ σὰν ἀστυνομικὴ ἱστορία μὲ «μπάτσους», σὰν ἓνα κλασικὸ ρεπορτάζ, ποῦ θὰ ἦταν κάτι σὰν διερεύνηση, ἀναζήτηση μιᾶς ἐνοχῆς καὶ τὸν ἀποδείξεών της. Δὲν πρέπει, λοιπόν, νὰ ἐκπλήσσει τὸ ὅτι ἡ ταινία φαίνεται νὰ ὑποβάλλει ὀρισμένες διόδους μόνο, ὅπου οἱ δημιουργοὶ δὲν θέλουν νὰ ἔχουν τὴν παραμικρὴ εὐθύνη: ἀφήνουν τὸν «ἠθοποιὸ» νὰ μιλῆσει στὴ θέση τους. Μέσα στὸ κινηματογραφικὸ τμῆμα τοῦ Πανεπιστημίου, φοιτητὲς ἀναπτύσσουν ἓνα ἀρνητικὸ μάθημα: ἐξηγοῦν τὴ μέθοδο ποῦ χρησιμοποίησαν τὰ ἐπίκαιρα Γκωμόν γιὰ νὰ πλαστοποιήσουν τὸ «ἀντικειμενικὸ» ὕλικό ποῦ εἶχαν γυρίσει τὸ Μάη τοῦ '68. Στὸ θεατρικὸ τμῆμα δὲν φαίνονται παρὰ σχεδὸν μόνο οἱ ἀσκήσεις ὅπου τελειοποιεῖται ἡ κίνηση τοῦ σώματος. Ὅσο γιὰ τίς πολιτικὲς ομάδες, αὐτὲς ὀργανώνουν τὴ δική τους σκηνοθεσία, γι' αὐτὸ καὶ οἱ μοναρχικοί, οἱ χριστιανοί, οἱ κομμουνιστὲς, οἱ τροτσκιστὲς, καὶ οἱ μαοϊκοί, ἀνακατεῖνται μέσα στὴ μονοχρωμία μιᾶς ἴδιας προοπτικῆς ὅπου ἀλωνίζει ὁ πιὸ θεαματικὸς αὐθορητισμὸς τῶν ἀναρχικῶν, μὰ καὶ αὐτοὶ ἀρνοῦνται τὴ μμητικὴ τῆς συζήτησης. Ὅμως ὁ Καρρὲ καὶ ὁ Σμὲντ ἀρνοῦνται καὶ τὸν πειρασμό νὰ ἐπιστρέψουν σὲ μιὰ κατάσταση ἀθωότητος· ἡ ἀνευθυνότητά τους καὶ ἡ δυσπιστία τους εἶναι ἀπλῶς μεθοδικῆς καὶ προσωρινῆς, καὶ ὅλο τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ ἐγχειρήματος εἶναι νὰ δεῖ κανεὶς, ὄχι τόσο πῶς «διευθετοῦνται» τὰ «πράγματα» ἀλλὰ κυρίως πῶς, στὴν πορεία τῆς σκηνοθεσίας, ὑποσκάπτουν τὴ στερεότητα τῆς πολιτικῆς τους. Μετὰ ἀπὸ λίγο, τὸ Γκέτο παραπαίει σὰν ἀγοῦβουνο καὶ ἀποκαλύπτει τίς ἀντιθέσεις τίς ὁποῖες ἐπαναλαμβάνει τὸ σχόλιο μιᾶς δασκάλας ἐκεῖ ὅπου θὰ «ἔπρεπε» νὰ ὑπάρχει ἡ «λύσις» τοῦ δράματος. Ὁ Καρρὲ καὶ ὁ Σμὲντ μετροῦν τὴ συσσώρευση τοῦ λόγου τους· δείχνουν τὴν πολιτικὴ ἐν τῷ γεννάσθαι¹.

Σ' αὐτοὺς τοὺς δισταγμούς, ὅσον ἀφορᾷ τὴ μέθοδο λ.χ. γιὰ τὰ μέσα καὶ τὸ σκοπὸ τοῦ θεάματος, μπορεῖ κανεὶς νὰ ἀντιπαραθέσει, ὅσο κι ἂν καταγράφεται διαφορετικά, τὴ σχεδὸν μανιακὴ ἰσορροπία τῆς ταινίας *Heroes* (Ἡρώες, ΗΠΑ). Ὁ Φρέντερικ Μπέκερ μοντάγησε τριάντα χρόνων οἰκογενειακὰ φιλμ, εἶδος ποῦ τὸ θεωρεῖ ἀπὸ «τίς πιὸ καθαρὲς μορφὲς τοῦ κινηματογράφου». Ἐξηγεῖ αὐτὸ τοῦ τὸ παράδοξο, ἀποδεικνύοντας ὅτι πρόκειται γιὰ τὴ μόνη μορφή κινηματογράφου τέλεια κλειστοῦ κυκλώματος, ὅπου ὁ ἠθοποιὸς γίνεται θεατῆς, ὅπου ὁ ἴδιος γιὰ λογαριασμό του παίζει τὸ θέαμα ποῦ περιμένει νὰ δεῖ, καὶ ταυτόχρονα τὸ σκηνοθετεῖ. Τὰ σχόλια τῆς οἰκογένειας (στὴν πραγματικότητα πρόκειται γιὰ τρεῖς οἰκογένειες, ἀλλὰ πολὺ κοντινές), γύρω ἀπὸ τὰ χριστουγεννιάτικα δῶρα, τὰ παιδικὰ γέμματα, τίς διακοπὲς στὴ λίμνη, στὸ βουνὸ ἢ στὴ θάλασσα, τοὺς ἱππικούς ἀγῶνες καὶ τοὺς γάμους, ἀποφεύγουν μὲ ἐπιμέλεια τὴ διάσπαση τῆς προσωπικῆς τοῦ θεατῆ. Ἡ φιλοσοφία αὐτὴ δὲν ἔχει, ὅπως οἱ ἄλλες, ἱστορία. Δὲν γνωρίζει οὔτε κρίση οὔτε πόλεμο.

1. Ταινία γιὰ τὸν πειραματικὸ χαρακτῆρα τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Vincennes στὸ Παρίσι, καὶ τίς ἰδεολογικὲς του ἐπιπτώσεις. Εἰδικὸ βραβεῖο τῆς κριτικῆς ἐπιτροπῆς.

Μόλις που βλέπει κανείς έκει μιά στολή ή διακρίνει έναν μαύρο υπάλληλο. Το αποτέλεσμα άρα — έτσι όπως είναι αποκεντρωμένο το φιλμ, ξεριζωμένο από την πρώτη του κατεύθυνση — δεν παράγει εντύπωση γλευασμού αλλά αντίδραση τρόμου. Οί *Heroes* δεν είναι κωμωδία, είναι ταινία φρίκης. Περιγράφει λεπτομερειακά, με επαναλήψεις και με αυξανόμενη σαφήνεια (τεχνικά βελτιώνεται χρόνο με το χρόνο), την απειλητική άνοδο της σιωπηλής πλειοψηφίας, την ισοπεδωτική κατύληψη των πάντων από την άσκήμια². Το *Every thousand, thousand years* (Κάθε χίλια, χίλια χρόνια, ΗΠΑ) του Ρόμπερτ Άλσάμμερ³ είναι, με τη σειρά του, κάτι σαν την «ιδανική» αλλά διαστρεμμένη αντίθεση των *Heroes*. Ο μύθος αυτός μιās νεαρής χωριάτισσας, που την έλκύει ο μεγάλος Πάν, που κάνει μία σχεδόν μυητική πορεία και συναντά πρόσωπα που δεν είναι παρά ένα σύνολο συμβόλων, από την Τσιγγάνα ως τον Έρημίτη, κι από τον Ραβί ως τη Μητέρα Χίνα, αποτελεί, σε πρώτη φάση, απότιση φόρου τιμής στο μύθο. Αυτή η Άμερική των δασών, όπου τα περισσότερα πρόσωπα φορούν το κοστούμι των πιονιέρων, είναι βέβαια αυτός ο «Κήπος του κόσμου» και ξέρουμε γι' αυτόν, από το βιβλίο του Χένρυ Νας Σμίτ, τί θέση κατέχει στην αμερικανική ιδεολογία. Ο Άλσάμμερ όμως σαιμποτάρει τη λογική της νοσταλγίας, καταργεί καθετί που μπορεί να την κάνει να λειτουργήσει και πού είναι της τάξης του χριστιανισμού. Η μυθολογία του είναι αποφασιστικά παγανιστική ως και στη διονυσιακή χρήση του της Όμορφιάς. Αντιπαράθετη στη λάμψη του παρελθόντος της, την απόχρωση του έθιμου και την αμβλύτητα της συνήθειας. Έξου κι αυτά τα άστραποβόλα πλάνα, όπου ο Πάν ξεπροβάλλει στην κορφή ενός λόφου που στεφανώνεται από το ουράνιο τόξο, ενώ οι ακτίνες του τόξου μοιάζουν να «χαϊδεύουν» ένα μικρό κόλπο με τις παρδαλλές καμπύλες τους. Δεν αποτελούν απλά, έστω και πετυχημένα επεισόδια, αλλά παρεμβάλλονται τέλεια στην άτακτη γεωμετρία της αφήγησης. Αναμφισβήτητη ή μυθική αυτή μετατόπιση ανταποκρίνεται, τουλάχιστον εν μέρει, σ' αυτό το άπειρο Άλλου που είναι ή Ουτοπία, και αυτό το πετυχαίνει τόσο καλύτερα, όσο δεν ξεχνά ούτε στιγμή τους κανόνες και την πρακτική της μυθοπλασίας της.

Έξ ορισμού ή Ουτοπία είναι έξω από το διάγραμμα· δεν ανήκει στην αυστηρότητα της τοπογραφίας αλλά στο σκάνδαλο του θρύλου· δεν είναι ούτε σχέδιο ούτε προγραμματισμός, είναι θρύλος: είναι αυτό που πρέπει να λεχθεί. Για να φτιάξει ένα πορτραίτο του Τομμάζο Καμπανέλλα, ο Τζιάννι Άμελιο δομεί την ταινία του *Citta del sole* (Πόλη του Ήλιου, Ιταλία) γύρω απ' αυτή τη μετάδοση του θρυλικού. Λεπτομερής οργάνωση, όπου η σκηνη είναι χωρομετρημένη με επιμέλεια, οι μεταφορές τέλεια ζυγισμένες και οι διασταυρώσεις άλάνθαστα ρυθμισμένες. Το «μηχανικό» πάθος του Καμπανέλλα αναπαράγεται ακόμη και στο σύστημα σκηνικών απ' όπου κρέμεται το καταβασανισμένο του σώμα, ακόμη και στο ντυμένο με τούλι παραλληλεπίπεδο όπου κάθονται οι δήμει που τον ανακρίνουν. Γιατί ή μηχανική είναι κάτι παραπάνω από μιά διευθέτηση διαφόρων στοιχείων· είναι αναπαραγωγή και τροχοπέδη ενέργειας. Διαγράφει έναν κύκλο, όπου ή Ουτοπία προκαλεί σκάνδαλο με το «Έξω» που προσδιορίζει, με την αφήγηση που μεταδίδει ή προσβολή ταυτίζεται με τη ρήξη που προκαλεί το σημάϊον. Όταν, στο τέλος, ο μαθητής διαδέχεται το



Η Πόλη του Ήλιου του Τζιάννι Άμελιο

2. Βραβείο μεγάλου μήκους για τις ταινίες - μαρτυρία.

3. Είναι, όπως το *Les Serpents de la Lune des Pirates* (Τα έρπετα της Σελήνης των Πειρατών) του Ζ.Ζ. Χόργκε, μιά ταινία διπλωματικών έξετάσεων για τη Σύνοδο του κινηματογράφου του U.C.L.A. (Πανεπιστήμιο της Καλιφόρνιας του Λος Άντζελες).

4. Βραβείο μεγάλου μήκους για ταινίες ριζιόν.



Ἡ Ἐπιστροφή τοῦ Ὀδυσσεά τοῦ Λουί Σεγκέν

δάσκαλο, λίγο ἐνδιαφέρει ἂν ἡ οὐσία τοῦ λόγου του εἶναι ἐντελῶς διαφορετικὴ· τὸ ἄλλο περιεχόμενο κάνει τὶς ἴδιες ὑπερβάσεις⁴. Ὁ λόγος τοῦ δάσκαλου ὡστόσο πρέπει νὰ μείνει ζωντανός. Ὅταν ὁ Πέτερ Ἀμμάν στὴν ταινία του *Train Rouge* (Κόκκινο Τρένο, Ἐλβετία) ἀντιπαραθέτει ἕνα τρένο μὲ ἰταλοὺς μετανάστες ποὺ γυρίζουν στὸν τόπο τους γιὰ νὰ ψηφίσουν Ἰ.Κ.Κ., σὲ τρεῖς παραστάσεις τοῦ Γουλιέλμου Τέλλου (ἀπὸ τὸν Σίλλερ, τὸν Πουτσίνι καὶ τὸν Σάρτρ), ἀπὸ τὸ θρόλο κρατᾷ μόνον ἕνα γκροτέσκο ἦ, στὴν καλύτερη περίπτωση, γελοῖο πῶμα. Οἱ ἀνυπόμονοι ἐργάτες ποὺ περιμένουν νὰ περάσουν τὰ σύνορα γιὰ νὰ ξεδιπλώσουν τὶς κόκκινες σημαίες τους, τραγουδοῦν τὴ *Διεθνή*, ἀποστομόνουν ἕνα φαϊδρὸ πωλητῆ τοῦ *Μανιφέστο*, ἔρχονται σ' ἀντίθεση μὲ τὸν ἀπολιθωμένο, πομπώδη καὶ ἐπαναλαμβανόμενο κόσμο μιᾶς παράστασης ποὺ ἡ καταφεύγει σὲ ἕνα θερινὸ θέατρο ἢ κλείνεται στὴν Ὅπερα τῆς Φλωρεντίας ἢ καταλήγει σὲ παρωδία (σὸ ἔργο τοῦ Σάρτρ ὁ Γουλιέλμος Τέλλος ἀστοχεῖ καθὼς σκοπεύει τὸ μῆλο καὶ σκοτώνει τὸ γιό του). Ἡ ταινία τοῦ Πέτερ Ἀμμάν εἶναι ταινία κριτικῆ: τεμαχίζει, διακρίνει, ἐπ'ἀνέρχεται καὶ ἀντιπαραβάλλει. Ξέρει ἐπίσης νὰ διαλέγει τὸ κοινὸ του. Ἀπευθύνεται στοὺς Ἐλβετοὺς καί, μέσα ἀπ' αὐτούς, στοὺς δυτικούς ἐκμεταλλευτὲς τῆς μετανάστευσης.

Ἄς ξανάρθουμε ὡστόσο στὴν ἀντίθεσή μας γιὰ νὰ ἐκτιμήσουμε καλύτερα μιὰ ὀρθότητα ποὺ εἶναι μόνον προσωρινή, περιστασιακή, καὶ νὰ ξεπεράσουμε τὴν «ἀτυχὴ» ἐναλλαγὴ τοῦ πολιτικοῦ καὶ τοῦ πολιτισμικοῦ (καὶ λέμε «ἀτυχὴ» ὅπως μιλάμε γιὰ «ἀτυχὴ» συνείδηση). Τὸ «ὑπάρχει» ποὺ προτείνει ὁ Ὑβ - Ἀντρέ Ντελυμπάκ, σὸ *Addio Anna* (Ἄντιο Ἄννα, Γαλλία) ἔχει, ἀπὸ τὴν ἄποψη αὐτῆ, μεγάλη σημασία. Προσδιορίζει, στὸν ὀρίζοντα, τὸν τόπο ὅπου μπορεῖ νὰ ἀναλυθεῖ ἡ ἀντίφαση ἀνάμεσα σὸ «ὄνειρο» καὶ στὴν «προλεταριακὴ ἐπανάσταση». Ἡ κουλτούρα ξεφεύγει ἀπὸ τὸ θάνατο, τὴ ζηλότυπη μονοπώληση τῆς ἀρχουσας τάξης, ἀπ' τὴ στιγμή ποὺ ξεφεύγει ἀπὸ τὴ φυλακὴ καὶ γίνεται θέση γιὰ καθημερινὸ ἀγώνα, ὅπου συναντιοῦνται ἄνετα τὰ κομμάτια μιᾶς μισοτελειωμένης ταινίας, οἱ πρωινὲς πληροφορίες τῆς *Humanité*, ἡ ἔτῃσια γιορτὴ τῆς, καθὼς καὶ ἡ ἔξαφανισμένη φιγούρα τῆς Ἄννας Μανιάνι. Ἡ φαινομενικὴ περιπλοκότητα τῆς ταινίας, ἡ δυσκολία τῆς νὰ σὲ κάμει νὰ ἀναγνωρίσεις τὴ διήγηση τὴν ὁποία ὡστόσο προτείνει ὑπὸ τὸ ἄπλετο φῶς τῆς εἰλικρίνειας, προέρχεται ἀπὸ τὰ συνεχῆ γλιστρήματα ποὺ πραγματοποιοῦνται ἀνάμεσα σ' αὐτὰ τὰ στοιχεῖα, ἀπὸ τὴν πολλαπλότητα τῶν συνδέσεων ποὺ ὀδηγοῦν ἀπ' τὸ ἕνα στοιχεῖο σὸ ἄλλο, ἐνώνοντάς τα καὶ διασχίζοντάς τα: μὲ δυὸ λόγια, δουλεύοντάς τα. Γιατὶ ἐκεῖνο ποὺ παρουσιάζει ἡ ταινία, ἐκεῖνο γιὰ τὸ ὁποῖο προσφέρει ταυτόχρονα καὶ τὴ θεωρία καὶ τὴ μορφή, σὰν ἐκεῖνο τὸν κύβου τοῦ Ἀλμπέρτι ποὺ περιστρέφεται ἀκούραστα, εἶναι ἕνας ὕλισμός τῆς εὐαισθησίας, μιὰ ἀνήσυχη ἀλλὰ συνειδητὴ βεβαιότητα τῶν μέσων του, ἡ παράδοξη ζωντανὴ διαλεκτικὴ πρακτικὴ τοῦ συναισθήματος καὶ τοῦ θανάτου.

* Τὸ Φεστιβάλ τοῦ Τονὸν - Λὲ - Μπαιν (πόλη τῆς Γαλλίας στὴν Ἄνω Σαβοῖα πάνω στὴ λίμνη Λεμάν) εἶναι ἕνα φεστιβάλ μὲ βραβεῖα γιὰ ταινίες μεγάλου καὶ μικροῦ μήκους.

Ἡ κριτικὴ ἐπιτροπὴ ἀπαρτίζεται ἀπὸ τοὺς:
Ζεράρ Γκοντφάιερ - κριτικὸς
Φρέντυ Μπουάς - διευθυντὴς τῆς ταινιοθήκης τῆς Ἀζάννης
Ζάν Ντουσέ - κριτικὸς, κινηματογραφιστὴς
Ζάν Ντομαρσί - κριτικὸς
Τζάν Φράνκο Μινγκότσι - κινηματογραφιστὴς
Τζίμμο Μακμπράιτ - κινηματογραφιστὴς

ESPACE PIERRE CARDIN

1^{er} FESTIVAL MONDIAL SUPER 8

8

et
États
Généraux
de
l'Audio-Visuel
Libre



19 - 30 DECEMBRE 1974

Τὸ σούπερ-8 δὲν εἶναι πιά τὸ παιχνίδι ἑκατομμυ-
ρίων οἰκογενειῶν, πού τὸ χρησιμοποιοῦν ἀθῶα σὲ
ὅλες τὶς ἐξαιρετικὲς περιστάσεις (ὅπως διακοπὲς
στὴ θάλασσα, διακοπὲς στὸ βουνό, γιορτὲς κ.λπ.).
Γίνεται ἓνα προϊόν κατανάλωσης πού μπορεῖ νὰ
αὐτὸ νὰ συναγωνίζεται καὶ νὰ δοκιμάζεται μπρο-
στὰ στὸ κοινὸ ἐνὸς φεστιβάλ, τὸ ὁποῖο ἔχει λόγο γιὰ
τὴν ποιότητά του. Μπορεῖ ἀκόμη νὰ ἀποτελέσει
ἀντικείμενο σεμιναρίων, ὅπως αὐτὸ πού ἔγινε μὲ
τὴν εὐκαιρία τοῦ φεστιβάλ τοῦ Τονὸν-Λὲ-Μπαίν
(στὸ ὁποῖο ἀναφερόμαστε ἄλλοῦ): «Τὸ Σούπερ-8 —
καινούργιο ὄργανο πολιτιστικῆς δράσης». Στὸ σε-
μινάριο ἐξετάστηκαν καταρχὴν οἱ διαφορὲς χρήσεις
τοῦ σούπερ-8, ἀπὸ τὸ παιχνίδι τῶν ἐρασιτεχνῶν
κινηματογραφιστῶν ὡς τὶς στρατευμένες ταινίες

Διάφορα
πρόσωπα
τοῦ σούπερ-8

τῶν πολιτικῶν ομάδων πού ἔχουν βρεῖ σ' αὐτό τὸ γρήγορο, εὐχρηστο, οἰκονομικὸ καὶ πρακτικὸ μέσο, ἔνα νέο «μικρὸ ὄπλο γιὰ νὰ ἀλλάξουν τὸ κόσμο».

Στὶς Η.Π.Α., γιὰ παράδειγμα, σὲ ὀρισμένα πανεπιστήμια ὅπως τὸ Μ.Ι.Τ. (Massachusetts Institute of Technology) καὶ τὸ Rice University τοῦ Χιούστον κατασκευάζονται καὶ προσαρμόζονται πλήρη συστήματα σούπερ-8 γιὰ νὰ ἐξυπηρετήσουν τὴν ἐκπαίδευση, ἢ νὰ συμβάλουν μὲ πρωτότυπες ἐμπειρίες, ὅπως π.χ. οἱ ταινίες πού γίνονται στὰ ἰνστιτούτα τὰ εἰδικὰ γιὰ τὴ διδασκαλία ἐπιμόρφωσης τῶν ἀπροσάρμοστων παιδιῶν.

Στὸ Παρίσι, ἀπὸ τὶς 18 ὠς τὶς 30 Δεκέμβρη 1974, τὸ σούπερ-8 διεκδίκησε τὴ θέση του στὸ Espace Cardin. Πολλοὶ εἶπαν πῶς ἐπιβλήθηκε χάρις στὴν ἐπιμονὴ καὶ τὴν τόλμη τῶν ὀργανωτῶν του, Ζερὸμ Ντιαμάντ - Μπερζέρ καὶ Ντιμίτρι Νταβιντένκο (ἤδη ὑπεύθυνων γιὰ τὸ μίνι - φεστιβάλ πού ὀργανώθηκε τὸν Ἀπρίλη στὸ μικρὸ παρισινὸ σινεμὰ Ράνλαγκ). Ἄλλοι, ὅπως ἡ Κλωντίν Ρομεό, τῆς ὁποίας τὴν ἀποψη δημοσιεύουμε (ἀναδημοσίευση ἀπὸ τὸν Μόντ 28/29 Δεκ. 1974), τὸ ἀντιμετωπίζουν περισσότερο σὰν μιὰ διαστροφή. Ἡ Κλωντίν Ρομεό ἔχει λάβει μέρος σὲ μιὰ ὀμάδα στρατευμένων πού ἔφτιαξαν τὴν ταινία *Μοχάμετ Ντιάμπ, πῶς καὶ γιατί δολοφονεῖται ἕνας ἀλγερινὸς ἐργάτης*. «Ὁ θάνατος τοῦ Μοχάμετ Ντιάμπ εἶναι ἕνα ἐξοργιστικὸ συμβάν» ἐξηγεῖ ἡ ἴδια. «Ἐνας ἀραβας ἔχει περισσότερες πιθανότητες ἀπὸ ἕνα γάλλο ἐργάτη νὰ δολοφονηθεῖ μέσα σὲ ἕνα ἀστυνομικὸ τμήμα. Θελήσαμε νὰ δείξουμε τοὺς μηχανισμοὺς πού ὀδήγησαν στὸ θάνατο τοῦ Ντιάμπ, τὴν εὐθύνη τῆς ἀστυνομίας, τοῦ νοσοκομείου τῶν Βερσαλλιῶν, πού ξεφορτώθηκε τὸ μετανάστη παραδίνοντάς τον στὴν ἀστυνομία. Ὅλοι αὐτοὶ οἱ μηχανισμοὶ — ἀστυνομία, νοσοκομεῖο, τύπος, δικαιοσύνη — λειτουργοῦν πλέον ἀμείλικτα ὅταν πρόκειται γιὰ μετανάστη ἐργάτη: ὁ ρατσισμὸς πολλαπλασιάζει τὶς ἐπιπτώσεις τους» Αὐτὴ ἡ ταινία σὲ ἔγχρωμο σούπερ-8 μὲ ἦχο, διαρκεῖ 55'. Ἀποτελεῖται ἀπὸ δύο μέρη: τὸ πρῶτο ἀσχολεῖται μὲ τὸ θάνατο τοῦ ἀλγερινοῦ ἐργάτη καὶ συγκεντρώνει διάφορες καταθέσεις (ἀπὸ τὴν ἀδελφὴ τοῦ Μοχάμετ Ντιάμπ, τὴ γυναίκα του, τὴ νοσοκόμα πού παρευρισκόταν στὴ σκηνὴ τῆς σύλληψής του). Τὸ δεύτερο μέρος μιλάει γιὰ τὸν «ἀγῶνα τῶν μεταναστῶν ἐργατῶν». Ἡ Κλωντίν Ρομεό ἐκθέτει ἐδῶ μὲ σαφήνεια τὶς ἀντιφάσεις στὶς ὁποῖες πέφτουν οἱ ἴδιοι οἱ στρατευμένοι κινηματογραφιστὲς πού προσπαθοῦν νὰ λύσουν τὸ πρόβλημα τῆς διανομῆς τῶν ταινιῶν σούπερ-8 μὲ τρόπο εὐρὺ καὶ ταυτόχρονα στρατευμένο. Αὐτὸ τὸ κείμενο ἐλπίζουμε νὰ συμβάλει στὴν ἀνάπτυξη μιᾶς προβληματικῆς, πού τὰ θέματά της δὲν θ' ἀργήσουν νὰ συζητηθοῦν στὴν Ἑλλάδα.

Μ. Δημόπουλος.

Τι «φοριέται» στο παρίσι

της Κλωντίν Ρομεό

Ἡ πρόσφατη ἐκδήλωση Βίντεο στὸ ARC¹ ἤρθε νὰ ἐπιβεβαιώσει αὐτὸ πὸν ὑπονοοῦσαν μερικὰ «κακὰ πνεύματα»², μιλώντας γιὰ τὸ σούπερ-8: αὐτὸ τὸ ἐλαφρὸ ὕλικό, αὐτὸ τὸ εὐχρηστο μέσο, ἔχει πέσει πιά στὰ χέρια τῶν ἐμπόρων, τῶν αἰθουσαρχῶν καὶ τῶν βιομηχάνων.

Στὴν εἴσοδο τοῦ ARC, τὴν ἡμέρα τῶν ἐγκαινίων, μοίραζαν δωρεὰν ἓνα ἀμερικανικὸ περιοδικὸ «στὰ γαλλικά», τὸ «Informations et Documents», ὅπου ἐβρισκε κανεὶς, μεταξὺ ἄλλων, καὶ ἄρθρα γιὰ τὴ δόξα τοῦ στρατοῦ (τοῦ ἀμερικανικοῦ).

Ἐπάρχουν ἐπίσης καὶ ἐνδιαφέρουσες ταινίες — γιὰτί ὄχι; — ἀκόμη καὶ ταινίες πολιτικές. Αὐτὴ τὴ βδομάδα, σὲ πολλὲς γκαλερί τῆς Ἀριστερῆς Ὀχθῆς³ γίνονται ἐκθέσεις Βίντεο. Τὸ γεγονός αὐτὸ εἶναι ἱκανὸ νὰ ἀυξήσει τὴν κυκλοφορία τοῦ Βίντεο στὶς λαϊκὲς γειτονιές; Ἴσως ναί· ἀλλά, ὅπως ὅποτε, σὲ τελευταία ἀνάλυση. Στὰ διάφορα φεστιβάλ τοῦ σούπερ-8, μὲ χρονολογικὴ σειρὰ, τοῦ Ραν-λάγκ τὸν Ἀπρίλη, τῆς Γκρενόμπλ, τῆς Λίλ, τῆς Λά Ροσέλ, τοῦ Τονόν-Λε-Μπαίν τὸ τέλος Ὀκτώβρη, καὶ τώρα τοῦ «Espace Cardin», βρισκόμαστε ταινίες «μὴ παραγωγικὲς», μὴ ἐμπορικές, ὅπως ἡ ταινία πὸν ἐφτιαξαν τὰ παιδιά τοῦ Ἰβρὺ γιὰ τὶς ἐκλογές ἢ μὰ στρατευμένη ταινία πάνω στὴν ἀπεργία τοῦ ἐργοστασίου «Joint Francais».

Ἀλλά, τί σημασία ἔχει, ἂν στὸ Τονόν-Λε-Μπαίν προβλήθηκαν στὰ γρήγορα μερικὲς ἀπ' αὐτὲς τὶς ταινίες ἀφοῦ, γιὰ τυχαίους λόγους, ἡ συζήτηση ἀπὸ πολιτικὴ καὶ αἰσθητικὴ σκοπιὰ γι' αὐτά, ἀπὸ κεῖ καὶ πέρα ἐμποδίζεται.

Στὸ Τονόν-Λε-Μπαίν περισσότερο ἐνδιαφέρονταν νὰ μιλήσουν γιὰ τὸ σούπερ-8 (Σεμινάριο μὲ τὸν Λίκκο, τὸν Τζαίμς Μπλου καὶ τὸν Λέννου Λίπτον⁴) παρὰ νὰ δοῦν τὶς ταινίες. Ἔτσι κάθε συζήτηση οὐσίας λογοκρίθηκε αὐθόρμητα καὶ ἀθῶα.

Ἐγιναν συζητήσεις γύρω ἀπὸ τεχνικὰ θέματα· ἀλλὰ τεχνικὰ μὲ ποιὰ ἔννοια; Μὲ τὴν ἔννοια τῆς ἰδιομορφίας καὶ τῆς αὐθεντικότητας τοῦ σούπερ-8;

Ὄχι. Μίλησαν γιὰ τοὺς τύπους τῶν μηχανῶν προβολῆς καὶ λήψης, γιὰ τὶς διάφορες μάγκες, γιὰ τὶς τελειοποιήσεις καὶ τοὺς νέους τύπους τῶν διαφόρων ἐργοστασίων, πράγμα εὐλόγο βέβαια. Μόνο πού, ἐδῶ, ὁ κατασκευαστὴς παρουσιάζεται σύμμαχος, συμπαθῶν, ἀκόμη καὶ συνένοχος σ' αὐτὸν τὸ κύκλο ὅπου ὄλοι δηλώνουν «ἀριστεροί». Οἱ κατασκευαστὲς ἄλλωστε, στὴν ἐκθεση τῆς «Φωτοκίνα» τὸν Ὀκτώβρη, πρότειναν στὴν πελατεία τους μὰ μεγάλη σειρὰ ἀπὸ μηχανὲς σούπερ-8. Ἀπὸ κεῖ προέρχονταν οἱ περισσότεροι ἀπ' αὐτοὺς πὸν πῆραν μέρος στὸ σεμινάριο τοῦ Τονόν. Οἱ δεσμοὶ τῶν ὀργανωτῶν τοῦ φεστιβάλ μὲ τοὺς κατασκευαστὲς πὸν ἐξέθεταν τὰ προδιόντα τους στὴ «Φωτοκίνα» ἢ, πρῖν, στὴν ἐκθεση τοῦ Παρισίου ἦταν σαφεῖς. Ἐξάλλου οἱ οἴκοι Ἐρτιέ, Σάνγκο καὶ Κόντακ μετεῖχαν δραστηρία τὸν περασμένο Ἀπρίλη στὸ φεστιβάλ τοῦ Ραν-λάγκ.

Στὸ πλαίσιο τοῦ τελευταίου φεστιβάλ Cardin, μὰ



Μοχάμεντ Ντιάμπ, πῶς καὶ γιὰτί δολοφονεῖται ἓνας ἀλγερινὸς ἐργάτης

1. ARC: Animation - Recherche Culturelle: πειραματικὸ τμήμα τοῦ μουσείου μοντέρνας τέχνης στὸ Παρίσι.

2. «Σούπερ-8 καὶ καπιταλισμός» τοῦ Ντομνίκ Νογκέ, Art Vivant No 53, Νοέμβρης '74.

3. Χωρτικὸς γεωγραφικὸς διαχωρισμὸς τοῦ Παρισίου (ἀριστερὰ - δεξιὰ τοῦ Σηκουάνα) μὲ πολιτικὸ «χρωματισμό».

4. Informations et Documents - Art Video, No 330, Μᾶης '73.

δραστήρια ομάδα επιδεικνύει νέα συστήματα. Προτείνει να προμηθεύσει στους έρασιτέχνες εργαστήρια και αίθουσες προβολής. "Αν οί κατασκευαστές χρηματοδοτήσουν τέτοιες ομάδες, ποιά θά είναι «τά περιθώρια της δραστηριότητάς τους»; θά είναι πελάτες; δέν θέλουν νά τους μεταχειρίζονται σάν πελάτες· θά είναι τεχνικοί; δέν θέλουν νά τους μεταχειρίζονται σάν εργάτες.

«Αναμνήσεις πού μιλούν», αυτό είναι τó όνειρο πού μās προτείνει ή Κόντακ, κατασκευάζοντας τó Έκτασάουντ. Σέ μιá διαφήμιση τού μεγάλου παρισινού καταστήματος FNAC, τó ίδιο σλόγκαν έπαναλαμβάνεται με άλλη μορφή: «Τó έρασιτεχνικό σινεμά παίρνει τó λόγο».

Τó νά μιλήσεις, τó νά πάρεις τó λόγο, τó νά έκφραστείς, είναι κάτι πού άπό τó 1968 έχει γίνει ή διεκδίκηση-μοτίβο στόν άγώνα όλων — γυναικών, μαθητών, νέων εργατών, φοιτητών. "Αν όμως ó εργάτης κατορθώσει μέσα σέ λίγους μήνες — δουλεύοντας ύπερωρίες και θύσάζοντας γι' αυτό τó σκοπό τίς έλεύθερες ώρες του — νά έφοδιαστεί με μιá Έκτασάουντ, τής όποίας ή τιμή φτάνει στίς 12000 δρχ. περίπου, μήπως έτσι «θά πάρει τó λόγο»; "Όχι, κι άν άκόμη κατορθώσει νά άγοράσει και μιá μηχανή προβολής με ήχο, τών 9000 δρχ., ή διαφήμιση πού τόν έσπρωξε σ' αυτές τίς θύσεις, με κανένα τρόπο δέν θά τόν σπρώξει νά κινηματογραφήσει τήν άπεργία στό εργοστάσιο του: αντίθετα, θά τόν παρακινήσει με τόν ίδιο άτομικιστικό σκοπό, νά κινηματογραφήσει τó ταξίδι του στήν Ίσπανία, τó ταξίδι πού κατάφερε νά προσφέρει στόν έαυτό του με τίς οικονομίες μερικών χρόνων άπό τίς ύπερωρίες τής γυναίκας του. Τί πιό λογικό; Αύτή είναι άκριβώς ή λογική τού συστήματος.

Νά πάρεις τó λόγο γιά νά πεις, τί; γιά νά κάνεις νά μιλήσουν τά προκατασκευασμένα όνειρα τών εργαστηρίων Κόντακ;

"Αν γιά τó σούπερ-8 ύπάρχουν πραγματικές δυνατότητες, πρέπει νά ξεφύγουν άπό τήν άποστολή πού έχει προκαθοριστεί άπ' τούς κατασκευαστές, τούς οργανωτές τών φεστιβάλ, τούς γραφειοκράτες κάθε είδους (μορφωτικών θεμάτων κ.ά.) και τούς παραγωγούς. "Αν ύπάρχουν πραγματικά τομείς πού έμφανίζονται σάν περιχαρακωμένες ζώνες, π.χ. τά άμερικανικά πανεπιστήμια όπου — καθώς λέει ó Λουί Μαρκορέλ⁵ άναφερόμενος στό Πανεπιστήμιο Rice τού Χιούστον — «οί φοιτητές κινηματογραφούν όπως άναπνέουν», τότε τó έμπόδιο βρίσκεται άλλου ή μάλλον θά έμφανιστεί άργότερα, στήν κοινωνία, όπου εκεί κανένας ούτως ή άλλως δέν μπορεί νά άναπνεύσει, και τó σούπερ-8 γίνεται ένα άπατηλό σούπερ «γκάτζετ».

Στή Γαλλία τά δύο έμπόδια είναι ή άγοραστική έμμετάλλευση τού ύλικού, και ή άδυναμία τής έπαφής με τó κοινό. Δύο είναι συνήθως οί τρόποι με τούς όποιους μερικές ομάδες κινηματογραφιστών τού σούπερ-8 ξεπερνούν αυτά τά έμπόδια: στή μιá περίπτωση, αυτοχρηματοδοτούνται οί ομάδες τών «στρατευμένων», ή άπλως, άτόμων πού «λειτουρούν» ύπ' αύτή τήν έννοια (π.χ. έλεύθερος κινηματογράφος, και ομάδες όπως ó «Κινηματογράφος - Πάλλ» και ή APIC⁷). στήν άλλη περίπτωση — και άκόμη καλύτερα — έχουμε τó παράδειγμα τών κατοίκων μιās εργατικής πολυκατοικίας στήν Κεμπέρ τής Βρετάνης πού κινηματογράφησαν τή μετατροπή ενός άνοικτου χώρου σέ πάρκινγκ, ή χωρικούς σάν κι αύτούς πού έφτιαξαν τήν ταινία «Guern» σέ συνεργασία με τήν ομάδα Torre Benn⁸.

5. Ρίτσαρντ Λίσκοκ: δημιουργός πολλών ντοκιμανταίρ· τώρα εργάζεται στό όπτικο-ακουστικό τμήμα τού Μ.Ι.Τ.

6. Τζαίμς Μπλου: σκηνοθέτης, είναι μαζί με τόν Γζέραλντ Ό Γκαίηντν ύπεύθυνος αύτή τή στιγμή τού πειραματικού τμήματος Βίντεο τού πανεπιστημίου Μπούφαλο, συνιδρυτής τού Media Center τού πανεπιστημίου Rice τού Χιούστον.

7. Λέννυ Λίττον: σκηνοθέτης «άντεργράουντ», συγγραφέας μιās μελέτης γιά τó σινεμά 16 χιλ. με τίτλο «Indepandant Film Making».

8. "Άρθρο τού Λουί Μαρκορέλ «Ό κόσμος τών τεχνών και τών θεαμάτων» γιά τó σούπερ-8, στήν έφημερίδα «Λέ Μόντ», Άπρίλης '74.

9. APIC: Λαϊκή Ένωση Εικόνων και Κινηματογράφου.

10. «Torre Benn»: «Σπάστε τούς τó κεφάλι»: συλλογικό όργανο τού F.L.B. (Μέτωπο Άπελευθέρωσης τής Βρετάνης).

Συμπαράσταση στις αγωνιζόμενες ομάδες, στους άπεργούς, στις έστιές τών νεαρών εργατών, σε παράλληλα κυκλώματα, όπου οί προσπάθειες δέν θά άποβλέπουν στο κέρδος, κινηματογράφηση γιορτασμών σε εργοστάσια, συγκεντρώσεων, «κρίσεων» όπου ή έκφραση γίνεται επίγουσα και άναγκαία. Τέτιες ταινίες, όπως αυτή πού έφτιαξαν οί σπουδατές μιάς τεχνικής σχολής τόν Ίούνιο τού '73, υπάρχουν και αποτελούν μιά δύναμη, χάρη στή πίεση τών κινημάτων μέσα στο χώρο τής δουλειάς και στον πολιτιστικό χώρο. Αυτές οί ταινίες κυκλοφορούν.

Πώς μπορεί νά έξηγήσει κανείς τή συνενόχη τών ομάδων τού «λαϊκού» κινηματογράφου μέ τούς «διανομείς» τους;

Έπειδή αυτές οί ομάδες είναι οί ίδιες, μπορούν νά έναλλάσσονται: «Όποιος εδώ είναι κινηματογραφιστής, έκει είναι άπεργός, ή μέλος έπιτροπής τής συνοικίας του, ή άνήκει σε μιά ομάδα αγωνιζομένων γυναικών. Η ρίζα είναι ή ίδια. Οί περισσότερες άπ' αυτές τις κινηματογραφικές ομάδες δέν φτιάχνονται σαν τέτιες, a priori, αλλά προκύπτουν άπο τήν πολιτική και στρατευμένη δράση. Η ομάδα Τοιγε Βενν λ.χ. φτιάχτηκε μέσα στή δράση ή όχι πιδ πριν, φτιάχτηκε πάνω στήν άπεργία τού εργοστασίου «Joint Francais.» Η πληροφορία για τήν κατάληψη τών εγκαταλειμμένων σπιτιών τής οδού Ζακιέ και έν συνέχεια κάπου άλλου έκανε νά δημιουργηθεί ή APIC. Άμέσως μόλις έμαθαν για κάποιες λαϊκές κινητοποιήσεις πήραν τή μηχανή τους, για νά μπορέσουν νά τις έκφράσουν πιδ εύγλωττα, στρεφόμενοι πρός ένα πραγματικά λαϊκό κοινό, χάρη στήν άμεσότητα πού δέν υπάρχει στις μπροσούρες και στα τράκτ.

Άλλωστε, ή έκφραση «Film Tract» (ταινία - προκήρυξη) χρησιμοποιήθηκε άπο τόν ίδιο τόν Ζάν Λύκ Γκοντάρ.

Ποιά είναι λοιπόν τó όφελος; Είναι νά έπισημάνεις τή δουλειά, νά μιλήσεις γι' αυτήν, νά δεχτείς κριτική: οί ταινίες αυτές φιλοδοξούν νά άποκαταστήσουν πραγματικές έπαφές, μακριά άπο τόν κόσμο τής άτομικιστικής καταιοδοξίας τών σκηνοθετών και τής άστικής κριτικής. Γιατί είναι συλλογικά έργα, πού δέν φέρουν τήν ύπογραφή ένός δημιουργού, και τά επιβάλλει — έξω άπο κάθε ανταγωνισμό — ή ζήτηση ένός όρισμένου κοινού. Η πίεση τά κάνει νά άξιολογούνται σαν ιδεολογικά έμπορεύματα. Άντιπροσωπεύουν μιά άξια στήν άγορά τών ιδεών και τής ιδεολογικής παραγωγής, στήν όποία οί όργανωτές τών φεστιβάλ είναι ευαίσθητοι.

Κάθε γκαλερι τέχνης τής μόδας δέν μπορεί νά κάνει χωρίς έστω και ένα θέαμα Βίντεο, όπως και ένα φεστιβάλ σούπερ-8 δέν μπορεί νά κάνει χωρίς μερικές πολιτικές ταινίες. Η αντίθεση πού λειτουργεί σαν κρυφός κινητήρας τής δραστηριότητας μέσα σε όρισμένους πολιτικούς κύκλους, έγκειται στο ότι αυτές οί γκαλερι και αυτά τά φεστιβάλ δέν θέλουν νά διακινδυνεύσουν νά έμφανιστούν σαν ξεπερασμένα και «άντιδραστικά». Διακηρύσσουν τήν ευρύτητα τού πνεύματος, κάνουν τή λαϊκή ταινία λάβαρο και δίνουν — γιατί όχι άλλωστε — ακόμη και μιά έπίφαση «άριστεριστική», πού πολύ περνάει τώρα τελευταία.

Τί θά συνέβαινε, άν όλοι οί σκηνοθέτες ταινιών λαϊκών ή στρατευμένων σε σούπερ-8 άποφάσιζαν νά άποσύρουν τις ταινίες άπ' όλα εκείνα τά φεστιβάλ, πού παρειναι τής μόδας;

Μετ. Μαρία Νικολακοπούλου



Για μιὰ Θεωρία τοῦ Ἑλληνικοῦ Κινηματογράφου

Χρόνο με τὸ χρόνο πληθαίνουν τὰ σημάδια πὸν μᾶς κάνουν νὰ πιστεύουμε ὅτι ὁ Ἑλληνικὸς Κινηματογράφος βρίσκεται σὲ μεταβατικὸ στάδιο. Σὲ αὐτὴν ἀκριβῶς τὴ φάση, γίνεται πὸν ἐπιτακτικὴ ἡ ἀνάγκη γιὰ μιὰ θεωρία πὸν θὰ τὸν βοηθοῦσε νὰ ἀποκτήσει περισσότερὴ αὐτογνωσία καὶ νὰ προχωρήσει πὸν ἀποφασιστικὰ καὶ πὸν ἀποτελεσματικὰ πρὸς μιὰ ριζικὴ ὄσο καὶ οὐσιαστικὴ ἀνανέωση.

Τὸ ἄρθρο πὸν ἀκολουθεῖ δὲν φιλοδοξεῖ παρὰ νὰ ἀποτελέσει μιὰ πρώτη προσέγγιση καὶ νὰ δώσει ἓνα πρῶτο ἐρέθισμα γιὰ τὴ δημιουργία αὐτῆς τῆς Θεωρίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Κινηματογράφου.

Ἡ Ἑλληνικότητα

ἓνα ἰδεολογικὸ
καὶ αἰσθητικὸ
πρόβλημα
τοῦ ἑλληνικοῦ
κινηματογράφου

τοῦ Μανόλη Κούκιου



Α. Μερικὲς βασικὲς προτάσεις γιὰ μιὰ θεώρηση τῆς ἑλληνικότητας στὸν κινηματογράφο

Πρόταση 1η: Ἡ ἑλληνικότητα μιᾶς ταινίας καθορίζεται ἀπὸ τὴ δυνατότητα ποὺ παρέχει στὸ θεατὴ νὰ ἀναγνωρίσει σὲ αὐτὴν τὴν Ἑλλάδα, τοὺς Ἕλληνας, τὶς καταστάσεις καὶ τὰ προβλήματά τους.

Τὸ σύνολο τῶν τρόπων μὲ τοὺς ὁποίους εἶναι δυνατὴ μιὰ τέτοια ἀναγνώριση, βρίσκεται σὲ ἄμεση σχεδὸν συνάρτηση μὲ τὸ σύνολο τῶν τρόπων μὲ τοὺς ὁποίους παράγεται αὐτὸ ποὺ θὰ ὀνομάσουμε *ἐντύπωση ἑλληνικότητας*. Πρόκειται δηλαδὴ γιὰ τὴ δημιουργία, στὸ θεατὴ, τῆς ἐντύπωσης, ὅτι βρισκόμαστε μπροστὰ σὲ μιὰ εἰκόνα τῆς ἑλληνικῆς πραγματικότητας.

Θὰ ἐπιχειρήσουμε, ἐδῶ, νὰ ἐξετάσουμε τὸ πρόβλημα τῆς ἑλληνικότητας τῶν ταινιῶν ποὺ παράγονται στὴν Ἑλλάδα, μέσα ἀκριβῶς ἀπὸ τὴν μελέτη τῶν τρόπων παραγωγῆς ἐντυπώσεων ἑλληνικότητας σὲ αὐτές τὶς ταινίες. Πρόβλημα, ποὺ αὐτὴ τὴ στιγμή παρουσιάζεται δεῦτερο, ἀφοῦ, ὅπως θὰ δείξουμε, ὁ ἑλληνικὸς κινηματογράφος βρίσκεται σὲ *σημεῖο καμπῆς* σὲ ὅ, τι ἀφορᾷ τὸν τρόπο μὲ τὸν ὁποῖο ἀντιμετωπίζει τὴν ἀναπαράσταση τῆς ἑλληνικῆς πραγματικότητας, δηλαδὴ τὴν ἴδια τὴν ἑλληνικότητά του.

Στὴν ἀνάλυσή μας, δὲν θὰ πρέπει νὰ υιοθετήσουμε τὴν ἐμπειρικὴ κοινωνιολογίζουσα ἀντιμετώπιση ποὺ κυριαρχεῖ στὸν χῶρο αὐτὸ καὶ ποὺ, ξεκινώντας ἀπὸ συγκεκριμένα προφανῆ στοιχεῖα τῆς ἑλληνικῆς πραγματικότητας, τὰ παραλληλίζει μὲ στοιχεῖα ποὺ ὑπάρχουν στὶς ταινίες, μηχανιστικά, σύμφωνα μὲ τὴ σχέση εἰδῶλου - ἀντικειμένου. Μιὰ ταινία π.χ. ποὺ ἀναφέρεται στὴν περίοδο τῆς δικτατορίας τοῦ Μεταξᾶ παράγει μιὰ ἐντύπωση ἑλληνικότητας, ἀλλὰ, πίσω ἀπ' αὐτὴ τὴν «προφάνεια» κρύβεται ἕνας κίνδυνος: νὰ περιοριστῆ ἡ ἀνάλυση σὲ τέτοιες διαπιστώσεις - ἀναγνωρίσεις καὶ τὸ πολὺ - πολὺ νὰ τὶς συστηματοποιῆσει μέσα

ἀπὸ «ἀφαιρετικά» σχήματα ὅπως, ἑλληνικότητα τῶν χώρων, ἑλληνικότητα τῶν ἀνθρώπων, ἑλληνικότητα τῶν καταστάσεων. Μιὰ τέτοια μέθοδος δὲν κάνει οὐσιαστικὰ τίποτα: δὲν παράγει γνῶση. Καὶ δὲν μελετᾷ τὸ πραγματικὸ ἀντικείμενό μας ποὺ εἶναι ἀκριβῶς αὐτὴ ἡ «προφάνεια», ἡ αὐθόρμητη ἀναγνώριση καθὼς καὶ ὁ τρόπος παραγωγῆς τῆς.

Τί λοιπὸν ἀναγνωρίζουμε ἄμεσα σὰν «ἑλληνικό»; Ἡ ἀπάντηση εἶναι ἀπλή: ἀναγνωρίζουμε ὅ, τι ἰδεολογία μας μᾶς ἐπιτρέπει νὰ ἀναγνωρίσουμε, κάνοντάς μας ταυτόχρονα νὰ παραγνωρίσουμε κάτι ἄλλο. Αὐτὴ ἡ ἰδεολογία εἶναι ποὺ ἐπικαθορίζει τὴ θέση μας καὶ τὴ λειτουργία μας μέσα στὶς διάφορες ἐκδηλώσεις τῆς κοινωνικῆς πρακτικῆς καὶ ποὺ, ἐπειδὴ προϋπάρχει μέσα μας σὰν τρόπος σκέψης καὶ ἀντιμετώπισης τῶν προβλημάτων μας, εὐθύνεται γιὰ τὴν ἔννοια τοῦ «προφανοῦς», τοῦ «ἄμεσου» καὶ τοῦ «αὐθόρμητου». *Αρα:

πρόταση 2η: ἡ ἑλληνικότητα μιᾶς ταινίας καθορίζεται ἀπὸ τὴν ἰδεολογία ποὺ, κάθε φορὰ, ἐλέγχει τὰ μέσα παραγωγῆς τῶν ἐντυπώσεων ἑλληνικότητας.

*Ἐτσι, στὴ θέση τῆς συστηματοποίησης ποὺ ὅπως εἶπαμε παραπάνω προτείνει ἡ ἐμπειρικὴ μέθοδος, ἐμεῖς μπορούμε νὰ ἀντιπροτείνουμε μιὰ κατάταξη τῶν εἰδῶν ἑλληνικότητας, ἀνάλογα μὲ τὴν ἰδεολογία. Μποροῦμε δηλαδὴ νὰ μιλάμε γιὰ ἑλληνικότητα ἄστικη, μικροαστικὴ, προλεταριακὴ ἢ καὶ λουμπεν - προλεταριακὴ, ἀνάλογα μὲ τὴν τάξη ποὺ ἐκφράζεται μέσα ἀπὸ τὴν ἐκάστοτε ἰδεολογία. Κι ἔχουμε, βέβαια, κάθε λόγο νὰ θέλουμε νὰ βροῦμε, ποιά ἰδεολογία ἐλέγχει τὰ μέσα παραγωγῆς τῶν ἐντυπώσεων ἑλληνικότητας μιᾶς ταινίας.

*Ὅμως τὰ πράγματα δὲν εἶναι καὶ τόσο ἀπλά. *Ἄν μείνουμε ἐδῶ ὑπάρχει κίνδυνος

νά παραγνωρίσουμε δυο θέσεις πολύ βασικές για μιὰ ύλιστική και διαλεκτική προβληματική. Δηλαδή ότι:

1) *Υπάρχει, κάθε φορά, μιὰ ιδεολογία κυρίαρχη.* Οι ιδεολογίες, μέσα στον κοινωνικό χώρο, δέν παρατίθενται παθητικά αλλά, σάν εκφράσεις τών συνειδήσεων αντίτιθεμένων κοινωνικών τάξεων, ανταγωνίζονται ή μιὰ τήν ἄλλη και ὁ ανταγωνισμός αὐτός δέν εἶναι παρά ή ἀντανάκλαση, στόν ιδεολογικό ἐπίπεδο, τῆς πάλης για τήν κατοχή τών μέσων παραγωγῆς. Ἡ τάξη πού κυριαρχεῖ (πού κατέχει δηλαδή τὰ μέσα παραγωγῆς) - ἐδώ: ή ἄστική τάξη προσπαθεῖ νά στηρίξει τήν κυριαρχία της καί στόν ιδεολογικό ἐπίπεδο, διαδίδοντας και ἐπιβάλλοντας (μέ τήν ἐκπαίδευση, τήν τηλεόραση, τήν «τέχνη») τήν εἰκόνα πού αὐτή ἔχει γιά τόν κόσμο, εἰκόνα πού, ἔτσι, ἀποκτάει καί αὐτή χαρακτήρα κυριαρχικό.

2) Σέ μιὰ ταινία, τήν ἐντύπωση ἐλληνικότητας δέν τήν παράγει ἄμεσα ή ιδεολογία, ἀλλά τὸ σημαῖνον ὑλικό τῆς ταινίας, αὐτό δηλαδή πού ὀνομάζουμε συνολικά, *σημαίνουσα πρακτική* τῆς ταινίας. Ἡ κυρίαρχη ιδεολογία ἐπιδιώκει — και συνήθως τὸ καταφέρνει — νά ἐλέγχει αὐτή τήν πρακτική, ὥστε νά ἐξουδετερώνει τόν κίνδυνο, νά μετατραποῦν τὰ μέσα - ἐργαλεῖα παραγωγῆς τοῦ νοήματος σέ ὄργανα μιᾶς ἄλλης ιδεολογίας, πού θά τὰ χρησιμοποιήσει σάν δπλα στόν ἀγώνα της ἐνάντια σ' αὐτή τήν κυριαρχία. Ἔτσι, μοφοῦμε νά ποῦμε ότι:

πρόταση 3η: ή ἐλληνικότητα μιᾶς ταινίας καθορίζεται, σέ τελευταία ἀνάλυση, ἀπό τήν κυρίαρχη σήμερα ἄστική ιδεολογία πού, ἐλέγχοντας τή σημαίνουσα πρακτική τῆς ταινίας, καταφέρνει νά ἐλέγχει και τήν παραγωγή τών ἐντυπώσεων ἐλληνικότητας.

Ἔτσι, ὅταν μιὰ ἄλλη ιδεολογία ἐπιζητεῖ νά ἐκφραστεῖ, αὐτό γίνεται ἀναγκαστικά μέ τούς τύπους, τίς φόρμες, πού ἔχει ἤδη ἐπιβάλει στήν ὀποιαδήποτε «γλώσσα» ή κυρίαρχη ἄστική ιδεολογία. Ἔτσι ὁμως ή ἐκφρασή της ἐλέγχεται καί ή ἀντίθεση στόν ιδεολογικό ἐπίπεδο, κάθε φορά πού πάει νά ἐκδηλωθεῖ, λύνεται πάντα πρὸς ὄφελος τῆς ἄστικῆς τάξης. Ἔτσι π.χ. ή παραγωγή τῆς ἐντύπωσης

προλεταριακῆς ἐλληνικότητας δέν ὀδηγεῖ σ' αὐτό πού ὁ Ἕλληνας προλετάριος θεατῆς ἀναγνωρίζει σάν Ἑλλάδα σύμφωνα μέ τὰ ταξικά συμφέροντα, ἀλλ' αὐτό πού ή ἄστική τάξη σέ τελευταία ἀνάλυση τοῦ ἐπιβάλλει νά θεωρεῖ σάν τέτοιο, ξεγελώντας τον. Μέ δεδομένη αὐτή τήν ιδεολογική κυριαρχία τὰ εἶδη τῆς ἐλληνικότητας, πού διακρίναμε παραπάνω, ἐκφυλίζονται σέ ἄπλές μεταμορφώσεις, αὐτοῦ πού ή ἄστική ιδεολογία θεωρεῖ σάν «ἐλληνικό». Μεταμορφώσεις ἀπαραίτητες για νά κρύβεται πίσω ἀπ' τίς ψευτο - διαφορές τους ή συγκεκριμένη ιδεολογική τους ταυτότητα. Ὅμοια και ή ὄποια ἐξέλιξη τών μορφῶν ἐλληνικότητας, κάτω ἀπ' τήν πίεση τῆς ὀξυνόμηνης ταξικῆς πάλης, ἔχει χαρακτήρα ἀπομίμησης τῆς πραγματικῆς ἐξέλιξης, και ὀδισιαστικά ἀνανεώνει τήν ἄστική ἐλληνικότητα.

Μετά ἀπ' αὐτὰ εἶναι φανερό ὅτι ή ἐμφάνιση μιᾶς Ἄλλης ἐλληνικότητας προϋποθέτει δουλειὰ δύσκολη και σύνθετη: *δουλειὰ ιδεολογική*, ἐφ' ὅσον αὐτή ή Ἄλλη ἐλληνικότητα θά πρέπει νά ἐκφράζει τήν ἀντιπαλή τάξη, τήν ἐργατική τάξη μέ τήν ιδεολογία της, πού σήμερα παραμένει κυριαρχούμενη και για τοῦτο «σκοτεινή», «ἀκατανόητη», δυσπρόσιτη. Ἄλλα και *δουλειὰ αἰσθητική*, ἀφοῦ ή ἐκφραση μιᾶς Ἄλλης ἐλληνικότητας ἀπαιτεῖ ἄλλα ἐκφραστικά μέσα; ριζικά ἀπαλλαγμένα ἀπ' τήν ἄστική ιδεολογική κυριαρχία. Ἄπαιτε δηλαδή μιὰ (ἀναγκαστικά) πολύπλοκη μετασημασιολογική δουλειὰ πάνω στόν σημαῖνον ὑλικό μιᾶς ταινίας.

Πράγμα πού συνοψίζεται σέ μιὰ: *πρόταση 4η:* ή ἐμφάνιση μιᾶς Ἄλλης ἐλληνικότητας, πού νά καθορίζεται ἀπό τήν ιδεολογία τῆς ἐργατικῆς τάξης, προϋποθέτει κατάλληλη δουλειὰ πάνω στή σημαίνουσα πρακτική τοῦ ἐλληνικοῦ κινηματογράφου.

Ἄς ἐξετάσουμε τώρα τούς τρόπους παραγωγῆς ἐντυπώσεων ἐλληνικότητας στόν ἐλληνικό κινηματογράφο κι' ἄς δοῦμε σέ τι λογῆς ἐλληνικότητα ὀδηγοῦν, δηλαδή τί σχέσεις συνάπτουν οἱ πρακτικῆς αὐτῆς μέ τήν ἄστική ιδεολογία.

Β. Ἡ ρητορική τῆς Ἑλληνικότητας σὸ κλασσικό ἀφηγηματικό μοντέλο.

Τὸ σύνολο τῆς λεγόμενης «ἐμπορικῆς» παραγωγῆς (μέ ἄλλα λόγια, τὰ προϊόντα τών μεγάλων και μεσαίων ἐταιρειῶν παραγωγῆς: Φίνος, Κονιτσιώτης, Καραγιάννης - Καρατζόπουλος, Τεγόπουλος κ.λ.π.) στηρίζεται στό κλασσικό ἀφηγηματικό μοντέλο πού μᾶς κληροδότησε, σέ τέλεια μορφή, ὁ κλασσικός ἀμερικάνικος κινηματογράφος. Τήν παραγωγή ἐντυπώσεων ἐλληνικότητας στό εἶδος

αὐτό τοῦ κινηματογράφου θά παρακολουθήσουμε μέσα ἀπὸ τὸ παράδειγμα πού μᾶς προσφέρουν οἱ ταινίες τοῦ Ξανθόπουλου.

Τὸ μοντέλο για νά λειτουργήσει ἀπαιτεῖ ἕναν ἦρωα - ὄρον πρόσωπο — τόν Ξανθόπουλο, νέο ἐργάτη — και μιὰ ἀναπαραστατική σκηνή, ὅπου (στῆν περίπτωσή μας) ἐγγράφονται τόσο ὁ τόπος τῆς δουλειᾶς τοῦ Ξανθόπουλου (π.χ. τὸ γιατί), ὅσο και τὸ

αστικό σπίτι — κατοικία της αγαπημένης του. Η δράση — περιπέτειες του ήρωα — πλέκει τόν αφηγηματικό σκελετό πάνω σε αντιθέσεις, που εμφανίζονται στην πορεία της ταινίας για να λυθούν στη συνέχεια: τα έμποδια στην ένωση των δύο νέων.

Αν θέλουμε να αναλύσουμε μια τέτοια ταινία από υλική και διαλεκτική σκοπιά θα πρέπει να δούμε πώς εγγράφεται σ' αυτή η αντίθεση εργάτη / άστού, θεμελιώδες σημείο για την αναπαράσταση της ελληνικής κοινωνίας.

Σύμφωνα με τα γνωρίσματα του κλασικού αφηγηματικού μοντέλου, η αντίθεση αυτή:

α) μετατίθεται απ' το πολιτικό επίπεδο στο σεξουαλικό, στα ερωτικά προβλήματα των δύο νέων (βασικό γνώρισμα του χολλυγουντιανού κινηματογράφου).

β) παύει να υπάρχει σάν πραγματική κοινωνική αντίθεση, μέσα απ' τη χρήση της αστικής αναπαραστατικής σκηνης, που από τη φύση της λειτουργεί ένοποιητικά, δηλαδή εξαφανίζει τις αντιθέσεις και παράγει ένα σφαιρικό και «διαφανές» όλο. Με την πλήρη άπουσία κάθε κοινωνικού καθορισμού, η αντίθεση εργάτης / άστος εκφυλίζεται σε απλή διαφορά (μόρφωσης, εμφάνισης, όμιλίας, πλούτου) και σάν τέτοια άπωθείται στο ντεκόρ της ταινίας. Οί δύο πόλοι της αντίθεσης καταλαμβάνουν ισοδύναμες (κι εναλλάξιμες) θέσεις μέσα στη μυθοπλασία. Με την έννοια αυτή τόν τελικό γάμο μπορούμε να τόν δούμε σάν θρίαμβο τού μοντέλου πάνω στις κοινωνικές αντιθέσεις, θρίαμβο της «Τέχνης» πάνω στην κοινωνική πραγματικότητα.

Ξεκινώντας απ' αυτή τη θεμελιώδη παρατήρηση βλέπουμε ότι μιιά τέτοια πρακτική άδυνατεί να εγγράψει τα βασικά γνωρίσματα τού ελληνικού κοινωνικού χώρου.

Τό μοντέλο, στο όποιο άναφερόμαστε βρίσκεται σε πλήρη αντίθεση με τόν ιστορικό και διαλεκτικό ύλισμό και τόν τρόπο που αυτός θεωρεί τις κοινωνικές αντιθέσεις και την άρθρωση τού κοινωνικού όλου από άλληλεπιδρώντα επίπεδα (οικονομική βάση και πολιτικό - νομικό και ιδεολογικό έποικοδόμημα). Παραπέμποντάς μας στην Ελλάδα, τό μοντέλο μās παραπέμπει σε χώρο φανταστικό, φτιαγμένο σύμφωνα με τις επιταγές της άστικής ιδεολογίας.

Γιά να είμαστε άκριβείς, δέν υπάρχει καμιά ελληνικότητα σε μιιά «καθαρή» αφήγηση, όλα εκεί είναι άπρόσωπα, άχρωμάτιστα, τυπικά. Όμως, παρ' όλα αυτά, ό θεατής άναγνωρίζει στο πρόσωπο τού Ξανθόπουλου τόν Έλληνα εργάτη, άναγνωρίζει τό αστικό σπίτι, την μαυροντυμένη μάνα κ.λ.π. Τί συμβαίνει; Πώς πετυχαίνεται αυτό; Με κατάλληλη έπιλογή μερικών αφηγηματικών στοιχείων, ώστε να γεννιέται μιιά δεύτερη έννοια, σε ένα επίπεδο πέρα από τό αφηγηματικό, έννοια που επικαλύπτει σφαιρικά την ιστορία που άφηγείται ή ταινία. Πρόκειται άκριβώς για την ίδια την έννοια της ελληνικότητας. Στοιχεία σάν τό ντύσιμο, τά ιδιώματα της όμιλίας, τό ρεμπέτικο, τό ούζο, τό τυποποιημένο έσωτερικό τού άστικού σπιτιού, κάθε λογής έμβλήματα μιās πραγματικότητας θεωρημένης από τη σκοπιά της κυρίαρχης ιδεολογίας (παράβαλε την τουριστική χρήση μερικών απ' αυτά) άρθρώνοι... *να δεύτερο λόγο, που, ξεπερνώντας



τήν ιδεολογία της αφήγησης, λειτουργεί σαν τη φράση «Νά ή Έλλάδα! Αυτή είν' ή Έλλάδα! Αυτό που βλέπετε είναι ελληνικό! κ.ο.κ.».

Όπως ακριβώς ένας ρήτορας χρησιμοποιεί τη γλώσσα έτσι ώστε να γεννήσει επιπλέον νοήματα, επιθυμητά γι' αυτόν. Αυτή ακριβώς ή ρητορική της ελληνικότητας απο-

Γ. Προβλήματα ενός «μοντέρνου» ελληνικού κινηματογράφου.

Γιά τις λεγόμενες «καλλιτεχνικές» ελληνικές ταινίες, δηλαδή τὰ προϊόντα τών μικρών και «ανεξαρτήτων» παραγωγών, θά μπορούσαμε να παρατηρήσουμε ότι, και από αυτές, οι περισσότερες υιοθετούν κάποια κλασικά μοντέλα, με τις τροποποιήσεις που τους επέφερε και όπως τὰ καθιέρωσε ο ευρωπαϊκός κινηματογράφος. Και αυτό συνήθως δηλώνεται σαν «μοντερνισμός».

Στη βάση της δημιουργίας ενός «μοντέρνου» κινηματογράφου που να αντιτίθεται στον κλασικό, βρίσκεται ή ένταση της ταξικής πάλης στον Ευρωπαϊκό χώρο, σε όλα τὰ επίπεδα, και ιδιαίτερα στο ιδεολογικό. Η αυξανόμενη αυτή πίεση της κυριαρχούμενης ιδεολογίας ξαναζωντανεύει αναπόφευκτα τὸ πρόβλημα της έγγραφης τών κοινωνικών αντιθέσεων στην αναπαραστατική σκηνή του κινηματογράφου, θίγοντας έτσι ακριβώς τὸ σημείο που τὸ κλασικό μοντέλο άπωθει πρωταρχικά (δπως είδαμε), και στην άπόψη της στηρίζεται ή ίδια ή λειτουργία του. Τώρα, πιά, που οι κώδικες του Χόλλυγουντ μοιάζουν «παλιοί» (ας θυμηθούμε για παράδειγμα τή σεξουαλική λογοκρισία, που επέβαλε στο Χόλλυγουντ ο κώδικας Χείζ, τήν έμμοιη στα άτέλειωτα εκείνα φιλιά), ένας καινούργιος κινηματογράφος πρέπει να φτιαχτεί.

Ανάλογα και στην Έλλάδα, ή ένταση της ταξικής πάλης, που παρατηρήθηκε στην άρχή της δεκαετίας του '60, δημιουργήσε τις προϋποθέσεις για τήν εμφάνιση ενός «μοντέρνου» ελληνικού κινηματογράφου, που να βάζει φανερά στις επιδιώξεις του (δπως έκφραζόταν στα γραφτά τών κριτικών από παλιά) και τήν άπόδοση ενός καινούργιου προσώπου της ελληνικής κοινωνίας, τήν παραγωγή μιās «πιδ άληθινής» της εικόνας, μιās εικόνας στην οποία να έγγραφονται τὰ ζωτικά προβλήματα του τόπου μας: με άλλα λόγια, μιὰ τροποποίηση της ελληνικότητας του κλασικού μοντέλου.

Και στις προϋποθέσεις αυτές ανταποκρίθηκαν πολλοί νέοι Έλληνες δημιουργοί, δλοι σχεδόν, επηρεασμένοι και από τήν αντίστοιχη ευρωπαϊκή δψη του φαινομένου (π.χ. τὸ γαλλικό «νέο κύμα»). Η δουλειά τους επιχειρεί να άντιτεθεί στον κλασικό τρόπο παραγωγής έντυπώσεων ελληνικότητας και να έγγραφεί τις πραγματικές κοινωνικές άντιθέσεις του ελληνικού χώρου. Τὸ στόχο

τελεί στις ελληνικές ταινίες, τις γυρισμένες σύμφωνα με τὸ κλασικό μοντέλο, τὸ κύριο μέσο παραγωγής έντυπώσεων ελληνικότητας. Μὲ αυτή τή ρητορική, ή εικόνα της Έλλάδας, προϊόν μιās ταξικά ένοποιημένης σκηνης, γίνεται άποδεκτή από τὸ έπίσης ένοποιημένο ταξικά κοινό σαν «άληθινή».

αὐτὸ έξυπηρετοῦν τὰ παρακάτω χαρακτηριστικά της νέας πρακτικῆς:

(α) Τὸ πολιτικό έπίπεδο δὲν εξαφανίζεται με μιὰ αναγκαστική (δπως στο κλασικό μοντέλο) μετάθεση τών άντιθέσεων στο σεξουαλικό έπίπεδο. Έτσι, φαίνεται να γίνεται δυνατή ή είσοδος της ταξικής πάλης στην αναπαραστατική σκηνή.

(β) Έχουμε να κάνουμε με μιὰ ορισμένη άντιμετώπιση τών κλασικών κωδίκων, που κάνει δυνατή τήν καταδύλωση τών κοινωνικών άντιθέσεων πάνω στην κινηματογραφική αναπαραστατική σκηνή. Η άντιμετώπιση αυτή έκφράζει βασικά μιάν άντίθεση τών νέων κινηματογραφιστῶν άπέναντι στον παλιό κινηματογράφο, που σε σχέση με τήν άπαιτούμενη ιδεολογική και αισθητική δουλειά, που διαγράψαμε στο τέλος του Α' μέρους, μπορεί να συνοψιστεί στις έξῆς τάσεις:

(1) Οι κλασικοί κώδικες χρησιμοποιούνται σχεδόν άναλλοίωτοι στην ουσία τους και έμπλοκίζονται κατά καιρούς με τήν προσθήκη καινούργιων κωδίκων, όμογενών ιδεολογικά, για να άποδόσουν «νέα θέματα», που σύμφωνα με μιὰ προοδευτική κοινωνική προβληματική φιλοδοξοῦν να παρουσιάσουν μιὰ «πιδ άληθινή» εικόνα της ελληνικής πραγματικότητας. Είναι φανερό έδω, ότι ή ιδεολογική άντίθεση του δημιουργοῦ στην κυρίαρχη άστική ιδεολογία θεωρείται ικανός όρος για τήν εμφάνιση μιās Άλλης ελληνικότητας στη δουλειά του. Ουσιαστικά, πρόκειται για μιὰ προσπάθεια άρθρωσης τών ιδεολογημάτων μιās κυριαρχούμενης ιδεολογίας μέσα από μιὰ «γλώσσα», που έλέγχεται από τήν κυρίαρχη, δηλαδή προσπάθεια άποτυχημένη ήδ άπ' τήν άρχή, σύμφωνα με όσα γράψαμε στο Α' μέρος (πρόταση 4η). Έτσι σύμφωνα με αυτά που γράψαμε στο Β' μέρος, (γνώρισμα β), ή ιδεολογική τους άντίθεση άπωθείται και αυτή στο ντεκόρ τών φιλμ, στα διάφορα δευτερεύοντα στοιχεία του, και άντι για τήν έγγραφη της πραγματικότητας έχουμε τήν παραγωγή μιās νέας ρητορικής, μιās ρητορικής της άντίθεσης στο κατεστημένο» αυτή τή φορά, πού, ενώ δίνει τή έντύπωση ότι έκφράζει μιὰ ορισμένη ιδεολογία, στην πραγματικότητα έκφράζει τήν άντίθεση της. Αυτή ή νέα ρητορική παράγει έντυπώσεις μιās νέας ελληνικότητας. Σαν παράδειγμα αναφέρουμε

ἐδῶ τὸ Προξενεῖο τῆς Ἄνας: μικροαστική ἔκφραση τῆς ἀστικής ιδεολογίας πού ἀντιπαλεῦει μὲ τὸν ἑαυτό της.

(2) Ἡ ἀντίθεση πρὸς τὸ κλασικὸ μοντέλο περνᾷ καὶ στὸ ἐπίπεδο τοῦ σημαίνοντος, χωρὶς ὅμως νὰ ἐπιχειρεῖ ἡ ταινία νὰ ἀντιμετωπίσει κριτικὰ τοὺς ἴδιους τοὺς κώδικες τῆς καὶ τὴν ιδεολογία τους, ὥστε μέσα ἀπὸ μιὰ γνήσια διαλεκτικὴ διαδικασία, νὰ τοὺς «ξεπεράσει», κάνοντας ἔτσι δυνατὴ τὴν ἔκφραση καινούργιων ιδεολογημάτων. Στὴ θέση τῆς ἀνάλυσης, τοῦ φανερώματος τῶν μηχανισμῶν, βρισκόμαστε ἔλλειψη κατανόησης τῆς σημασίας τῶν κλασικῶν κωδίκων, πού ἐκδηλώνεται εἴτε σὰν ἄγνοια τοῦ ρόλου τῶν κωδίκων αὐτῶν: ὁπότε ἔχουμε νὰ ταινία πού θαρρεῖ πὼς μπορεῖ νὰ δουλέψει τὸ σημαῖνον ὑλικὸ τῆς ἐλεύθερα, παραβλέποντας τὸν τρόπο τῆς κατανόησης μιᾶς ταινίας ἀπ' τὸ θεατὴ, πέφτοντας δηλαδὴ κυριολεχτικὰ στὸ κενό (ἓνα κενό νοήματος βέβαια), εἴτε σὰν ὑποτίμηση τῆς ἀντίστασής τους: ὅταν κυριαρχεῖ ἡ ἀντίληψη ὅτι ἀρκεῖ νὰ ἐφαρμόσουμε κάποια τεχνικὴ πού μᾶς δίδαξε ὁ εὐρωπαϊκὸς κινηματογράφος ἢ τὰ σύγχρονα θεωρητικὰ κείμενα γιὰ νὰ «ἀποδομηθεῖ» ἡ ἀστικὴ ἀναπαράσταση καὶ νὰ ἔχουμε ἔτσι τὸ ἀληθινὸ πρόσωπο τῆς ἑλληνικῆς

κοινωνίας. Σὲ κάθε περίπτωση, τὸ κλασικὸ μοντέλο δρᾷ ἀνενόηλο, εἴτε σὰν κριτήριον τῆς πλήρους ἀπόρριψης τῆς ταινίας ἀπὸ τὸν θεατὴ, εἴτε σὰν ὄργανο ἀνάγνωσης τῆς ταινίας, ἀνεξάρτητα ἀπὸ τὶς προσθέσεις τοῦ δημιουργοῦ. Καὶ ὅσο κι ἂν δὲν μπορούμε νὰ μιλήσουμε ἐδῶ γιὰ μιὰ ξεκάθαρη καὶ σταθερὰ ἀνιχνεύσιμη ρητορικὴ τῆς ἑλληνικότητας, ἢ ἀστικὴ ἑλληνικότητα ἐξακολουθεῖ νὰ παράγει τὶς ἐντυπώσεις τῆς ἔστω καὶ σποραδικά, ἀλλὰ ὅσο καμιά φορὰ καὶ μὲ ἕναν πολὺ ἔντονο τρόπο π.χ. μὲ τὴν προβολὴ ἐνὸς ἔντονα καλαισθητικοῦ φολκλόρ (ἔθιμα, στολές, τοπία σὰν τῆς Μάνης κ.λ.π.). Καὶ τοῦτο γιὰτὶ τίποτα δὲν παρεμποδίζει μιὰ τέτοια λειτουργία. Στὴν κατηγορία αὕτη ἀνήκουν οἱ περισσότερες ἀπ' τὶς πρόσφατες «μοντέρνες» ἑλληνικὲς ταινίες.

Τὸ συμπέρασμα ἀπὸ τὴν ἐξέταση τῆς ἑλληνικότητας τοῦ «μοντέρνου» μας κινηματογράφου εἶναι πιά φανερό: ἀναπαράγοντας τὴν ιδεολογία καί, σὲ ἀρκετὲς περιπτώσεις, καὶ τὴν αἰσθητικὴ τοῦ κλασικοῦ μοντέλου, μέσα ἀπὸ μιὰ ψευδο-ἀντίθεση σὲ αὐτό, δὲν μπορεῖ νὰ δράσει πάνω στὴν ἀστικὴ ἑλληνικότητα καί, ἐπὶ πλέον, γίνεται κάλυμμα αὐτῆς τῆς ἑλληνικότητας, καθὼς φαίνεται νὰ τὴν ἀρνεῖται ἐνῶ στὴν οὐσία τὴ στηρίζει.

Ἡ μικροαστικότητά τῆς «ἀτιμόφαιρας» δὲν μπορεῖ νὰ παίξει ρόλο κοινωνικοῦ καθορισμοῦ (Τὸ Προξενεῖο τῆς Ἄνας)





Η έγγραφη τῶν κοινωνικῶν καθορισμῶν ἐξουδετερώνει κάθε γραφικότητα (Μέγαρα)

Δ. Γιά μιὰ καινούργια ἔννοια τῆς ἐλληνικότητας - ἓνα παράδειγμα.

Ἄν ὁ κλόνισμός τοῦ κλασικοῦ μοντέλου — προϊόντος, ὅπως εἶπαμε, μιᾶς ἔντασης τῆς ταξικῆς πάλης στὸν καπιταλιστικὸ κόσμο — ἀποτελέσει προϋπόθεση γιὰ τὴν ἀνάπτυξη ἐνὸς «μοντερνισμοῦ» (ποῦ ἄλλωστε ἀπὸ καιρὸ ἔχει πιά ξεθυμάνει, δείχνοντας καθαρό: τὸν ἱστορικὸ του ρόλο, δηλαδή τὴν ἀνανέωση τοῦ κλασικοῦ πρότυπου καὶ τὴ διαφύλαξη τῶν ἰδεολογικῶν του προϋποθέσεων), δημιούργησε ἐπίσης καὶ τὶς προϋποθέσεις γιὰ μιὰ νέα δουλειὰ πάνω στὸ μοντέλο ἢ πάνω στοὺς «μοντέρνους» ἐπιγόνους του: δουλειὰ πάνω στοὺς κώδικες καὶ τὴν ἰδεολογία τους, μὲ σκοπὸ ὄχι μόνον τὴν καταγγελία ἐνὸς μηχανισμού, ἀλλὰ καὶ τὸ μπλοκάρισμα τῆς λειτουργίας του, τὴν ἀποστέρηση τῆς κυρίαρχης ἰδεολογίας ἀπὸ ἓνα ἀπὸ τὰ δῦλα τῆς καὶ τὴ συνακόλουθη χρῆση αὐτοῦ τοῦ δόλου ἐναντίον τῆς, μὲ τὸν κατάλληλο μετασχηματισμὸ του.

Στὸν ἐλληνικὸ κινηματογράφο, καὶ εἰδι-

κά στὸ κομμάτι ἐκεῖνο ποῦ καταπιάνεται μὲ τὰ ἐλληνικὰ προβλήματα, μιὰ τέτοια δουλειὰ θὰ ἦταν πάνω ἀπ' ὅλα δουλειὰ πάνω στὴν ἐλληνικότητα, κριτικὴ ἐπέμβαση στὸν τρόπο παραγωγῆς τῶν ἐντυπώσεων ἐλληνικότητας, σύμφωνα μὲ τοὺς μηχανισμοὺς ποῦ ἀνιχνεύσαμε προηγούμενα, προσπάθεια γιὰ τὴν ἀπόδοση μιᾶς ριζικῆς ἄλλης εἰκόνας γιὰ τὴν Ἑλλάδα.

Μιὰ τέτοια πρακτικὴ συναντᾶμε σὲ πολλὲς λίγες ἐλληνικὲς ταινίες τὰ τελευταῖα χρόνια, ὡστόσο στὸ ἀμέσως προηγούμενο φεστιβάλ Θεσσαλονίκης, τὸ 15ο στὴ σειρά, παρατηρήθηκε κατὰ πολλὴν σηματικὸ: σὲ πολλὲς σχετικὰ ἀπ' τὶς ταινίες ποῦ συμμετεῖχαν σὲ αὐτὸ (βλ. καὶ Σ.Κ. 75, ἀρ. 2-3, σελ. 13-81) ὑπῆρχε μιὰ δουλειὰ σύμφωνη μὲ τὸ σχῆμα ποῦ περιγράψαμε παραπάνω. Ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν τῶν ταινιῶν σὲ συνδυασμὸ μὲ τὴν ὑπαρξὴ κοινῶν σταθερῶν σὲ αὐτές, μᾶς κάνουν νὰ μιλάμε γιὰ σημεῖο καμπῆς τοῦ ἐλληνικοῦ

κινηματογράφου, για αρχή μιάς ευρύτερης απαλλαγής του νέου μας κινηματογράφου από το μοντερνισμό και, ειδικά σε σχέση με το θέμα μας, για μιὰ καινούργια έννοια της ελληνικότητας που αρχίζει να διαγράφεται στις ταινίες αυτές. Έννοια, που καθιστά τον ελληνικό κινηματογράφο (εφ' όσον την αποδεχτεί) αυτόματα ικανό να καταπιαστεί αποτελεσματικά με τα προβλήματα του τόπου μας, παίζοντας ενεργά προοδευτικό ρόλο στην ταξική πάλη που διεξάγεται στην ελληνική κοινωνία.

Για να μην περιοριζόμαστε σε γενικότητες, θά θέλαμε να εξετάσουμε εδώ, σαν παράδειγμα, την ταινία *Δι' άσμιαντον άφορμήν* με σκοπό να βρούμε, τί λογής εντυπώσεις ελληνικότητας παραγονται απ' αυτήν και με ποιό τρόπο, καθώς και ποιά θέση παίρνει η ελληνικότητα που προτείνει τελικά αυτή η ταινία - παράδειγμα, σε σχέση με την κυρίαρχη ιδεολογία.

Και πρώτα - πρώτα μιὰ διευκρίνιση: δεν είναι το θέμα της ταινίας (το πολύ βασικό πρόβλημα του συνεταιρισμού) που την κάνει αυτό που είναι. Ταινίες πάνω στα προβλήματα των Ελλήνων άγροτών έχουμε δει πολλές, όπου όμως, η απόλυτη κυριαρχία του άφηρηματικού μοντέλου άπαγορεύει τα κοινωνικά και πολιτικά προβλήματα να έγγραφούν σαν τέτοια και τα μεταμορφώνει σε άτομικά και έρωτικά. Στο παράδειγμά μας, λοιπόν, μās ενδιαφέρει ο τρόπος της *έγγραφης του «θέματος»* αυτού, κι όχι το ίδιο το θέμα.

Ένα πολύ ενδιαφέρον γνώρισμα της ταινίας που διαλέξαμε είναι η ύπαρξη ενός σαφούς μύθου, μιάς ιστορίας που μās την άφηγείται η ταινία: συμβαίνει ένα έγκλημα και η δικαιοσύνη αναζητεί τα αίτια.

Άς δούμε λοιπόν ποιά σχέση έχει η «άφήγηση» που έπιχειρείται στην ταινία αυτή, με την αφήγηση του κλασικού μοντέλου.

Η ταινία «ξαναχρησιμοποιεί» το μοντέλο για να πλέξει τόν άφηγηματικό της ιστό (άναπαράσταση της δίκης για το έγκλημα και παρεμβαλλόμενες αφήγησεις των μαρτύρων, που μās μεταφέρουν στην άναπαράσταση της ζωής του χωριού μέσα από την προσπάθεια για δικαστική διερεύνηση του εγκλήματος). Σύμφωνα λοιπόν με το μοντέλο αυτό και με όσα γράψαμε στο Β' μέρος, τείνουν να παραχθούν μιὰ σειρά από εντυπώσεις μιάς ελληνικότητας «άμεσης», δηλαδή στην ύπηρεσία της κυρίαρχης ιδεολογίας. Άλλά η ταινία δουλεύει ακριβώς πάνω σε αυτές τις εντυπώσεις: στοιχειά που θά συμμετείχαν κανονικά σε μιὰ ρητορική της ελληνικότητας (όπως την όρισαμε στο Β' μέρος), εδώ είτε *άνοιχιάζουν έντελώς* (φοκλόρ, σκηνές προσωπικής και οικογενειακής ζω-

ής), είτε *υπάρχουν έξουδετερωμένα*, (δρούν δηλαδή όσο το δυνατόν πιό *άπαλλαγμένα* από αυτή τη ρητορικότητα που συνήθως έχουν οι μορφές των άγροτών, το ντύσιμό τους, ή συμπεριφορά τους, οι εικόνες του χωριού, του κάμπου), είτε *άκόμη δρούν αντίθετα* τελικά σε αυτή τη ρητορική (παράδειγμα: η όμιλία των άγροτών, που δεν περιορίζεται, όπως συνήθως, σε μιὰ μίμηση της χωριότικης προφοράς όπως ο άστος την κοροϊδεύει αλλά καταλήγει να «ένοχλει» στην *άπόλαση* του φίλου).

Όμως θά ήταν *άφέλεια να πιστέψουμε* πώς μιὰ τέτοια *άποδυνάμωση* των εντυπώσεων ελληνικότητας θά *άποδιάρθρωνε* την άστική ελληνικότητα. Υπάρχει σε αυτή την ταινία κάτι σαν *προεργασία*, που σκοπό έχει να προετοιμάσει το έδαφος για την κύρια έργασία, με το να περιορίζει τη δημιουργία «άμεσον» εντυπώσεων ελληνικότητας ως το σημείο σχεδόν που να μένει μόνο το στοιχειώδες: η «άμεσότητα» αυτή, που τείνει να *άναπαράγει* τα στοιχεία της άστικής ελληνικότητας σε κάθε *άναπαράσταση* της ελληνικής πραγματικότητας, *οσοδήποτε* «άποδυναμωμένη».

Καθώς η βάση της δουλειάς της ταινίας βρίσκεται στην *άναπαράσταση* μιάς δίκης που — άς θυμηθούμε — ταυτίζεται με τόν *άφηγηματικό σκελετό* του σώματος της ταινίας, κρίνουμε *άναγκαίο να διακρίνουμε* εδώ:

(1) *Την πραγματική δίκη*: μιὰ διαδικασία που *έντάσσεται* στο νομικό έποικοδόμημα, όπου κυριαρχεί η νομική πρακτική της άστικής τάξης. Το δικαστήριο μπορεί, λοιπόν, να θεωρηθεί σαν τόπος όπου συγκρούεται μιὰ πρακτική της κυρίαρχης τάξης (νόμοι, θεσμοί, λόγοι) με μιὰ *άπόπειρα έμφάνισης* μιάς πρακτικής της κυριαρχούμενης τάξης, *άπόπειρα* που συντελείται με *όργανα* που *έλέγχονται* απ' την κυρίαρχη τάξη και για τούτο *άποτυχαίνει*. Η δικαστική σύγκρουση, *όντας* σύγκρουση ταξική, έτσι καθορισμένη, *λύνεται* πάντα κατά το συμφέρον της άστικής τάξης.

(2) *Τη φανταστική δίκη*, όπως δίνεται από το μοντέλο που *έλέγχει* η κυρίαρχη ιδεολογία: παρουσιάζεται με τέτοιο τρόπο, ώστε να κρύβεται η ταξική σύγκρουση της πραγματικής δίκης. Η κινηματογραφική *άφήγηση* της δίκης, λοιπόν, *συντελεί* στην *έπέκταση* της άστικής κυριαρχίας από το νομικοπολιτικό *επίπεδο* (πραγματική δίκη) στο *ιδεολογικό* (άναπαράσταση αυτής της πραγματικότητας).

(3) *Τη δίκη στην ταινία - παράδειγμα*: η ταινία *έπιχειρεί* να *έγγράψει* τη σκηνή του δικαστηρίου *έγγράφοντας* ταυτόχρονα και το *ταξικό* της περιεχόμενο: τη σύγκρουση *καπνοπαραγωγών* (μικρών άγροτών) με τους



Ἡ καπνοπαραγωγή δὲν διακοσμῆ τὴν ἀφήγηση, τὴν καθορίζει

Τὸ καφενεῖο μεταμορφώνεται σὲ σκηνὴ τῆς ταξικῆς πάλης



καπνεμπόρους (δηλαδή την έμπορομεσιτική άστική τάξη). Πώς όμως αντιμετωπίζεται το κλασικό μοντέλο, που με την αφήγηση μίας δικής πάνω σ' ένα φόνο έμποδίξει την έγγραφη αυτή; Λοιπόν, στην ταινία επιχειρείται από τους μάρτυρες - αγρότες ή άρθρωση ενός "Άλλου λόγου, που ταξικά καθορίζεται σαν αντίπαλος του λόγου των άστών και που σαν τέτοιος άδυναται να έγγραφει στα πλαίσια της αναπαράστασης της δικής και βγαίνει έξω απ' αυτήν, οδηγώντας μας με μιάν άλλη σκηνή, στη σκηνή του χωριού. Ο "Άλλος αυτός λόγος δεν έχει βέβαια το ίδιο (ψευδο)αντικείμενο του «φόνου», όπως ο λόγος των άστών: οι παρεμβολές των σκηνών του χωριού δεν υπακούουν στην δραματική αναγκαιότητα της αναπαράστασης της δικής, αλλά μετατοπίζουν κάθε φορά το κέντρο προς ένα "Άλλο αντικείμενο: τις παραγωγικές δυνάμεις και τις κοινωνικές σχέσεις στο χωριό, αντικείμενο απαγορευμένο για την άστική ιδεολογία της αναπαράστασης (και γι' αυτό δε μπορεί - άμεσα - να αναπαρασταθεί)).

"Ετσι ενώ απ' τη μιά έχουμε μιá αφήγηση πάνω στα αίτια ενός φόνου, από την άλλη, μέσα από την προσπάθεια για την άρθρωση του "Άλλου λόγου στη δική, η αφήγηση μετατοπίζεται συνέχεια προς το συνεταιρισμό και την ίδρυση του, σηματοδεύοντας τον κατάλληλο τόπο για την επίλυση του προβλήματος: τον κοινωνικό χώρο του χωριού - τόπο ταξικής σύγκρουσης. Καθώς η δική προχωρεί, η άστική νομική πρακτική μένει κουφή στον "Άλλο αυτό λόγο των αγροτών, την ίδια στιγμή που το μοντέλο επιχειρεί να ανακτήσει το χαμένο έδαφος, εντάσσοντας τις παρεμβολές στην αφήγηση, σαν «πληροφορίες» χρήσιμες για τη δική. Τούτο βέβαια από μιá άποψη πετυχαίνεται: η ίδρυση του συνεταιρισμού εντάσσεται τελικά στην αφήγηση. Όμως ανάμεσα στην έκσταση μετατόπιση προς τον πραγματικό τόπο της σύγκρουσης και στην έπομένη απόκρυψη του, υπάρχει μιá απόσταση που όλο και μεγαλώνει. Το ίδιο γίνεται και στο τέλος: μιá απόσταση εμφανίζεται ανάμεσα στο (ήδη ολοκληρωμένο σαν «αφήγηση») πολύ σημαντικό πρόβλημα του συνεταιρισμού και στην νομική απόφαση: «δι' άσημαντον άφορμήν» που έπαναφέρει οριστικά το πρόβλημα στο δικαστήριο και το «λύνει».

Απόσταση που καταδηλώνει έτσι την τυφλότητα της άστικής νομικής πρακτικής απέναντι στην κοινωνική πραγματικότητα.

Είναι φανερό ότι αυτή η επέμβαση της ταινίας στους ίδιους τους κώδικές της αφήνει να φανούν (στιγμαία και έλλειπτικά αλλά άποτελεσματικά):

(1) Η άστική ιδεολογική κυριαρχία μέσω της αφήγησης: υπάρχουν δύο λόγοι, που ό

ένας κυριαρχεί πάνω στον άλλο.

(2) Η άστική πολιτική - νομική κυριαρχία μέσω της δικής: υπάρχουν δύο πολιτικές πρακτικές, που η μία κυριαρχεί πάνω στην άλλη.

Δηλαδή, μέσα από μιá δουλειά πάνω στη φανταστική δική (βλπ. πιο πάνω) αφήνεται να φανεί η πραγματική δική. Το συμπέρασμα αυτό είναι για μäs το κλειδί, που μäs οδηγεί σε μιá καινούργια έννοια της έλληνικότητας, στηριγμένη σε μιá "Άλλη άναγνώριση της έλληνικής κοινωνικής πραγματικότητας.

Η καινούργια αυτή εικόνα δε διαβάζεται πάνω στο κλασικό κείμενο: χάρη στην πρακτική της ταινίας, γίνεται δυνατή μιá "Άλλη άνάγνωση, άνάγνωση που άποκαλύπτει ένα Δεύτερο κείμενο. Αυτό συνθέτουν τα στοιχεία που ή (κλασική) αφήγηση άπωθει στο ντεκόρ ή σε δευτερεύουσες θέσεις όπως:

α) ή καπνοπαραγωγή και το καπνεμπόριο (έγγραφη στο οικονομικό επίπεδο της κύριας αντίθεσης αγρότης / έμπορος),

β) ή πολιτική - συνδικαλιστική πρακτική των αγροτών σε σύγκρουση με την πρακτική των έμπόρων και του έπίσημου κράτους (πολιτικό επίπεδο),

γ) ή άτελής ταξική συνειδητότητα των αγροτών, ή άδυναμία τους να συνειδητοποιήσουν τη θέση τους έξω από την κυριαρχή ιδεολογία (ιδεολογικό επίπεδο).

Αυτά λοιπόν τα στοιχεία μπορούν τώρα να διαβαστούν άλλιώς: σε σχέση το ένα με το άλλο και σαν, σχετικά ανεξάρτητα έλλα σε άλληλεπίδραση, μέρη ενός όλου, καθώς του καθορίζεται από τα σημαίνοντα ενός δεύτερου κειμένου.

Το κείμενο αυτό κάνει δυνατή μιá ορθή έρμηνεία τόσο της άπείρας για την ίδρυση του συνεταιρισμού (μέσα από μιá συγκεχυμένη ιδεολογία, οι αγρότες αντιλαμβάνονται τα πραγματικά τους οικονομικά συμφέροντα και προχωράνε σε μιá συγκεκριμένη πολιτική πρακτική), όσο και της άποτυχίας (το σπάσιμο του «πιό αδύνατου κρίκου» της άλυσίδας του συνεταιρισμού). 'Απ' την άλλη μεριά, δεν έχουν θέση έδώ τα δραματικά στοιχεία της αφήγησης, όπως π.χ. το έγκλημα: "Η άποτυχία είναι γεγονός και χωρίς αυτό.

Μιá προσεκτική άνάγνωση αυτού του δεύτερου κειμένου άποκαλύπτει τελικά, πίσω από την αφήγηση της άνευρεσης των αίτιων του εγκλήματος (άστυνομική ταινία), πίσω άκόμη και από την «αφήγηση» της ιστορίας του συνεταιρισμού (πολιτική ταινία), ένα γενικότερο «θέμα»: την έδραϊωση της πολιτικής κυριαρχίας της έλληνικής δεξιάς στην ύπαιθρο στα πρώτα χρόνια μετά τον εμφύλιο, δηλαδή την ίδια την Έλληνική ιστορία.



Στρατευμένος κινηματογράφος

Τὰ τελευταία χρόνια, βλέπουμε ὄλο καὶ συχνότερα νὰ δημιουργοῦνται (στὴ Γαλλία κυρίως καὶ στὴν Ἀμερική, ἀλλὰ καὶ σὲ ἄλλα κράτη) ὁμάδες παραγωγῆς καὶ διανομῆς ταινιῶν πού ἔχουν ὅλες τὸ κοινὸ χαρακτηριστικὸ, νὰ μὴ βλέπουν τὸν κινηματογράφο ὡς μὴ ἀποδοτικὴ ἐπιχείρηση, ἀλλὰ ὡς δυνατότητα γιὰ πολιτικοκοινωνικὴ ἐπέμβαση. Ἔτσι, σιγὰ-σιγὰ ἀναπτύσσεται μιὰ καινούργια κινηματογραφικὴ πραγματικότητα, παράλληλα μὲ τὸ ἐπίσημο κινηματογραφικὸ κατεστημένον καὶ ἐνάντια σὲ αὐτό, τόσο σὲ ὅ,τι ἀφορᾷ τοὺς οικονομικοὺς νόμους πού τὸ διέπουν ὅσο καὶ στὴν ἰδεολογία πού δεσπάζει σὲ αὐτὸ τὸ κατεστημένον.

Τὰ δύο κείμενα πού ἀκολουθοῦν, δηλαδὴ τὸ ἄρθρον τοῦ Μ. Δημόπουλου καὶ ἡ συνέντευξι δύο ἐκπροσώπων τῆς γαλλικῆς ὁμάδας Slon, προσφέρονται ὡς μιὰ πρώτη γνωριμία μὲ αὐτὸ πού ὀνομάστηκε «στρατευμένος κινηματογράφος», καὶ μιὰ πρώτη προσέγγισι στὰ προβλήματα πού ἔχει νὰ ἀντιμετωπίσει ἕνας τέτοιος κινηματογράφος.

I.S.K.R.A. ἢ τὰ προβλήματα τοῦ στρατευμένου κινηματογράφου

τοῦ Μ. Δημόπουλου

Δὲν πρόκειται ἐδῶ νὰ δώσουμε τὸ ἱστορικό τοῦ *στρατευμένου κινηματογράφου*, ὅπως ἐμφανίστηκε στὴ Γαλλία μετὰ τὰ γεγονότα τοῦ Μάη '68, οὔτε βέβαια νὰ ἐπιχειρήσουμε μιὰ συστηματικὴ ἀνάλυσή του στὸ πολιτικό ἐπίπεδο. Τὸ σημεῖωμά μας εἶναι κυρίως μιὰ καταγραφή σκέψεων μὲ ἀφορμὴ τὰ χαρακτηριστικὰ σημεῖα αὐτῆς τῆς κινηματογραφικῆς μορφῆς.

Καὶ πρώτα πρώτα θὰ πρέπει νὰ διευκρινήσουμε ὅτι, ἂν ὁ στρατευμένος κινηματογράφος γνώρισε μεγάλη ἀνθήση στὴ Γαλλία τὰ τελευταῖα χρόνια, αὐτὸ δὲ σημαίνει ὅτι δὲν ὑπῆρχε πρίν. Ἄν κυττάξουμε, γιὰ παράδειγμα, τὴ γαλλικὴ, τὴ γερμανικὴ καὶ τὴν ἀμερικανικὴ κινηματογραφικὴ παραγωγὴ τῆς δεκαετίας τοῦ '30 (δηλαδὴ σὲ μιὰ περίοδο κρίσης ποὺ θὰ μπορούσε νὰ παραλληλιστεῖ μὲ τὴ σημερινή) θὰ δοῦμε ὅτι μόνο κάποιοι «στρατευμένοι» κινηματογραφιστὲς ἔθιξαν τὸ θέμα τῆς οικονομικῆς κρίσης, ποὺ ἀναστάτωνε τὴν καθημερινὴ ζωὴ τῶν θεατῶν, γυρίζοντας, γιὰ λογαριασμὸ ἐργατικῶν ὀργανώσεων, σπάνιες πολιτικὲς μαρτυρίες γιὰ τοὺς ἀγῶνες τοῦ προλεταριάτου τὰ μαῦρα ἐκεῖνα χρόνια. (Ὁ Ζὰν Ρενουάρ στὴ Γαλλία μὲ τὴν ταινία «*Ἡ ζωὴ μᾶς ἀνήκει*» (*La vie est à nous*), ὁ Ἴ.Μ. Ντανιέλ μὲ τὴν περίφημη μικροῦ μήκους ταινία «*Ἡ πορεία τῆς πείνας*» (*La marche de la faim*), ὁ Ζλάταν Ντούντοφ στὴ Γερμανία κυρίως μὲ τὸ *Κοῦλε Βάμπε* (*Kuhle Wampe*) σὲ σενάριο Μπρέχτ, καὶ ὁ Γιόρις Ἰβενς στὴν Ὀλλανδία).

* * *

Σήμερα, μπροστὰ σὲ μιὰ νέα μεγάλη κρίση τοῦ καπιταλισμοῦ ποὺ ὑποβοηθεῖται, ὅπως τότε, σιμπληρά, μιὰ ἐπικίνδυνη ἄνοδο τῆς δεξιᾶς (ἢ τῆς ἄκρας δεξιᾶς), μπροστὰ σὲ ἓνα ἰδεολογικὸ κύμα ποὺ παίρνει, στὸν κινηματογράφο, τὴν τρομακτικὴ ὄψη τῆς μεγαλόπρεπης, νοσταλγικῆς ἀναπόλησης (ἢ περιφνημὴ μόδα «ρετρό») ἐνὸς κόσμου ποὺ οἱ «προοδευτικὲς» του ταινίες εἶχαν καταλήξει νὰ δείχνουν πάρα πολὺ πιά τὴν ἀντίστροφη ὄψη, τὴν κακὴ πλευρὰ, μπροστὰ λοιπὸν σὲ ὅλα αὐτὰ, μόνο κάποιοι στρατευμένοι κινηματογραφιστὲς ἐνδιαφέρονται γιὰ τὴν ἐπιδείνωση τῆς κατάστασης τῶν ἐργατῶν, καταγγέλλουν τὴν ἄνοδο τοῦ ρατσισμοῦ καὶ



Πῶς:

Ἄπ' τὸ 1968 καὶ μετὰ, μερικοὶ κινηματογραφιστὲς, ἐπαγγελματίες ἢ μὴ, διαπιστώνοντας ὅτι ὁ «ἐπίσημος» κινηματογράφος δὲν τοὺς ἐπέτρεπε νὰ κάνουν ταινίες, ποὺ νὰ ἔχουν ἀμεση σχέση μὲ τὴν πολιτικὴ καὶ κοινωνικὴ πραγματικότητα, ἐπιχειροῦν, μέσα στὰ πλαίσια ἐπαγγελματικῶν κοινοπραξιῶν ἢ πολιτικῶν ἐνώσεων, νὰ φτιάχνουν φτηνὲς ταινίες σὲ 16 χιλ., ἢ μὲ σούπερ 8 καὶ βίντεο. Ἡ ὁμάδα «SLON» ἦταν μιὰ ἀπ' τὶς πρώτες τοῦ εἶδους. Δημιουργήθηκε γύρω ἀπ' τὸν κινηματογραφιστὴ Κοῖς Μαρκέο κι ἀτόχτησε τὴ φήμη τῆς πιὸ δόκιμης καὶ τῆς πιὸ καλὰ ὀργανωμένης ἀπ' ὅλες τὶς ἄλλες ὁμάδες στρατευμένου κινηματογράφου. Κατ'ἀφερε μῆσα σὲ λίγα χρόνια νὰ ἐπιβληθεῖ σχεδὸν παντοῦ σὲ ὅλο τὸν κόσμο καὶ νὰ ἐπιβεβαιώσῃ τὴν παρουσία τῆς μέσα σὲ ἀγωνιστικὸς



χώρους δλότελα διαφορετικούς μεταξύ τους, όπως οι άπεργίες στη Μπεζανσόν, οι όδομα-
 χίες του Μάη '68, οι αντίμπεριαλιστικοί
 άγώνες στη λατινική Άμερική, τó πείραμα κι
 ή πτώση του σοσιαλισμού στη Χίλή, κ.λπ...

Πρόσφατα είδαμε στην Άθήνα αρκετές
 ταινίες άπ' αυτές που διανέμονται ή παρ-
 άγονται άπ' αυτή την όμάδα*. Με αυτή την
 ευκαιρία αλλά και σαν εισαγωγή στη συνέν-
 τευξη που άκολουθεί, θά επιχειρήσουμε νά
 κάνουμε μερικές σχέψεις πάνω σε κάτι που
 αυτή τη στιγμή παρουσιάζεται σαν έναλλα-
 κτική λύση στην πνευματική ήγεμονία της
 άστικής τάξης. "Άς σημειώσουμε έδώ ότι για
 διάφορους λόγους, ανάμεσα στους όποιους
 είναι και αυτό που θά μπορούσαμε νά όνο-
 μάσουμε κρίση ποσότητας, ή Slon έγινε
 ISKRA. Τά άρχικά σημαίνουν Εικόνα (ima-
 ge), ήχος (son), κινηματοσκόπιο (kinescope)

και όπτικο-ακουστική σκηνοθεσία (réalisa-
 tion audio-visuel). Ταυτόχρονα όμως ISKRA
 σημαίνει και «σπίθα», στα ρωσικά, όνομα
 της έφημερίδας που διεύθυνε ό Λένιν.

Άπό ιδεολογική άποψη, οι ταινίες που
 παράγονται και διανέμονται άπ' την ISKRA
 δέν είναι άποτέλεσμα κάποιας άσστηρης και
 όμογενοϋς πολιτικής πλατφόρμας (ή όμάδα,
 όπως λέγεται και στη συνέντευξη, δέν έχει
 συγκεκριμένο πολιτικό πρόγραμμα), αλλά
 γίνονται σύμφωνα με ένα πολιτικό καθορι-
 σμό ήθελγημένα άνοιχτό, που ό προσανατολι-
 σμός του άρχίζει νά συγκεκριμενοποιείται
 μέσα στην πρακτική. Ή όμάδα, που δηλώνει
 ότι συνενώνεται πάνω σε μιά μίνιμουμ «βά-
 ση» άκρας-άριστερας, είναι άποφασισμένη
 νά δουλεύει κατευθείαν με τά μέλη τών
 άριστερών πολιτικών όργανώσεων, χωρίς τη
 μεσολάβηση τών μηχανισμών. Έτσι, οι πρώ-

τες ταινίες της ομάδας Slon «A bientôt j'espère» (Σύντομα θά τ' ξαναπούμε, έλπίζω) και Classes de luttés (Άγανιστικές τάξεις) έγιναν σέ συνεργασία με στρατευμένους κομμουνιστές και συνδικαλιστές της C.G.T.***, ενώ η πρώτη παραγωγή της ISKRA «Scènes de grève en Vendée (Σκηνές άπεργίας στή Βαντέ)» γυρίστηκε με τη βοήθεια μελών της C.F.D.T.***

Όμως από τη μία ταινία στην άλλη, δηλαδή άπ' την ταινία του '67 «A bientôt j'espère», πάνω στην άπεργία του έργοστασίου Ροντιασετά-Μπεζανσόν, μέχρι την ταινία «Scènes de grève en Vendée» πάνω σέ μιάν άλλη άπεργία, την άπεργία τών πουκαμισούδων του Σεριζέ, στή Βαντέ, βλέπουμε ότι μιá óλοκληρη αντίληψη για τó στρατευμένο κινηματογράφο μετασχηματίζεται και έξελίσσεται.

Σκηνές άπεργίας στό Βαντέ

Άς πάρουμε για παράδειγμα την ταινία Σκηνές άπεργίας στή Βαντέ, όπου εκτός άπ' τó σημαντικό στοιχείο της πληροφόρησης πάνω στην άπεργία και τά παρεπόμενά της, βλέπουμε πώς, μέσα από μιá άπεργία πού έγινε σέ άγροτική περιοχή και μέ άφορμή ένα καθαρά συνδικαλιστικό αίτημα (έπανα-πρόσληψη μιás άπολυμένης συνδικαλιστριας), οι εργάτριες φτάνουν στό σημείο νά άμφισβητήσουν την καπιταλιστική αντίληψη για τή μισθωτή εργασία και άκόμα, βλέπουμε, τι διαφοροποιήσεις στή σκέψη και στίς σχέσεις συνεπιφέρει αυτή ή άμφισβήτηση. Όμως, τó καινούργιο πού μιάς φέρνει ή ταινία είναι ότι δέν άκολουθεί τó βαρύ διδακτικό στυλ ένός όρισμένου στρατευμένου κινηματογράφου. Κάθε άλλο μάλιστα: στό Σεριζέ, οι εργάτριες ένός εργοστασίου έτοιμουν ένδυμάτων φτιάχνουν, χωρίς έπιστάτες και άφεντικά, πουκάμισα πού τά πουλάνε μόνες τους (για νά δημοσιοποιηθούν άλλα και για νά ένισχύσουν οικονομικά τó κίνημά τους, κατά τó παράδειγμα της άπεργίας στό εργοστάσιο ρολογιών LIP τó 1973). Και φτιάχνουν και τραγούδια. Τραγούδια πού χρησιμοποιούνται σάν σχόλιο στην ταινία και πού ταυτόχρονα είναι τó κύριο δομικό στοιχείο της. Έτσι ή ταινία γίνεται ένα είδος μουσικής κωμωδίας, πράγμα πού ανταποκρίνεται θαυμάσια στό πνεύμα του άγώνος, ένώ ταυτόχρονα δείχνει άρκετά καθαρά τó βαθμό συνειδητοποίησης τών εργατριών. Χωρίς νά προχωρήσουμε εδώ σέ διεξοδική άνάλυση, μπορούμε νά πούμε ότι αυτή ή μικρή ταινία έχει τó προσόν νά άποτελεί ένα έγχειρημα άρκετά πρωτόπολο και τολμηρό, πού μιλάει μέσα άπό τó ύπνολικό μοντάζ τών εικόνων, τών τραγουδιών και τών συνεντεύξεων χωρίς (όπως φαίνεται) νά παραμορφώνει τó νόημα του

λόγου πού άρθρώνουν αυτές οι «άγριες πουκαμισούδες».

Άσκοληθήκαμε ιδιαίτερα μέ την ταινία Σκηνές άπεργίας στό Βαντέ, έπειδή άποτελεί ένα άποφασιστικό βήμα στην έξελιση της ομάδας Slon, ένώ ταυτόχρονα καθρεφτίζει την πορεία πού άκολουθεί σήμερα μιá μεγάλη μερίδα του στρατευμένου κινηματογράφου¹. Μέσα σέ αυτή την ταινία διαφαίνεται ó γενικός προσανατολισμός της ISKRA. Η ISKRA, όπως και πολλοί άλλοι στρατευμένοι κινηματογραφιστές, αντιτάχθηκαν στόν βαρύ διδακτισμό τών ταινιών πού χαρακτηρίζονται άπό ένα στυλ «μαυροπίνακα» (όπως έχει όνομασθεί) και όπου ó σκηνοθέτης, χρησιμοποιώντας συχνά και «χαρτόνια» όπως στό βαρύ κινηματογράφο, δημιουργεί την έντύπωση ότι κάνει μάθημα άπό καθέδρας. Η ISKRA άλλα και άλλοι, έγκαταλείπουν αυτό τó στυλ, επικρίνουν τόν άυστηρό ίερατοστυλικό τόνο², άφησουν τó πραγματικό³ και καταλαβαίνουν ότι ó δικός τους κινηματογράφος, πού βγαίνει άπό τούς άγώνες, πρέπει νά είναι τó πεδίο μιás άνάλυσης αυτού του πραγματικού, πού δέν είναι «διαφανές», άλλα διασχίζεται άπό τούς ταξικούς άγώνες⁴. Και άκόμα ότι ένας τέτοιος κινηματογράφος πρέπει νά προετοιμάζει, μέ τή σειρά του, την έπαναστατική πράξη πού δέν μπορεί νά ύπάρξει παρά μόνο άρθρωμένη μέ μιá πρακτική (πού ó Ρολάν Μπάρτ την έχει περιγράψει μέ σαφήνεια: «ή έπαναστατική πρακτική, σέ οποιαδήποτε κλίμακα και άν διαγράφεται, είναι μιá πρακτική πολυφωνική, δηλαδή ένας πολύ εύρύς συγχρωτισμός συμπεριφορών, λόγων, συμβόλων, πράξεων, προσδιορισμών, δηλαδή μιá δραστηριότητα πλουραλιστική»), ένώ μέ τούς μηχανιστικούς, διηματογικούς και ύπεραριστερούς τρόπους του στυλ «κάμερα-ντουφέκι»⁵, ή έπαναστατική πράξη συνδέεται μόνο ψευδαισθητικά.

Έλπίζουμε ότι αυτό τó σημείωμα και ή συνέντευξη πού άκολουθεί μπορούν νά δείξουν ότι ó στρατευμένος κινηματογράφος (στή Γαλλία και άλλου) παρ' όλες τίς άνεπάρκειές του και παρ' όλο πού άκόμα ψάχνει νά βρει τó δρόμο του, είναι ó μόνος πού έχει συλλάβει ή λανθάνουσα πολιτική άπειλή (μέσα στην κρίση πού δέν βράζει πρós τó τέλος της) ó μόνος πού έπιχειρεί νά γράψει τά άπομνημονεύματα του άγωνιζόμενου προλεταριάτου. Και ύποδεικνύει ένα δρόμο στούς Έλληνες έπαγγελματίες σκηνοθέτες πού, άν παραλείψουν νά δώσουν μαρτυρίες τών θεμελιακών άγώνων πού διεξάγουν σήμερα στην Έλλάδα οι εργαζόμενες τάξεις, κινδυνεύουν νά χάσουν τó τρένο της ιστορίας.

* Συγκεκριμένα πρόκειται για την *Άντζελα Νταϊήβις (Angela, Portrait of a revolutionary)* της Γιόλαντ Ντέ Λυά, το φωτογραφικό μοντάζ *11 Σεπτέμβρη 1973* του Πρακτορείου Gamma, και την ταινία του χιλιανού Πατρίτσιο Γκοϋζμάν *Ο Πρώτος Χρόνος*. Για την τελευταία αυτή ταινία, η Slovic είχε την επιμέλεια της γαλλικής έκδοσης, αλλά πρόσθεσε και ένα πρόλογο.

** C.G.T.: Γενική Συνομοσπονδία Έργατών

*** C.F.D.T: Γαλλική Έργατική Συνομοσπονδία

1. Άρχικα ή στρατευμένη ταινία, θέλοντας να διαφοροποιηθεί ριζικά από τον έμπορικό ή και τον «προοδευτικό» κινηματογράφο, άπωθοῦσε την ευχαρίστηση κι έτσι κατάληγε να έχει αναγκαστικά ένα τόσο αυστηρό, στυφό, στοχαστικό. Δεν δισταζε, μάλιστα, να διατυμπανίζει ότι ο στρατευμένος κινηματογράφος είναι σοβαρό είδος και η αντίπα που προκαλεί καμιά φορά είναι το τίμημα που πρέπει να πληρώσει ο θεατής, ο διαβρωμένος απ' τόν κινηματογράφο της κατανάλωσης.

2. Ο στρατευμένος κινηματογράφος, επειδή ο ίδιος είναι μία γλώσσα αντι-ιδεολογική, φανταζόταν (περισσότερο άλλοτε, αλλά καμιά φορά και τώρα ακόμα) ότι μιλάει για κάτι άγνω, αξιοπρεπές, άθωο. Όμως, τόν να κυρήσει την κατάληψη της εξουσίας από τόν προλεταριάτο, δεν αρκεί για να δικαιώσει τόν θριαμβικό και καθαρά δογματικό χαρακτήρα αυτού τού αντι-λογου, που συνήθως περιορίζεται να πλέει στην επιφάνεια της ιδεολογίας (που θέλει να την άπλουστεύει χωρίς να τή διαταράξει) κι ούτε μπορεί να ανατρέψει τούς (συντακτικούς - ρητορικούς - σκηνογραφικούς) νόμους της αναπαράστασης που οργανώνει τή σκηνή αυτού τού κινηματογράφου.

3. Αυτό τόν πεδίο τού πραγματικού (που δεν πρέπει να συγχέεται με τόν «πραγματικό», όπως αρέσκει να τόν λέει ο Λακάν και που δεν είναι ή ουσική ύποκειμενική πραγματικότητα, αλλά ό,τι μέσα στην πραγματικότητα παρουσιάζεται να έχει ένα χαρακτήρα αναμφίβολης βεβαιότητας για τόν ύποκειμενο: «Iarsus», άγχος, έρωτας, ακόμα και τόν όνειρο), μέγιστη έγγγηση της αλήθειας, είναι ή

έμμονη άναφορά και τόν άλλοθι αυτού τού κινηματογράφου που πιστεύει, λαθεμένα, ότι, έτσι κι στρατευμένες κάμερες ξεφεύγουν από τήν άστική κουλτούρα. Τόν κακό καθράρισμα, οι λεκέδες, τόν τρεμούλιασμα, οι ατέλειες, ή έλλειψη συγχρονισμού, άντι να προκαλούν άνατροπή τού πραγματικού, λειτουργούν σαν άπλά τεχνάσματα, σαν ένισχυτές της έντύπωσης τού πραγματικού, (που τόν σκοταδιστικό ρόλο της τόν έχει άποκαλύψει ή σημειολογία, ή θεωρία της άναπαράστασης, ή θεωρία τών ιδεολογιών, — βλέπε και τόν κείμενα τού Ζ.Π. Ουντάρ, τού Πασκάλ Μπονιτιέρ και τού Νίκου Λυγγούρη στόν Σ.Κ.). Κάνουν όθρυβο, θολώνουν τή συνθησιμένη γυαλάδα τών έμπορικών ταινιών, κρύβουν τόν λούστρο, αλλά δεν μεταθέτουν τή γλώσσα τους, δεν τή διασπών, ένώ παράλληλα άποκλείουν, άπαγορεύουν τή συμβολική.

4. Τόν ζήτημα δεν είναι να λέμε όρους, ούτε να λέμε πολλά, αλλά να κάνουμε άνάλυση από ταξική σκοπιά. Πολλοί νομίζουν ότι άρκει να «δείξεις», χωρίς να χρειάζεται να κάνεις καμιά άνάλυση. Έτσι σε πολλές ταινίες, «αυτό» που μιλάει είναι ό φόβος αυτού τού «συγκεκριμένου» πραγματικού. που συστηματικά «συσσώρευεται».

5. Για τήν περιβόητη όσο και λαθεμένη αυτή συσχέτιση «κάμερα-ντουφέκι», που μερικοί έχουν ίσως συμφέρον να τή διατηρούν, παραπέμπω στόν Πασκάλ Μπονιτιέρ που στά Caliers du Cinéma άρ. 248, Σεπτέμβρης 1973 (*Καλλιτεχνική πρακτική και ιδεολογική πάλη*) παρατηρεί ότι «είναι μία σύγκριση... άρκετά επικίνδυνη, γιατί άφήνει να έννοηθεί ότι ή τέχνη λειτουργεί με τρόπο άμεσο και μηχανιστικό (μυσο-στρατιωτική, «υπερ-άριστορη» άντίληψη για τόν «κινηματογράφο-όπλο») και τελικά ότ είναι τόν ίδιο άπλό να χρησιμοποιήσει μία κάμερα όπως και ένα ντουφέκι. Πράγμα που ισχύει σ' ένα βαθμό άν περιορίσουμε τόν ρόλο της κάμερα στην καταγραφή εικόνων, δεν ισχύει όμως πιά από τή στιγμή που θέλουμε να κάνουμε μία ταινία, ένα έργο που να μπορεί να «άποκαλύπτει» και να κριτικάρει τόν πραγματικό, αυτό δηλαδή που όνομάζεται (μύλλον άσχημα) μία «ένεργητική άντανάσταση».

Σκηνές άπεργίας στη Βαντέ



Θά θέλαμε πρώτα νά μᾶς πείτε, πῶς δημιουργήθηκε ἡ Slon, καθὼς καὶ οἱ ἄλλες ἀντίστοιχες ομάδες.

Συνέντευξη
τῆς SLON-ISKRA
στὸν Σ.Κ. '75

Ἡ Slon δημιουργήθηκε τὸ 1967. Εἶχε γίνει τότε ἡ ταινία *Μακρὰ ἀπ' τὸ Βιετνάμ* (*Loin de Vietnam*) ἀπὸ μιὰ ομάδα ἀριστερῶν σκηνοθετῶν (Μαρκέ, Γκοντά, Ρεναί, καὶ ἄλλοι) σὲ συνεργασία μὲ τεχνικούς καὶ γενικά ἀνθρώπους τοῦ κινηματογράφου ποὺ ὄλοι τους δούλευσαν δωρεάν γιὰ τὴν πραγματοποίηση τῆς ταινίας. Ἔγινε τότε συνείδηση ἡ ἀναγκαιότητα νὰ υπέρβῃ ἕνας φορέας παραγωγῆς ταινιῶν ποὺ νὰ μὴν ἔχει σκοπὸ τοῦ τὸ κέρδος. Ἔτσι, ἀπὸ τὸν Κρίς Μαρκέ καὶ μερικὸς ἄλλους ἀνθρώπους ποὺ εἶχαν συμμετάσχει στὸ *Μακρὰ ἀπ' τὸ Βιετνάμ*, ἰδρύθηκε ἡ Slon.

Ἡ πρώτη ταινία τῆς Slon εἶναι τὸ *A bientôt, j'espère* (*Σύντομα θὰ τὰ ξαναποῦμε, ἐλπίζω* - 1967). Θέμα τῆς ταινίας αὐτῆς εἶναι μιὰ ἀπεργία ποὺ ἔγινε τὸ Μάρτη τοῦ 1967 στὸ ἐργοστάσιο Ροντιασετὰ τῆς Μπεζανσόν. Ἡ ἀπεργία αὐτὴ εἶχε ἕνα ἰδιαίτερο ἐνδιαφέρον γιὰτὶ δὲν ἔγινε γιὰ οἰκονομικὲς διεκδικήσεις, ἀλλὰ σὰν διαμαρτυρία γιὰ τὶς συνθῆκες ἐργασίας. Συγκεκριμένα, ἀφορμὴ τῆς ἀπεργίας ἦταν οἱ ἐναλλασσόμενες βάρδιες ποὺ ἀνέτρεπαν τὸ ρυθμὸ ζωῆς τῶν ἐργατῶν. Ὅπως ἐξηγοῦν οἱ ἴδιοι οἱ ἐργάτες καὶ οἱ οἰκογένειές τους στὶς συνεντεύξεις ποὺ ἀποτελοῦν τὴν ταινία, τὸ σύστημα αὐτὸ δὲν τοὺς ἐπέτρεπε νὰ ἔχουν τακτικὲς ὥρες ὕπνου καὶ φαγητοῦ καὶ πολλοὶ ἀπὸ αὐτοὺς σπάνια μποροῦσαν νὰ περάσουν λίγες ὥρες μὲ τὶς οἰκογένειές τους. Στὶς συνεντεύξεις αὐτές, οἱ ἐργάτες βρῖσκουν εὐκαιρία νὰ ἀναφερθοῦν καὶ γενικότερα στὶς συνθῆκες ποὺ ἐπικρατοῦν μέσα στὸ ἐργοστάσιο καὶ νὰ διαμαρτυρηθοῦν γιὰ τὸ ρυθμὸ καὶ τὴν ποιότητα δουλειᾶς ποὺ τοὺς ἐπιβάλλει ἡ αὐτοματοποιημένη διαδικασία παραγωγῆς.

Τὸ *A bientôt, j'espère* ἔγινε ἀπὸ μιὰ ομάδα κινηματογραφιστῶν (Μαρκέ, Μαρέ, Λόν, Ντερουά) οἱ ὁποῖοι τὸ ἔδειξαν μέσα στοὺς ἐργάτες ποὺ πῆραν μέρος καὶ ζήτησαν τὴ γνώμη τους. «Εἶναι πολὺ καλὸ». τοὺς εἶπαν ἐκεῖνοι, «ἀλλὰ ἐμεῖς θὰ τὸ κάναμε ἀλλιῶτικα». Γεννήθηκε ἔτσι ἡ ἰδεα γιὰ μιὰ ταινία στὴν ὁποία οἱ κινηματογραφιστὲς νὰ προσφέρουν τὶς τεχνικὲς γνώσεις τους, τὶς κάμερες, τὴν ἐργαστηριακὴ δουλειά, κ.λπ., ἀλλὰ τὴ γενικὴ καθοδήγηση νὰ τὴν ἔχουν οἱ ἴδιοι οἱ ἐργάτες. Μὲ αὐτὸ τὸν τρόπο ἔγινε ἡ ταινία *Classes de lutte* (*Ἀγωνιστικὲς τάξεις*, 1968). Θέμα τῆς ταινίας, ἡ ἀνάμειξη στὸ συνδικαλισμὸ μιᾶς ἐργατοῦρας, τῆς Σουζάν ἡ ὁποία τελικά καὶ δημιούργησε στὸ ἐργοστάσιο ρολογιῶν Yema, ὅπου



* Γιὰ τὴν ἴδρυσή
τῆς ομάδας Μεντβέ-
κιν τῆς Μπεζανσόν,
βλ. καὶ Σ.Κ. ἀρ. 13,
σελ. 40-41.

δούλευε, τὸ συνδικαλιστικὸ τμήμα τῆς C.G.T. Ἡ Σουζάν εμφανιζόταν καὶ στὸ *A bientôt, j' espère*, γιατί ὁ ἄντρας τῆς δουλεύει στὸ ἐργοστάσιο τῆς Ροντιασετά. Γενικά τὸ *Classes de lutte* εἶναι, κατὰ κάποιον τρόπο, συνέχεια ἀλλὰ καὶ ἀπάντηση στὸ *A bientôt, j' espère*.

Ἀπὸ τὸ *Classes de lutte* βγήκε ἡ ομάδα Μεντβέτκιν τῆς Μπεξανσον* ποὺ συνέχισε ἀπὸ τότε νὰ γυρίζει ταινίες μὲ τὴν ἴδια μέθοδο. Τέτοιες ομάδες ἐπιχειρήθηκε νὰ δημιουργηθοῦν καὶ ἄλλοι, ἀλλὰ χωρὶς τὴν ἴδια ἐπιτυχία. Στὴ Μπεξανσον πάντως ἡ ομάδα διατηρήθηκε γιὰ πολὺ καιρὸ.

Ἡ ομάδα διάλεξε αὐτὸ τὸ ὄνομα σὰν φόρο τιμῆς στὸ σοβιετικὸ σκηνοθέτη Ἀλεξάντρ Μεντβέτκιν, ποὺ στὶς ἀρχὲς τῆς δεκαετίας τοῦ '30 γύριζε σὲ ὅλη τὴ Σοβιετικὴ Ἐνωση μὲ ἓνα τρένο (τὸ περιφημὸ *Ciné-train*), κάνοντας ταινίες πάνω στὰ προβλήματα τῶν ἐργατῶν καὶ τῶν ἀγροτῶν. Τὶς ταινίες τὶς ἐμφάνιζαν ἐπὶ τόπου μέσα στὸ τρένο ποὺ ἦταν κατάλληλα ἐξοπλισμένο, καὶ τὶς ἐδείχναν στοὺς ἐργάτες καὶ τοὺς ἀργότες, γιὰ νὰ τοὺς βοηθήσουν νὰ συνειδητοποιήσουν καὶ νὰ λύσουν τὰ προβλήματά τους. Ἡ *Slon-ISKRA* ἔχει ἀναλάβει τὴ διανομὴ τῆς μᾶς ἀπὸ τὶς δύο ταινίες μεγάλου μήκους ποὺ ἔχει κάνει ὁ Μεντβέτκιν, Ἡ *Εὐτυχία* (1934), μαζὶ μὲ ἓνα πρόλογο ὅπου μιλᾷει ὁ ἴδιος ὁ σκηνοθέτης γιὰ τὴ δουλειὰ τοῦ *ciné-train*. Ὁ πρόλογος αὐτὸς ἔχει τὸν τίτλο *Le train en marche* (Τὸ τρένο ποὺ προχωρᾷ, 1971).

Τὶ ἀποτελέσματα ἀπέδωσε αὐτὸ τὸ πείραμα τῆς ομάδας Μεντβέτκιν, νὰ ἀναθέτει δηλαδὴ τὴν πραγμάτωση ταινιῶν σὲ μὴ-κινηματογραφιστές;

Βασικά, τὰ ἀποτελέσματα ἦταν θετικὰ καὶ συνεχίσαμε νὰ δουλεύουμε μὲ αὐτὸ τὸν τρόπο. Ἀλλὰ ὅπως ἦταν φυσικὸ, δημιουργοῦνται πολλὰ προβλήματα. Οἱ ἐργάτες, γιὰ παράδειγμα, μετὰ ἀπὸ τὸ καθημερινὸ ὥραριο στὸ ἐργοστάσιο, ἦταν, βέβαια, ἀρκετὰ ἐξαντλημένοι, ὥστε νὰ τοὺς εἶναι δύσκολο νὰ φέρουν σὲ πέρασ μιά πρόσθετη δουλειά. Ἀνάλογα προβλήματα δημιουργοῦνται καὶ στὴ συνεργασία μὲ ἄλλες κοινωνικὲς ομάδες, ὅπως σπουδαστὲς τεχνικῶν σχολῶν, κ.λπ. Πάντως τὸ βασικότερο πρόβλημα ποὺ εἶχαμε νὰ ἀντιμετωπίσουμε δὲν ἦταν τῆς παραγωγῆς, ἀλλὰ τῆς διανομῆς. Ὅταν ἀρχίσαμε αὐτὴ τὴ δουλειὰ δὲν ὑπῆρχε ἡ κατάλληλη ὑποδομὴ γιὰ τὴ διάδοση τέτοιων ταινιῶν. Γι' αὐτὸ ὀδηγηθήκαμε στὸ νὰ δημιουργήσουμε παράλληλα καὶ ἓνα δικό μας φορεᾶ διανομῆς, ἐπίσης μὴ κερδοσκοπικοῦ χαρακτήρα, ποὺ νὰ διοχετεύει τὶς ταινίες τοῦ στρατευμέ-



Ἡ Σουζάν δίνει συνέντευξη στὸ *Classes de lutte*

νου κινηματογράφου σε μορφωτικούς συλλόγους, στους «Οίκους Πολιτισμού» κ.λπ. Έδω και μερικά χρόνια, κάνουμε μιὰ διανομή ταινιών, γαλλικών και ξένων, στο κανονικό κύκλωμα, όπως *Η Εύτυχία* τού Μεντβέκιν που ἀναφέραμε, ή *Αντζελα Νταϊήβις* τής Γιολάντ Ντέ Λυάρ, *La Premiere Année* (*Ο Πρώτος Χρόνος*) τού Πατρίτσιο Γκούζιαν, *La Bataille des 10 Millions* (*Η Μάχη τών 10 Έκατομμυρίων*) και άλλες, ενώ παράλληλα έχουμε επεκταθεί και στο Έξωτερικό.

Ποιές είναι οι σχέσεις ανάμεσα στη δικιά σας ομάδα, τη Slon-ISKRA και τις άλλες ανάλογες ομάδες που έχουν δημιουργηθεί και δουλεύουν σε διάφορες πόλεις τής Γαλλίας;

Πολύ καλές. Φυσικά δὲν ὑπάρχει ἀνταγωνισμός, ἀλλὰ συνεργασία. Γιὰ παράδειγμα, ὅταν ἔγινε ή περίφημη ἀπεργία τής LIP, πήγε ἐκεῖ ἕνα κλιμάκιο τής Slon τὸ ὁποῖο τελικὰ δὲν ἔκανε ταινία, ἀλλὰ βοήθησε τις άλλες ομάδες, που δούλευαν ἐκεῖ, στὸ τεχνικὸ μέρος τής δουλειᾶς. Τελικὰ πάνω σὲ αὐτὴ τὴν ἀπεργία, ὑπάρχουν σήμερα τρεῖς ταινίες, δύο τών Films de la Commune και μιὰ προσωπική τού Κρίς Μαρκέρ. Γενικά ή συνεργασία ἀνάμεσα στις διάφορες ομάδες ἐκφράζεται με τὸ δανεισμό μηχανημάτων ή ἐργαστηρίων, ή ἀκόμα και με τὴν προσωπικὴ κινηματογραφικὸ ὕλικὸ ἀπὸ τὴ μιὰ ομάδα στὴν ἄλλη. Αὐτὸ διευκολύνει πολὺ, κυρίως, τὴν παραγωγή ταινιών πάνω σὲ διεθνή θέματα. Έτσι ἔγινε, π.χ. ή ταινία τής Gamma *11 Σεπτέμβρη 1973*, που είναι ἕνα μοντὰζ φωτογραφιῶν με θέμα τὸ πραξικόπημα στὴ Χιλή.

Γίνονται ἀρκετὲς ταινίες με διεθνή θέματα;

Ναί. Ὑπάρχουν ταινίες γιὰ τὴ λατινικὴ Ἀμερική, *Η Μάχη τών 10 Έκατομμυρίων* τού Μαρκέρ πάνω στὴν Κούβα, *La sixieme face du Pentagone* (*Ἐκτὴ Πλευρὰ τού Πενταγώνου*), ρεπορτάζ ἀπὸ τὴν μεγάλη πορεία στὸ Πεντάγωνο τὸν Ὀκτώβρη τού '67, και άλλες. Έχει γίνει και μιὰ ταινία-ρεπορτάζ ἀπὸ τὴ δικτατορικὴ Ἑλλάδα με κεντρικὸ σημεῖο τὰ ἐπεισόδια στὴν κηδεῖα τού Γ. Παπανδρέου. Τίτλος τής ἦταν *Ce n'était que le debut* (Δὲν ἦταν παρὰ μόνο ή ἀρχή).

Ποιά είναι ή σύνθεση τής Slon-ISKRA;

Δὲν ὑπάρχει μόνιμη σύνθεση. Στὸν τομέα τής παραγωγῆς δουλεύουν πολλοί, ὅλοι ὅμως περιοδικὰ, γιατί είναι ὑποχρεωμένοι νὰ ἔχουν και κάποια ἄλλη δουλειά, ἐφ' ὅσον δὲν εἴμαστε κερδοσκοπικὴ ἐπιχείρηση. Γιὰ τὴ διανομὴ τών ταινιών μας δὲν ζητᾶμε χρήματα, παρὰ μόνο ὅσα χρειάζονται γιὰ νὰ καλυφτοῦν τὰ ἔξοδα τού ὕλικου και τών ἀνθρώπων που ἀσχολοῦνται με τὴ διανομὴ.

Έχει ή ομάδα σας συγκεκριμένη πολιτικὴ τοποθέτηση που νὰ καθορίζει και τὴν πρακτικὴ τής;

Η Slon-ISKRA ἔχει σὰν ἀρχὴ νὰ βοηθᾶει τὴν εὐρύτερη διάδοση τών γεγονότων που ἔχουν πολιτικὸ ἐνδιαφέρον. Βέβαια, ὅπως είναι φυσικό, στὴν παραγωγή ἐφαρμόζονται πιὸ ἀυστηρὰ κριτήρια ἀπὸ ὅ,τι στὴ διανομὴ. Στὴ διανομὴ ὅμως δὲν θεωρεῖ ἀναγκαῖο νὰ συμφωνοῦν ἀπόλυτα οἱ πολιτικὲς ἀπόψεις που προβάλλει μιὰ ταινία με τὴν ομάδα τής ISKRA. ἀρκεῖ νὰ θεωροῦμε πολιτικὰ ἀπαραίτητη τὴν πληροφόρηση γύρω ἀπὸ τὸ γεγονός που πραγματεύεται ή ταινία.

[*Η συνέντευξη αὐτὴ δόθηκε στὰ γραφεῖα τού περιοδικοῦ τὸ Γενάρη τὸ 1975 με τὴν εὐκαιρία ἐπίσκεψης στὴν Ἀθῆνα δύο ἐκπροσώπων τής Slon-ISKRA. Τὴν ἀπομαγνητοφώνηση και τὴν ἀπόδοση στὰ ἑλληνικά τὴν ἔκαναν ή Κλαίρη Μιτσotάκη και ὁ Μπάμπης Κολώνιας.]*

Βέρνερ Σρέτερ

Φιλμοβιογραφία

Γεννήθηκε στο Γκεόργκενταλ του Τύρινγκεν στις 7.4.1945. Διηγούνται ότι όταν ήταν 13 χρονών μαγεύτηκε από τη φωνή της Κάλλας και της Κατερίνας Βαλέντε κι έτσι... όδηγήθηκε στην τέχνη. Δούλεψε σαν κριτικός σε έπαρχιακές εφημερίδες. Παρακολούθησε τρία Έξάμηνα ψυχολογίας στο Μανχάιμ και έξι βδομάδες κινηματογράφο στην Ακαδημία Τηλεόρασης και Κινηματογράφου στο Μόναχο. Άρχισε να κάνει ταινίες το 1968, γυρίζοντας τον ίδιο χρόνο δεκατρείς ταινίες μικρού και μεσαίου μήκους σε 8 χιλ. και πέντε σε 16 χιλ. Από το 1968, γύρισε δέκα ταινίες σε 16 χιλ. και μία ταινία 14 λεπτών σε 35 χιλ. Την Άνοιξη του 1974 γύρισε μία ταινία με τίτλο Άρραβώνες, εμπνευσμένη από τις νουβέλλες του Κλάιστ « Άρραβώνες στον Άγιο Δομίνικο» και «Σεισμός στη Χιλή». Το 1974 γυρίζει το «FLOCONS D'OR (Χρυσές Τολύπες) με την Άντρεα Φερεόλ και τη Μαγκντελένα Μοντετσούμα. Έχει έτοιμο το σενάριο για την ταινία *Die Matrosen dieser Welt oder zwei Herzen erobern ehe Welt* (Οι ναύτες αυτού του κόσμου ή δυο καρδιές κατατούν το κόσμο) Προθέσεις του: μία εξάωρη ταινία με βάση το Τριστάνο και Ίζόλδη του Βάγκνερ και μία άλλη με βάση τους Νιμπελούγκεν (με την Ντήτριχ, λείει ο ίδιος) Το 1972 ανέβασε στο θέατρο την Αιμιλία Γκαλότε του Λέσινγκ, στο Άμβουργο με την Κριστίν Κάουφμαν και την Μαγδαλένα Μοντετσούμα και το 1973, στο Μπόχουμ Σαλώμη του Όσκαρ Ουάιλντ με τους ίδιους ηθοποιούς. Το Νοέμβριο του 1974 ανέβασε, στο Μπόχουμ, τη Λουκρητία Βοργία του Βίκτωρ Ουγκώ, παράσταση που, όπως και οι προηγούμενες, σκανδάλισαν το κοινό και έφεραν σε άμχανια τους κριτικούς.

Ο Βέρνερ Σρέτερ και η Κάντι Ντάρλινγκ στο γύρισμα της ταινίας 'Ο Θάνατος της Μαρίας Μαλιμπρέν





Αυτοπαρουσίαση

Δεν θά τερματίσω τη καριέρα μου σαν τὸ σκυλί πὸν ψοφᾶ στὴ δουλειὰ καὶ τελικὰ καταναλάνεται ἀπὸ ἕναν ἀνόητο μηχανισμό κουλτούρας ἢ μᾶλλον ἀπὸ τὸ ἄλκοόλ, τὸ ὑπερβολικὸ φαί καὶ ἀπὸ τὴ στέρηση πὸν ὀφείλεται σὲ ἀνεκπλήρωτες, ἀπόλυτες, ἐσωτερικὲς καὶ προσωπικὲς ἐρωτικὲς ἀξιώσεις. Ἡ φιλοδοξία νὰ παίξω τὸ παιχνίδι τῆς πρωτοτυπίας καὶ νὰ σκῶβω τὸ κεφάλι μπροστὰ στοὺς κανόνες μιᾶς σκατοκουλτούρας πὸν τὴν ἀπαρνιέμαι, δὲν εἶναι πρόβλημα μου. Ἀκόμη κι ὅταν μεταφέρω τὸ παρελθὸν αὐτῆς τῆς σκατοκουλτούρας μέσα στὶς ταινίες μου. Δὲν πρόκειται γιὰ καμμία ἐξάρτηση οὔτε γιὰ κανένα θαυμασμό. Τὸ ὕλικό αὐτῆς τῆς κουλτούρας εἶναι γιὰ μένα τὸ ὕλικό τῶν ἔργων μου.

Τέχνη, Kitsch*, ἀναπαραγωγή - μοῦ εἶναι ἀδιάφορο, πῶς τὸ ὀνομάζει κανεὶς. Κάνω πλάκα μὲ τοὺς ἀνθρώπους πὸν ξεχωρίζουν ποιοτικὰ τὴν ἔννοια τῆς τέχνης ἀπὸ τὰ ἄλλα πράγματα. Μεταχειρίζομαι ὑπάρχοντα ἤδη καλλιτεχνικὰ προϊόντα μὲ τὴν ἴδια ἐλευθερία πὸν οἱ ἄλλοι μαγειρεύουν: γιὰτὶ αὐτὰ εἶναι τὸ κοινωνικό μου ὑπόβαθρο. Οἱ ταινίες μου εἶναι θέσεις. Ὅπως ἀκριβῶς ἀλλάζουν οἱ ἄνθρωποι, ἀλλάζει καὶ ἡ ταινία μέσω τῶν ἀνθρώπων πὸν τὴ φτιάχνουν καὶ ταυτόχρονα ἀλλάζει καὶ ὁ ἐξωτερικὸς κόσμος· καὶ μέσω αὐτῆς τῆς ἀλλαγῆς τοῦ κόσμου, ἡ ταινία ἀλλάζει κι αὐτή.

Οἱ ταινίες μου δὲν χαρακτηρίζονται ἀπὸ ἐκλεκτικισμό. Ἀκριβῶς, τὸ ἀντίθετο. Εἶναι πρωτότυπες, νέες δημιουργίες. Δὲν ἔχουν ἀπολύτως τίποτα κοινὸ μὲ τὸν ἐκλεκτικισμό. Τίποτα δὲν εἶναι κλεμένο. Τὰ πράγματα πὸν χρησιμοποιῶ τὰ ἔχω προσηγόμενα κάνει κτῆμα μου καὶ τὰ ἐγγράφω μέσα σὲ ἕνα ἐντελῶς διαφορετικὸ πλαίσιο. Δὲν πρόκειται γιὰ καμμία συσώρευση πραγμάτων ἐπινοημένων ἀπὸ ἄλλους. Τὰ πράγματα αὐτὰ ὅταν τὰ χρησιμοποιῶ, μοῦ ἀνήκουν.

Ἡ μουσική, στὶς ταινίες μου, ἔχει σκοπὸ νὰ ὑπηρετήσει τὸ περιεχόμενο. Δὲν ὑπάρχει μουσικὸ κομμάτι ὅπου ὅ,τι τραγουδιέται νὰ μὴ συσχετίζεται ἄμεσα μὲ τὴν εἰκόνα. Ἡ μουσική, ἡ φωνητικὴ μουσική, εἶναι ἀνάλογη μὲ τὸ κείμενο πὸν τραγουδιέται. π.χ. στὴν *Μαλιμπράν*, στὴν ἀρχὴ ὁ θεατῆς ἀκούει τὸ ποίημα τοῦ Χάινε ἀπὸ τοὺς Ἄσρα, ὕστερα ἀρχίζει ἡ μουσική, ἡ *Ἀρχαία ραψωδία* τοῦ Γιοχάνες Μπραῦμ μὲ τὸ κείμενο τοῦ Γκαίτε, τὸ *Ταξίδι στὸ Χάρτς, τὸν χειμῶνα*: εἰκόνα καὶ λέξη καὶ εἰκόνα καὶ λέξη δένονται ἀπόλυτα μεταξὺ τους.

Γιὰ μένα ἡ ἀναπαραγωγή τῆς πραγματικότητας εἶναι αὐτόματα φανταστική.

(ἀποσπάσματα ἀπὸ διάφορες συνεντεύξεις του)

*Kitsch σημαίνει στὰ γερμανικὰ τίς κακόγουστες βιομηχανοποιημένες ἀπομιμήσεις ἔργων τέχνης. Ὁ δρος χρησιμοποιεῖται καὶ σὲ ἄλλες γλώσσες μὲ τὴν ἔννοια ἀκριβῶς τοῦ κακόγουστου ὑποκατάστατου.

Νοϋράτζια (Neurasia)

Ήσπρόμαυση, 1969, διάρκεια 41 λεπτά
Παίζουσι: Μ. Νοντεστούμα, Κάραλα Άουλιό-
ουλου, Στέφεν Άνταμσέφσκι, Ρίτα
Μπάουερ.

Μουσική: Ντάγιος Μπέλα. (καί ή όρχή-
στρα του), Πέρου Σλέτζ (ή ιδιαίτερη προσ-
ευχή μου), Όλντ Τάιμς Τζάξ και Χαβάι-
Μούζικ

Παραγωγή: Β. Σρέτερ (800 μάγκα)
Γθρίστηκε σέ 3 νύχτες στό Βερολίνο.



Ή άκόλουθία τών σκηνηών τής ταινίας, όπως τήν έγραψε ό
Βέρονερ Σρέτερ και τήν δημοσίευσε τό Filmkritik τήν
άνοιξη του 1970.

1. Ή Κάραλα είναι όρθη πάνω σέ μιά μαύρη έξέδρα.
Κρατά στό χέρι ένα ποτήρι με κόκκινο κρασί. Άριστερά
και δεξιά της βρίσκονται ό Στήβ και ή Μαγκνταλένα. Ή
Ρίτα γονατιστή (Είς τάς έξ αυτός άπηχγινίσθη, στον
τάφο μήτχε εις τάς έπτά, κι έκείνη έν τούτοις εις τάς όκτώ
έγγελα κι έπινεν οίνον έρυθρόν.)

2. Βρισκόμαστε στή δεκαετία του πενήντα - Ή Κάραλα
όρθη πάνω στήν έξέδρα λατρεύεται από τό Στήβ, τή
Μαγκνταλένα και τή Ρίτα.

3. Ή Μαγκνταλένα, καθισμένη στή μαύρη έξέδρα
κρατά στό χέρι της άλλόκοτο είδωλο. Με γυμνό στήθος τή
προσκυνά ό Στήβ. Ή Κάραλα τή δροσίζει με μιá ισπανική
βεντάλια.

4. Τό είδωλο από κοντά και σέ μεγένθυση.

5. Ή Κλάρα συναντά τό Στήβ σέ ένα λειβάδι. Αυτός
γυμνός και έξασθενημένος έρπει πρός τό μπροστινό μέρος
τής σκηνης, όπου και παραμένει ξεπλωμένος κι άκί-
νητος.

6. Ή Κάραλα αυτοεξάπτεται κλαίγοντας πάνω από τό
γυμνό κορμί του Στήβ.

7. Ή Κάραλα χορεύει με τή βεντάλια ένα ισπανικό
φαντάγκο, ενώ ό Στήβ παίζει κιθάρα.

8. Ή Κλάρα ξεψυχά σαν άρχαία έταιρα (άλλά έπιστέ-
φω στή ζωή, ώ χαρά*) Τήν κλαίνε ό Στήβ και ή Μαγκντα-
λένα.

9. Ό Στήβ, ή Μαγκνταλένα και ή Ρίτα βαδίζουν πρός
ένα άγνωστό σημείο.

10. Μ' ένα παλιό ένδυμα χοροϋ, ή Κάραλα μπαίνει στή
σκηνή του θεάτρου.

11. Ή Μαγκνταλένα στραγγαλίζει τό Στήβ.

12. Ή Κάραλα κι ό Στήβ κάθονται μαζί. Δίπλα τους
θρηνηί τό πεπρωμένο της ή Μαγκνταλένα.

13. Ή όψη του Στήβ είναι άγνή και όμορφη.

14. Ό Στήβ παίζει μουσική. Ή Μαγκνταλένα άκούει.

15. Ό Στήβ και ή Μαγκνταλένα είναι μαζί.

16. Ό Στήβ και ή Μαγκνταλένα πολύ κοντά.

17. Ή Κάραλα έκτελεί μιá ιερατική ύπηρεσία, ενώ ό
Στήβ και ή Μαγκνταλένα κάνουν έρωτα.

18. Με ένδυμα χοροϋ, στέκεται ή Κάραλα στή σκηνή. Ό
Στήβ όρχεται - τήν άγκαλιάζει - γονατίζει μπροστά της.

19. Σέ μιá ισπανική Χουέργκα: Ή Κάραλα χορεύει με
τις καστανιέτες. Ό Στήβ τή συνοδεύει με τήν κιθάρα. Ή
Ρίτα τή θαυμάζει. Ή Μαγκνταλένα κάθεται σ' ένα
τραπέζι και πίνει κονιάκ.

20. Ή Ρώμη κατά τούς χρόνους των διωγμών ενάντια
στους χριστιανούς: Ό Στήβ και ή Μαγκνταλένα ταπεινό-
νουν βίαια τή Κάραλα.

21. Στήν ισπανική Χουέργκα, ή Κάραλα χορεύει, όπως
πρίν.

22. Άρχίζει μιá νέα φάση του χοροϋ.

23. Μπροστά σ' έναν άδειο τοίχο ό Στήβ παίζει με τήν
κιθάρα του. Ξάφνου, ή Μαγκνταλένα στέκεται δίπλα του
και κινείται με τό ρυθμό τής μουσικής.

24. Ή Μαγκνταλένα κοντά.

25. Σέ μιá αθούσα κινηματογράφου, συναντιούνται ό
Στήβ και ή Μαγκνταλένα.

27. 'Ο Στήβ τραγουδά τὸ «Hurdy Gurdy Man». Ἡ Μαγκνταλένα ἀκούει.

28. Ἡ Κάρλα εὐλογεῖ τὴν ἔνωση τοῦ Στήβ καὶ τῆς Μαγκνταλένα (Κοῦρτ Βάλ-Μπρέχτ).

29. 'Ο Στήβ, ἡ Κάρλα καὶ ἡ Μαγκνταλένα σκύβουν μπροστὰ στὸ εἶδωλο.

30. Σὲ μιὰ ἰσπανικὴ χουέργκα, ἡ Κάρλα καὶ ἡ Ρίτα χορεύουν ἕνα βάλς τὸ ὁποῖο εἶναι ἀφιερωμένο στὴ Βιέννη.

31. Σὰν φυματικὴ πόρνη, ἡ Κάρλα ξεψυχᾷ στὰ χέρια τῶν φίλων τῆς.

32. 'Ο Στήβ καὶ ἡ Μαγκνταλένα λατρεύουν τὸ εἶδωλο.

33. Ἐπίσης, σὰν λεσβία ξεψυχᾷ ἡ Κάρλα μεταξὺ φίλων.

34. Καὶ πάλι ὁ Στήβ καὶ ἡ Μαγκνταλένα λατρεύουν τὸ εἶδωλο.

35, 36, 37, 38 Ἡ Κάρλα εἶναι μόνη. («Καὶ στὴν ἀνάγκη καὶ στὴ συμφορὰ μπορεῖ νὰ ἔρθει ἡ χαρὰ»)

39. Στολισμένη γιὰ μιὰ γιορτῆ, ἡ Κάρλα περιμένει τὸ Στήβ. Ἐρχεται.

40 Σὲ μιὰ τραγικὴ ὄπερα, περιμένει ἡ Κάρλα τὴν ἐκδίκηση τοῦ ἀγαπημένου τῆς.

41. Ἡ Μαγκνταλένα γεμάτη φρίκη ρίχνεται στὸ ἔδαφος.

42. Ἡ Κάρλα, μὲ ἔνδυμα χοροῦ, βηματίζει πάνω κάτω.

43. Μέσα ἀπὸ μιὰ σκοτεινὴ πόρτα ἔρχεται ἡ Μαγκνταλένα.

44. Ἐνῶ ἡ Μαγκνταλένα ἀφοσιωμένη στήνει αὐτὴ, ἡ Κάρλα ἀπαγγέλει ἕνα κείμενο τοῦ Λαμαρτίνου.

45. Λάγνα κεῖται ἡ Κάρλα πάνω σ' ἕνα κάθισμα μιᾶς αἰθουσας γιορτῆς.

46. Μιὰ πόρτα: ἔρχεται ἡ μαγκνταλένα.

47, 48, 49, 50, 51. Γιὰ πέμπτη φορὰ προσπαθεῖ ἡ Κάρλα νὰ πείσει τὸ Στήβ: «Ἐξαρτᾶται πάντα ἀπ' τὴν παιδικὴ ἡλικία τῶν ξένων»**

52. Ἡ Κάρλα φοβᾶται γιὰ τὸν ἔρωτα τῆς. Στέκεται μονάχη τῆς, πάνω σὲ μιὰ μεγάλη σκηνή. Ἡ Ρίτα ἔρχεται καὶ τῆς ψυθιρίζει κάτι σχετικὰ στὸ αὐτὴ, ἀλλὰ εἶναι πιὰ ἀργά.

Σὲ μιὰ σκοτεινὴ πόρτα ἐμφανίζεται ἡ Μαγκνταλένα.

53. Ἡ Ρίτα παρατηρεῖ μιὰ σκηνὴ στὴν ὁποία ἡ Μαγκνταλένα σκύβει πάνω ἀπ' τὴ γυμνὴ πλάτη τοῦ Στήβ.

54. Ἐκτὸς ἑαυτοῦ, ὁμνεῖ ἡ Κάρλα τὸ τέλος τῆς δεκαετίας τοῦ πενήντα.

55. Ἡ Ρίτα βλέπει ὅτι ἡ Μαγκνταλένα φιλάει τὴ γυμνὴ πλάτη τοῦ Στήβ.

56, 57, 58. Ἐρεθισμένη ἀπὸ κάποιο ἄγνωστο ναρκωτικὸ ἡ Κάρλα ὠθεῖ τὸ Στήβ καὶ τὴ Μαγκνταλένα στὸ παράφρονα ρυθμὸ ἐνὸς βάλς.

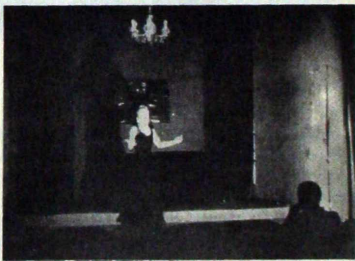
59. 'Ο Στήβ, ἡ Μαγκνταλένα καὶ ἡ Κάρλα κάνουν μιὰ πεζοπορία πιασμένοι ἀγκαζέ.

60. Ἐκτὸς ἑαυτοῦ, ἡ Μαγκνταλένα προσεύχεται μπροστὰ στὸ εἶδωλο, τὸ ὁποῖο ὁ Στήβ καὶ ἡ Ρίτα πέταξαν μπροστὰ στὰ πόδια τῆς.

61. Σὰν φετιχίστρια τοῦ πετιοῦ, ἡ Κάρλα τραγουδαίει ἕνα σκληρὸ τραγοῦδι.

62. Ἡ Κάρλα προσμένει τρέμοντας τὸν ἐραστὴ τῆς: ἔρχεται.

63. Ἡ Μαγκνταλένα, ἀναστατωμένη ἀπὸ τὴν ἴδια τῆς τὴ σκιά, ἐπιδίδεται σὲ μιὰ ἀκροβατικὴ καλλιτεχνικὴ ἄσκηση.



64. Ἡ Κάραλα ντυμένη σὰν τὴν Ἄννα Μπολένα τοῦ Ντονιτσέτι προχωρᾷ ἀπὸ τὸ ἡμίφως στὸ φῶς.

65. Ἡ Κάραλα σκεπτική κάνει μερικά βήματα μπροστὰ.

66. Ἡ Κάραλα ἀπαγγέλει ἕνα τραγούδι. Ἡ Μαγκνταλένα κι ἡ Ρίτα εἶναι τρυφερές.

67. Ἡ Μαγκνταλένα διευθύνει ἕνα κονσέρτο μὲ τὸ Στήβ και τὴν Κάραλα σύμφωνα μὲ μιὰ μελωδία ποὺ δὲν ἀκούγεται.

68. Ἡ Μαγκνταλένα κινεῖται μέσα σὲ μιὰ γαλήνια ἔκσταση.

69. Τουναντίον ἡ Κάραλα ὑποφέρει κάτω ἀπ' τὸ ρυθμὸ μιᾶς ξένης δύναμης.

70. Ἡ Κάραλα ταραγμένη μέχρι παραφροσύνης ἀπὸ τὴν ἀργοπορία τοῦ Στήβ. Αὐτὸς τρώει ἕνα κομμάτι ψωμί.

71. Ἡ Κάραλα και ἡ Ρίτα μαγεμένες ἀπὸ τὴν ἔξουσία τοῦ εἰδώλου βαδίζουν ἐνάντια στὸ σκοπὸ τους.

72. Ἕνας ξένος δέχεται τὴν ὑπερβολικὴ λατρεία τῆς Μαγκνταλένας και τῆς Ρίτας.

73. Ἡ Κάραλα τραγουδαίει ἕνα τραγούδι τοῦ Κούρτ Βάιλ. Ἡ Μαγκνταλένα και ἡ Ρίτα κάνουν ἔρωτα.

74. Τὸ γυμνὸ στήθος τοῦ Στήβ σημαίνει γιὰ τὴν Μαγκνταλένα τὸ πᾶν. («Ἐ ζωὴ μου γιὰ τὴν κεφαλὴ αὐτοῦ τοῦ νεαροῦ ζητιάνου»)

75. Μὲ ἕνα χορὸ μεγάλης τρυφερότητας ὁ Στήβ και ἡ Ρίτα ἀποδεικνύονται καλοὶ ἔραστες.

76. Ὁ Στήβ, ἡ Κάραλα και ἡ Μαγκνταλένα θέλουν νὰ πάνε και οἱ τρεῖς στὴν κοντινὴ πόλη.

77. Ἡ Κάραλα καταλαμβάνεται ἀπὸ μιὰ μυστηριώδη ὄρμη νὰ χορεύει. Μεταφερμένη ἀπὸ τὸ Στήβ και τὴ Μαγκνταλένα στὸ μπροστινὸ μέρος τῆς σκηνῆς, ἀπομένει σὲ μιὰ πόζα, ἡ ὁποία τονίζει περισσότερο τὴν ὁμορφιά τῆς.

78. Ἡ Κάραλα χορεύει πολὺ ἀργὰ σὲ μιὰ συμμετρικὴ προοπτικὴ. Ὁ Στήβ τὴ συνοδεύει μὲ τὴ κιθάρα.

79. Ἡ Μαγκνταλένα ἀκούει ἕνα τραγούδι ὑψηλῆς ἔντασης γιὰ τὴ λατρεία τοῦ εἰδώλου.

80. Μὲ ὄλη τῆς τὴ δύναμη, ἡ Κάραλα προσοδίδει ἔκφραση σ' αὐτὸ τὸ τραγούδι χορεύοντας.

81. Σὲ ἀπόλυτη ἔκσταση ἡ Μαγκνταλένα πέφτει στὸ ἔδαφος μπροστὰ στὸ τρομερὸ εἶδωλο.

82. Ἡ Κάραλα χορεύει. Ἡ Μαγκνταλένα κι ὁ Στήβ τὴν ἀγγίζουν.

83. Μὲ αἰγυπτιακὴ ἠδυπάθεια ὁ Στήβ σταυρώνει τὰ χέρια μπροστὰ στὸ κορμί του.

84. Ἡ Κάραλα χορεύει. Ὅταν ἡ Μαγκνταλένα και ὁ Στήβ τὴν ἀγγίζουν παγώνει και παραλύει.

85. Ἡ Κάραλα ἀστράφτοντας ἀπὸ εὐτυχία χαιρετᾷ τὴ Ρίτα ἡ ὁποία τὴν προσμένει.

86. Τὸ παράλυτο κορμί τῆς Κάραλας μεταφέρεται ἀπὸ τὸ Στήβ και τὴν Μαγκνταλένα στὸ βάθος τῆς σκηνῆς.

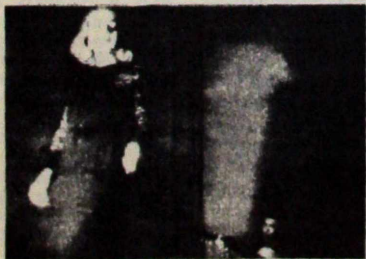
87. Ἡ Μαγκνταλένα χαιδεύει γλυκὰ τὰ μαλλιά τῆς Κάραλας, ἡ ὁποία πέθανε σὰν ἀρχαία χριστιανή.

88. Τὸ κορμί τῆς Κάραλας ἀποτίθεται ἀπὸ τὸ Στήβ και τὴν Μαγκνταλένα στὸ ἔδαφος.

89, 90. Ἐνῶ ὁ Στήβ και ἡ Μαγκνταλένα περπατοῦν πίσω τῆς γιὰ νὰ τῆς ἀποδώσουν τὶς τελευταῖες τιμές, ἡ Κάραλα ἀναγκάζεται και πάλι ἀπὸ αὐτοὺς νὰ μείνει παράλυτη.

ΤΕΛΟΣ

* Σ. Μ.: ἰταλικά στὸ κείμενο
** Σ. Μ.: ἀγγλικά στὸ κείμενο





«Οί πιό άπλές κινήσεις του σώματός μας είναι, γιά κείνον που τις μελετά, αίνιγματα τόσο δισηπλιντα, όσο και ή σκέψη.»

Μαρκήσιος Ντέ Σάντ

Σκοπός αυτού του σημειώματος δέν είναι μόνο ή πληροφόρηση του έλληνικου κοινού γιά έναν σκηνοθέτη¹ τόσο σημαντικό και παρ' όλ' αυτά τελείως άγνωστο στον τόπο μας, αλλά και ή προτροπή προς τις κάθε λογής αϊθουσες τέχνης, λέσχες, Ίνστιτούτα κ.λ.π. νά παρουσιάσουν επιτέλους δείγματα τής δουλειάς του Γερμανού δημιουργού, που από καιρό αποτελεί μιά από τις πιό δυνατές προσωπικότητες στο χώρο του ευρωπαϊκού κινηματογράφου, όπως άλλοτε ό Γκοντάρ. Άπό την άλλη πλευρά, θέλουμε νά εκφράσουμε την όρεξη μας και την έκπληξη μας γιά την ολοκληρωτική άποσιώπηση του όνόματος του Σρέτερ από τον Χάιντς Ράτσακ στη διάλεξη που έδωσε τό καλοκαίρι του 1972 στο Ίνστιτούτο Γκαϊτε μέ σκοπό νά μάς ενημερώσει άντικειμενικά σχετικά μέ την πορεία του νεότερου γερμα-

νικου κινηματογράφου.² Έλεγε π.χ. ό Ράτσακ: «Όταν μιλάμε γιά τάσεις, στο σύγχρονο κινηματογράφο, έννοούμε φυσικά επιδιώξεις, προθέσεις και όχι κάτι τελειωμένο. Κάτι που συμβαίνει και βρίσκεται ακόμα σε εξέλιξη, δέν μπορούμε νά τό κρίνουμε σαν συγκεντρωμένο σύνολο.» Άπέφυγε, έτσι κοινότητα, νά πάρει θέση πάνω στο πρόβλημα του γερμανικου κινηματογράφου, έν όνόματι μάς δημοσιογραφικής ενημέρωσης (πολύ λειψής άλλωστε) άράδιαζε όνόματα και τάσεις, βάζοντας στο ίδιο σκηνικό σκηνοθέτες σαν τόν Στράουμπ, τόν Μούρς, τόν Λίλιενταλ, τόν Φασμίντερ και τόν Σάαφ, μέ την γνωστή μέθοδο τής άστικης έκλεκτικιστικής κριτικής. Συνέχιζε έτσι νά τρέφει την τεχνητή κι από καθορισμένα συμφέροντα συντηρούμενη σύγχυση σχετικά μέ τό παρόν και τό μέλλον του γερμανικου κινηματογράφου. Είναι βέβαια πολύ εύκολο ν' αναπολούμε νοσταλγικά τή «χρυσή εποχή» του προπολεμικου γερμανικου κινηματογράφου (Λάνγκ, Μουρνάου κλπ.) και ν' άπωθοίμε στο όνομά της, τή δουλειά του σημερινού κι-

του

Νίκου Λυγγούρη

νηματογράφου που πάει κόντρα στις μικροαστικές ελπίδες των περισσότερων ἐστέ κινηματογραφοφίλων και τις φοβίες μας μπροστά στην ἀνάδυση ἐνός πραγματικά πολιτικού προοδευτικού κινηματογράφου. Καί εἴκολο εἶναι, νὰ ὑποτασσόμαστε στις ἀπαιτήσεις και τις ιδιοτροπίες τῶν μεγάλων κινηματογραφικῶν ἐταιριῶν και τῆς τηλεόρασης, ἡ ὁποία πολὺ συχνά, βοηθώντας τους νέους κινηματογραφιστές, ἀποτελεῖ ταυτόχρονα και τροχοπέδη στις προσπάθειες που γίνονται μέσα ἀπὸ αὐτὴν νὰ ξεπεραστοῦν τὰ ὅρια τῆς παραδοσιακῆς και τῆς ἀστικῆς ταινίας. Ἡ στὴ κριτικὴ τῶν μεγάλων ἀντιδραστικῶν δημοσιογραφικῶν συγκροτημάτων, που θάβουν, στὴ κυριολεξία (μὲ ἐλάχιστες ἐξαιρέσεις) ἀξιόλογες νέες γεωμανικὲς ταινίες.

Μὲ τὸν Ζάν Μαρί Στράουμπ, τὸν Βέρνερ Σρέτερ, τὸν Ρόζα φὸν Πράουνχάιμ, τὸν Γκύντερ Πετερ Στράσεκ, τὸν Γκέρχαρντ Τῶυρινγκ κ.ά. ἔχει ἤδη ἐμφανιστεῖ στὴ Γερμανία, ἐδῶ και καιρὸ, τὸ πραγματικὸ «νέο κύμα» τῆς, που ἀπέχει παρασάγγας ἀπὸ κείνο τὸ ρεύμα τοῦ ψευτομοντερνισμού, (Ἀλεξάντερ Κλοῦγκε, ὁ Φαομπίντερ, Ράιτς, Σλαϊτορφ, Σαμόνι, Χέρτσογκ κ.λ.π.) Ἐναμφισβήτητα ὁ Στράουμπ και ὁ Σρέτερ ἀποτελοῦν τις πιὸ προχωρημένες μορφές μιᾶς πρωτοπορείας, ἡ ὁποία πολλὰ δανείστηκε ἀπὸ τὸ καλλίτερο μέρος τοῦ γαλλικοῦ κινηματογράφου (Γκοντάξ), και ἡ ὁποία μάχεται σήμερα ἐνάντια, ὄχι μόνο στὸ περιεχόμενο, ἀλλὰ και στις μορφές τοῦ χόλλυγουντιανοῦ κινηματογράφου. Καί ἄς μὴ γελοιάσουμε: τὸ Χόλλυγουντ, ὅσο και ἂν τὸ ἀκοῦμε δεξιά και ἀριστερά, δὲν ἔχει πεθάνει· κι οὔτε θὰ πεθάνει φυσικά γιὰ πολὺ καιρὸ ἀκόμα, ὅσο και ἂν οἱ κρίσεις τὸ χτυποῦν και ἡ σαπίλα του ἔχει πιὰ ἀρχίσει νὰ διαφαίνεται αἰσθητά. Δὲν σκοπεύουμε νὰ ἀσοληθοῦμε ἐδῶ με αὐτὸ τὸ πρόβλημα, παρὰ μόνο μερικά, ὅπου δηλαδὴ τὸ ἀπαιτεῖ τὸ θέμα μας.

Ὁ ἀναγνώστης μπορεῖ νὰ πάρει μιὰ πολὺ λειψὴ ἰδέα ἀπὸ τὸ μικρὸ σενάριο τῆς *Νουράτζια* που δημο-

σιεῦουμε ἐδῶ, σχετικὰ με τοὺς θεματικούς καθορισμούς τῆς φιλικῆς πρακτικῆς τοῦ Σρέτερ. Θὰ προσπαθήσουμε παρ' ὄλ' αὐτὰ σύντομα νὰ σκιαγραφήσουμε τέτοιους ἄξονες. Ἔτσι στὸ *Γουίλλο-ου Σπρίνγκς* τὰ πρόσωπα κινοῦνται σ' ἓνα μυστικὸ και ἔρημο τόπο τῆς Ἀμερικῆς· κοιτάζονται, μιλοῦν ρητορικά, μεταβάλλονται, δροῦν. Κινήσεις, βλέμματα, τραγούδια ἐγγράφουν κάτι που τὸ Χόλλυγουντ ἀπέκρυψε: τὸν ἐρωτισμὸ σὲ ὅλη του τὴ *σωματικὴ* διάσταση: Δὲν ἀγάπησα ποτὲ κανέναν ἐκτὸς ἀπὸ τὸ παιδί ποὺ πέθανε μέσα μου, *πρωτὸν* προλάβει νὰ γεννηθεῖ.», λέει ἡ Κριστίν στὸν Μίχαελ, και περιγράφοντας τὴ Μαγκνταλένα λέει: «Ἡ ὁμορφιά τοῦ προσώπου τῆς εἶναι ἡ ὁμορφιά τοῦ πόνου» κλπ, κλπ. Τὴν ἐπιστροφὴ τῆς Ἰλας στὸν ἀρχαῖο ἀτομικὸ ἔρωτα τιμωρεῖ ἡ Μαγκνταλένα με τὸ θάνατο τῆς ἀγαπημένης. Συνέπεια: ἐγκαταλείπει τὸν τόπο αὐτὸ σὰν ἁγία. Στρέφεται στὴν Κουλτούρα. Μουσικὴ ἀπ' τὸ *Φάουστ* τοῦ Γκουνθὺ κλείνει τὸ φιλμ. Στὸν *Βομβαρδιστὴ Πιλότο* οἱ τρεῖς ἠρωῖδες (Κάρλα, Μάσα, Μαγκνταλένα) ἔχουν ἀφιερώσει τὴ ζωὴ τους στὴ λατρεία τῆς Τέχνης και δὲν προδίδουν αὐτὸ τους τὸ ἐπάγγελμα σὲ πείσμα ὄλων τῶν τρομαχτικῶν χτυπημάτων τοῦ πετρωμένου. Τὰ τρία κορίτσια δὲν ἔχουν τύχη με τοὺς ἄντρες: Ὁ ἀγαπημένος τῆς Κάρλας (ὁ ἴδιος ὁ Σρέτερ), μόλις ἐμφανίζεται, πεθαίνει. Ἡ Μαγκνταλένα εἶναι ἐρωτευμένη με τὸ Χίτλερ και μάλιστα τόσο πολὺ, ποὺ ὅταν φτάνει ἡ εἰδηση τοῦ θανάτου του (ἡ Ζάρα Λέαντερ τραγουδᾷ τότε τὸ *Μαῦρο Ἄγγελο*) ὀρχηται κατευθείαν στὰ νερά, ὅπως συνήθιζε νὰ κάνει ἡ ἀγαπημένη καλλιτέχνης τοῦ Χίτλερ, Κριστίνα Ζέντερμαουμ· ἀργότερα ἐμφανίζονται ἀμερικάνοι πιλότοι, τῶν ὁποίων ὁ ἔρωτας προκαλεῖ συμφορές και καταστρέφει τὴ καριέρα τῆς Κάρλας. Ὅσο γιὰ τὴ Τέχνη που ὕπηρετοῦν τὰ κορίτσια, αὐτὴ εἶναι ἡ ὁπερέτα. Ὅταν ἡ ὑπέροχη και μακάρια ἐποχὴ τῆς χιτλερικῆς τέχνης τελειώνει, τὰ κορίτσια ἐξακολουθοῦν τὴ δράση τους στὴν Ἀμερικὴ, ναυαγοῦν ὅμως και γιορτάζουν πίσω στὴ παλιὰ καλὴ Εὐρώπη, σὲ ἓνα κλάμπ ἀμερικανῶν ἀξι-

1. Προσοχὴ νὰ μὴ συγχέεται τὸ ὄνομα τοῦ Βέρνερ Σραίτερ με τ' ὄνομα τοῦ Μπαρμπέτ Σραίτερ.

2. Ἡ διάλεξη αὐτὴ με τίτλο *Νέες τάσεις στὸ σύγχρονο γερμανικὸ κινηματογράφο* βρισκεται δημοσιευμένη στὸ τεῦχος 22 τοῦ *Σύγχρονου Κινηματογράφου* (σελ. 8-15). Ὁ Δρ. Χάιντς Ράτσακ εἶναι διευθυντῆς τῆς Ἀκαδημίας Κινηματογράφου και Τηλεόρασως τοῦ Βερολίνου και διευθυντῆς τῆς ταινιοθήκης τῆς πόλης.

ωματικῶν: Ἡ Κάρολα τραγουδᾷ Βάγκνερ, ἡ Μαγκνταλένα δείχνει ἕνα χορὸ μὲ φίδια καὶ ἡ Κάρολα μὲ ροῦχα ναύτης κελαιδᾷ Λέχαρ. Ἡ ἔγκυμοσύνη τῆς Κάρολας φέρνει συμφορὰ.

Στὸν *Θάνατο τῆς Μαρίας Μαλμπράν*³ τὸ μεγαλύτερο μέρος τοῦ φιλμ ἀποτελεῖται ἀπὸ γκρό πλάνα γυναικείων προσώπων μακιγιαρισμένων μὲ τὸν τρόπο τῆς προπολεμικῆς ἐποχῆς: γεμάτα πόνο καὶ ἀγωνία τὰ πρόσωπα δακρῶζουσι, μιλοῦν ἀπαγοχέλου, ἐκπέμπουν φλογερές, σατανικές, ἀθῶες καὶ γελοῖες ματιές. «Τὰ φαινόμενα περνοῦν. Ἀναζητῶ τοὺς νόμους» τσιτάρει ἡ Κάουφμαν τὸν Λωτρεαμόν καὶ Ξαφνικά ὅλα ἀλλάζουσι. Γυναίκες παιζοῦνε μπροστὰ σὲ κατεβασμένες κουρτίνες ἐνὸς ἀδειου θεάτρου, βουβοῦσι, τραγικούς ρόλους· οἱ ἠθοποιοὶ σκορπίζονται μαγικά στὰ θεωρεῖα μιᾶς ὄπερας, ἐνῶ εἰκόνας σὲ στύλ κλισιὲ τεμαχίζουσι τὸ ὅλο φιλμ καὶ τονίζουν τὴν ἐκπληκτικὴν τοῦ ὁμορφιά, αὐτὴ ποὺ μᾶς ὀδηγεῖ στὸ νὰ λέμε: «τόσο ὁμορφο, ἀδύνατο νὰ εἶναι ἀληθινό.» Κατόπιν ἡ Μαγκνταλένα ἀπαιτεῖ ἀπ' τὴ Κριστίνα νὰ τῆς δώσει τὸ μάτι τῆς: Πραγματικά τὸ καταπίνει. Ἐνα θαῦμα Ξαφνικά συμβαίνει καὶ ἡ Κριστίνα στὴ μέση μιᾶς ἀλλόκοτης ἀρχετυπικῆς σκηνῆς Ξαναβρίσκει τὸ φῶς τῆς. Οὐρανοὶ καὶ δειλινὰ κλείνουσι τὴ ταινία μογιατισμένα μὲ μῶβ, κόκκινο καὶ χρυσὰ χρώματα, ἐνῶ ρομαντικὲς καὶ παθιασμένες μουσικὲς μᾶς ὀδηγοῦν στὴν ἀποθέωση τοῦ κοινοῦ καὶ τοῦ σερεότυπου.

Τὸ ἔργο τοῦ Βέρνερ Σρέτερ ἐγγράφεται στὴ σειρά τῶν «καταραμένων» τοῦ πολιτισμοῦ μας: Σάντ, Μπαταίγ, Ζενέ, Ἄρτζι, Λωτρεαμόν. Καὶ γιὰ τὴ κατανόηση τῆς σημασίας του, θάπρεπε, ἴσως, νὰ τὸ δοῦμε σὰν ἕνα ἔργο «ὀριαν», μὲ τὴν ἔννοια ποὺ ἔδωκε στὴ λέξη αὐτὴ ὁ Φίλιπ Σόλλερς: σὰν ἕνα ἀποκλεισμό, ἀπὸ τὴν ἱστορία τοῦ δυτικοῦ πολιτισμοῦ, τῶν περιοχῶν ποὺ πάντα ἀποτέλεσαν ἕνα σκάνδαλο ἢ μὴ ὑπέρβαση τῆς: μυστικισμός, τρέλα, ἐρωτισμός, λογοτεχνία, θάνατος. Καὶ δὲν εἶναι τυχαίον ὅτι στὴ προβληματικὴ τοῦ Σρέτερ ποὺ ἔχει σὰν ὑπόβαθρο τῆς

τὸν ἐρωτισμό, ἐγγράφονται διαδοχικὰ ὅλες αὐτὲς οἱ ἀπαγορευμένες καὶ δυσανάγνωστες γιὰ τὸ πολιτισμὸ μας περιοχές. Ἄς ὑπαινιχτοῦμε μὲ δυὸ λόγια τὴν οὐσία αὐτῆς τῆς προβληματικῆς ποὺ ὁ Σόλλερς τόσο ὀρθὰ ἐπεσήμανε, πράγμα ποὺ μᾶς ἀναγκάζει νὰ ἐπιχειρήσουμε ἐδῶ ἀπλὰ μὴ περιληψῆ τῶν θέσεων του. Ὁ φυσιολογικός καὶ ὁ καλλιεργημένος ἄνθρωπος τοῦ πολιτισμοῦ μας ἔμαθε νὰ ἀπομακρύνει, μὲ μὴ καὶ τὴν αὐτὴ κίνηση, πραγματικότητες ἐνοχλητικὲς γι' αὐτόν, ὅπως εἶναι ὁ θάνατος, ὁ μυστικισμός, ἡ γραφὴ, τὸ μήκατοικίδιο ζῶο καὶ ἡ ἀισχροπότη. Προτίμησε νὰ ἐγκατασταθεῖ σ' ἕνα καθησυχαστικὸ χῶρο, ὅπου πράγματα ὅπως ἡ σκέψη, ἡ ψυχὴ, ὁ νοῦς, ὁ λόγος, ἡ ὁμορφιά, ἡ ἔκφραση κλπ. ἱεροποιήθηκαν καὶ λατρεύτηκαν, μὲ ἀποθέωση τοῦ τοῦ ἄτομο καὶ τὸ ἀντικείμενο. Ἱστορικά τὸ «ζωῶδες», τὸ «αἰσχρὸ», «ἡ θυσία» (ἐνὸς ζώου ἢ ἐνὸς ἀνθρώπου), οἱ παρεκκλίσεις στὸ ἐσωτερικὸ τῆς θρησκείας καὶ ἡ χρῆσις τῆς γλώσσας ὀνομαστικῶν «τρέλα», ἡ «ἐρωτισμός» καὶ ἀποτέλεσαν πραγματικὸς χώρους - ταμποῦ, τίς ἀκρες τοῦ πατριαρχικοῦ καὶ λογοκεντρικοῦ πολιτισμοῦ μας. Τὸ πέραςμα, ἀπὸ τὸν ἀσυνεχῆ κόσμο τῶν ἀτόμων καὶ τῶν πραγμάτων, στὸ συνεχῆ κόσμο τοῦ θανάτου τῆς βίας καὶ τῆς ἐπανάστασης ἀποκρῦπται τὸ θεμελιακὸ παιχνίδι τοῦ ἀπαγορευμένου καὶ τῆς παράβασης του. Ἡ ἐποχὴ μας πιστεύει ἀφελῶς ὅτι ἐπιτέλους ὅλα τὰ ἀπαγορευμένα ἔχουν ἀρθεῖ καὶ ὅτι ὁ πόθος κατέβαλε τὸ χῶρο του. Ἡ νεοκαπιταλιστικὴ κοινωνία μέσα ἀπὸ τὴ χρῆσις τῶν ναρκωτικῶν, στὴν προσπάθεια «ἐπιστροφῆς στὴ φύση», στὴν ὑλοποίησις ὅλων τῶν ἐπιθυμιῶν μας θαρρεῖ ὅτι ἐπιτέλεστικὴ ἡ παράβασις τοῦ ταμποῦ, τοῦ ἱεροῦ καὶ τοῦ κατεστημένου: ἡ «σεξουαλικότητα δὲν εἶναι μὴ μυστήριον», ἀκοῦμε συχνά. Ἔγινε λοιπὸν «φυσικὴ»: Ὅχι, βέβαια, γιὰτις κάθε παράβασις, ἀν θέλει νὰ λέγεται τέτοια, ὀφείλει νὰ αἰρεῖ τὸ ἀπαγορευμένο δίχως νὰ τὸ ἐξαλείφει: ἀπαγορευμένο δίχως παράβασις εἶναι ψευδο-ἀπαγορευμένο· καὶ παράβασις δίχως ἀπαγορευμένο εἶναι ἡ φαντασματικὴ καὶ νευρωτικὴ ψευδο-παράβασις τῶν μοντέρνων

3. Ἀναφέρεται στὴ γαλλίδα μετσο-σοπράνο τοῦ 19ου αἰώνα, ποὺ πέθανε ἀπὸ τὴν ἐξάντληση ποὺ ὀφειλόταν στὸ ὅτι το κοινὸ ἀπαιτοῦσε συνεχῶς νὰ τραγουδᾷ. Ὁ πατέρας τὴν παρακολουθεῖ ἀπ' τὰ παρασκήνια μὲ ἕνα μαχαίρι, ἀπειλώντας ὅτι ἀν δεῖξει σημεῖα ἀδυναμίας θὰ τὴ σφάζει.

4. Μὲ τὴ μεγάλη διαφορά ὅτι τὸ σημερινὸ ἰδεολογικὸ κλίμα δὲ τὸ ἀπορρίπτει μὲ βίαιον τρόπο (Σάντ) ἀλλὰ ἡ τὸ τυλίγει στὴ λήθη ἢ ἀντίθετα τὸ μυθοποιεῖ μέσα σὲ μὴ τυφλὴ ἀφομοιωτικὴ κίνηση: αὐτὸ κάνουν οἱ ὑστερικοὶ ὀπαδοὶ τοῦ Σρέτερ σήμερα.

5. Οἱ ταινίες τοῦ Σρέτερ ἔχουν σὰν ἥρωες τρελλοὺς, ἁγίους, καλλιτέχνες, ἐγκληματίες, ἀναρχικούς, αἰμομικτες, ἐραστὲς, πόρνες, καὶ μεγαλοφυεῖς.

καιρών, ή οποία δέν παύει νά είναι ή άλλη ὄψη τοῦ ἀπαγορευμένου, ή τυφλή του ἄρνηση. Μία ὑλιστική και ἀνατρεπτική παρὰβαση ὀφείλει νά συνειδητοποιεῖ και νά γκρεμίζει τις προϋποθέσεις κάθε ἀπαγορευμένου, ή τυφλή του ἄρνηση. Μιά ὑλιστική και ἀνατρεπτική παρὰβαση ὀφείλει νά συνειδητοποιεῖ και νά γκρεμίζει τις προϋποθέσεις κάθε ἀπαγορευμένου. Δηλαδή: τῆ *συμβολική λογική* πού διέπει τῆ δομή τοῦ δυτικοῦ πολιτισμοῦ. Τις ἐπιστημονικές και φιλοσοφικές ρίζες τοῦ δυτικοῦ «ὀρθολογισμοῦ», μέ μέσο μιὰ ἐπιστήμη πού θά στηρίζεται στους «τρελοῦς», τους «ἄγιους», τους «ἐγκληματίες», τους «ἠθοποιούς» κλπ. Τό πρόβλημα δέν είναι νά φτύσουμε μέ ἀηδία τό ἀπαγορευμένο ἢ νά τό βεβηλώσουμε, ὅπως ἀρέσκειται τώρα τελευταία νά κάνει ή ἀστική «πρωτοπορεία» (Φερέρι, Ράσελ, Φελλίνι...) Ἡ ἀστική αἰσχρότητα δέν σκανδαλίζει φυσικά κανένα: ἱκανοποιεῖ μόνο τό ναρκισσομό τοῦ μικροαστοῦ θεατῆ, ὁ ὁποῖος ἀποδέχεται ἀμέσως τῆ κοινά ἀποδεκτῆ ἴδοντῆ τοῦ σκανδάλου. Ἐκεῖνο πού

ἔχει σημασία είναι νά παραβιαστεῖ ή ἀστική ἰδέα τοῦ ἀπαγορευμένου, ἀλλά και ή ἀστική ἰδέα τῆς αἰσχρότητας πού τό ἀρνεῖται, μέ μέσο μιὰ γραφή τοῦ σκανδάλου και τοῦ ἀνομολόγητου πού ἀνατρέπει τις κάθε λογῆς Αἰτίας πού τό ἐγκαθίδρυσε σάν τέτοιο: νόμος, μέτρο, δίκη, ταυτότητα, πατρικότητα, ἀλήθεια, Εἶναι, Θεός, νόημα, σημασία, γραμματική. Δηλαδή ὁ νόμος τοῦ πόθου, ὁ νόμος τῆς κοινωνίας και ὁ νόμος τῶν λέξεων.

Ἡ Σρέτερ ἐπανεγγράφοντας τό μελόδραμα τῆς δυτικῆς τέχνης και μάλιστα στό τόπο ὅπου αὐτό βρῆκε τῆν ἀποθέωση του, τῆν ὄπερα και τό θέατρο, ἐπιχειρεῖ ἴσως τῆ πιό φανερῆ ἀπόπειρα γιά τῆ δημιουργία ἀκριβῶς μιᾶς γραφῆς σκανδαλιστικῆς, αἰσχρῆς, μή-ἀφηγηματικῆς, ὑπερβολικῆς και καθαρά σωματικῆς. Ἡ ἐγγραφή τοῦ μελοδράματος ὑπό τῆ μορφή εἰκονιστικῶν, ρητορικῶν και μουσικῶν κλισεῶ σημαίνει ξεκάθαρα ὅτι οἱ ταινίες του δέν σκοπεύουν νά «καταστρέψουν» τό μελόδραμα σάν εἶδος και ἰδεολογία, ἀλλά νά τό μυθοποιήσουν, ἂν αὐτό *εἶναι* δυνατό.



(Der Bomberpilot) Ὁ Βομβαρδιστής πιλότος ἔγχρωμη 72 λεπτά, 1970. Γυρίστηκε σέ πέντε ἡμέρες στή Χάιδελβέργη. Θέμα: Οἱ τραγικές συμφορές τριῶν τραγουδιστριῶν πού ἀφιέρωσαν τῆ τέχνη τους στό Χίτλερ, στόν ἔρωτα και στό καλό τῶν συναθρώπων του. Παίζουν: Μ. Μοντεσουμά, Κ. Ἀουλάουλου, Μάσα Ἐλμ, Β. Σραϊτερ. Μουσική: Λίστ, Στράους, Βέρνι, Σιμπέλιους, Μότσαρτ, Μπιζέ, Ρίξνερ, Βάγκνερ, Λέχαρ, Μπερνστάν, ἰταλικά και γερμανικά τραγούδια και τραγούδια τῶν Ἴνκας.

Ὁ Φλωμπέρ, λέει ὁ Μπάρτ, ἤθελε νὰ γκορεμίσει τὸ μῦθο καὶ γι' αὐτὸ οἰκοδόμησε πάνω του ἕναν ἄλλο. Ὁ Σρέτερ ἀπλοῦστα δείχνει ὅτι ἡ δημιουργία ἐνὸς δευτέρου τεχνητοῦ μύθου εἶναι *μερικὰ* δυνατὴ. Κι αὐτὴ ἢ ἐν μέρει «ἀποτυχία» ἐγγράφει τὴν τραγωδία καὶ τὴν κωμωδία, τὸ γελιοῖο καὶ τὸ σοβαρὸ *ταντόχρονα*, καὶ στὴν ἴδια περιοχὴ, ἔτσι ποῦ νὰ μένουμε ἀπόλυτα ἀμήχανοι μπροστὰ στὴ «πρόθεση» τοῦ δημιουργοῦ καὶ νὰ μὴ ξέσουμε ἂν πρέπει νὰ γελάσουμε ἢ νὰ κλάψουμε. Ἡ ἄρνησις τῆς τάφρου ποῦ χωρίζει, καὶ στὴν ἴδια περιοχὴ, τοὺς δύο ὅρους κάθε ἀντίφρασης, καὶ ἡ ὁποία δὲν συγχωνεύει τοὺς δύο ὅρους σὲ ἕναν, συναντιέται μόνο στὸ *χῶρο* τοῦ ἀσυνείδητου, καθὼς σημείωσε ὁ Φρόϊντ. Καὶ ἡ κυριαρχία τοῦ Σρέτερ πάνω στὴν ἐγγραφή τῆς ἀποτυχίας τῆς ἀπόλυτης μυθοποίησης μᾶς φαίνεται σχεδὸν σὰν *συνειδητὴ*. Χάσματα καὶ πτώσεις, σκιαίματα καὶ ραφιματα, κενὰ καὶ συμπαγῆ, ἀποστασιοποίηση καὶ ταύτιση, ὅλα τὰ σημεῖα μιᾶς γραφῆς φαίνονται νὰ κυριαρχοῦνται ἀπὸ τὸ σκηνοθέτη: ὅπως στὸ «κλασικὸ» χόλλυγουντιανὸ κινηματογράφο (Λάνγκ, Χίτσκοκ...) ὁ σκηνοθέτης κυριαρχοῦσε ἀπόλυτα πάνω στὰ σημεῖα τοῦ καὶ πανυγηρικὰ μετέφερε τὸ θέμα τῶν ταινιῶν του ἀκριβῶς στὴν εἰκονογράφηση αὐτῆς τῆς κυριαρχίας.

Κι ἂν αὐτὸ γινόταν πάντα μέσα ἀπὸ τὸν κώδικα ἐνὸς παιχιδιοῦ, γιὰτὶ ἡ κυριαρχία ἐμφανιζόταν πάντα μασκαρεμένη σὰν ἕνα παιχίδι (κάτι τὸ τυχαῖο, ἄρα μιὰ μὴ-κυριαρχία) στὸ Σρέτερ *ἐπιστρέφει* μνημειακὰ ὁ ἴδιος κώδικας, ἡ ἐννοια τοῦ παιχιδιοῦ, τὸ *χόλλυγουντ* οἱ ἔρωτες, τὰ λόγια, τὰ βλέμματα, ἡ σκηνή. Ἀλλὰ αὐτὴ ἡ ἐπιστροφή συνοδεύεται καὶ ἀπὸ τὴν ἐπιστροφή ἐκεῖνου ποῦ ὁ κλασικὸς κινηματογράφος ἀπέρριψε: τὸ *σῶμα* σὰν ἐρωτικὴ περιοχὴ, ἡ εἰκόνα του καὶ ὁ θῶκος του, ἡ κίνησή του στὸ *χῶρο*, οἱ δυνατότητες του νὰ γράφει τὰ ἔχνη του μέσα στὸ φιλικὸ πεδίο δίχως νὰ τὸ θολώνει καὶ νὰ τὰ μασκαρεῖ, ὅπως ἕνα ἱερογλυφικὸ ποῦ μᾶς εἰσάγει στὴ σκηνή τοῦ πόθου καὶ τῶν ἀντικειμένων του. Ἡ εἰσοδογὴ τοῦ σώματος σὰν ἐρωτικογενεῖς πεδίου, παραγωγοῦ

ὕλικῶν καὶ σημασιοδοτικῶν προϊόντων (δάκρυα, βλέμμα, περιττωμα, λόγος, σέξ, ἐρωτικὰ ὄργανα, σεξουαλικά σημαίνοντα...) εἶναι σκανδαλώδης καὶ αἰσχρῆ. Ὁ ἐρωτισμὸς φέρνει τὴ σφραγίδα τοῦ περασματος ἀπ' τὸ ζῶο στὸν ἄνθρωπο καὶ μεταβάλλει τὸν ἄνθρωπο σὲ ἕνα ζῶο ποῦ δὲν παραμένει πιὰ «ἀπαγορευμένο» μπροστὰ στὸ θάνατο καὶ τὴ σεξουαλικὴ ἐνωσις. Τεῖνουμε νὰ πιστέψουμε ὅτι ἡ ἐπιστροφή τοῦ ἀπωθημένου στὸ Σρέτερ ἐγγράφεται σὰν «κυριαρχημένη», καὶ αὐτὸ (σὲ ἀντίθεση μὲ τὴ σκηνοθέτης ὅπως ὁ Μπερτολούτι καὶ ὁ Φερέρι) ἐπιτρέπει στὶς ταινίες του μιὰ γραφὴ ποῦ δὲν ὑπακούει στὴν ὕστερία καὶ στὸ σύμπτωμα, καὶ ποῦ οἱ ἐντυπώσεις τῆς δὲν ἐγγράφονται μέσα σὲ μιὰ κίνηση μιᾶς νέας φρενολογίας⁶. Καὶ ἀκριβῶς ἐδῶ, στὸ ὅτι ὁ Σρέτερ περισσότερο ἀπὸ κάθε μοντέρνο κινηματογραφιστὴ ἐπαναγράφει τόσο μαζικὰ καὶ ἀποφασιστικὰ τοὺς κώδικες τοῦ Χόλλυγουντ, τῆς ὄπρας, τοῦ θεάτρου, τῆς ποίησης τῆς κλασικῆς καὶ ἀρχαίας ἠθορικῆς, τῆς ρομαντικῆς μουσικῆς, τοῦ καμπαρέ, τοῦ «πορνό», τοῦ χριστιανικοῦ «μελό» καὶ τῶν κοσμολογικῶν σεξουαλικῶν μυθολογιῶν, δηλαδὴ ὅλο ἐκεῖνο τὸ προ-φιλμικὸ ὕλικὸ ἀπὸ τὸ ὁποῖο τρέφεται κάθε δημιουργός, τοῦ ἐπέτρεψε νὰ πάει πολὺ μακριὰ καὶ νὰ συναντήσῃ τὶς ρίζες μιᾶς μὴ-ἐκφραστικῆς καὶ μὴ διαφωτισμένης κουλτούρας, ἕνα πολιτιστικὸ «ἐκτός», ποῦ δευτερογενῶς μετασχηματίζεται σὲ ἰδεολογικὸ καὶ πολιτικὸ «ἐκτός». Ἀπὸ τὴ μιὰ ἀπέφυγε τὸ σκόπελο πάνω στὸν ὁποῖο προσέκρουσε (καὶ ναυάγησε) ὁ Γιάντσο, δηλαδὴ τὴν παραγνώριση τοῦ προ-φιλμικοῦ ὕλικου, καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη ἄγγιξε τὶς προ-λογικῆς, ὕλικες συνθήκες σκέψης καὶ ἕνα εἶδος ἀπόλυτου καὶ διαρκοῦς ἀθεισμοῦ, ποῦ κατὰ τὸ Νίτσε εἶναι μιὰ μορφή «δευτέρης ἀθωότητας»: ὅλα εἶναι τραγικὰ ἀθῶα στὴ φιλική-πρακτικὴ τοῦ Σρέτερ. Ὅπως ἡ ἰδέα τοῦ σώματος, αὐτοῦ τοῦ τόπου τοῦ πόθου καὶ τοῦ ὄνειρου, τοῦ ὄργανικοῦ καὶ τοῦ συνεχοῦς. Τὸ *σῶμα* εἶναι, σὲ μᾶς, αὐτὸ ποῦ πάντα εἶναι «περισσότερο» ἀπὸ μᾶς, αὐτὸ ποῦ σκοτάνει μέσα μας τὴν ἴδια του τὴν ἀναπαράστασι. Κι ἡ σάρκα σὲ σχέση μὲ τὸ κλειστὸ

6. Ἄν καὶ συχνὰ διαβλέπει κανεὶς τὴ τάση γιὰ ἕνα εἶδος ναρκισσομοῦ, ποῦ ὀφείλεται ἀσφαλῶς στὸ ὅτι οἱ ἐντυπώσεις αὐτῆς δὲν γράφονται μέσα σ' ἕνα συγκεκριμένο καὶ ἱστορικοπολιτικὸ καθορισμένο πλαίσιο, ὅσο καὶ ἂν αὐτὸ δὲν λείπει ἀπὸ τὶς ταινίες του.

7. Κι ἀπὸ μιὰ ἀποψη θὰ ἔλεγε κανεὶς ὅτι τὰ ἔργα του ἐπαναγράφουν πρακτικῶς τοῦ Στέρνμπεργκ, τοῦ Βισκόντι, τοῦ Μπουγιουέλ, τοῦ Σέρκ καὶ τοῦ Μουρνάου.

και αρμονικό σῶμα τοῦ ἰδεαλισμοῦ ἀναπαριστάνει μιὰ ἀπρόσωπη πληθωρικότητα, τὴν ἔκφραση μιᾶς ἀπειλητικῆς σεξουαλικῆς ἐλευθερίας, τὸ μοναδικὸ παραπέμπον τῶν παραβιάσεων τοῦ κλασικοῦ λόγου ἀπὸ μιὰ σωματικὴ γραφὴ. Αὐτὴ τὴν ἀξία ἔχουν τὰ δίχως «νόημα» δάκρυα τῶν ἡρωίδων, τὰ στρώματα τοῦ μακιγιαζῆς, τὰ βλεφαρίσματα, τὰ τρεμουλιάσματα, τὰ παγωμένα καὶ φλογερά βλέμματα, ἡ μιμικὴ καὶ τὸ στυλιζάρισμα τοῦ κορμιοῦ, ἡ γυμνότητα καὶ τὸ ροῦχο, ὁ χορὸς καὶ τὰ μακρόσυρτα φιλιά, οἱ κωδικοποιημένες ἀφύσικες κινήσεις, τὰ ἀναιτιολόγητα χάδια καὶ οἱ τελετουργικὲς στάσεις, τὰ περάσματα ἀπὸ τὴ σεμνότητα στοὺς ξεδιάντροπους βιασμούς, οἱ ἄσεμενες καὶ προκλητικὲς ἐπαφές, οἱ ἀισχρὲς οἰκειότητες τῶν προσώπων, αὐτὸ τὸ ἀκόλαστο παιχνίδι τοῦ καρναβαλιστικοῦ στοιχείου ποὺ ἀποτελοῦσε πάντα στόχο τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς «ἠθικῆς». Τὸ ζευγάρι ἀξιοπρέπεια /αἰδῶς βιάζεται κυριολεκτικὰ μέσα σὲ μιὰ ἀναδιπλασιασμένη κίνηση σκισίματος, ὅπου ἡ σκέψη παρεμβαίνει σὰν ἴχνος τοῦ ἴδιου τοῦ σκισίματος. Ὅργανο γιὰ αὐτὴ τὴ γραφὴ τοῦ πόθου εἶναι τὸ γυναικεῖο κορμί, μεταμφιεσμένο (οἱ γυναῖκες ὑποδύονται συχνὰ ἀντρικούς ρόλους) ἢ μὴ: φετίχ, πόρνη, παρθένα, μητέρα, σύζυγος, ἐρωμένη, λεσβία, χριστιανὴ καὶ πάντα

ἀπαγορευμένη, ὄριο ἐνὸς συστήματος καὶ μιᾶς γραφῆς. Καὶ κάτι περισσότερο: ἐπιανεγραφή τῆς γυναικείας-μύθου, τῆς στάθ. Ἡ Μαγκνταλένα Μοντεσοῦμα εἶναι μιὰ «πραγματικὴ στάθ» ποῦχει τὴ καταγωγή της στὴ Νήπιρχ' καὶ στὶς ἡρωίδες τοῦ Σάντ. Παραβιάζοντας τὸ Νόμο κι ἀντιθέτοντας στὸν λόγο (discours) μιὰ διαρκῆ «ἐγκληματικὴ» πρακτικὴ, ἀποδιωργανώνει, μὲ μέσο μιὰ σεξουαλικὴ δαπάνη, τὴν ἀρετὴ καὶ τὴν ὁμορφιά, ἀπογυμνώνει τὸ σῶμα ἀπὸ τὶς σημασίες του καὶ τὸ χειρίζεται μέσα στὴ ριζικὴ του ὑλικότητα, τὸ «ἀνοίγει» τὸ κάνει νὰ ἀντίσει, ὅπως ἔλεγαν οἱ ἀρχαῖοι μεξικάνοι. Ἡ ἀτέλειωτη διαστροφή τοῦ λόγου καὶ τοῦ νοήματος πραγματοποιεῖ ἔτσι συγκεκριμένα, ἕνα εἶδος «πνευματικότητας»: τὴν ἴδια τὴ θεωρητικὴ σκέψη: «Ἡ Διαστροφή εἶναι ἡ ἴδια ἡ θεωρητικὴ σκέψη, δηλαδὴ ὅτι γιὰ αὐτὴν εἶναι ὁ λόγος κάθε πρακτικῆς πραγματοποίησης» (Φ. Σολλέρς: «Ὁ Σάντ μέσα στὸ κείμενο», στὸ «Ἡ γραφὴ καὶ τὸ πείραμα τῶν ὄριων»).

Ἄλλη πλευρὰ τοῦ Σρέτερ: ἡ συγγένεια ἀνάμεσα στὸ «ἅγιο» καὶ στὸ «ἠθονικό» ποὺ ἀμφισβητεῖ τὸν παραδοσιακὸ οὐμανισμό καὶ ἐγγράφει τὴν ἄλλη σκηνὴ τοῦ μυστικισμοῦ, ἡ ὅποια φαίνεται νάναί ὁ τόπος ἐνὸς «ἄμεσου» περάματος στὴ θεωρητικὴ καὶ πρακτικὴ

(Willow Springs)

Γουίλλου Σπρίνγκς ἐγχρωμῆ, 78 λεπτά, 1972/73. Κάμερα β. Σραϊτερ. Παίζον: Μ. Μοντεσοῦμα, Κριστίν Κάουφμαν, Μιχαὲλ Ὁ Ντάνιελ, Ἰλα φόν Χάσπεργκ. Μουσικὴ: Καμίλ Σαίν-Σάνς, Γκουνῶ (Φάουστ) Δὲ Ἄντριους Σίστερς. Γυρίστηκε στὸ Γουίλλου Σπρίνγκς καὶ στὴν ἔρημο Μογιάβε, κοντὰ στὸ Λὸς Ἄντζελες καὶ εἶχε ἀρχικὰ σὰν βάση τὴ ζωὴ τῆς Μαίριλιν Μονρόε. Παραγωγή: Β. Σραϊτερ, κατ' ἐντολὴ τοῦ Β' προγράμματος τῆς γερμανικῆς τηλεόρασης.



γνώση· κι ή ένδειξη μιάς θέσης άποχωρισμένης άπό τη σημαίνουσα διάρθρωση της γλώσσας μας. Αυτό τό αναλυτικό ξεγύμνωμα του έρωτισμού και του μυστικισμού άναποδογυρίζει τις ιδεολογικές προϋποθέσεις, πάνω στις όποιες ή κουλτούρα μας μάς έμαθε νά τους διακρίνουμε: άπαγορεύοντάς μας νά γελάμε μέ τό θάνατο, κάνοντας τήν ήδονή άντικείμενο άστεισμού. Θεμελιώνει αυτό πού ό Σολλές όνομάζει «τραγική γραφή», ούσία του έργου του Σρέτερ. Ό έρωτισμός άντιμετωπισμένος σοβαρά και τραγικά⁸ άναπαριστάνει μία άνατροπή. Αυτή τήν άνατροπή άναλαμβάνει ή γραφή, σάν *ύπέρβαση* κάθε κλειστού γλωσσικού συστήματος, σάν διαμελισμός του κόσμου και κατάφαση του άνείπωτου, διάθλαση και διασκορπισμός του έπίστιμου, φωτεινή δύναμη τής αίσχρότητας. Καμιά εικόνα, κανένα σημείο δέν θεωρείται πιά άνώτερο άπό τό άλλα, ούτε είναι πόλος ή σκοπός τους: κανένας πιά λόγος τής μεταφυσικής, και κάθε σύστημα μορφικών σχέσεων, κάθε *διαδικασία άναπακορίνεται σέ μία ύπέρβαση*, ή όποία θανατώνει κάθε λογική και θεμελιώνει τό προτέος.

Τό φιλικό κείμενο έξωτερικεύει τό σώμα, τά προϊόντα του και τά όργανά του και έγγραφεί τό λόγο, όχι ενός άστου πού άπαρνιέται θεαματικά τά ταμπό του, όχι ενός *καλλιτέχνη κυρίαρχου* μιάς «κανονιστικής» γραφής, αλλά τό λόγο ενός *αίχρου κυρίαρχου*, ό όποιος άπέχει πολύ άπό αυτό πού ό άστοι θεωρούν κανονική αίσχρότητα. Ό πρακτική αυτή μέσα σέ μία κοινωνία, πού δέν πραγματοποιήσε άκόμα τόν οικονομικό και πολιτικό της μετασχηματισμό, άποτελεί ένα ίσοχρότατο άνατρεπτικό όπλο, τό μοναδικό «έκτός» τής ιδεολογίας τής. Γιατί, άνατρέπει διαλεκτικά αυτή τήν ιδεολογία ή όποία σέ γενικές γραμμές τοποθετεί τό υποκείμενο σέ θέση ύπεροχής σέ σχέση μέ τά σημαίνοντα προϊόντα του (τό σώμα, τά οικονομικά προϊόντα) και γιατί φέρνει αυτό τό υποκείμενο άντιμέτωπο μέ έκείνο τό πεδίο, πού άποτελεί άντικείμενο παραγνώρισης και άπόρριψης: τήν άστική οικονομία και σεξουαλικότητα. Έπισημαίνουμε έδώ, κλειώνον

τας τό εισαγωγικό αυτό σημείωμα, όρισμένες άκόμα σταθερές του έργου του Σρέτερ, πού δυστυχώς άπαιτούν χώρο και κυρίως τήν έπαφή του Έλληνα θεατή μέ αυτό:

1. Μιά όλόκληρη δουλειά πάνω στη σχέση του ήθλοπου με τόν σκηνοθέτη, ή όποία δείχνει τόν ήθλοπου ξεκάθαρα σάν άντικείμενο πόθου του δημιουργού και δημιουργεί τις προϋποθέσεις για τήν έγγραφή του Σρέτερ σάν *πραγματικού παραγωγού* τής φιλικής άπικόνησης μέσα στα πλαίσια τής.

2. Μιά τέτοια διάταξη τών μορφών, πού νά μάς κάνει νά πιστεύουμε (άφελώς), ότι μία *νέα κυριαρχία* έρχεται στό φώς, ή όποία επαναγράφει τή κυριαρχία τών κλασικών «μαίτρ» πάνω στό ύλικό τους. Ό νέα αυτή κυριαρχία πού προαναγγέλθηκε ήδη στόν Γκοντάτ, παύει πιά νά καταγγέλει τό εικονιστικό κλισέ σάν ένα ψευτοδήθεν, τό αναλαμβάνει πλήρως μέ όλο του τό «σημαντικό» φορτίο κι άντί νά τό παρωδεί, τό *ξαναρρησιμοποιεί*. Κι άκριβώς έδώ βρίσκεται τό πρόβλημα πού μάς άπασχολεί σχετικά μέ τό Σρέτερ: μέσα σέ ποιά προοπτική έγγράφεται αυτή ή χρησιμοποιήση σήμερα, άν όχι σέ έκείνη πού όδηγει στην ούτοπία του νά πιστέψουμε ότι ένας ού-τοπικός κινηματογράφος είναι σήμερα δυνατός; Παρόμοια μέ τήν ούτοπία (τή μή-έπιβεβαιωμένη) μιάς τυφλής έμπιστοσύνης στην ψυχαναλυτική θεωρία στις σημερινές ιδεολογικές συνθήκες. Όλλά, άκριβώς αυτά τά όριακι έρωτηματικά μάς δίνουν ήδη τό βάρος του έργου του δημιουργού. Ός θέσουμε τό πρόβλημα διαφορετικά: Όν σήμερα άκόμη κάθε μορφή καλλιτεχνικής και σημαίνουσας πρακτικής ύπακούει (δέν μπορεί παρά νά ύπακούει) στην «κυριαρχία» τών σημείων άπό μέρος του δημιουργού,⁹ και άν άπό τήν άλλη πλευρά στό έργο του Σρέτερ (και του Στράουμπ και του Όσιμα...) κάθε σημείο είναι ίσοδύναμο μέ τά άλλα, δίνοντάς μας τήν εντύπωση ότι τίποτα δέν παρεμβάλλει στη διαδικασία δόμησης τους (άρα ότι δέν ύπάρχει καμμία κυριαρχία), αυτό δέν μπορεί παρά νά όφειλεται σέ μία παραγωγική άντίφαση, άπό τή στιγμή πού οι κώδικες του παιχνιδιού ύπεισέρχονται όλόκληρωτικά

8. Ό κάθε πεπομένο είναι σοβαρό, άκόμη και τό κομικό-τραγικό και γοητευτικό», λέει ό δημιουργός σέ μία συνέντευξη του. Και νά σκεφτεί κανείς ότι οι ταινίες του θεωρήθηκαν παρωδίες!

9. Ό Σρέτερ δήλωσε πολλές φορές ότι δέν καταλαβαίνει ό ίδιος τό νόημα τών ταινιών του. Όσυνείδητα πλησιάζει έτι τό πρόβλημα τής «γνώσης» του φιλικόπ τον δημιουργό του, όπως στό κλασικό κινηματογράφο, όπου ό δημιουργός δέν ήξερε όλα όσα έλεγε (άλλά τό νόμιζε). Ό αντίστροφα έδώ ό δημιουργός νομίζει ότι δέν ξέρει τίποτα άπ' όσα λέει, αλλά αυτή ή πεποίθηση του κρύβει άδέξια τήν γνώση αυτής τής «άγνοιας». Τό ζήτημα είναι βέβαια γενικότερο και καθολικότερο: ούτως ή άλλως ό δημιουργός δέν μπορεί νά γνωρίζει τά πάντα για τή ταινία του στό πεδίο τής όρθωσης και τής επαναγραφής τών σημαίνοντων, αλλά κάλιστα στο έπιπεδο του νόηματος.

10. «Σχετικά μέ τή Τελετή» βλ. Σ.Κ. άρ. 27/28, σελ. 27 - 35.

11. βλ. Πασαλί Μπουνισέρ «Σχετικά μέ τή Τελετή».

στη φιλμική πρακτική, μασκαρευόμενος ίσως έτσι το γεγονός της «μη κυριαρχημένης κυριαρχίας», όπως θα όνομαζε κανείς το είδος της μορφοπλαστικής της καινούργιας κινηματογραφικής γενιάς: κάθε κυριαρχία δεν μπορεί παρά να προχωρεί *μασκαρευμένη* κάτω από τη μορφή του παιχνιδιού (όπως στο Λάνγκ και το Χίτσκοκ...), το ξέρουμε. Και άκριβως τέτοιες αναλογίες (: με τη πρακτική της «κλασικής» εποχής του κινηματογράφου μās κάνουν πολλές φορές (ίσως άδικα) να θεωρούμε το μοντέρνο κινηματογράφο σαν ένα νέο είδος άδιεξόδου. Άλλά, αυτά δεν μπορεί παρά να είναι εικασίες (που ίσως να κρύβουν ένα καινούργιο άκαδημαϊσμό από μέρους μας), μιά που τα έρωτηματικά μας και οι άπορίες μας άντανακλούν σαφώς την άναπόφευκτη «σύγχυση» μέσα στην όποια βρισκόμαστε σχετικά με καλλιτεχνικά προϊόντα σύγχρονα με μās. Με προϊόντα που ίσως άπαιτούν άνάλογους μετασχηματισμούς στις θεωρίες (μαρξιστικές, ψυχαναλυτικές...), με τις όποιες τά κρίνουμε, μιά που πολλές φορές τα ίδια φέρνουν μέσα τους τους πυρήνες νέων θεωρητικών πρακτικών.

3. Μιά συστηματική δουλειά πάνω στη σκηνή (θεατρική / κινηματογραφική), τόσο προχωρημένη, που θαρρούμε ότι δεν συναντιέται

εύκολα στο μοντέρνο κινηματογράφο. Ίσως, στο Στράουμπ. Ή έπιστροφή της θεατρικής σκηνης, μεταφορικά, (χώροι συμβολικοί που περικλείονται από όρατες γραμμές και έμπόδια), άλλά κυρίως μετωνυμικά ή κριολεκτικά (ή δράση έκτυλίσσεται σε θέατρα και όπερες) τί άλλο σημαίνει παρά ότι ή σκηνοθεσία περνεί κρίση στις μέρες μας και ότι το θέατρο είναι για τους δημιουργούς μιά πιθανότητα άναγέννησης των μορφών (όπως το τονίζει ο Π. Μπονιτσέρ¹⁹). Ό Σρέτερ άντιστρέφει τους όρους του θεάματος: έτσι π.χ. στη *Σαλώμη* ή ήρωίδα βρίσκεται στα *σκαλοπάτια* της θεατρικής σκηνης, ενώ ή κάμερα είναι στημένη εκεί που άλλοτε βρισκόταν ο ήθοποιός: στη σκηνή. Στην *Μαλιμπράν* ή ήρωίδα παίζει *μπροστά* από τις κατεβασμένες κουρτίνες και όχι μέσα στη σκηνή, ενώ άλλοι ήρωες τοποθετούνται στις θέσεις των θεατών. Μά αυτές οι άντιστροφές δεν γίνονται με τον εύκολο και, μακάρια άθώο, έντυπωσιασμό, (βλ. το Άντεργκράουντ), άλλά με έπαναληπτικό, διακοπόμενο, άποσπασματικό και σφρά μετρημένο τρόπο, παράγοντας μιάν έντύπωση βαθμιαίας και συνεχώς έντεινόμενης ρήξης του θεατρικού κώδικα, ένός ύπολογισμένου διασκορπισμού των σταθερών του και μιάς έπίμονης παραβίασης των



(*Salome*) Σαλώμη έγρωμη, 81 λεπτά, 1971, γυρίστηκε στο Μπααλμπέκ του Λιβάνου σε 21 μέρες με βάση το έργο του Όσκαρ Ουάιλντ. Παίζουν: Μάσα Έλμ (Σαλώμη), Μ. Μοντετσούμα (Ηρώδης), Έλλεν Ουόλφουφ (Ηρωδιάς). Μουσική: Στράους, Βάγκνερ κ.ά. Παραγωγή: IFAGE κατ' έντολή του Β' προγράμματος της γερμανικής τηλεόρασης (180.000 μάρκα).

ἀπαγορευμένων του. Τὰ παρασκήνια και τὰ θεωρεία δὲν παίρνουν λοιπὸν τὴ θέση τῆς σκηνης, ἀλλὰ ἐγγράφονται σὰν *παραπληρώματά* τῆς, τόποι πού τὴν ἐνοχοποιοῦν, τὴν κωδικοποιοῦν σὲ ἀόφρητα ἐνοχλητικὸ βαθμὸ, ὥσπου νὰ τὴν ὀδηγήσουν στὴν ἀργὴ τῆς ἔκ-πτωσι.

4. Μιά δουλειά πάνω στὸ *μουσικό κείμενο*, τὸ ὁποῖο ἀποτελεῖ ἴσως τὸν ἄξονα ἀναφορᾶς τοῦ φιλμ: ἓνα ἀσυνείδητο μηχανισμό πὸν παράγει τὶς εἰκονιστικὲς μορφές. Ἡ ἐπιανεγγραφή τῆς ἰταλικῆς ὄπερας χρησιμεύει σὰν ὄπλο γιὰ τὴν ἀποδόμηση τοῦ συστήματος τῆς ἀφήγησις και γιὰ ταυτόχρονη ἀπελευθέρωση ἐνὸς μορφικῶ ἠθισαυροῦ πὸν τὸ σύστημα περιλίκει. Ἐπὶ τὴν ἄλλη πλευρᾷ ἡ ὄπερα ὑπερμυθοποιεῖ καθαρὰ τὸ ρόλο τοῦ Σρέτες, τοῦ μύθου του (ὁ καλλιτέχνης) και τῆς παράνοιάς του (ὁ ἠθοποιός). Και θὰ θέλαμε πολὺ νὰ πιστεύουμε ὅτι ἡ ἐγγραφή αὐτὴ δὲν σημαίνει κάποια *πρόθεση* τοῦ καλλιτέχνη νὰ ἀναγνωριστῆ σὰν τέτοιος (σὰν καλλιτέχνης, σὰν κυρίαρχος), και νὰ δείξει μεταφορικὰ τὴ τοποθέτηση του μέσα στὴν ἱστορικὴ σκηνή: ἀλλὰ ὅτι δείχνει τὴ διαλεκτικὴ ἀλληλεξάρτηση τοῦ μύθου και τῆς παράνοιας μετέτοιο τρόπο, πὸν ἡ θέση τοῦ ἠθοποιοῦ νὰ καταρρακῶνει τὸ μῦθο τοῦ δημιουργοῦ και νὰ παράγει στὴ θέση του ἓνα εἶδος «μυθικοῦ» και ἄπειρου κειμένου χωρὶς ἀρχὴ και τέλος, μέσα στὸ ὁποῖο ὁ δημιουργὸς εἶναι ἓνα ὑλικὸ προϊόν, ὅπως και τὸ ἔργο του. Και αὐτὴ ἡ ἀποφυγὴ τοῦ καλλιτέχνη, νὰ καθορίσει σκηνικὰ τὴ θέση του δὲν μπορεῖ παρὰ νὰ ὀδηγήσει σὲ μιὰ *δευτερογενῆ* πολιτικὴ τέχνη (Ἀργῶ) και ὄχι σὲ μιὰ ἄμεση κοινωνικὴ ἀνάλυση (Μπρέχτ, Στραουμπ).

5. Μιά δουλειά πάνω στὸ ὄνομα (τοῦ ἠθοποιοῦ, τῆς ταινίας...), τὸ ὁποῖο δὲν ἔχει ἀναγνωρισμὸ παραπέμπον: Ἄργιλια, *Νοιράζια*, Ἄϊκα Κατάπα, Ἄνγκλια, Ἄουλάουλου κλπ εἶναι ἀπλὰ σημαίνοντα πὸν «κάτι μᾶς θυμίζουν», δηλ. πὸν τὸ σημαϊνόμενὸ τους χάνεται διαρκῶς. Πολλὲς ἀνοησιές εἰπώθηκαν, γιαντὸ τί σημαίνει π.χ. Ἄϊκα Κατάπα. Εἶπαν μερικοί, ὅτι εἶναι ἀρχαῖο ἐλληνικὸ ὄνομα, ἄλλοι τούρκικο, και πᾶει λέγοντας. Ὁ ἴδιος ὁ δημιουργὸς

δὲν γνωρίζει. Γιατὶ φυσικὰ αὐτὴ ἡ τάση πρὸς τὸ μασκάρεμα τοῦ ὀνόματος δὲν εἶναι ἡ ἀπαρχὴ μᾶς ἓνας μυθολογίας (προσωπικῆς ἢ ὀνομίας ἄλλης), ἀλλὰ ἔχει μιὰ πολὺ συγκεκριμένη λειτουργία: Ἐπὶ τὴν μιὰ καταστρέφει τὸ ὄνομα, σὰν αἰτία τῆς ὑπαρξῆς τοῦ προσώπου και τῆς ταινίας, και ἀπὸ τὴν ἄλλη δὲν τὸ τοποθετεῖ μέσα σὲ μιὰ διάσταση συλλογικῶ ἀσυνείδητου, ὅπου ἡ «ταινία χωρὶς ὄνομα» θάταν ἀντανάκλαση κάποιο ψυχικῶ ἀρχέτυπου· ἀντίθετα, τὰ ὀνόματα αὐτὰ εἶναι «προσωπικὰ» βιώματα τοῦ ὑποκειμένου τῆς ταινίας (τοῦ σκηνοθέτη) και ἐγγράφουν ἀκωδικοποιήτες μορφές, καινοσθησιακοὺς ρυθμοὺς) πὸν παράγονται ἀπὸ ἀσυνείδητες παρορμήσεις και πὸν σὰν ἰδεοληπτικὲς ἀναφωνήσεις «σρκικῆς» ὑλικῆς γραφῆς. Γραφῆς πὸν διασχίζει τὴν ταινία κάθετα και ὀριζόντια, ξεοκίζοντας τὶς μορφικὲς τῆς μήτρες και φέρνοντας στὸ φῶς τὸ σκοτεινὸ, πρωταῖκὸ και θολὸ στοιχεῖο, ἀπ' τὸ ὁποῖο πηγάζει κάθε σήμανση. «Μέσα στὴν ἱστορία, ὅπως μέσα στὴ φύση, ἡ σαπίλα εἶναι τὸ ἐργαστῆρι τῆς ζωῆς. (Μάρξ)».

6. Μιά δουλειά πάνω στὶς κινήσεις τῶν σωμάτων, ἡ ὁποία σχετίζεται βέβαια με τὴν «αἰσρότητα» μέσα στὴν ὁποία τὸ κορμὸ παίρνει τὴν ἀξία του και τὴ σημασία του. Ἐδῶ ἀρκούμαστε μόνο στὸ νὰ σημειώσουμε ὅτι οἱ ἀόλγυτα μη-ἐκφραστικὲς κινήσεις τῶν ἠθοποιῶν (ἀλλὰ και ἡ μονότονη, ἀργὴ προφορὰ τοῦ λόγου, ἡ οὐδετεροποίηση τῆς φωνῆς) μᾶς παραπέμπουν σὲ πρακτικὲς πὸν ἀναπτύχθηκαν ἔξω ἀπ' τὰ πλαίσια τοῦ δυτικῶ πολιτισμοῦ: γιαντονέικη κουλτούρα μεξικάνικη τέχνη κλπ. Ὁ ὑποβιβασμὸς τοῦ κορμοῦ (πὸν πάντα σὰν ἐρεθὸ ἐκλαμβανόταν και ἐκλαμβάνεται) και ὁ ἐκθροισμὸς του ἀποτελεῖ τὴν προϋπόθεση γιὰ τὴν ἀνάδυση τοῦ θεάτρου τῆς Κίνησις, τὸ ὁποῖο ἐναντιώνεται στὸ θέατρο τοῦ Λόγου. Τὸ θέατρο αὐτὸ κόβει τοὺς δεσμοὺς του μετὸ σκηνογραφικὸ σύστημα τῆς ἰταλικῆς σκηνης και τὸ βιτρουβιανὸν διάστημα και γίνεται ἓνας μήκλειστος τόπος, στὸν ὁποῖο τὰ πάντα γράφονται, ὅπως γράμματα πάνω σὲ ἓνα χαρτί: κινήσεις, κορμιά,

βλέμματα, λόγια. Δέν είναι ανάγκη φυσικά νά υποστασιοποιήσουμε ἐδῶ μία ἰδεολογία τῆς «γραφῆς», λέγοντας ὅτι ὁ κινηματογράφος «πρέπει νά γίνει μία γραφή» καί ἄλλες τέτοιες ἰδεαλιστικές προτάσεις, τῆ στιγμῆ πού οἱ παλιές μεγάλες ταινίες (Λάνγκ, Ἄϊζενστάιν, Φόρντ...) παρήγαγαν ἴσως τή μόνη πραγματική γραφή πού δλοκληρώθηκε ἀπόλυτα στόν κινηματογράφο, ὄντας ἡ μόνη δυνατή. Τό νά ἀπαιτοῦμε ἀπό τόν κινηματογράφο νά γίνει μία «γραφή» ὅπως π.χ. ἔκανε ὁ Ρομπέρτ Μπρεσσόν στά κακά θεωρητικά του κείμενα (ἀλλά καί ἄλλοι ὅπως ὁ Ἀστράκ...), σημαίνει ἤδη ὅτι ὁ κινηματογράφος «δέν εἶναι γραφή», καί μᾶς ὁδηγεῖ στήν ἀντιδραστική θεωρία τοῦ «δημιουργοῦ» πού μπορεῖ νά «γράφει» μέ τή κάμερά του σύμφωνα μέ τά κέφια του.

Ἀντίθετα, τὸ πρόβλημα τῆς «γραφικῆς» πρακτικῆς στίς ταινίες μᾶς ἐνδιαφέρει, στό μέτρο πού αὐτή «ἡ γραφή» εἶναι ἀπόρροια: σειρά καί ἀλυσίδα ἀπό σημαίνοντα πού ὑπακούει σέ μιὰ ἰδιούτυπη λογική καί πού σχετίζεται ἄμεσα μέ αὐτό πού ὀνομάζουμε «σεξουαλικότητα» καί «συμβολικό». Ἡ γραφή αὐτή εἶναι ἡ ἴδια ἡ παρουσία τῆς ὕλης (ἱστορικῆς, ἀσυνείδητης, σαρκικῆς) μέσα σέ μιὰ καλλιτεχνική πρακτική. Ἔχει ἀνατρεπτικῆς καί παραγωγικῆς δυνατότητες,

ἐπεξεργάζεται τίς μορφές μέσα στίς ἀντιφάσεις πού τίς καθορίζουν καί κυρίως ὑπερβαίνει «τούς νόμους τοῦσ ὁποίους μιὰ κοινωνία μιὰ ἰδεολογία καί μιὰ φιλοσοφία δημιουργοῦν, μέ σκοπὸ νά βρεθοῦν σέ ὁμόνοια μέ τόν ἴδιο τους τόν ἑαυτό, μέσα σέ μιὰ ἀρμονική κίνηση ἱστορικῆς διαύγειας». (Ρολάν Μπάρτ).

Ὁ Βέρνερ Σρέτερ μᾶς καλεῖ νά ἀνακαλύψουμε τὰ «μυστικά» αὐτῆς τῆς γραφῆς καί νά ἀπολαύσουμε τήν ἀναμφισβήτητη «μαγεία» ἐνός κινηματογράφου τῆς ὑπερβολῆς καί τοῦ ἀνείπωτου. καί βάζουμε τή λέξη μαγεία σέ εἰσαγωγικά γιά νά τονίσουμε τὸ χαρακτηριστὸ τοῦ ἀπρόσιτου καί τοῦ μάταιου. Γιά νά δείξουμε τὸ οὐτοπικό καί σεληνιακὸ στοιχεῖο ἐνός κινηματογράφου χωρὶς ἀρχή καί χωρὶς τέλος, πού σχηματίζεται «δίχως τὴ παρέμβαση τῶν θεῶν», ὅπως ἔγραψε ὁ Λουκρήτιος.

Καί, πού φαίνεται νά ὑλοποιεῖ τὴ ρήση τοῦ Λαυρεαμόν: «Δέν μποροῦμε νά κρίνουμε τὴν ὁμορφιά τῆς ζωῆς παρὰ μόνο μέ τὴν ὁμορφιά τοῦ θανάτου. Δέν μποροῦμε νά κρίνουμε τὴν ὁμορφιά τοῦ θανάτου παρὰ μόνο μέ τὴν ὁμορφιά τῆς ζωῆς».

Νίκος Λυγούσης
Μόναχο 10.12.74

(Der Tod der Maria Malibran) Ὁ Θάνατος τῆς Μαρίας Μάλμπραν Ἐγχρωμῆ, 104 λεπτά, 1971, γυρίστηκε στή Βιέννη, Μόναχο, Σβέτσιγκεν σέ 35 μέρες. παίζουν Μ. Μοντεσουμά, Κριστίν Κάουφμαν, Μανουέλα Ριβὰ κ.ά., Μουσική: Μάμς, Μότσαρτ, Μπελίνι κ.ά. Παραγωγή: ὙΒ. Σραίτερ κατ' ἐντολή τοῦ Β' προγράμματος τῆς γερμανικῆς τηλεόρασης.



Τὸ μουσικὸ τοπεῖο (συνέχεια) Τὸ νέο στάδιο τοῦ ἀντιστικτικοῦ μοντάζ

Αὐτὸ ἦταν τὸ πρόσφατο παρελθὸν τοῦ μοντάζ — σ' ὅ,τι ἀφορᾷ τὴ μορφή, τὶς τάσεις καὶ τὶς ἀναζητήσεις¹.

Πιστεύω ὅτι αὐτὸ πού διακρίνει τὸ νέο στάδιο, εἶναι ὅτι γεννιέται κάτω ἀπ' τὴν ἐπίδραση μιᾶς ὀπτικοακουστικῆς ὁμογένειας τῆς πολυφωνικῆς ἁρμονίας τοῦ μοντάζ².

Ὁ τύπος αὐτὸς τῆς νέας «ἁρμονικῆς» ἀντίστιξης — χωρὶς παραδοξότητες καὶ ὑπερβολές — νομίζω ὅτι ἀνανακλά πιστώτερα ἀπ' ὅτιδήποτε ἄλλο τὴ δραστηριότητα ἐνὸς ἀτόμου μέσα σὲ ἓνα σύνολο, ὅταν οἱ διάφορες ἐνότητες πού συνθέτουν μιὰ κοινωνία ἀναλαβαίνουν ὄλες μαζί ἓνα κοινωνικὸ ἔργο, ὅταν ἡ κάθε μιὰ ἀπ' αὐτὲς τὶς ἐνότητες ἔχει συνείδηση τοῦ δικοῦ της δρόμου στὸ πλαίσιο μιᾶς κοινῆς ἀπόφασης γιὰ ἓνα κοινὸ πρόβλημα, ὅταν ὅλοι αὐτοὶ οἱ δρόμοι διασταυρῶνονται καὶ συνδυάζονται, κι ὅμως τὸ σύνολο προοδεύει καὶ προχωρᾷ πρὸς τὴν πραγμάτωση τοῦ καθορισμένου στόχου.

Ἀπὸ πού τὶς ἔχω αὐτὲς τὶς ζωντανές, τὶς χειροπιαστές ἐντυπώσεις; Πού καὶ πότε μπόρεσα νὰ παρατηρήσω μέ τὰ ἴδια μου τὰ μάτια κινήσεις πού νὰ συνθέτουν ἓνα τέτοιο δράμα; Πού καὶ πότε πρωτόνοιωσα αὐτὴ τὴ γλυκεῖα μέθη πού ἔμελλε νὰ με μπολιάσει γιὰ πάντα με τὴ μανία τῆς ἀντίστιξης καὶ με τὸ πάθος γιὰ τὸν Μπάχ;

Δὲν ἦταν στὸ ποδόσφαιρο. Σίγουρα αὐτὸ τὸ παιχνίδι εἶναι τόσο συναρπαστικὸ ἀκριβῶς ἔπειδὴ σ' αὐτὸ ὑλοποιεῖται ἀπόλυτα καὶ δυναμικὰ ἡ ἰδέα τῆς συμμετοχῆς σ' ἓνα κοινὸ ἀγώνα, ἔπειδὴ σ' αὐτὸ ἡ συνεργασία ἀπαιτεῖ νὰ περνάει ἡ ἀτομικὴ πρωτοβουλία — μαζί με τὴ μπάλα — ἀπὸ τὸν ἓνα στὸν ἄλλο ἀπὸ τοὺς μέτοχους τῆς κοινῆς ὑπόθεσης.

Ὅμως, παρ' ὅλα αὐτὰ, ἡ κλίση μου στὴν ἀντίστιξη δὲν γεννήθηκε ἀπ' τὶς ζωηρὲς ἐντυπώσεις τοῦ ποδόσφαιρου, ὅπως ἀποδεικνύουν καὶ οἱ ταινίες μου πού δὲν σηματοδοτοῦνται σχεδὸν ποτὲ ἀπὸ μιὰ σύγκρουση ἀνάμεσα σὲ δυὸ δυνάμεις πού παλεύουν με ἰσodύναμα ὄπλα.

Σχεδὸν πάντα τὶς ταινίες μου ὑπάρχει μιὰ ἐνότητα πού τὴν ἐνισχύουν τὰ χτυπήματα μιᾶς ἐξωτερικῆς ἐπίθεσης — τὰ βήματα τῶν στρατιωτῶν στὰ σκαλοπάτια τῆς Ὀδησοῦ, ἢ «προβολή» τῶν τευτόνων ἱπποτῶν ἢ τὰ στίφη τῶν βογιάρων πού οἰχνοῦνται στὸν ἀγώνα ἐνάντια στὸ ἔργο τοῦ Ἰβάν τοῦ Τρομεροῦ.

Δηλαδή — δὲν πρόκειται τόσο γιὰ τὴν πάλη δυὸ δυνάμεων ὅσο γιὰ τὴ σύγκρουση ἀντιθέσεων μέσα σ' ἓνα καὶ μόνον θέμα.

Δηλαδή — δὲν πρόκειται τόσο γιὰ Μπετόβεν ὅσο γιὰ Μπάχ.

Ὅπωςδήποτε, φαίνεται καθαρὰ ὅτι αὐτὸ πού με ἐνθουσίασε δὲν ἦταν τὸ δράμα μιᾶς σύγκρουσης ἀνάμεσα σὲ δυὸ ἁρμονικὰ σύνολα πού τὸ ἓνα ἐπιτίθεται στὸ ἄλλο, ἀλλὰ μάλλον ἢ συνεκτικότητα ἐνὸς καὶ μόνου συνόλου πού ἐνοποιεῖται μέσα ἀπὸ τὴν πραγμάτωση ἐνὸς κοινοδημοσυργικῶ ἔργου.

1. Βλ. Σ. Κ. '75, ἀρ. 4, σελ. 73-82.

2. Μήπως πρόκειται γιὰ τὴν ἴδια ὁμαλὴ ἐξέλιξη πού παρουσιάστηκε στὴν ἱστορία τῆς μουσικῆς, ὅταν ἡ ἁρμονικὴ γραφὴ ἤρθε νὰ ἀντικαταστήσει τὶς ἀρχές τῆς πολυφωνικῆς (σημ. τοῦ Σ.Μ.Α.).

Νά πῶς ἔγινε.

Καί ἡ ἐντύπωση μοῦ ἔχει μείνει ζωντανή σά νάταν σήμερα.

Ὁ σταθμὸς Ἰζόρα...

Ὁ Νέβα ποταμὸς...

Τὸ '17...

Στρατιωτικὴ σχολὴ μηχανικοῦ.

Τὸ στρατόπεδο.

Ἀσκήσεις.

Οἱ σχεδίες!

Σὰ νάταν σήμερα θυμᾶμαι τὴ ζέστη.

Τὸν καθαρὸ καιρὸ.

Τὴν ἀμμουδερὴ ὄχθη τοῦ Νέβα.

Τὴ μυρμηγκιά τῶν νεοσύλλεκτων!

Κινοῦνται σὲ καθορισμένες τροχιές.

Μὲ μελετημένες κινήσεις, μὲ ὑπολογισμένες ἐνέργειες, φτιάχνουν τὴ γέφυρα ποὺ μεγαλώνει κανονικά, ποὺ πασχίζει ἀπληστα νὰ διασχίσει τὸ ποτάμι.

Βρίσκομαι κάπου ἐκεῖ στὴ μέση τῆς μυρμηγκιάς.

Πάνω στοὺς ὄμους-τετράγωνα δερμάτινα ἔδρανα.

Πάνω στὰ τετράγωνα ἔδρανα στηρίζονται οἱ ἄκριες ἀπ' τὸ κατάστρωμα τῆς γέφυρας.

Καί μέσα στὴν τέλεια μηχανὴ ποὺ συνθέτουν αὐτὲς οἱ σιλουέτες ποὺ πηγαινοέρχονται, αὐτὲς οἱ σχεδίες ποὺ φτάνουν, αὐτὰ τὰ βαρεῖα μαδέρια ποὺ περνᾶνε ἀπὸ σχεδία σὲ σχεδία, ἢ αὐτὸ τὸ λεπτὸ παραπέτο ἀπὸ παλαμάρια -

εἶναι ὠραία καὶ εὐχάριστα νὰ τρέχεις σὰν «ἀεικίνητο» ἀπὸ τὴν ὄχθη ποὺ ἀπομακρύνεται πρὸς τὴν ἄκρη τῆς γέφυρας ποὺ πάει ὄλο καὶ πιὸ πέρα!

Ὁ αὐστηρὰ ὑπολογισμένος γιὰ τὴν κατασκευὴ τῆς γέφυρας χρόνος, ἀποσυντίθεται στὰ δευτερόλεπτα ποὺ διαρκοῦν οἱ μεμονωμένες ἐργασίες, ἀργές ἢ γρήγορες, συνδυασμένες ἢ διαχωρισμένες,

καὶ θᾶλεγε κανένας ὅτι ὁ ρυθμὸς τῆς πορείας αὐτῶν τῶν ἐργασιῶν στὸ χρόνο, χαράσσεται στὸ χῶρο ἀπὸ τὰ ἴχνη ποὺ ἀφήνουν οἱ μετακινήσεις ποὺ συνδέονται μ' αὐτές.

Οἱ μεμονωμένες ἐργασίες χάνονται μέσα σ' ἓνα καὶ μόνον κοινὸ ἔργο, καὶ τὸ ὄλο δίνει μιὰ ἐκπληκτικὴ αἰσθησιὴ ἀντιστικτικῆς ἐνορχήστρωσης τῆς διαδικασίας συλλογικῆς οἰκοδόμησης καὶ δημιουργίας.

Καί ἡ γέφυρα μεγαλώνει, μεγαλώνει.

Δρασκελίζει ἀπληστα τὸ ποτάμι.

Τεντώνεται πρὸς τὴν ἀπέναντι ὄχθη.

Οἱ ἄνθρωποι πηγαινοέρχονται.

Πηγαινοέρχονται οἱ σχεδίες.

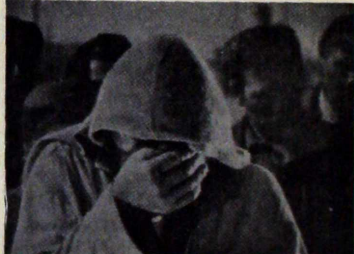
Ἦχουν οἱ διαταγές.

Τρέχει ὁ δεικτὴς τῶν δευτερολέπτων.

Τί ὄμορφα, ποὺ εἶναι!

Ὅχι, δὲν ἦταν οἱ ὑποδειγματικὲς κλασικὲς σκηνοθεσίες, δὲν ἦταν οἱ ἀναλύσεις ἀξιόλογων παραστάσεων, δὲν ἦταν ἡ συνθετικὸτητα μιᾶς ὀρχηστρικῆς παρτιτούρας οὔτε οἱ πολύπλοκες κινήσεις ἐνὸς μπαλλέτου, δὲν ἦταν ἀκόμα οὔτε ἓνας ποδοσφαιρικὸς ἀγώνας ποὺ μ' ἔκανε νὰ νοιώσω γιὰ πρώτη φορὰ αὐτὴ τὴ γλυκειὰ μέθη: ἦταν ἡ ὄμορφιὰ τῶν σωμάτων ποὺ μὲ κινήσεις ποικιλόρυθμες ζωγράφισαν πάνω στὸ χῶρο, ἦταν τὸ παιχνίδι τῶν διατεμνόμενων τροχιῶν, ἦταν ἡ δυναμικὴ, ἡ ἀδιάκοπα μεταβαλλόμενη, μορφή τῆς σύνθεσης αὐτῶν τῶν περιελίξεων — ποὺ συνέκλιναν σὲ στιγμιαία ἰδιότυπα σχέδια γιὰ

Θωρηκτὸ Ποτέμκιν: ἡ κηδεῖα τοῦ Βακού-
λιντσουκ



νά διασκορπιστοῦν και πάλι σέ χωριστές και άσύνδετες ομάδες.

Μιά γέφυρα άπό σχεδιές πού δρασκελίζε τόν πλατῶ Νέβα άκουμπώντας στίς άμμουδερές όχθες του, μ' έκανε νά ανακαλύψω γιά πρώτη φορά μιá γοητευτική κλίση πού δέν έμελλε νά μ' εγκαταλείψει ποτέ πιά!

Έκεί, μοῦ φανερώθηκε σέ άρχέγονη μορφή αὐτό πού έμελλε νά γενήσει τὸ πάθος μου γιά τή σκηνοθεσία.

Στὸ θέατρο, ή σκηνοθεσία ήταν πάντα και είναι ακόμα σήμερα τὸ έκφραστικό μέσο πού προτιμῶ. Όμως ή σκηνοθεσία είναι τὸ πρώτο, τὸ πιὸ άπτό παράδειγμα χωρο-χρονικής αντίστιξης. Όλες οί άρχές τού όπτικο-άκουστικού μοντάζ είναι μιá σύνθετη εξέλιξη τής θεατρικής σκηνοθεσίας, πού κι αὐτή έπαιζε με τόν χῶρο, τὸ χρονο και τόν ήχο. Τήν χειρονομία τήν άντικατέστησε τὸ πλάνο, τόν τονισμό ὁ ήχος και ή μουσική.

Γενικά ή γοητεία τής άντιστικτικῆς γραφῆς βρίσκεται στὸ ὅτι ή δομή τής έχει μορφή πού άντανακλά, και μᾶς κάνει νά ξαναζοῦμε, τὸ πιὸ ὑπέροχο στάδιο στήν εξέλιξη τής σκέψης. Δηλαδή, τὸ στάδιο εκείνο ὅπου έχει ξεπεραστεί πιά ή έποχή τής μη διαφοροποίησης τής συνείδησης. Τὸ στάδιο ὅπου έχει άποκτηθῆ ή δυνατότητα ὀριστικής διαφοροποίησης, ή δυνατότητα νά άπομονώνεται κάθε ιδιαίτερο φαινόμενο καθ' έαντό.

Τὸ άντιστικτικό μοντάζ, σάν μορφή, φαίνεται νά άπηρεί αὐτὸ τὸ μαγικό στάδιο στήν εξέλιξη τής συνείδησης, ὅπου άφού έχουν πιά ξεπεραστεί νικηφόρα τὰ δύο προηγούμενα στάδια, τὸ σύμπαν, πού τὸ είχε άποδιαρθρώσει ή άνάλυση ξαναγίνεται ένα ὄλο, ζωντανεύει ξαναποκτώντας ὄλους τούς δεσμούς και τίς άμοιβαίες σχέσεις τών μεμονωμένων μερών του και προσφέρει στή συνείδηση τήν πλήρη εικόνα ενός κόσμου πού μπορεί πιά νά γινει κατανοητός συνθετικά.

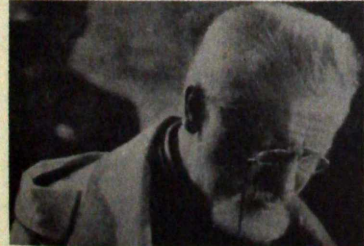
Όπως σέ ένα ὄρμπο άντρα διατηρεΐται ζωντανή, με μιá ιδιαίτερη θέρη και συγκίνηση, ή άνάμνηση τών πρώτων «άνακαλύψεων» πού σημάδεψαν ὄλη τή ζωή του, ή πρώτη νίκη πάνω στὸ έντυπο (μπορῶ νά διαβάσω!), τὸ πρώτο συναισθηματικό ζύνημα (μπορῶ νά άγαπῶ!), οί πρώτες φιλοσοφικές έννοιες πού τόν βοήθησαν νά κατανοήσει τόν κόσμο σάν σύστημα (μπορῶ νά γνωρίζω!) — έτσι και στήν τέχνη μᾶς συγκινοῦν πάντα εκείνες οί δομές πού τὰ ιδιαίτερά τους στοιχεία θυμίζουν τὰ χαρακτηριστικά πού είχαν οί διάφοροι σταθμοί εξέλιξης τής συνείδησης μας.

Έτσι κι άλλιῶς, μέσα στὸ άπτό σύστημα τής άντιστικτικῆς άρχῆς διατηρεΐται ὄλοζώντανη ή αίσθηση εκείνου τού στάδιου τής συνείδησης (είτε τών λαῶν πού φτάνουν σέ κάποιο έπιπεδο εξέλιξης, είτε τού παιδιού πὸ ή άνάπτυξή του περνᾶ άπ' τὰ ίδια αὐτὰ στάδια), ὅπου ή συνείδηση άποκαθιστᾶ γιά πρώτη φορά τίς συσχετίσεις άνάμεσα στὰ μεμονωμένα φαινόμενα τού πραγματικού κόσμου, ένῶ ταυτόχρονα νιώθει τήν πραγματικότητα σάν ένα μέγα, ένιαίο, ὄλο.

Χωρίς καμιá άμφιβολία, σέ αὐτὸ βρίσκεται ή εξέγηση τής έλξης πού άσκοῦν ή πολυφωνία και ή αντίτιξη καθῶς και ή εξέγηση τής έντασης και τής ιδιαιτερότητας πού παρουσιάζουν και οί δύο τήν έποχή τής νιότης. Τῆς κάθε νιότης.

Νιότη κοινωνική ή ταξική διάπλαση — τότε ή πολυφωνία και ή αντίτιξη άποτελοῦν τή βάση τού στῆλ μᾶς δεδομένης έποχῆς.

Θωρηκτὸ Ποτέμιν: ή κηδεία τού Βακού-λιντσουκ



Νιότη ένός είδους τέχνης — και τότε ή πολυφωνία και ή αντίστιξη σφραγίζουν τη διαμόρφωση τών θεμελιωδών θέσεων που θά καθορίσουν τη μεθοδολογία αυτής της τέχνης για τὸ μέλλον.

Νιότη τοῦ καλλιτέχνη — και τότε αὐτὸ ένσωματώνεται στή μανιέρα και στὸ ἔφος της γραφής του και δεσπόζει σὲ ὅλο τὸ ἔργο του.

Τὴν ἐποχή της γέννησης τοῦ *Ποτέμκιν*, οἱ τρεῖς νεότητες είχαν συμτέσει. Τὸ νέο (ἐπτάχρονο) σοβιετικὸ καθεστῶς. Ἡ νέα (τριαντάχρονη) κινηματογραφικὴ τέχνη που ἀναζητοῦσε πυρετικὰ νὰ βρεῖ τις ἀρχές που θά μπορούσαν νὰ τὴν ὀρίσουν. Ὁ νέος (εἴκοσι ἐπτά χρονῶν) καλλιτέχνης που μετὰ ἀπ' τὸ σύντομο φτεροῦγισμα μιᾶς πενταετίας ἄδραχνε για πρώτη φορά ἓνα μεγάλο θέμα. Καὶ αὐτὴ ἡ τριπλὴ σύμπτωση ἦταν ἐπόμενο νὰ καθορίσει τὴ δομὴ τοῦ *Ποτέμκιν* σὰν κατ' ἐξοχὴν ἀντιστικτικὴ.

Ὅταν ὅμως πρόκειται για κινηματογράφο (και μάλιστα για βουβὸ) μόνο μὲ τὸ μοντάζ μπορούμε νὰ πετύχουμε τὴν ἀντίστιξη και τὴν πολυφωνία. Κι ἔτσι λοιπὸν τὸ *Ποτέμκιν* δὲν μπορούσε νὰ μὴ γίνεῖ ὁ σημαιοφόρος τοῦ ἀντιστικτικοῦ μοντάζ στὰ πλαίσια τοῦ καλλιτεχνικοῦ κινηματογράφου.

Ἄν ἡ φόρμα τοῦ μοντάζ πάλαι ἀπὸ ζωντάνια στὸ στήθος της τέχνης, εἶναι σημάδι ζωτικῆς ἐνέργειας. Στὸν πρόλογο της ἀγγλικῆς ἐκδόσης τοῦ βιβλίου μου «Film sense» που ἐκδόθηκε στὴν Ἀγγλία τὸ 1943, ἀφοῦ εἶχε κυκλοφορήσει πρῶτα τὸ 1942 στὴν Ἀμερική, μίλησα γι' αὐτὸ. Ἐπειδὴ ὁ πρόλογος δὲν κατορθώθηκε νὰ συμπυκνωθῆτε στὸ βιβλίο λόγω τοῦ ἀποκλεισμοῦ, θά δώσω ἐδῶ ἓνα ἀπόσπασμα:

«Μᾶς εἶναι ἀδύνατο νὰ προβλέψουμε, τί δρόμους θά ἀκολουθήσει ἡ τέχνη της ἀνθρωπότητας που θά ἀνασπασθῆ ἀπὸ τὴ λάσπη και ἀπὸ τὸ θάνατο αὐτῶν τῶν χρόνων, ἐξαγνισμένη ἀπὸ τὸν ἀμάραντο ἠρωϊσμό τῶν καλύτερων παιδιῶν της — που ἀγωνίζονται ἐνάντια στὸ φασιστικὸ ἔρεβος.

Τὸ τέλος τοῦ πρώτου Παγκόσμιου Πολέμου ἔφερε μαζί μὲ τὴ νέα κοινωνικὴ ἐποχή, μιὰ νέα ἀνθησι, μιὰ ἀνήκουστη ἀνάπτυξη της κουλτούρας. Κι ἀκόμα, ἔφερε τὴν κουλτούρα της πρὸ προοδευτικῆς τέχνης, δηλαδὴ τὸν κινηματογράφο. Στὴν παγκόσμια ἱστορία της τέχνης, ἡ περίοδος ἀνάμεσα στοὺς δύο παγκόσμιους πολέμους, εἶναι ἀναμφίβολα ἡ ἐποχή ὅπου θριαμβεύει ὁ κινηματογράφος.

Τὴν ἴδια αὐτὴ περίοδο, οἱ ἄλλες τέχνες προχωροῦσαν ταχὺτητα πρὸς τὴν ἀποσύνθεση και τὴ διάσπαση.

Ἐξπρεσιονισμός. Σουπρεματισμός³. Ντανταϊσμός. Σουρεαλισμός.

Ἀποσύνθεση της φόρμας, της εἰκόνας, της σκέψης. Ἐξφρενὴ ἐπιστροφή πρὸς τὰ πίσω, πρὸς τὸν πρωτογονισμό.

Θαρρεῖς και οἱ ἔσχατες κατακτήσεις δὲν ἔρχονται παρὰ για νὰ στομάσουν ἓνα ἤδη κλειστὸ στόμιο, νὰ κλείσουν ἓνα κύκλο ἢδη φαῦλο ἔξασμύγοντας μὲ τὰ πρῶτα βήματα της τέχνης και της κουλτούρας.

Σὰν φίδι, στὸ γνωστὸ ἔμβλημα που δαγκώνει θανάσιμα τὴν οὐρά του.

Καμιὰ ἐποχή στὴν ἱστορία της τέχνης δὲν γνώρισε παρόμοιο ἀδιέξοδο...

3. Σουπρεματισμός — γαλλικὴ ὀνομασία τοῦ ρωσικοῦ κινήματος που στὴ δεκαετία τοῦ '20 συγκέντρωσε ὅλους τοὺς μὴ εἰκονιστὲς ζωγράφους γύρω ἀπὸ τὸν Καζιμίρ Μάλεβιτς (1878-1935).

Ἐποὺ ἔφτασε στὰ ψηλότερα σημεῖα τῆς ἀνάπτυξῆς τῆς, ἡ τέχνη διαλύεται ἀκαριαῖα, γυρνώντας στὸ σημεῖο μηδέν. Μόνο ὁ κινηματογράφος, στὰ καλύτερά του δείγματα, μπόρεσε νὰ ἀνισταθεῖ σὲ αὐτὴ τὴ θύελλα τῆς ἀποσύνθεσης. Σὰν πῶ νέα ἀπ' ὄλες τῆς ἄλλες τέχνες, ὁ κινηματογράφος ἀρχίζει ἐκεῖ ὅπου οἱ ἄλλες, μέσα ἀπ' τὴν ἀποσύνθεσή τους, ἀφανίζονται.

Ἡ τέχνη εἶναι ὁ πῶ εὐαίσθητος σεισμογράφος. Τὸ τραγικὸ ἀδιέξοδο, ὅπου βρισκόταν τὰ τελευταῖα χρόνια ἦταν καθαρὰ ἡ ἀντανάκλαση τῆς ἔντασης ἐνὸς κόσμου ποὺ σπαράζεται ἀπ' τῆς ἀντιθέσεις του. Ἀντιθέσεις ποὺ τὸν δόγησαν σὲ αὐτὴν τὴν χωρὶς προηγούμενο παραδόξια σφαγή. καμιά συνείδηση δὲν εἶναι ἰκανὴ νὰ ἀποδώσει μὲ πληρότητα, οὔτε τὴν παραδοξότητα τῶν ὄσων συμβαίνουν, οὔτε τῆς διαστάσεις τῶν ὄσων ἔγιναν ἥδη, οὔτε τὴν προοπτικὴ τῶν ὄσων μέλλεται νὰ ὑποφέρει ἀκόμα ὁ κόσμος. Αὐτὸ ποὺ ξέρουμε μὲ σιγουριὰ εἶναι, ὅτι μπροστὰ μας ἔχουμε τὴ νίκη πάνω στὸ ἔρεβος. Μπροστὰ μας ἔχουμε -τὸ φῶς. Δὲν ἔχουμε ὅμως ἀκόμα ἐξοικειωθεῖ μὲ τῆς ἀχτίδες, δὲν μποροῦμε νὰ διακρίνουμε τὴ νέα ζωὴ μέσα ἀπ' αὐτὲς τῆς ἀχτίνες καὶ οὔτε νὰ βαδίσουμε πάνω στοὺς νέους δρόμους ποὺ φωτίζουν. Προβλέπουμε, προαισθανόμαστε, ἀγγέλλουμε τὸ φῶς. Ὅμως αὐτὸ μὴν τῶρα πάει νὰ γεννηθεῖ μέσα σὲ αὐτὴ τὴν ἀληθινὰ ἀποκαλυπτικὴ παραφροσύνη ποὺ πυρπολεῖ τὸ σύμπαν. Ἡ ἀνθρωπότητα προσβλέπει σὲ αὐτὸ τὸ φῶς τοῦ μέλλοντος τὸ νέο, τὸ ἄγνωστο...

Δὲν θὰ χυδαιοποιήσουμε τὸ πρόσωπο αὐτοῦ τοῦ μέλλοντος μὲ βιαστικὲς εἰκασίες, μειώνοντας τὸ μεγαλεῖο του ποὺ γεννιέται ἀπὸ τὸ αἷμα ἑκατομμυρίων ἀνθρώπων. Δὲν θὰ μορφάσουμε, βιάζοντας τὸν ἑαυτὸ μας νὰ μιμηθεῖ τὰ χαρακτηριστικὰ αὐτοῦ τοῦ μελλοντικοῦ προσώπου.

Ἄς θυμόμαστε αὐτὸ μόνο: οἱ ἕνοι τῆς νέας τέχνης, ποὺ δὲν τὴν ἔχουμε ἀκόμα δεῖ, τῆς τέχνης ποὺ θάρθει μετὰ τὸ Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο θάνατι τὸ καθρέφτιμα τοῦ νέου προσώπου τῆς Ἀνθρωπότητας, ποὺ δὲν τὸ ἔχουμε ἀκόμα δεῖ, τῆς Ἀνθρωπότητας ποὺ θὰ σηκωθεῖ θριαμβεύτρια, ἔχοντας νικήσει τὸ τέρας τοῦ φασισμού.

Καὶ ὅπως τὸ πρόσωπο τοῦ μέλλοντος δὲν μποροῦμε νὰ τὸ συλλάβουμε μὲ εἰκασίες, ἔτσι καὶ ἡ μελλοντικὴ εἰκόνα τῆς ἀνανεωμένης τέχνης διαφεύγει ἀπὸ κάθε ὑπολογισμό, κάθε διανοητικὴ σύλληψη ποὺ θὰ μπορούσαμε νὰ ἀποτολμήσουμε. Γιὰ μᾶς ἀπομένουν τρία πράγματα: νὰ περιμένουμε, νὰ ἐπισπεύδουμε, νὰ εἴμαστε ἔτοιμοι.

Νὰ περιμένουμε τὴ νέα ἐποχὴ.

Νὰ ἐπισπεύδουμε τὸν ἐρχομὸ τῆς, δίνοντας ὄλες μας τῆς δυνάμεις, ὄλη μας τὴ ζωὴ, ἀποδεχόμενοι κάθε θυσία.

Καὶ νὰ εἴμαστε ἔτοιμοι ὀπλισμένοι μὲ τὴν πεῖρα τοῦ παρελθόντος, ἔτοιμοι νὰ φανοῦμε ἄξιοι, νὰ δεχτοῦμε καὶ νὰ προωθήσουμε ὅ,τι μᾶς φέρνει αὐτὸ τὸ θανατοστὸ μέλλον.

Ἐπάρχει κάτι τὸ μεθυστικὸ σὲ αὐτὴ τὴν προσμονὴ τῆς ἐπικείμενης γονιμοποίησης τῆς τέχνης ἀπὸ μιὰ καινούργια σελίδα τῆς ζωῆς. Μὲ συναίσθηση τῆς ἀκινήσας τῆς, ἡ τέχνη προσμένει τὴ στιγμή αὐτῆς τῆς γονιμοποίησης. Ὅπως οἱ νεαρὲς παρθένες προσμένουν ἀκίνητες τὴ στιγμή ὅπου θὰ παραδοθοῦν στὸν ἔρωτα τοῦ ἄγνωστου νυμφίου. Ὅπως ἡ γῆ ἀπλώνεται ἀκίνητη προσμένοντας νὰ γονιμοποιηθοῦν τὰ ἀνοιξιὰτικα βλαστάρια τῆς. Ἐπάρχει κάτι τὸ μεθυστικὸ, ὄχι μόνο μέσα στὴ συνείδηση τῆς πνευματικῆς τῆς ἐλευθερίας, ἀλλὰ καὶ στὴν ἐπίγνωση

του ιστορικού τέλους ἐνὸς συγκεκριμένου στάδιου τῆς ζωῆς της, πρὶν τὸ νέο πέταγμα σὰς ἐξαγγίσει γιὰ τὸ νέο στάδιο τῆς τέχνης. Σὲ στιγμὲς σὰν αὐτὴ νιώθουμε τὴν ἴδια τὴν ἱστορικὴ κίνηση τοῦ κόσμου. Ἐὰς μένουν καθαροὶ καὶ ξάστεροι οἱ λύχνοι μέσα στὰ χέρια μας. Στὰ χέρια ἐκείνων ποὺ προσμένουν τὸ φῶς, ἄς εἶναι ἔτοιμοι γιὰ τὴ στιγμὴ ἐκείνη ποὺ θάναι ἀναγκαῖο ἡ τέχνη μας νὰ ἐκφράσει τὸ νέο λόγο τῆς ζωῆς. Νὰ κάνουμε τὸν ἀπολογισμό τοῦ παρελθόντος πρὸς ὄφελος αὐτοῦ ποὺ μέλλει νὰ ἔρθει — νὰ ἔνα ἀπὸ τὰ καθήκοντά μας ἐδῶ στὸ μέτωπο τῆς κινηματογραφικῆς μας τέχνης. Καὶ μελετώντας τὸ διάγραμμα μὲ τὶς ἀνόδους καὶ τὶς πτώσεις στὶς μέθοδες τοῦ μοντάζ, σὲ ὅλη τὴν ἱστορία τῆς τέχνης, ἀποκτᾶμε τὴν πεποίθηση ὅτι σὲ ἐποχὲς κοινωνικῆς σταθεροποίησης, ὅταν ἡ τέχνη πᾶνω ἀπ' ὅλα πασχίζει νὰ καθρεφτίσει τὴν πραγματικότητα, ἡ μέθοδος καὶ ἡ γραφὴ τοῦ μοντάζ δὲν παρουσιάζει μεγάλῃ ποικιλία. Ἐνῶ ἀντίθετα, στὶς περιόδους ποὺ ὑπάρχει λαϊκὴ συμμετοχὴ στὸ γκρέμισμα, στὴν οἰκοδόμησι καὶ τὴν ἀναδιάρθρωσι τῆς πραγματικότητος, σὲ περιόδους δραστηρίας ἀναδιάρθρωσις τῆς ζωῆς, τὸ μοντάζ ἀποκτᾶ ἀνάμεσα στὶς ἄλλες μέθοδες τῆς τέχνης μιὰ ἀδιάκοπα αὐξανόμενη σπουδαιότητα...

Αὐτὰ γράφτηκαν τὸν Ὀκτώβριον 1942 στὴ μακρυνὴ Ἄλμα-Ἄτα.

Σήμερα ποὺ τὰ ἀντιγράφω, πίσω ἀπ' τὰ παράθυρά μου θριαμβεῖ χαρούμενα ὁ μεγάλος μᾶς τοῦ 1945, φωτισμένος ἀπ' τὶς ἀκτίνες τῆς τελικῆς νίκης.

Ἡ πρόβλεψη γιὰ νέες μορφὲς τοῦ μοντάζ, γιὰ νέους σταθμοὺς στὴν ἐξέλιξι τῶν ἀρχῶν του, γίνεται ἤδη συγκεκριμένη πραγματικότητα. Καὶ βλέπουμε νὰ γεννιέται καὶ νὰ μᾶς πλησιάζει ὁ νέος σταθμὸς τοῦ οργανικοῦ ὀπτικο-ἀκουστικοῦ μοντάζ. Ἀκούμε τὰ βήματα, τὸ σφυγμὸ τῆς νέας μορφῆς τοῦ μοντάζ. Τὴν ἀγγίζουμε σὲ μερικὰ δείγματα, γεννημένα στὰ χρόνια τοῦ πολέμου. Διακρίνουμε σὲ αὐτὴν νέα χαρακτηριστικά. Καὶ τὸ νέο δὲν εἶναι πιά τὸ προπολεμικὸ ἀδιέξοδο μιᾶς ἀπονεκρωμένης μορφῆς τοῦ μοντάζ, οὔτε ἡ πανάκεια τῶν περασμένων παραδόσεων, τοῦ βουβοῦ κινηματογράφου τὸ «ἀπογυμνωμένο» ἢ τὸ «τυχαῖο» μοντάζ ποὺ τεχνητὰ μεταφυτεύτηκε στὸν ἠχητικὸ κινηματογράφου. Οἱ δυὸ-τρεῖς ἀπόπειρες ποὺ ἔγιναν στὸ διάστημα τοῦ πολέμου πρὸς αὐτὴν κατεύθυνσι ἀποπνέουν μιὰ ἀποκρουστικὴ μούχλα πολυκαιρισμένη καὶ «ντεμοντέ».

Ἐπάρχει μιὰ αἰσθησι ἐπείγουσας ἀνάγκης: τὸ στάδιο τοῦ «ἀπογυμνωμένου» μοντάζ πέρασε, ἔχει γίνει πιά ἱστορία. Αὐτὸ ὅμως δὲ σημαίνει καθόλου ἀπόρριψι τῆς μεθόδου, περιφρόνησι, ἐπιστροφή στὸν πρωτογονισμό τῆς πρὶν τὸ μοντάζ περιόδου τοῦ κινηματογράφου. Καὶ σὲ δ.τ.ι ἀφορὰ τὸ ἰδιαίτερο στυλιστικὸ χαρακτηριστικὸ τοῦ κινηματογράφου, τὸ καθοριστικὸ του νεῦρο, τὸ μοντάζ, παρατηροῦμε ὅτι ὑπάρχει τουλάχιστον μιὰ ταινία ποὺ ἔγινε στὴ χώρα μας στὴ διάρκεια τοῦ πολέμου, ὅπου μπορούμε νὰ ἀνακαλύψουμε στὴν ἀντίστιξι τοῦ μοντάζ, μιὰ τάση γιὰ πιὸ πυκνὴ σύνθεσι.

Αὐτὸ ἀποτελεῖ θετικὸ βῆμα στὴν ἐξέλιξι τῆς αισθητικῆς τοῦ μοντάζ. Καὶ ἂν μερικοὶ δὲν καταφέρουν νὰ ξεχωρίσουν τὴ χυδαία ὀπισθοδρομὴ ἀπ' αὐτὲς τὶς «λεγόμενες ἐπιστροφές», μορφῆς μὲ τὶς ὁποῖες τὰ ἐκφραστικά μέσα παρουσιάζονται πρὸς νέα στάδια τῆς ἐξέλιξης⁴ — σὰς ὀρκίζομαι ὅτι τὸ σφάλμα εἶναι τῶν «παρατηρητῶν» καὶ ὄχι τῶν ἰδίων τῶν ταινιῶν!



Ἴβάν ὁ Τρομερὸς: ἡ κηδεῖα τῆς τσαρίνας

4. Ὑπαινιγμὸς γιὰ τὴ «σπειροειδῆ ἀνέλιξι, ὅπου τὸ σημεῖο καμπῆς φαίνεται νὰ εἶναι στὴν ἴδια παλῆθ θέσι, ἀλλὰ βρισκεται σὲ ἀνώτερο ἐπίπεδο.



Ίβαν ο Τρομερός: η κηδεία της τσαρίνας

Ἡ ταινία στὴν ὁποία ἀναφέρομαι εἶναι, βέβαια, ὁ Ίβαν ὁ Τρομερός, πού με τὴν ἀντιστικτικὴ μέθοδο γραφῆς τοῦ μοντάζ συνεχίζει τὶς παραδόσεις τοῦ Ποτέμκιν, ἀλλὰ ξεχωρίζει κιόλας ἀπ' αὐτό, ἐνῶ ταυτόχρονα με τὴν ὀπτικο-ἀκουστικὴ δομὴ του ἀποτελεῖ ἕνα βῆμα μπροστά, ἀκόμα καὶ σὲ σχέση με τὸν Ἀλέξανδρο Νιέφσκι.

Ἄν τὸ κροτάλισμα τῶν ὄπλων στὴ σκηνὴ τῆς ἐπίθεσης τῶν ἵπποτῶν στὸ Νιέφσκι προέρχεται ἀπ' εὐθείας ἀπ' τὸ τύμπανο τοῦ βηματισμοῦ τῶν στρατιωτῶν στὰ σκαλοπάτια τῆς Ὀδησοῦ, ὅπως σημαντικὸ μέρος τῶν ἐπιτετυνμάτων τῆς ὀπτικο-ἀκουστικῆς μεθοδολογίας στὸν Ίβαν, δὲν ἀκολουθεῖ τόσο τοὺς τρόπους τοῦ Νιέφσκι, ἀλλὰ εἶναι μᾶλλον ὑλοποίηση πραγμάτων πού ὑπῆρχαν ἀμυδρὰ στὸ Ποτέμκιν. Καὶ με τὴ χρῆση τοῦ ἤχου ὁδηγεῖ τὴν ἀρχὴ τοῦ μοντάζ στὴν τελείωσή της.

Καὶ μιλᾶω γι' αὐτὴν ἀκριβῶς τὴ σεκὰνς τοῦ Ποτέμκιν πού, ἐνῶ δὲν ὑπῆρχε ἀκόμα ἤχος στὸν κινματογράφο, τοπίευε με κρυμένο ἤχο, με τὴ μουσικὴ τοῦ τοπίου, δηλαδὴ γιὰ τὴ σκηνὴ πού εἶχαμε μελετήσει στὸ προηγούμενο ἀρθρο. Τὴ σκηνὴ τῆς ὀμίχλης τὴν εἶχαμε βρεῖ σὰν ὑπόδειγμα μιᾶς ἀντιστικτικῆς δομῆς «δεμένης» καὶ ὄχι «ἀπογυμνωμένης», σὲ ἀντίθεση πρὸς τὸ «ἀπογυμνωμένο νεῦρο» τοῦ μοντάζ στὶς ἄλλες «σκηνές-σὸκ» τῆς ταινίας.

Ἡ δομὴ τοῦ μοντάζ σὲ αὐτὲς τὶς «σκηνές σὸκ» — ἄμεση καὶ σαφῆς — γένησε ἀμέσως τὴ μέθοδος πού λέγεται russian cutting (ῥωσικὸ κόψιμο) ἢ russischer schnitt⁵. Ἄν πιστέψουμε αὐτὸ πού λένε στὸ βιβλίο τους «The Film answers back» (Ἡ ταινία ἀπαντᾷ) οἱ E.B. καὶ M.M. Ρόμπσον (Λονδῖνο, 1939) «καμιὰ ταινία σὲ ὅλη τὴν ἱστορία τοῦ κινματογράφου δὲν εἶχε τόσο μεγάλη ἐπίδραση ἐπάνω στὴν κινματογραφικὴ τέχνη ὅσο τὸ Ποτέμκιν... ἡ ἐπίδραση αὐτὴ γινόταν κυρίως αἰσθητὴ ἀπὸ τὸ μοντάζ τῶν «σκηνῶν-σὸκ» (λ.χ. «τὰ σκαλοπάτια τῆς Ὀδησοῦ»)».

Καὶ εἶναι ἄλλωστε εὐνόητο: ὁ τρόπος πού ἔχει γίνει τὸ μοντάζ στὰ πόδια τῶν στρατιωτῶν ἔφερνε στοιχεῖα γόνημα γιὰ τὶς μεθόδους τοῦ μοντάζ τοῦ βουβοῦ κινματογράφου.

Ἐνῶ ἡ ἀντίληψη πού διέπει τὶς σκηνές τῆς «κηδείας τοῦ Βακούλιντσου» καὶ τῆς «ὀμίχλης στὴν Ὀδησοῦ» ἔμειλε νὰ ἐπηρεάσει λιγότερο τὴ μεθοδολογία τοῦ βουβοῦ μοντάζ, ἀλλὰ καὶ νὰ ὀλοκληρωθεῖ στὴ μεθοδολογία τοῦ βουβοῦ μοντάζ, ἀλλὰ καὶ νὰ ὀλοκληρωθεῖ ἀπόλυτα στὸ ὀπτικο-ἀκουστικὸ μοντάζ. Γι' αὐτὸ ἐπιβάλλεται νὰ συμπληρωθεῖ ἡ μελέτη τῶν προβλημάτων τοῦ μουσικοῦ τοπίου καὶ τῆς πλαστικῆς ἀντίστιξης με μιὰ σύντομη περιγραφή: πῶς ἔγινε, καὶ μετὰ ἀπὸ εἴκοσι χρόνια καὶ ἀφοῦ εἶχανε προοστεθεῖ οἱ δυνατότητες τοῦ ἤχου καὶ τῆς μουσικῆς, αὐτὲς οἱ ἴδιες μονταζικὲς ἀρχές, σὲ μιὰ νέα ποιότητα, συνεχίζουν στὸν Ίβαν τὸν Τρομερὸ τὴν παράδοση πού ἄρχισε τὸ πολυφωνικὸ μοντάζ τοῦ Θωρηκτοῦ Ποτέμκιν; Ἀπὸ αὐτὴ τὴ σκοπιὰ, ἡ σύνθεση τοῦ μοντάζ Ίβαν συναντᾷ ἀπροσδόκητα τὸ ζωγραφικὸ τρόπο διαγραφῆς τῆς ψυχολογίας τῶν ἡρώων στὸ θέατρο, στὰ ἔργα τοῦ ...Τσέχωφ.

Ἡ λεπτὴ καὶ ἐξαιρετικὰ μουσικὴ ἐπεξεργασία τῶν συγκινησιακῶν ἀποχρώσεων τῆς δράσης στὰ ἔργα τοῦ Τσέχωφ, δημιουργοῦσε τὴν ἐντύπωση, ὅτι ἀπὸ αὐτὸ πού ὑπῆρχε στὴ σκηνὴ ἔλειπε ἡ θεατρικὴ ἀρχὴ. Οἱ γραμμὲς τῶν ἀποχρώσεων σχηματίζουν ἕνα τόσο ὁμογενὲς πλέγμα πού ἀπὸ κεῖ καὶ πέρα ἔμοιαζε νὰ ἐξαφανίζεται ἡ ἀπὴρ ἀποτελεσματικότητά τοῦ θεάτρου. Καί, σὰν διαμαρτυρία

5. Ἀγγλικά καὶ γερμανικά στὸ κείμενο.

6. Ἀγγλικά στὸ κείμενο.

σὲ αὐτό, ἀντιπαράθεσαν στὸ θέατρο τοῦ Τσέχωφ, ἓνα θέατρο ὅπου ἡ θεατρικότητα ἦταν ἰδιαίτερα ὑπογραμμισμένη. Ἡ ἐπιστροφή στὴν τεχνικὴ καὶ στὴν παράδοση τῆς θεατρικῆς μάσκας ἦταν σὰν ἓνα πῆδημα πρὸς τὰ πίσω, πρὸς τὴ χειροπιαστὴ καὶ «ἀπολυμνωμένη» ἀντίστιξη, τὴν αἰσθητὴ στὸ «χοντρό» παίχιδι τῶν δραματολογικῶν νημάτων καθὼς καὶ τῶν νημάτων ποῦ κινοῦν τὰ μεμονωμένα πρόσωπα, σὲ ἀντίθεση μὲ τὴν ὁμογενὴ πολυφωνία τῶν ἀποχρώσεων τῶν τεσχωφικῶν ἡρώων.

Εἶναι διασκεδαστικὸ νὰ βλέπουμε ὅτι κάτι παρόμοιο γίνεταί σήμερα μὲ τὸ ἀναπάντεχο στυλ τῆς γραφῆς τοῦ μοντάζ στὸν *Ἰβάν τὸν Τρομερό*. Στὸν *Ἰβάν*, μετὰ τὸ στάδιο τοῦ «πηδηχτοῦ μοντάζ», μετὰ τὴν «ἀπολυμνωμένη» μορφὴ του, τὸ μοντάζ παίρνει τὴ μορφὴ τῆς ὁμογενοῦς πολυφωνίας τῶν ἐκφραστικῶν μέσων.

Καὶ τὸ ἐκκληρικὸ εἶναι ὅτι: ὅπως στὴν ἐποχὴ τοῦ Τσέχωφ φώναζαν ὅτι τὸ θέατρό του δὲν εἶναι θέατρο, ἔτσι καὶ σήμερα βρίζονται μερικοὶ ποῦ φωνάζουν ὅτι τὸ μοντάζ τοῦ *Ἰβάν τοῦ Τρομεροῦ* δὲν εἶναι μοντάζ(!) καὶ ὅτι ἡ ἴδια ἡ ταινία δὲν εἶναι ...κινηματογράφος.

* Ἄς μὴν ξεχνᾶμε ὅτι, τελικὰ, τὸ θέατρο τοῦ Τσέχωφ ἀποκαλύφθηκε ὅτι εἶναι καὶ θὰ μείνει θέατρο.

* Ὅσο γιὰ μᾶς, μὲ τὴν ἴδια σιγουριά, διαβεβαιώνουμε πῶς παρ' ὅλα αὐτὰ τὸ μοντάζ τοῦ *Ἰβάν τοῦ Τρομεροῦ* εἶναι μοντάζ — σὲ μιὰ νέα φάση τῆς ἐξέλιξής του βέβαια. Γι' αὐτὸ καὶ εἶναι ἀναγκαῖα μιὰ ἀνάλυση αὐτοῦ ποῦ πραγματοποιήθηκε στὸν *Ἰβάν* — ἀκριβῶς κάτω ἀπὸ τὸ πρίσμα ἐκείνου ποῦ εἶχε πραγματοποιήσει στὴν ἐποχὴ του τὸ *Ποτέμνιν*.

Γιὰ μένα, ποῦ ἔρχομαι ἀπὸ ἓνα θέατρο ὑπερθεατρικὸ, (ἄριστέρω ἀπ' τὴν ἐξτρεμιστικὴ του πτέρυγα), τὸ τσίρκο⁸, εἶναι φυσικὸ νὰ διασκεδάσω πολὺ ὅταν ἀκούω νὰ στρέφουν ἐνάντια στὸ μοντάζ τοῦ *Ἰβάν* τὶς ἴδιες κατηγορίες ποῦ ἐξαπόλυαν ἐνάντια στὴν ἀπουσία «θεατρικότητας» στὸ θέατρο τοῦ Τσέχωφ. * Ἀκουσα μάλιστα νὰ διακυρῆσουν ὅτι τὸ μοντάζ τοῦ *Ἰβάν* διαγράφει ὅ,τι ἔχω κάνει ὡς τώρα γιὰ νὰ ἐδραιώσω τὴ μέθοδο τοῦ μοντάζ γενικά(!), τὴ στιγμὴ ποῦ ὅ,τι ἔγινε στὸν *Ἰβάν* πηγάζει κατευθεῖαν ἀπ' τὸ *Ποτέμνιν*.

* Ὅπως καὶ νᾶναι, εἶναι φανερό ὅτι χρειάζονται ἐξηγήσεις! Μὲ αὐτὸ ἀκριβῶς πρόκειται νὰ ἀσχοληθοῦμε.

Γι' αὐτὸ πρῶτα ἀπ' ὅλα — σὲ ἐπίπεδο καθαρὰ ἀκαδημαϊκὸ — ἄς θυμηθοῦμε ἀπὸ τί ἐξαρτιέται ἡ μᾶλλον σὲ ποῖο ψυχολογικὸ φαινόμενο βασίζεται ἡ δυνατότητα νὰ ἰσοδυναμῆ συγκέντρωση τῶν ὀπτικο-ακουστικῶν στοιχείων, τῶν στοιχείων τῆς ὀπτικο-ακουστικῆς πολυφωνίας.

Τὸ φαινόμενο αὐτὸ εἶναι, βέβαια, ἡ *συναίσθηση* — δηλαδὴ ἡ ἱκανότητα νὰ συνδέονται σὲ ἓνα σύνολο, οἱ διάφορες συγκινησιακὲς αἰσθήσεις ποῦ φέρνουν, ἀπὸ διάφορες σφαίρες, τὰ διάφορα αἰσθητήρια ὄργανα... Ἡ ὀπτικο-ακουστικὴ πολυφωνικότητα μᾶς γραφῆς ποῦ γίνεται ὅλο καὶ πιὸ ὁμογενής, δὲν εἶναι δυνατὴ παρά μόνο μὲ τὴν πιὸ δραστικὴ «συναισθητοποίηση» τῶν διαχωρισμένων περιοχῶν τῆς ἠχητικῆς καὶ τῆς ὀπτικῆς ἐκδρασιτικῆς.

Αὐτὸ ποῦ μᾶς ἐνδιαφέρει ἐδῶ, δὲν εἶναι μόνο νὰ μελετήσουμε αὐτὸ ποῦ ἔγινε σ' αὐτὸν τὸν τομέα στὸν *Ἰβάν τὸν Τρομερό*, ἀλλὰ κυρίως νὰ δοῦμε ἀναδρομικά, πῶς αὐτὸ ποῦ ἔγινε στὸν *Ἰβάν* ἀναπτύχθηκε σύμφωνα μὲ τὴν μέθοδο τοῦ *Ποτέμνιν*.

7. Μὲ τὴν παρόρμηση τοῦ σκηνοθέτη Βζέβλονται Μέγιερχολντ, οἱ μάσκες τῆς Κομμουνιστικῆς Ἄρτε εἶχαν πλημμυρίσει τὰ ρώσικα θέατρα. ΣΤὸ ξεκίνημά του ὁ Σ.Μ.Α., σὲ συνεργασία μὲ τὸ νεαρὸ Σεργκέι Γιούτκιεβιτς, ἐφτιαξε μιὰ σειρά ἀπὸ μοντέρνες μάσκες, κυρίως γιὰ τὸ «Νάστε καλοὶ μὲ τὰ ἄλογα» ποῦ ἀνέβηκε στὸ θέατρο-ἐργαστήρι τοῦ Foregger (1921-1922).

8. Ὁ Σ.Μ.Α. ἀναφέρεται στὴ σκηνοθεσία στὸ θεατρικὸ ἔργο τοῦ Ὀστροφσκι «Καὶ ὁ φρόνιμος χρειάζεται τὴν ἀπλότητα», ποῦ ἀνέβασε σὰν θέαμα τσίρκο μὲ ἠθοποιούς-ἀκροβάτες, βάζοντας κι ἓνα κινηματογραφικὸ ἰντερμεδίο 120 μέτρων, «Τὸ ἡμερολόγιο τοῦ Γκλουμφ». πρῶτὴ ταινία ποῦ σκηνοθέτησε ὁ Σ.Μ.Α.

Γι' αυτό είναι φυσικό να διαλέξουμε γι' αυτή την ανάλυση σκηνές που έχουν ουσιαστική ομοιότητα.

Κι ἐδῶ κι ἐκεῖ ὑπάρχει μιὰ σκηνή γύρω ἀπὸ ἓνα πτώμα.

Κι ἐδῶ κι ἐκεῖ θρηνοῦν ἓνα θῦμα πού ἔπεσε στὸν ἀγώνα γιὰ μιὰ ἰδέα.

Κι ἐδῶ κι ἐκεῖ τὸ πένθος.

Κι ἐδῶ κι ἐκεῖ τὸ πένθος ξεσπᾶ σὲ ὀργή.

Καὶ πάει λέγοντας...

Ἐκεῖ ἓνας σκοτωμένος:

Ὁ ναύτης

Ἐδῶ μιὰ δηλητηριασμένη:

Ἡ τσαρίνα

Ἐκεῖ ἓνα κοινωνικὸ σύνολο θρηνεῖ τὸν ἀγωνιστὴ πού ἔπεσε γιὰ τὴν κοινὴ ὑπόθεση.

Ἐδῶ ἓνα ἄτομο ὑποφέρει πάνω ἀπὸ τὸ πτώμα ἐκείνης πού τὸν στήριζε στὸν ἀγώνα του.

Στὴν πρώτη περίπτωση, τὸ θέμα τοῦ πένθους ἀναπτύσσεται μὲ βάση τὶς διαφορετικὲς πράξεις μεμονωμένων προσώπων μέσα στὸ πλῆθος, στὴ μάζα.

Στὴν πολυφωνία τοῦ κοινοῦ πόνου συμμετέχουν: καὶ οἱ τυφλοὶ τραγουδιστές, καὶ οἱ γυναῖκες πού κλαίνε, καὶ οἱ ὁμάδες ἀπὸ δύο-τρὶα τέσσερα ἢ πέντε πρόσωπα: πρόσωπα θλιμένα, ὀργισμένα ἢ ἀδιάφορα (γιὰ νὰ τονιστοῦν ὅλες οἱ ἀποχρώσεις τῶν ἄλλων προσώπων) πρόσωπα νέα καὶ γέρια, πρόσωπα ἐργατῶν καὶ διανοοῦμενων, γυναικῶν καὶ ἀνδρῶν.

Στὴ δεύτερη περίπτωση — στὸν Ἰβάν — τὸ θέμα πένθους συγκεντρώνεται σὲ ἓνα μόνο ἄνθρωπο (καὶ δὲν εἶναι τυχαῖο ὅτι αὐτὸς προσωποποιεῖ τὴν ἀπόλυτη ἔξουσία μὲ μιὰ ἀπέραντη καὶ πολυάνθρωπη χώρα!) Καὶ ἐδῶ ὅμως ἡ πολυφωνία τῶν θρήνων καὶ τῶν ὀδυρμῶν: Πότε τὰ βογγητὰ τοῦ τσάρου, πότε ἓνας ψίθυρος ἢ ὁ χτύπος τοῦ σταυροῦ πού πέφτει μαζὶ μὲ τὸν Τσάρο καθὼς σωριαίζεται στὰ πόδια ἐνὸς κηριτηγίου ἢ ἡ λευκὴ κηλίδα τοῦ προσώπου του, πού τὸ μισὸ εἶναι στὴ σκιά, ἢ τὸ κεφάλι του στραμμένο πρὸς τὰ πίσω καὶ πρὸς τὰ πάνω, ἢ τὸ πρόσωπο πού ἀναδύεται πίσω ἀπὸ τὸ σκαλισμένο σὲ κερμὸ δέντρου φέρετρο, πρόσωπο μὲ μάτια τρελοῦ πού ψιθυρίζει σχεδὸν χωρὶς νὰ ἀκούγεται «ἔχω δίκιο;».

Σὲ αὐτὴ τὴ συγκεκριμένη περίπτωση ὅλη ἡ πλυμορφία τῶν φωνῶν παίζεται ἀπὸ ἓνα καὶ μοναδικὸ πρόσωπο, ἓνα καὶ μόνον πρωταγωνιστὴ: Πότε γονατιστό, πότε σωριασμένο μπρούμυτα, πότε γυρνοφέρνοντας ἀργὰ τὸ λείψανο, πότε ἀναποδογυρίζοντας σὲ μιὰ ἔκρηξη μανίας τὶς βαριεὲς λαμπάδες καὶ ξεσκίζοντας τὴν ὑποβλητικὴ σιγὴ τοῦ ναοῦ μὲ τὴν ἀγρία κραυγὴ: «Λὲς ψέματα! Ὁ τσάρος τῆς Μόσχας δὲν συντρίφτηκε ἀκόμα! «Τὸ χαρακτηριστικὸ, ἐδῶ, εἶναι οἱ διαφορετικὲς θέσεις ἐνὸς καὶ μόνο τσάρου, σὲ διαφορετικὰ σημεῖα σὲ σχέση μὲ τὸ φέρετρο καὶ σὲ διαφορετικὲς στάσεις, δίνοντας χωρὶς περάσματα ἀπ' τὴ μιὰ θέση στὴν ἄλλη, δηλαδὴ σχεδὸν μὲ τὸν ἴδιο τρυφὸ πού θὰ παρουσιάσαμε μιὰ σειρά ἀπὸ μεμονωμένα καὶ αὐτόνομα πρόσωπα, πού θὰ διάλεγε ἡ κάμερα, ὄχι μὲ γνώμονα τὴ φυσικὴ συνύπαρξή τους στὸ χῶρο, ἀλλὰ μὲ γνώμονα τὴ διαβάθμιση μιᾶς ἐνιαίας ἀξονόμηνης συγκίνησης.

Ἔτσι ἀποδίδεται ἡ ἀξονόμηνη θλίψη μὲ διαδοχικὰ γρῶ-πλάν διαφορετικῶν προσώπων πού παρελαύνουν μπροστὰ ἀπὸ τὸ σῶμα τοῦ Βακούλιντσουκ.

Τὸ ἴδιο συμβαίνει καὶ μὲ τὴ διαδοχὴ τῶν πλάνων ἐνὸς καὶ μόνου Ἰβάν πού ἀκολουθεῖ τὸ ρυθμὸ τοῦ αὐξανόμενου πάθους πού ὑποδηλώνει τὴ στάση.

Ἡ σιλουέτα τοῦ Ἰβάν ἀκολουθεῖ αὐστηρὰ τὴ λογικὴ συνέχεια τῶν στάσεων: ἀρχίζει γονατίζοντας στὰ πόδια τοῦ λείψανου (στὴν ἀρχὴ τοῦ ἐπεισοδίου τὸν βλέπουμε, ἀπὸ πάνω, νὰ γονατίζει), πέφτει μπρούμυτα μὲ τὰ λόγια: «Μήπως εἶναι θεῖα τιμωρία;» - φτάνει νὰ εἶναι ὄρθιος καὶ ἀπόλυτα τενωμένος πρὸς τὰ πάνω μὲ τὸ κεφάλι ὅσο γίνεται πρὸς τὰ πίσω (μετὰ τὴν ἀναγγελία τῆς προδοσίας τοῦ Κούρμπσκι, μὲ τὰ λόγια τοῦ Ποιμένα: «Ἡ καρδιά μου συνετρίβη ὑπὸ τῶν ὕβρεων καὶ αἱ δυνάμεις μου μὲ ἐγκατέλιπον»).

Ὅπως βλέπουμε, ἐδῶ ἡ πολυφωνία συντελεῖται μὲ τὶς ἀλλαγὰς καὶ τὶς ἐξελίξεις τῶν διαφόρων στάσεων ἐνὸς καὶ μόνου προσώπου. Ὅχι ὁμως, μόνο μ' αὐτές. Σὲ αὐτὴ τὴν πολυφωνία ἔρχονται νὰ συμμετάσχουν καὶ τὰ ποικίλα ἰδιαιτέρα στοιχεῖα τῆς ἴδιας τῆς σιλουέτας. Τὰ στοιχεῖα αὐτὰ παρουσιάζονται ὡς αὐτόνομα καὶ ἀνεξάρτητα καὶ μὲ δική τους πρωτοβουλία συντίθενται, μέσα ἀπὸ διαδοχικὰς πράξεις, σὲ μιὰ νέα ἐνότητα — μιὰ ἐνότητα κατ' ἐξοχὴν συγκινησιακὴ καὶ πολὺ διαφορετικὴ ἀπὸ αὐτὴ τὴν ἄμορφη τὴν ὁποία συνθέτουν στὸ καθαρὰ φυσικὸ ἐπίπεδο.

Ἡ ἀντίληψη, σύμφωνα μὲ τὴν ὁποία μιὰ μορφή θεωρεῖται στὸ σύνολό της ὡς ἓνα εἶδος ὀρθήστρας μὲ τὰ ἀνεξάρτητα μέρη της πού τὴν συνθέτουν, δὲν εἶναι ἄσχετη μὲ τὸ δραμὰ μας· ἂν αὐτὸ μπορεῖ νὰ φαίνεται κάπως ἀπροσδόκητο στὸ πλαστικὸ καὶ δραματικὸ ἐπίπεδο, ἀντίθετα στὸ ἐπίπεδο τῆς λεκτικῆς εἰκόνας ἔχουμε συνηθίσει ὅλοι τὶς ἐκφράσεις: «μὴ γνῶτω ἢ δεξιὰ τί ποιεῖ ἢ ἀριστερά», «κνττάζει τὸ μπακάλη καὶ πληρώνει τὸ μανάβη» ἢ «ὁ ἄνθρωπος τρέχει τόσο γρήγορα πού ἡ σκιά του δυσκολεύεται νὰ τὸν προφτάσει» (ὅπως λέγεται στὴν Ἄνατολή).

Πάντως, ἡ δυνατότητα γιὰ μιὰ τέτοια πλαστικὴ καὶ εὐέλικτη δομὴ ὑπόκειται στὴν ἀρχὴ τῆς ἐνιαίας σύνθεσης πού διαπερνᾷ τὶς δομὰς ὄλων τῶν ἑξαχρωστῶν στοιχείων πού σχηματίζουν μιὰ τόσο σύνθετη πολυφωνία.

Γιὰ νὰ βρισκονται σὲ «συνήχηση» ἡ δράση καὶ τὸ πλάνο πού θὰ τὴν ἀποδώσει, πρέπει ἡ σύνθεση τῆς δράσης στὸ χῶρο νὰ σχηματίζεται μὲ τὰ ἴδια στοιχεῖα, μὲ τὰ ὁποία θὰ δομηθεῖ τὸ «πλανάρισμα» αὐτῆς τῆς δράσης μέσα στὸ ὀρθογώνιο τοῦ κάδρου.

Γιὰ νὰ ἔχουμε συντονισμό τῆς δράσης μὲ τὰ λόγια πού προφέρονται, πρέπει τὰ στοιχεῖα τῆς σκηνοθεσίας νὰ σηματοδοτοῦνται ἀπὸ τὸν ἴδιο χορικὸ «ἐλεύθερο στίχο» — ἂν τὸ κείμενο ἔχει γραφτεῖ σὲ ἐλεύθερο στίχο⁹.

Γιὰ νὰ ὑπάρχει συνήχησι ἀνάμεσα στὴ μουσικὴ (ἢ τὰ χορικά) καὶ τὸ γύρω περιβάλλον, ἡ τονικότητα τῶν φωτισκιάσεων πρέπει νὰ ἀνταποκρίνεται στὴ χροιά, στὴ μελωδία καὶ στὸ ρυθμὸ τοῦ ἠχητικοῦ στοιχείου πού διαφέρεται στὸ χῶρο τῆς ὀθόνης. Καὶ κυρίως, ὅλα τὰ στοιχεῖα, ἀπὸ τὸ παίξιμο τοῦ ἠθοποιοῦ μέχρι τὶς κινήσεις τῶν πτυχῶν τοῦ κοστουμιοῦ τῶν, πρέπει νὰ ἀπηχοῦν ὁμοίωμα μιὰ καὶ μόνη συγκίνηση, μιὰ συγκίνηση πού καθορίζει ὅλα τὰ ἄλλα καὶ ἀποτελεῖ τὴν βάση τῆς πολυφωνίας μίας πολυεπίπεδης σύνθεσης. (συνεχίζεται)

9. Ὅπως τὸ σενάριο τοῦ Ἰβάν τοῦ Τρομεροῦ. Στὴ συνέχεια τοῦ ἀρθροῦ ὁ Σ.Μ.Α. ἀναπτύσσει μὲ λεπτομέρειες καὶ σὲ μᾶκρος αὐτὸ τὸ θέμα, ἐξηγώντας τὴν ἰδιόμορφη δομὴ τοῦ ἔργου.

ἢ
**Πῶς ἓνα μεταφραστικό λάθος
ἀποκρύβει τὸ ρόλο
τοῦ «μερικοῦ ἀντικειμένου»
στὶς σύγχρονες πρωτοπορεῖες.**

«Δὲν ὑπάρχει ἐπαναστατικὴ πρακτικὴ δίχως ἐπαναστατικὴ θεωρία» ἔλεγε ὁ Λένιν. Αὐτὸ δὲν ἰσχύει μόνο στὸ χῶρο τῆς πολιτικῆς, ἀλλὰ καὶ στὸ χῶρο τῶν καλλιτεχνικῶν πρακτικῶν, τοῦ κινηματογράφου στὴν περίπτωσή μας.

Πιστεύουμε ὅτι σήμερα ὁποιαδήποτε ἰδεολογικὴ ἐπιχείρηση ποὺ δὲν παρουσιάζεται κάτω ἀπὸ μιὰ προχωρημένη θεωρητικὴ μορφή καὶ ποὺ ἀρκεῖται νὰ ἀναπαράγει μὲ ἐκλεκτικιστικὸ καὶ ἐμπειρικὸ τρόπο ἀτομικὲς δραστηριότητες, ὄχι μόνο εἶναι πολιτικὰ ἀδύναμη ἀλλὰ καὶ ἀντεπαναστατικὴ. Στὸ μέτρο αὐτὸ λοιπόν, τῆς κατασκευῆς μιᾶς ὑλιστικῆς καὶ διαλεκτικῆς θεωρίας τοῦ κινηματογράφου, ἢ ὅποια μπορεῖ νὰ μᾶς ἐπιτρέψει νὰ τοποθετήσουμε στὸ πραγματικὸ τους ἔδαφος τὶς προόδους, τὰ λάθη καὶ τὶς προοπτικὲς τοῦ ἑλληνικοῦ κινηματογράφου, ἀλλὰ καὶ νὰ διαλύσουμε τὶς συγχύσεις καὶ τὰ σκοτάδια ποὺ βαραίνουν πάνω του, ὀφείλουμε νὰ καθορίσουμε τὸ δικό μας χῶρο, καθὼς καὶ τὰ μέσα μιᾶς τέτιας ἐργασίας. Δὲν ὀφελοῦν οἱ μυστικοπάθειες καὶ οἱ χαμαιλεοντισμοί. Ἡ κινηματογραφικὴ κριτικὴ πρέπει νὰ καθορίζει αὐτηγὰ, ἂν θέλει νὰ ἔναι πολιτικὰ καὶ ἰδεολογικὰ παραγωγικὴ, τὸ ἔδαφος τῆς δικῆς τῆς δράσης καὶ διατύπωσης. Αὐτὸ εἶναι βέβαια μιὰ πρωταρχικὴ μαρξικὴ θέση. Ὅπως καὶ ἡ προοδευτικὴ ταινία, τὸ ἴδιο καὶ ἡ προοδευτικὴ κριτικὴ ὀφείλει νὰ ἀπαντήσῃ στὸ σημαντικὸ ἐρώτημα: Ποιὸς λέει τί, ποῦ καὶ πῶς;

Ἄν ἀφήσουμε στὸ σκοτάδι τὴν ἐρώτηση καὶ τὴν ἀπάντησή αὐτή, δὲν μποροῦμε παρὰ νὰ πῆσουμε στὴν παγίδα τῆς ἀστικῆς κυρίαρχης ἰδεολογίας. Αὐτῆς ποὺ ἀναπαράγεται μαζικὰ μέσω τοῦ τύπου καὶ ποὺ καταδικάζει ἢ ἐξυμνεῖ ταινίες σύμφωνα πάντα μὲ τὰ γούστα καὶ τὶς θλιβερὲς φαντασιώσεις τοῦ ἐκάστοτε κριτικοῦ.

Ἄς ποῦμε πολὺ γρήγορα ὅτι γιὰ μᾶς δὲν νοεῖται σήμερα πρωτοπορία στὸ χῶρο τῆς πρακτικῆς (παραγωγῆς - διανομῆς - ἐκμετάλλευσης τῶν ταινιῶν· μὲ τὸν ὄρο «παραγωγή» ἐννοοῦμε τὸ πολὺπλοκο προτοσὲς τῆς αἰσθητικῆς, ἰδεολογικῆς, σημαίνουσας καὶ οἰκονομικῆς κατασκευῆς τῆς ταινίας) ὅσο καὶ σ' ἐκεῖνο τῆς θεωρίας (κριτικῆς, ἀνάλυσης, ἱεράρχησης τῶν φιλικῶν πρακτικῶν)

ή όποία νά μὴν περνᾶ μέσα ἀπό τις ἀναλύσεις τοῦ ἱστορικοῦ καὶ τοῦ διαλεκτικοῦ ὕλισμοῦ ἀπ' τὴ μιά, καὶ τῆς θεωρίας τοῦ ἀσυνειδήτου ἀπ' τὴν ἄλλη, ὅπως αὐτὴ ἐγγράφεται καὶ μετασχηματίζεται στὸ πλαίσιο τοῦ μαρξισμοῦ.

Ἄλλὰ σὲ ἓνα περιοδικὸ ἡ θεωρία δὲν ὑπάρχει παρὰ διατυπωμένη μέσα σὲ κείμενα. Τέτια κείμενα (ἐννοοῦμε τὰ αὐστηρὰ θεωρητικὰ — ὥστόσο οὕτως ἢ ἄλλως ἡ θεωρία ὑπάρχει παντοῦ, ἀκόμη καὶ στὸ πιδ μικρὸ περιστασιακὸ σημεῖωμα) βοηθοῦν τὸν ἀναγνώστη νὰ ξεπεράσει τὸν ἐμπειρισμὸ μὲ τὸν ὁποῖο τὸν τρέφει ἡ ἀστική ἰδεολογία καὶ νὰ ἀντιμετωπίσει πραγματικὰ ὑπεύθυνα καὶ κριτικὰ τὰ προϊόντα ποῦ πλασάρεῖ ἡ ἀγορὰ καὶ ποῦ ἐγκωμιάζουν ἢ κατακραυρανοῦν οἱ φυλλάδες, οἱ ἐνταγμένες στὰ γνωστὰ συμφέροντα καὶ στίς γνωστὲς ἰδεολογίες.

Τὸ ἄρθρο τοῦ Ρολάν Μπάρτ «Ντιντερό - Μπρέχτ - Ἀϊξενστάιν» ποῦ δημοσιεύτηκε στὸ τεῦχος 2/3 τοῦ Σ.Κ. '74 ἀποτελεῖ σήμερα ἓνα ἀπὸ τὰ πιδ εὐφυῆ, σαφῆ καὶ χαρακτηριστικὰ κείμενα τῆς σύγχρονης ὑλιστικῆς σκέψης, ἡ ὁποία ἐγγράφοντας τὴ θεωρία τοῦ ἀσυνειδήτου στὸ μαρξισμὸ - λενινισμὸ ξεπέρασε πιά τις ἀδυναμίες τῆς παραδοσιακῆς μηχανιστικῆς «μαρξικῆς» αἰσθητικῆς. Ξεαρθρώνοντας ἀποφασιστικὰ τὴν ὕλικὴ λειτουργία τοῦ δυτικοῦ ἰδεαλισμοῦ¹ καὶ τὴ θεωρία τῆς γλώσσας² ποῦ πρόκυψε στὸ πλαίσιο του. Γι' αὐτὸ ὁ ἀναγνώστης ἔχει πάρα πολλὰ νὰ ὠφεληθεῖ ἀπὸ αὐτὸ τὸ κείμενο, ἓνα σημεῖο τοῦ ὁποῖου θέλουμε νὰ ξεκαθαρίσουμε ἐδῶ. Γιατί; Γιατὶ ἓνα μικρὸ μεταφραστικὸ λάθος ἀλλοίωσε μιὰ σημασία - κλειδί γιὰ τὴν ὀρθτὴν ποῦ κατανόηση καὶ γιατί αὐτὴ ἡ ἔννοια ἀποτελεῖ ἀντικείμενο προχωρημένων πολιτικῶν κινήματογραφικῶν (ἀλλὰ καὶ ἄλλων καλλιτεχνικῶν — ζωγραφικῶν, λογοτεχνικῶν, θεατρικῶν ...) πρακτικῶν. Καὶ ἀκόμη γιατί ὁ ἔλληνας ἀναγνώστης ὀφείλει κάποτε νὰ πληροφορηθεῖ ὀρθτὰ τί σημαίνει θεωρία τοῦ ἀσυνειδήτου, ποῦ μονάχα καρικατοῦρες τῆς γνωρίζει ἀπ' τις λανθασμένες μεταφράσεις καὶ τὴν ἀστική κουλτούρα ποῦ ἔχει συμφέρον νὰ τὴν ἀπωθήσει.

Ὁ Μπάρτ εἶναι λοιπὸν ἓνα χρήσιμο ὄπλο στὸν ἀγῶνα τοῦ περιοδικοῦ αὐτοῦ γιὰ ἓναν ἄλλο κινήματογράφο καὶ γιὰ μιὰ ἄλλη ἀντιμετώπιση τοῦ κινήματογράφου. Πρέπει νὰ τὸν καταστήσουμε διαυγῆ. Κάθε σύγχυση ἐξυπηρετεῖ μόνο τὸ ἄλλο στρατόπεδο.

[Πρὶν προχωρήσουμε ἄς ὑποδείξουμε ὀρισμένα κείμενα (ποῦ ὑπάρχουν στὸν Σ.Κ.) ποῦ ἐγγράφονται στὸν ἴδιο ἰδεολογικὸ χῶρο, κείμενα ἀπαραίτητα, καὶ γιὰ τὴν κατανόηση τοῦ Μπάρτ, καὶ γιὰ τὴν κατανόηση τοῦ τί εἶναι κινήματογράφος σήμερα, πολιτικὸς κινήματογράφος ἀνάλυσης, κινήματογράφος τῆς ἱστορίας καὶ τοῦ ἀσυνειδήτου: «Κινήματογράφος - Ἰδεολογία - Κριτική», Σ.Κ. ἀρ. 13 καὶ 14 (τῶν Κομολλί - Ναρμπονί), «Κοιτάζοντας σὲ γκρὸ πλάν», Σ.Κ. ἀρ. 17 - 18 (τοῦ Σ.Μ. Ἀϊξενστάιν), «Πάνω στὸ πρόβλημα μιᾶς ὑλιστικῆς προσπέλασης τῆς μορφῆς», Σ.Κ. ἀρ. 19 - 20 (τοῦ Σ.Μ. Ἀϊξενστάιν), «Κείμενα καὶ Μανιφέστα» τοῦ Τ. Βερτόφ, Σ.Κ. ἀρ. 19-20, «Κινήματογράφος - Θέατρο - Ἰδεολογία - Γραφή», Σ.Κ. ἀρ. 27-28 (τοῦ Π. Μπινυτιέρ), «Ἐνας ἑλαττωματικὸς λόγος», Σ.Κ. ἀρ. 27-28*, «Ἡ μὴ - ἀδιάφορη φύση», Σ.Κ. 27-28, Σ.Κ. '74 1 καὶ 2/3**, «Σχετικὰ μὲ δύο "προοδευτικὲς" ταινίες», Σ.Κ. '74 ἀρ. 1 (τοῦ Π. Κανέ).]³

1. Τῆς δουλοκτητικῆς, τῆς φεουδαρχικῆς καὶ τῆς ἀστικῆς ἐποχῆς.

2. Ἡ γλώσσα δὲν εἶναι αὐτὸ ποῦ ἡ παλαιὰ αἰσθητικὴ ὀνόμαζε μορφῆ. Δὲν εἶναι κάποιο οὐδέτερο καὶ ὀργανικὸ ὄχημα. Δὲν εἶναι ἀκόμη μονάχα ἡ φυσικὴ γλώσσα μὲ τὴ διπλὴ διάθρουσή της (ποῦ μαζί της ἀσχολοῦνται οἱ γλωσσολόγοι). Εἶναι ἡ τεχνητὴ καὶ μυθικὴ κατασκευή ποῦ προσφέρεται στὸ σημιολογικὸ ὄρισμὸ τοῦ Κειμένου, καθὼς λέει ὁ Μπάρτ στὴν εἰσαγωγή τοῦ «Σάντ, Φουριέ, Λογίολα». Ἡ γλώσσα εἶναι μορφὴ καὶ περιεχόμενο, εἶναι ἰδεολογία: «δὲν ὑπάρχει σήμερα καμιά γλωσσικὴ περιοχὴ ἔξω ἀπ' τὴν ἀστική ἰδεολογία: ἡ γλώσσα μὲ ἔρχεται ἀπ' αὐτὴν, ἐπιτοῦρεῖ σ' αὐτὴν, μένει φιλακισμένη μέσα της» (Μπάρτ, στὸ ἴδιο).

* (τοῦ Ζ.Ι. Οὐντάε).

** (τοῦ Σ.Μ. Ἀϊξενστάιν).

3. Ὅσο γιὰ τὰ τρία κείμενα τοῦ Κρ. Μῆτς στὰ τεύχη 17-18, 21 καὶ 23, αὐτὰ χρειάζονται μιὰ ἄλλη εἰδος ἀντιμετώπιση, στὸ μέτρο ποῦ μιὰ ὑψηλὴ κριτικὴ τους τὰ καθιστὰ χρήσιμα, ἐνὸς μιὰ τυφλῆ χρησιμοποίησή τους δὲν προσφέρει καὶ πολλὰ στὸν κινήματογράφο.

Τὸ λάθος γιὰ τὸ ὁποῖο μιλάμε πῶς πάνω βρίσκεται στὴ σελίδα 143 τοῦ Σ.Κ. '74, ἀρ. 2/3. Κι ἔχει νὰ κάνει μ' αὐτὸ πὺ ὁ Μπάρτ ἀποκαλεῖ «διαλεκτικὴ τοῦ πόθου» στὸν Ντιντερό. Ὁ τελευταῖος εἶδαμε ὅτι συγκρίνει τὴ σύνθεση τοῦ ζωγραφικοῦ πίνακα μὲ τὸ σύνολο τῶν μελῶν ἐνὸς σώματος· καὶ ἀπορρίπτει σαφῶς τὸν κατακερματισμὸ καὶ τὸ διασκορπισμὸ τῶν μελῶν αὐτῶν, ἐν ὀνόματι τῆς ὁλότητος καὶ τῆς ἐνότητος τῆς μορφῆς. Ἄς τονίσουμε ἐδῶ ὅτι ὁ ὅρος «μορφῆ» ἀποδίδει ὁρθὰ τὸν ἀντίστοιχο γαλλικὸ «figure» (φιγούρα, μορφῆ, σχῆμα, ὄψη) κι ὄχι τὸ «forme» («φόρμα» θὰ λέγαμε, γιὰ νὰ δεῖξουμε ἐδῶ αἰσθητικὴ σημασία τοῦ ὄρου). Δηλαδή ἐννοεῖ καθαρὰ τὴ μορφῆ τοῦ σώματος, τὸ ἴδιο τὸ σῶμα, πὺ «εἰσάγεται καθαρὰ στὴν ιδέα πίνακας», ὅπως διαπιστώνει ὁ Μπάρτ. Κι ἀπὸ δῶ καὶ ὑστερα ἀρχίζει τὸ πρόβλημα πὺ μᾶς ἀπασχολεῖ. Ἡ μορφῆ - σῶμα δὲν πρέπει νὰ τεμαχιστεῖ, γιὰτί, λέει ὁ Μπάρτ, δέχεται ὄλο τὸ φετιχιστικὸ φορτίο καὶ γίνεται τὸ ὑστατο ὑποκατάστατο τοῦ νοήματος. Μ' ἄλλα λόγια, νόημα ὑπάρχει μόνον σὺ ἐνιαῖο καὶ ἄθικτο σῶμα, σὺ δλόκληρο, ἄτητο σῶμα. Πρέπει νὰ ἀναπαραστήσεις τὴν ὁλότητα ὡστε ὁ θεατῆς νὰ καταλάβει τὸ νόημα τῆς σύνθεσης. Ἄλλὰ ἡ ἐννοια «σῶμα» δὲν εἶναι ἓνα τυχαῖο παράδειγμα τοῦ Ντιντερό. Πρέπει νὰ δοῦμε γιὰ ποιὸ σῶμα πρόκειται, μᾶ πὺ πρέπει νὰ παίρουμε τῖς μεταφορῆς κατὰ γράμμα, ὅπως δείχνει ἡ ψυχανάλυση. Γιὰ τὸν Μπάρτ πρόκειται σαφῶς γιὰ τὸ σῶμα σὰν ὕλικη περιοχὴ τῆς ἐρωτικῆς ἐνέργειας, σὰν τόπος τῆς ἀπόλαυσης καὶ τοῦ πόθου, σὰν μονάδα πὺ καθορίζει τὴ διαδικασία σύμφωνα μὲ τὴν ὁποῖα τὸ ἀνθρώπινο ὄν ἀναγνωρίζει τὸν ἑαυτὸ του σὰν καθρέφτισμα τῶν ἄλλων ὄντων. Συνειδητοποιῶ τὴν ὑπαρξὴ μου (τοῦ σώματος μου, τῶν κινήσεών του, τῶν προϊόντων του ...) ὅταν κοιτάξω τὸν ἄλλο κι ὅταν ἐκεῖνος μὲ κοιτάξει. Δίχως τὸ σῶμα τοῦ ἄλλου δὲν μπορῶ νὰ καθορίσω τὴ δικὴ μου ὕλικὴ μορφῆ· καὶ ποιὰ εἶναι ἡ εἰκόνα (Imago εἶναι ἓνας ἀπ' τοὺς πολυτιμότερους ὄρους τῆς θεωρίας τοῦ ἀσυνειδήτου) πάνω στὴν ὁποῖα λέφτουν τὰ μάτια μου ὅταν ἔρχομαι σὺ φῶς ἀπ' τὸ σκοτεινὸ καὶ ὕγρο στοιχεῖο τοῦ μητρικοῦ σώματος; Φυσικὴ ἡ μητέρα. Ἡ διαδικασία σχηματισμοῦ τοῦ κοινωνικοῦ ἐγῶ μου τίθεται σὲ λειτουργία ἔχοντας ἄξονα ἀναφορῆς τῆς τὸ σῶμα τῆς μητέρας.⁴

Ἐδῶ ἀκριβῶς βρίσκεται τὸ πρόβλημά μας, γιὰτί ἐδῶ τὸ ἀνθρώπινο ὄν συνδέει τὸ φασματικὸ του προ-κοινωνικὸ ἐγῶ μὲ τὸν κόσμο τῶν ἀνθρώπων, δηλαδή μιλάνει στὸν κόσμο τῆς πρωταρχικῆς ἀγάπης καὶ τῆς ζήλειας, ἀναγνωρίζοντας συνειδητὰ τὸν ἑαυτὸ του. Ἡ αὐτοσυνείδηση αὐτὴ παράγεται σύμφωνα μὲ τὴ διαλεκτικὴ τῆς μνήμης καὶ τῆς μὴ - ἀναγνώρισης, ἡ ὁποῖα ἀντιπαραθέτει τὸ σῶμα τῆς μητέρας στὴν ἐξέλιξη τοῦ παιδιοῦ. Δηλαδή: κοιτάξω τὸν ἄλλο (τὴ μητέρα) ὁ ὁποῖος εἶναι ταυτόχρονα καὶ τὸ πρῶτο ἀντικείμενο τῆς ἰκανοποίησης (κι ἀργότερα γίνεται ἀντικείμενο ἀπρόσιτο). Τὸν ἀντιλαμβάνομαι, τὸν ἀναγνωρίζω. Ἄλλὰ δὺ ὁ λειτουργίες συμβαῖνον ἐδῶ: ἀπ' τὴ μᾶ βλέπω ὅτι ὁ ἄλλος εἶναι ἐν μέρει ἄγνωστος, ἔχει ἰδιαίτερα χαρακτηριστικὰ, προσωπικὰ· δὲν μοῦ μοιάζει λοιπὸν. Ἄπ' τὴν ἄλλη ὑπάρχουν εἰκόνας σὺ σῶμα του πὺ εἶναι καὶ δικές μου: ἡ κίνηση τῶν χερῶν του μοῦ θυμίζει ὁρισμένες ὀπτικές

4. Τὰ πράγματα εἶναι πὺ περιπλοκα: ὁ Ζὰν Λακὰν δείχνει ὅτι πρὶν ἀπ' τὴν ταύτισή του μὲ τὴν εἰκόνα τοῦ ἄλλου, τὸ ἀνθρώπινο ὄν διέρχεται ἀπὸ τὸ «στάδιο τοῦ καθρέφτη» τὸ ὁποῖο σχηματίζει τὸ προ-κοινωνικὸ ἐγῶ. Τὸ βρέφος ἀποκτᾶ ἓνα ἐγῶ, πὺ σχηματίζεται σὲ σχέση μὲ τὴ δικὴ του εἰκόνα: τὸ βρέφος ἀναγνωρίζει τὴν εἰκόνα του ἄν τὴ δεῖ σὲ καθρέφτη, κι ἡ πρωταρχικὴ αὐτὴ ταύτιση μετασχηματίζει τὸ ὑποκείμενο, ἀκριβῶς μὲ τὸ νὰ τὸ μορφοποιεῖ σύμφωνα μὲ τὸ φασματικὸ του εἶδωλο. Ἡ ἀτέλης αὐτὴ εἰκόνα (πὺ ἔχει πολλὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ ἐμβρύου) παράγει μέσα σὺ φάντασμα τὸ κατακερματισμένον σῶμα (πὺ ὁ Μπῶς τόσο ἔξωκα εἶδεε στὸς πίνακές του), τὸ σῶμα τῶν σχιζοφρενικῶν συμπτωμάτων· εἶναι ἀκόμη ἡ πηγὴ τοῦ πρωτογενούς ναρκισσοῦ, τῆς παρανοικῆς ἄλλοτριώσης καὶ τῆς δημιουργίας τῆς διάστασης τοῦ Φανταστικοῦ.

έντυπώσεις τελείως ανάλογες με έντυπώσεις που προέρχονται απ' τὸ δικό μου σώμα. Οἱ φωνές του μοῦ θυμίζουσαν τὴ δική μου φωνή καὶ ταυτόχρονα τὴν ἐμπειρία μου τοῦ πόθου.

Ἔτσι τὸ σύνολο τοῦ σώματος τοῦ ἄλλου διαφεύγει σὲ δύο μέρη: τὸ ἓνα παρουσιάζεται σὰν μιὰ σταθερὴ δομὴ (τὰ ἰδιαίτερα χαρακτηριστικὰ τοῦ ἄλλου), ἀναδιπλωμένη στὸν ἑαυτό της. Ὁ Σίγκμουντ Φρόντ τὴν ὀνόμασε «Πράγμα» (Ding). Τὸ ἄλλο μέρος μὲ ἀφήνει νὰ τὸ ἀναγνωρίσω χάρι σὲ μιὰ μνημονικὴ ἐργασία: ἀναγνωρίζω ἔτσι τὶς κινήσεις τοῦ δικοῦ μου σώματος. Ἄρα ἀπὸ τὸν ἄλλο καταλαβαίνω ἓνα μόνο μέρος, τὸ ἄλλο μοῦ εἶναι ξένο καὶ σκοτεινὸ. Ταυτίζομαι ἐν μέρει μαζί του, καὶ ἐν μέρει εἶμαι διαφορετικὸς ἀπ' αὐτόν. Αὐτὸ τὸ ὄριο ἀνάμεσα στὴν ταύτιση καὶ τὴ διαφορὰ, αὐτὸ τὸ φράγμα μὲ διαφεύγει ἀναγκαστικὰ ἐμένα τὸν ἴδιο, ἐφόσον ἀπὸ τὸν πλησίον μου δέχομαι τὶς λεκτικὰς εἰκόνας ἢ τὶς λέξεις μὲ τὶς ὁποῖες καταλαβαίνω τὸν ἑαυτό μου. Ἐγὼ ποῦ μιλῶ εἶμαι λοιπὸν ἓνας ἄλλος: αὐτὸς μὲ τὸ μέρος τοῦ ὁποῖου ταυτίστηκα. Ὁ Ζὰκ Λακὰν ὑποδεικνύει ὅτι πρέπει νὰ γράψω: ἓνας (ἄ)λλος, γιὰ νὰ ὑπογραμμίσω ὅτι τὸ ἀντικείμενο μὲ τὸ ὁποῖο ταυτίζομαι δὲν εἶναι ἓνα συνηθισμένο ἀντικείμενο (μὲ τὴν ἔννοια τοῦ ἀντικειμένου ποῦ ἰσοδυναμεῖ μ' ἓνα ἄλλο), ἀλλὰ ἓνα ἰδιορρυθμὸ ἀντικείμενο, ποῦ αὐτὸς ἀποκάλεσε «μικρὸ ἀντικείμενο α». Ἡ πρὶν ἀπ' αὐτὸν ψυχανάλυση τὸ ὀνόμαζε «μερικὸ ἀντικείμενο» (K. Ἀμπραμ). Ποιὸ εἶναι αὐτὸ (σὲ ἀντίθεση μὲ τὸ Πράγμα);

Εἶναι, βασικὰ, πράγματι ἓνα μικρὸ ἀντικείμενο τοῦ σώματός μου καὶ τοῦ σώματος τοῦ ἄλλου: τὸ στήθος, τὸ σκῦβαλο, ὁ φαλλός, τὸ πέος, τὸ αἰδοῖο.⁵ Τὸ «μικρὸ ἀντικείμενο α» ἀποτελεῖ ἀντικείμενο μᾶς ὀλόκληρης θεωρίας τοῦ πόθου, ποῦ φυσικὰ ἐδῶ δὲν μπορεῖ νὰ ἀναπτυχθεῖ. Ἄς ποῦμε μόνο ὅτι ἡ παραγωγὴ του μέσα στὸ σύστημα τῶν ψυχαναλυτικῶν ἐννοιῶν ἐπέτρεψε νὰ τὸ δοῦμε σὰν ρυθμιστὴ τοῦ πόθου στὸν ἄνθρωπο, σὰν τὴν Αἰτία τοῦ πόθου, μοχλὸ τῆς μετωνυμικῆς δομῆς τῆς ἀνθρώπινης ὑπαρξῆς. Ὁ πόθος μου εἶναι τελικὰ πόθος γιὰ τὸ «μερικὸ ἀντικείμενο», μιὰ ποῦ ἀναγκαστικὰ τὸ Πράγμα⁶ εἶναι ἀπὸν καὶ δὲν μπορεῖ νὰ κατονομαστεῖ: μέσα μου ἐγκαθιδρύεται ἡ ἔλλειψη. Τὸ «μερικὸ ἀντικείμενο» εἶναι περιγράψιμο, κλεισμένο στὴ γλώσσα, μιλάει μέσα μου: εἶναι ἓνα σημαῖνον. Τὸ Πράγμα εἶναι ρῆξη ἀπ' τὸ Καλὸ (τὸ Καλὸ αὐτὸ εἶναι σαφῶς ἡ ἡδὸν τῆς μητρικῆς ἀγκαλιᾶς), αὐτὸ ποῦ ἀνανεώνει συνεχῶς τὸν πόθο καὶ τὴν ἀναζητήσή μου. Ἡ ἀπαγορευμένη Μητέρα μοῦ δείχνει ὅτι δὲν ὑπάρχει Καλὸ.

Ἐκεῖνο ποῦ κυριαρχεῖ εἶναι λοιπὸν ἡ διαίρεση τοῦ ὑποκειμένου στὸ γνωστὸ καὶ στὸ ἄγνωστο, στὸ «σημαντικὸ» καὶ τὸ «μὴ - σημαντικό»: ἡ γλώσσα εἶναι ποῦ διαφεύγει καὶ διασπᾶ.

Αὐτὴ τὴ διαίρεση ἀποκρύπτει ὁ Ντιντερό, ζητώντας τὸ ἄμμητο σῶμα - προικίζει μὲ ἀξία καὶ νόημα τὸ «ἀκατονόμαστο». Ἄρα τὸ νόημα αὐτὸ εἶναι φετίχ, πέπλο, μάσκα: ἡ ὀλική, ἰδανικὴ Μορφὴ σημαίνει μονάχα μιὰ ἰδεαλιστικὴ ἀντιμετώπιση τῆς Ὑλῆς. Ἐκεῖνο ποῦ παράγει νόημα εἶναι ἀκριβῶς ἡ διαίρεση, ἡ διάχυση, ἡ ἀποσύνθεση τῆς σύνθεσης, λέει ὁ Μπάρτ.

Καὶ τὰ «ἐπιμέρους» ὄργανα τῆς μορφῆς δὲν εἶναι παρὰ ἡ λαθεμένη μετάφραση τῶν «μερικῶν ὀργάνων», αὐτῶν ποῦ παράγουν νόημα καὶ ποῦ καμὰ σύγχρονη πρωτοπορία δὲν μπορεῖ νὰ τὰ ἀγνοήσει, στὸ μέτρο ποῦ σήμερα ὁ πραγματικὰ μοντέρνος κινηματογράφος δὲν

5. Ἀλλὰ καὶ ὁ πρωκτός, τὰ χεῖλη, τὰ δόντια, τὸ αὐτί, τὸ περίτομα, ἡ φωνή, τὸ βλέμμα, τὰ οὖρα, τὸ φῶνημα, ὅπως ἔδειξε ὁ Λακὰν.

6. Ὅμως αὐτὸ εἶναι τὸ ὄνειρό μου, ἡ νοσταλγία ποῦ χαμένο ἀντικείμενο ποῦ ἀναπαριστάνει τὰ ὄρια τῆς προσδοκίας μου.

φειτικοποιεί τὸ νόημα, ἀλλὰ τὸ παραγεί μέσα ἀπὸ διαδικασίες διάσπασης, σχισίματος, ἀποσπασματικοποίησης, ἀσυνέχειας, ἀποδιάρθρωσης. Κι ὁ θεατῆς; Ποιὰ εἶναι ἡ θέση του; Συνηθισμένοι στὸ φειτισμὸ τοῦ νοήματος καὶ στὶς μεταφυσικὲς ἀντιλήψεις περὶ ὁμογένειας καὶ ἐνότητας, δὲν μπορούμε νὰ «καταλάβουμε» τὴν ἑτερογένεια τῆς «Γκρουέρινα», τὸ «Ἰγκιτουρ» τοῦ Μαλλαρμέ, τὴ χασματικὴ ἀφήγηση τοῦ Γκοντάι.

* * *

Ἐποδιάρθρωση δὲν σημαίνει νὰ «καταστρέψουμε τὴν ἀφήγηση», νὰ «γκρεμίσουμε τὰ μοντέλα» κ.λπ., κ.λπ. Αὐτὰ εἶναι μοντερίζουσες φλυαρίες, ἀναμασήματα ἀπὸ δεύτερο χέρι, κακοχωνεμένες θεωρίες.

Ἀντίθετα σημαίνει νὰ ἀνακαλύψουμε τὸ «κρυφὸ» σημεῖο αὐτῆς τῆς ἀφήγησης, τὴν ὕλική της πηγὴ, τὶς πραγματικὲς προϋποθέσεις τῆς διατύπωσής της. Νὰ θέσουμε σὲ ἐνέργεια παραμερισμένους μηχανισμούς, νὰ ἐπανεγγράψουμε ὕλιστικά τὶς διαδικασίες τῶν κλασικῶν μοντέλων, νὰ ἐνεργοποιήσουμε ὅ,τι ἡ δυτικὴ κουλτούρα ἀπώθησε χωρὶς ἐπιτυχία, ὅ,τι κοιμᾶται λησμονημένο στὸς περιφρονημένους χώρους της.

Ἐποδιάρθρωση σημαίνει νὰ χτυπήσουμε τὴ μεταφυσικὴ κατηγορία τῆς ἐκφραστικότητας μεθοδικὰ καὶ συστηματικὰ, νὰ διαχωρήσουμε ὅ,τι δόθηκε σὰν ἐνιαῖο, νὰ τεμαχίσουμε ἀναλυτικὰ τὸ μῦθο, τὴν ἱεραρχία, τὸ θεῖο, τὸ σύμβολο, τὴν ταυτότητα, τὸν πίνακα, τὸ σημεῖο, πρὸς ὄφελος τῆς γραφῆς, τῆς παραγωγῆς, τῆς διαλεκτικῆς, τοῦ αἵθερου, τοῦ ὕλισμοῦ, τοῦ σημαίνοντος.

Μόνον μ' αὐτὴ τὴν προϋπόθεση μπορούμε νὰ ἐγγράψουμε στὸν κινηματογράφο τὴν ἀλήθεια τῶν σχέσεων παραγωγῆς καὶ τοῦ ἀσυνειδήτου, τὴν πραγματικότητα τοῦ μετασχηματισμοῦ τους.

Εἶτε μιμηθοῦμε τὸ μοντέλο, εἶτε τὸ ἀρνηθοῦμε, τὸ πράγμα δὲν διαφέρει ποιητικά: «Ἡ πιὸ βαθιὰ ἀνατροπὴ (...) δὲν συνίσταται ἀναγκαστικὰ στὸ νὰ ποῦμε αὐτὸ πού σοκάρει τὴν κοινὴ γνώμη, τὴν ἠθικὴ, τὸ νόμο, τὴν ἀστυνομία, ἀλλὰ νὰ ἐφεύρουμε ἕναν παράδοξο λόγο (...): ἡ ἐφεύρεση (κι ὄχι ἡ πρόκληση) εἶναι ἐπαναστατικὴ πράξη: καὶ δὲν μπορεί νὰ ολοκληρωθεῖ παρὰ μὲ τὸ θεμελιώμα μιᾶς νέας γλώσσας» (Ρ. Μπάρτ).⁷

Αὐτὸ σημαίνει λοιπὸν τὸ «περιδιάβασμα τῶν “μερικῶν ὀργάνων” τῆς μορφῆς» καὶ τὸ «μυλοκάρισμα τοῦ μεταφυσικοῦ νοήματος τοῦ ἔργου» (εἶτε «ἀριστεροῦ», εἶτε «δεξιῦ»), περιδιάβασμα πού εἶναι κι ἡ πορεία τῆς σημερινῆς πρωτοπορίας.

* * *

Τὸ «σῶμα», ἡ «σύνθεση»: φειτισμός, ἰδεαλισμός. Ἡ «Ὁμορφιά». Ἐπ' τῆ στιγμῇ πού διασχίζω τὰ σύνορα πού μου ἐπιβάλλουν τὸν ἄλλο σὰν ὁμοῖό μου, τὸ σῶμα του τεμαχίζεται. Κι ἀπὸ δῶ καὶ πέρα μόνον ὁ μαρκήσιος ντὲ Σάντ θά μοῦ δεῖξει τὸ «τυφλὸ σημεῖο» τῆς σκέψης τοῦ Ντιντερό: «Δανεῖστε μου τὸ μέρος τοῦ σώματός σας πού γὰ μὲ μὴ στιγμῇ μπορεί νὰ μὲ ἱκανοποιήσει, καὶ ἀπολαύστε, ἂν αὐτὸ σᾶς εὐχαριστεῖ, τὸ μέρος τοῦ δικοῦ μου σώματος πού μπορεί νὰ σᾶς ἀρέσει» («Γάλλοι, ἀκόμη μιὰ προσπάθεια», στὴ «Φιλοσοφία στὸ μπουντουάρ»).

Φιλμο-γράφος

7. «Σάντ, Φουριέ, Λογιόλα», κεφάλαιο «Ἡ λογοκρισία, ἡ ἐφεύρεση», σελ. 130.

εκδ. 'Αντίλογος, 'Αθήνα 1972

1. Το πλαίσιο: μία επιστήμη για τόν κινηματογράφο

Πολλές φορές έχουμε μιλήσει ή γράψει για μία «επιστημονική αντιμετώπιση» ή «επιστημονική θεωρία» του κινηματογράφου. Τι εννοούμε αλήθεια; Γιατί ενδιαφερόμαστε να αποκτήσει ο κινηματογράφος τέτια αντιμετώπιση; Μήπως πέφτουμε κι εμείς στην παγίδα της άστικης ιδεολογίας, που ιεροποιεί τόν όρο «επιστήμη», τονίζοντας υπερβολικά τη σημασία του, για να κρύψει έτσι, πίσω απ' αυτήν την ιεροποίηση, τη δική της υπόσταση; Γιατί —εδώ πρέπει να τό πούμε— ή άστικη ιδεολογία φοβάται τη συνεπή επιστημονική προσέγγιση ενός αντικειμένου κι ο φόβος της δέν είναι παράλογος: οί επιστήμες δσο κι άν έχουν τραφεί και ύμνηθει από την άστική κοινωνία, δέν είναι άστικές: ή γέννησή τους ισοδυναμεί άκριβώς με μία τομή, με την άποκοπή της από τό χώρο τών ιδεολογιών, από την προ-ιστορία τους. Πρώτη εκδήλωση αυτής τής τομής είναι ή διαμόρφωση ενός καινούριου αντικειμένου, ριζικά διάφορου απ' αυτό που ή ιδεολογία «έβλεπε» πριν. Στη συνέχεια θά παραχθούν ύψεις δσον άφορά τό καινούριο αντικείμενο, που θά βρεθούν σέ αντίθεση με δσα πρόσθετε ή ιδεολογία και θά λύσουν ριζικά τά —διαφορετικά τοποθετημένα — προβλήματα της. Αυτόν λοιπόν την τομή φοβάται ή άστική ιδεολογία: δέν θέλει να χυθεί όλο τός σκοτάδι της, ώστε να συνεχίσει να ρυθμίζει τη θέση και τό ρόλο τών ανθρώπων στην παραγωγική διαδικασία. Και αντίδρα, φτιάχνοντας άπομιμήσεις επιστημών, που άγνωώντας την τομή παράγουν γνώσεις γύρω από αντικείμενα που έξακολουθεί να τούς

προμηθεύει αυτή, ρυθμίζοντας έτσι και τίς ψευτο-γνώσεις τους. Πρόχειρα παραδείγματα: ή ψυχολογία, ή κοινωνιολογία. "Αρα: άν, μιλώντας για «επιστημονική» αντιμετώπιση του κινηματογράφου, δέν θέλουμε να παίξουμε τό παιχνίδι τής άστικης ιδεολογίας, πρέπει να έχουμε πάντοτε ύπόψη μας αυτήν άκριβώς την τομή: αυτήν να αναζητούμε στά κείμενα τών άλλων, γι' αυτήν να δουλεύουμε στά δικά μας.

Πώς όμως θά βοηθηθούμε σέ μία τέτια δουλειά, που δέν φαίνεται ούτε πολύ σαφής ούτε συγκεκριμένη; "Εχουμε ήδη μερικά δεδομένα: Καταρχήν βρισκόμαστε, γενικά, στό χώρο του στοχασμού πάνω στις διάφορες κοινωνικές διαδικασίες, άφού σήμερα είναι πιά παραδεκτό πώς κοινωνική διαδικασία είναι και ή «τέχνη» του κινηματογράφου. "Υστερα, γνωρίζουμε ήδη μία μεγάλη τομή στό χώρο αυτό, που τίς μεγάλες πολιτικές και ιδεολογικές συνδέσεις της βιώνουμε σήμερα και θά βιώνουμε για καιρό: την τομή του 19ου αιώνα, με τόν Μάρξ και τόν "Ενγκελς. Μία εκδήλωση αυτής τής τομής είναι ή άποκοπή από την άστική ιδεολογία-φιλοσοφία-πολιτική οικονομία, και ή εμφάνιση τής πρώτης καθαρά επιστημονικής αντιμετώπισης τών κοινωνικών διαδικασιών: τής επιστήμης του ιστορικού ύλισμου και, άξχωρίστα, τής φιλοσοφίας της, του διαλεκτικού ύλισμου. Τέλος, από τη μέχρι τώρα έμπειρία από τίς θεωρητικές αναζητήσεις στό χώρο αυτό έχουμε βεβαιωθεί πώς κάθε καινούρια τομή σ' εκείνη την πρώτη πρέπει να αναφέρεται και τό έργο εκείνης πρέπει να επαναλαμβάνει. Τουτό για μās,

εδώ, σημαίνει πώς τά δύο πολύτιμα θεωρητικά έργαλεία, που λέγονται ιστορικός και διαλεκτικός ύλισμός, πρέπει να γίνουν τά δπλα μας στην ιδεολογική πάλη για μία επιστημονική αντιμετώπιση του κινηματογράφου.

Πιό συγκεκριμένα άκόμη: στό χώρο του στοχασμού πάνω στον κινηματογράφο, υπάρχουν ήδη πάρα πολλά πράγματα, που κατά βάση γυρνάνε γύρω απ' τούς δύο άξονες: «αισθητική» και «κριτική». Στην κληρονομία αυτή, τά τελευταία χρόνια, ήρθαν να προστεθούν και διάφορες θεωρίες, που, βιαστικά, παίρνουν την αίγλη του «επιστημονικού» με την ύπόσχεση να λύσουν κάθε πρόβλημα. Παράδειγμα: ή σημειολογία. Σύμφωνα με δσα είπαμε, πρέπει, πριν από ότιδήποτε άλλο, όλα τούτα να αποτελέσουν τό αντικείμενο μίας ιστορικο-υλιστικής και διαλεκτικής κριτικής. "Ετσι μόνο θά ξεκινήσει ή διαδικασία τής άποκοπής μιάς «επιστήμης του κινηματογράφου» (άν ποτέ ύπάρξει κάτι τέτιο άκριβώς) από τίς διάφορες ιδεολογίες του κινηματογράφου. "Ετσι μόνο θά μπορέσουν και οί διάφορες πραγματικά χρησιμες θεωρίες (και τέτια θεωρούμε τη σημειολογία), μέσα από τόν κριτικό μετασχηματισμό τους, να δόσουν ούσιαστικά άποτελέσματα. Και δέν είναι παράξενο που μία τέτια κατεύθυνση διακρίνουμε και στη δουλειά πολλών αξιόλογων υλιστών-μελετητών τής «τέχνης» (Παράδειγμα: ο Μπέρτολτ Μπρέχτ). "Αφού μία τέτια δουλειά προκύπτει σάν αναγκαία συνέπεια, βάσει τών μέχρι τώρα γνώσεών μας, από τη μελέτη τής ιστορίας τών επιστημών.

2. Το βιβλίο του 'Αντωνόπουλου: τί είναι κινηματογράφος;

‘Η δουλειά του ‘Αντωνόπουλου είναι, στόν κύριο χαρακτήρα της, μιά προσπάθεια ύλιστικής αντιμετώπισης τού κινηματογράφου. Δηλαδή είναι βασικά μιά άρνηση τού ιδεαλιστικού τρόπου νά εξηγούμαι τά πράγματα ξεκινώντας από «ούσίς» ή «άρχες», άρα νά τά βλέπουμε, σέ τελευταία άνάλυση, νά άντανακλούν τήν κυρίαρχη ιδεολογία, άφού προηγουμένως άντιστρέψουμε τήν πραγματικότητα. Τέτια π.χ. είναι μιά άντιμετώπιση πού βασίζεται στό «ώραίο» σάν «ούσία» τής «τέχνης», ένθό τó βασικό πρόβλημα είναι, άντίστροφα, νά μελετήσουμε πώς παράγεται αυτό τó «ώραίο», τί θεωρεί δηλαδή «ώραίο» ή κυρίαρχη ιδεολογία και σέ ποιά άκριβώς σχέση βρίσκεται μέ τήν «τέχνη». ‘Αλλά, άς δούμε σέ ποιά σημεία στέκεται ó ‘Αντωνόπουλος.

Πρώτα τήν τεχνική. ‘Απέναντι στήν άποψη πώς «ó κινηματογράφος μέσα άπό τήν κάμερα άποτυπώνει τήν πραγματικότητα» τó βιβλίο οδηγεί τόν άναγνώστη στήν άποψη πώς «ó κινηματογράφος βάσει τών γνωστών, καθορισμένων ιδιοτήτων τής κάμερας και μέσα άπό μιά καθορισμένη χρήση της άποτυπώνει μιά πραγματικότητα έτσι όπως τή βλέπει ή όστική ιδεολογία». Τά βήματα πού οδηγούν στή δεύτερη αυτή άποψη περνάνε πρώτα άπό μιά επανεξέταση τής προοπτικής, τών κανόνων στούς όποιους αυτή στηρίζεται και τής ιδεολογίας πού στηρίζει τούς κανόνες της. Δεύτερο βήμα είναι ή κατάδειξη τού περσάματος τής προοπτικής (καί τής ιδεολογίας της) σάν τρόπον άπεικόνισής τής πραγματικότητας άπό τήν άναγεννησιακή άρχιτεκτονική και τó θέατρο στήν κλασική ζωγραφική και τέλος στόν κινηματογράφο, βάσει τών ιδιοτήτων τών φακών τής κάμερας. ‘Οπότε, παύει πιά νά παρουσιάζεται ó χώρος τής κινηματογραφικής τεχνικής σάν «ουδέτερος» ιδεολογικά, σάν χώρος «καθάρων χειρισμών», άφού, όσο κι άν δέν συνειδητοποιείται αυτό, μέσα άπό τήν τεχνική οδηγούμαστε στήν άναπαγωγή τού όστικού τρόπου «θέασης τού κόσμου». Κι εκεί πού θά έθλαμε νά δούμε τήν (καθαρή) «πραγματικότητα» άνακαζόμεστε τώρα νά άναγνωρίσουμε τήν εικόνα

πού διατηρεί γι’ αυτήν ή όστική ιδεολογία.

Αυτά βέβαια δέν συμβαίνουν μόνο σχετικά μέ τή μονο-όστική προοπτική τής κάμερας. ‘Ολόκληρη ή χρήση πού τής γίνεται, οι κινήσεις της, τά άλλα στοιχεία τής ταινίας: τó χρώμα, ó ήχος, μέ λίγα λόγια όλόκληρο τó σύστημα τής κινηματογραφικής άναπαράστασης είναι στηριγμένο σέ κώδικες άπεικόνισής, σέ κανόνες, συνταγές πού μ’ αυτές κατασκευάζεται μιά φανταστική εικόνα τής πραγματικότητας ή όποία και προτείνεται στή θέση τού «πραγματικού», σάν «έντύπωση τού πραγματικού». ‘Ιδιαίτερη θέση στό σύστημα αυτό τών κωδικών κατέχουν οι άφηγηματικοί κώδικες, οι όδηγίες δηλαδή γιά τήν κατασκευή μύθων, ιστοριών, σύμφωνα μέ μιά τεχνική, πού μέ τόν κλασικό κινηματογράφο άναπτύχθηκε στό έπακρο.

Οι περισσότεροι αισθητικοί, θεμελιώνοντας τίς άπόψεις τους σέ ψευδαισθήσεις και άποδεχόμενοι παράλληλα και τήν όστική ιδεολογία τής άναπαράστασης, φτάνουν νά παραγνωρίζουν άκριβώς τόν ιδεολογικό ρόλο τών κωδικών και νά ξεγελούνται άπό τήν «έντύπωση τού πραγματικού». Σωστά λοιπόν και ή εξέταση τού πλάνου, τού βάθους όπτικού πεδίου, τού γκροπλάν, τού ρακόρ, τού μοντάζ γίνεται στό βιβλίο τού ‘Αντωνόπουλου παράλληλα μέ τήν άνάγνωση τών κειμένων τής κινηματογραφικής αισθητικής: Μιτρώ, Μπαζέν (μεταφυσική, ύποκειμενικός ιδεαλισμός), Λεμπέ (άπλοικός μηχανικισμός), Μέτς (άντικειμενικός ιδεαλισμός). Σωστά άντιτίθεται σ’ αυτούς ή ύλιστική προβληματική πού έπιχειρούν νά στήσουν ó ‘Αιζενστάιν, ó Βερτώφ, ó Μπρέχτ. Διαγράφεται μάλιστα και μιά προσπάθεια ύλιστικής άνάγνωσης αυτών τών τελευταίων.

Μιά τέτια προσέγγιση δέν μπορεί παρά νά φέρει τελικά στό φώς τήν κρυμμένη ύλικότητα τής ταινίας: ή κίνηση π.χ. άποκτά πάλι τόν πραγματικό της χαρακτήρα: όρισμένα καρρέ άνά δευτερόλεπτο κι όχι ή όποιαδήποτε κίνηση στήν άπεικονιζόμενη σκηνή. Και τούτο πάει νά γίνει σ’ όλόκληρο τó πεδίο τού κινηματογράφου. ‘Ενα καινού-

ριο άντικείμενο-κινηματογράφος, μιά καινούρια άπάντηση στό έρώτημα «τί είναι κινηματογράφος;» άρχίζει νά διακρίνεται. Κι όπως είναι φυσικό, χρειάζεται και μιά άλλη, διαφορετική ιστορία τού καινούριου αυτού κινηματογράφου (πρόβλημα πού άπλά σημειώνεται). ‘Ακόμη, στό πεδίο τής μελέτης τού άνοίγεται έτσι μπορούν νά πάρουν νέα μορφή οι σχέσεις τού κινηματογράφου μέ τίς άλλες «τέχνες», μέσα άπό τή συσχέτιση τών άναπαραστατικών - άφηγηματικών τους συστημάτων: κι εδώ τó βιβλίο έχει γόνιμες παρατηρήσεις.

‘Ομως ó συνεπής ύλισμός πρέπει άπαραίτητα σήμερα νάάν ιστορικός και διαλεκτικός. Κι άγγίζοντας τó πρόβλημα τών μεθόδων τής κριτικής τών κινηματογραφικών ιδεολογιών, πού πραγματοποιείται στό βιβλίο, άγγίζουμε και μιά άπ’ τίς πιο σοβαρές του άδυναμίες: ó ιστορικός του ύλισμός είναι συχνά άπλοικός — δηλώνεται άπλά ή ύπαρξη «ιδεολογικών και οικονομικών» παραγόντων, χωρίς νά δείχνεται κανένας μηχανισμός. ‘Αλλάστε τó οικονομικό επίπεδο — τó καθοριστικό «σέ τελευταία άνάλυση» στήν περίπτωση μας — άπουσιάζει έντελώς άπό τó βιβλίο, όμοια και τó πολιτικό - νομικό - θεσμικό. Μονάχα οι ιδεολογικές συνιστώσες αναλύονται μερικές φορές. ‘Η διαλεκτική κι αυτή άπουσιάζει άπό τή θεωρηση πού έπιχειρείται: τó βιβλίο δέν έχει συνείδηση τού χώρου στόν όπιο δουλεύει και τών ειδικών προβλημάτων τής δουλειάς πού έχει νά κάνει (δές τó «πλαιοιο πού δοσαμε στό πρώτο μέρος τού κειμένου»). Περιορίζεται σέ μιά γενική ύλιστική στάση, μιά άρνηση τού ιδεαλισμού. Τό άμεσο άποτέλεσμα είναι ή κριτική νά παραμένει συχνά στό έδαφος τών αντιπάλων της, σάν έλεγός τους, και νά μή μπορεί νά δράσει πάνω τους, άπό έναν άλλο χώρο (αυτών πού θά τής παρείχε ó ιστορικός και διαλεκτικός ύλισμός), παράγοντας έτσι τó καινούριο άντικείμενο μελέτης - άπάντηση στό έρώτημα «τί είναι κινηματογράφος;». ‘Ολα τούτα είναι αισθητά και στήν κριτική πού έπιχειρεί τής σημειολογίας — θέμα πού, λόγω τής σημασίας του, μάς άποσχολεί ιδιαίτερα στή συνέχεια.

3. Η κινηματογραφική σημειολογία: αναζητώντας ένα αντικείμενο

Είναι αλήθεια πώς η εφαρμογή της σημειολογίας στη μελέτη του κινηματογράφου αποδείχτηκε αρκετά γόνιμη: μās τὸ δείχνουν, γιὰ παράδειγμα, τὰ κείμενα τοῦ σημειολόγου Κριστιάν Μέτς. Ὅμως, πῶς ἀπὸ τὴν εἰκόνα μῆς τεχνικῆς ἀποτελεσματικότητας, ἡ σημειολογία κρύβει πολλὰ καὶ σοβαρὰ προβλήματα. Πάνω ἀπ' ὅλα: τὸ πρόβλημα τοῦ ἀντικειμένου της, τὸ κατεξοχὴν πρόβλημα μῆς νέας θεωρίας: τί εἶναι ὁ κινηματογράφος γιὰ τὴν σημειολογία; Κι εἶναι τοῦτο σοβαρὸ, γιὰτὶ ἡ ἀνάγκη τῆς τομῆς μῆς νέας ἐπιστήμης, μὲ τὸ ἰδεολογικὸ τῆς ὑπόσταγμα, ἀναφέρεται ἀκριβῶς στὴ διαμόρφωση ἑνὸς ἀντικειμένου, ἀπαλλαγμένου ἀπὸ τὰ ψευδο-προβλήματα τῆς ἰδεολογίας, γιὰ νὰ μπορέσει μετὰ νὰ παραχθεῖ γνώση γύρω ἀπ' αὐτὸ, τὸ πλαίσιο τῆς θεωρίας ποῦ ἀναπτύσσεται. Πέφτοντας λοιπὸν στὴν παγίδα τῆς ὀστικής ἰδεολογίας, ἡ σημειολογία παρουσιάζεται σὰν μιά ἐπιστήμη ποῦ παράγει γνώσεις γύρω ἀπὸ ἕνα μὴ-διαμορφωμένο ἀντικείμενο, καὶ στὴ φράση αὐτῆ βρισκόμαστε ὡς συγκεντρωμένα ὅλα τὰ προσόντα καὶ τὰ ἐλαττώματά της.

Ἄς ρωτήσουμε λοιπὸν τὴν σημειολογία τοῦ κινηματογράφου: «γιὰ ποῖο πράγμα μῆς μιλάς; τίνας πράγματα μελετᾷ τῆς ἰδιότητές;» Ὁ Ἄντωνόπουλος διαπιστώνει ὅςταν ὁ Μέτς καταπιάνεται μὲ τὴ μελέτη τοῦ κινηματογράφου μελετᾷ σχεδὸν πάντα (τοὐλάχιστον στὸ πρῶτο τοῦ βιβλίου) τὸν ἀφηγηματικὸν κινηματογράφον ταυτίζει δηλαδὴ τὸς ἀφηγηματικὸς κώδικες μὲ τὸ σύνολο τῶν κωδικῶν τῆς ταινίας καὶ τὴν ἴδια τὴν ταινία μὲ τὴν ἀφήγηση. Πῶς λοιπὸν ἀπ' τὸ ὑποτιθέμενον «καθαρὸ» ἐπιστημονικὰ ἀντικείμενον ἀνακαλύπτουμε τὴν ἀποψη τῆς κυριαρχῆς ἰδεολογίας γιὰ τὸν κινηματογράφον. Ἡ ΚΥΡΙΑΡΧΗ μορφή θεωρεῖται Ἡ μορφή. Ἐπομένως ἡ μελέτη ἔχει ἕνα ἀντικείμενον, ποῦ δὲν ἐλέγχεται ἀπὸ τὴ μεθοδολογία της: δὲν γεννιέται στὸ πλαίσιο της, δὲν καθορίζεται ἀπὸ τὴ θεωρία της, δὲν ἀναπαράγεται συνειδητὰ κάθε φορὰ γιὰ νὰ μελετηθεῖ. Ὑπάρχει ἐπειδὴ δίνεται ἀπ' ἑξῆς, ἐτοίμη, καθορίζεται ἀπὸ ἑξω-σημειολογικὰς ἀρχές: ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τῆς ὀστικής ἰδεολογίας τοῦ κινηματογράφου, ἡ

ὁποία βλέπει τὸν κινηματογράφον σὰν μηχανή, ποῦ φτιάχνει ἱστορίες. Ἔτσι ὁμως ἐλέγχεται ὀλόκληρη ἡ σημειολογικὴ ἐπιχείρηση: δταν ὁ Μέτς «βρίσκει» τῆς ἰδιότητες τοῦ κινηματογράφου, ποτὲ δὲν μποροῦμε νὰ ποῦμε (ἀνεξέταστα) ἀν πρόκειται γιὰ πραγματικὰ γνώσεις ἢ ἀπλῆς ἀνακαλύψεις ἰδεολογικῶν ἀπόψεων, ποῦ μῆς δίνονται σὰν γνώσεις.

Ξεκινώντας ἀπὸ τέτοιες βάσεις πρέπει νὰ ἐξετάσουμε ξανὰ ὅλη τὴ γνώση ποῦ παράγεται τὸ πλαίσιο τῆς σημειολογίας καί, πάνω ἀπ' ὅλα, πρέπει νὰ ἀσχοληθοῦμε μὲ τὸ πρόβλημα τοῦ ἀντικειμένου της. Ἐδῶ μποροῦν νὰ παίξουν ρόλο ὁ ἱστορικὸς καὶ διαλεκτικὸς ὑλισμὸς, σύμφωνα μ' ὅσα λέγαμε πρῖν, δρώντας πάνω στὴν ἰδεολογία τοῦ κινηματογράφου, ποῦ βρῆκαμε στὰ θεμέλια τῆς κινηματογραφικῆς σημειολογίας καὶ παράγοντας ἔτσι τὸ ἀντικείμενον ποῦ λείπει. Δίχως αὐτὸ, ἡ σημειολογικὴ μέθοδος εἶναι ἄχρηστη καὶ μάλιστα ἐπικίνδυνη γιὰ τὴ μελέτη τοῦ κινηματογράφου: παίζει ἀνάμεσα στὴν ἐπιστήμη καὶ τὴν ἰδεολογία, παίζει μὲ μιά τομὴ ποῦ ποτὲ δὲν θὰ πραγματοποιήσει μόνη της. Σ' αὐτὸ τὸ σημείο καὶ παρὰ τὴν πολλὴ καὶ κριτικὴ δουλειὰ πάνω στὰ κείμενα τοῦ Μέτς, ἡ προσπάθεια τοῦ Ἄντωνόπουλου παραμένει στὰ ὄρια ποῦ διαγράψαμε πρῖν. (βλ. σημείωση). Αὐτὸ φαίνεται καὶ ἀπὸ τὴ χρήση, ποῦ κάνει τὸ βιβλίον του, τῆς κριτικῆς καὶ μετασηχηματιστικῆς δουλειᾶς τοῦ Ζὰκ Ντερριντᾶ.

Ὁ Ντερριντᾶ, ἐξετάζοντας τῆς φιλοσοφικῆς προϋποθέσεις, τῆς βάσεως τῆς προβληματικῆς, ποῦ προϋποθέτει ἡ σημειολογία, καταλήγει στὸ συμπέρασμα πὼς ἡ σημειολογικὴ σκέψη ἐντάσσεται στὸ σύστημα τῆς Μεταφυσικῆς τοῦ Λόγου, σύστημα ποῦ κυριαρχεῖ στὸ λεγόμενον «δυτικὸ πολιτισμὸ», χαρακτηρίζοντάς τον. Ἡ φιλοσοφικὴ κριτικὴ ποῦ ἐπιχειρεῖ ἀνακαλύπτει, πῶς ἀπὸ τὴ λατρεία τῆς δυτικῆς σκέψης γιὰ τὸ Λόγον, ἕνα μεγάλον θεμελιωμένον: τὴ Γραφὴ καὶ τὸ Κείμενον, ποῦ αὐτὴ δημιουργεῖ. Ἡ δυτικὴ φιλοσοφία βρῆσκαται λοιπὸν θεμελιωμένον πάνω σ' αὐτὴν τὴν ἀρνηση τῆς Γραφῆς τὴν παραγνώριση τῶν ἰδιότητων τοῦ Κειμένου. Τὰ διόφορα συ-

στήματα τοῦ Λόγου ἔχουν ἀποστολὴ νὰ συγκαλύψουν τὴν πρωταρχικότητα τῆς Γραφῆς, τὴ θεμελιώδη ἑτερογένεια τῆς σημειώσεως ὅλης τοῦ Κειμένου, μῆσα ἀπὸ τὸν ὑπερτονισμό τῆς Ὀμιλίας καὶ τῆς σφαιρικῆς ὁμοιογένειας τοῦ Ἔργου, τοῦ Βιβλίου. Μιὰ «Γραμματολογία» ὅπως τὴν ἐννοεῖ ὁ Ντερριντᾶ, ποῦ νὰ θεωρεῖ ἀντικείμενον αὐτὸ ἀκριβῶς ποῦ ἐπιζητεῖται νὰ συγκαλυφθεῖ, ἀνοίγει νῆα πεδία καὶ γιὰ ἐπίλυση τοῦ προβλήματος, ποῦ μῆς ἐνδιαιφέρει ἐδῶ.

Κατεξοχὴν μετασηχηματιστικὴ στὸ χῶρον τῆς σημειολογίας εἶναι ἡ δουλειὰ τῆς Τζούλια Κρίστεβα (τὴν τονίζουμε, ἐπειδὴ τὸ βιβλίον τὴν ἀγνοεῖ): μῆσα ἀπὸ μιά ὑλιστικὴ καὶ διαλεκτικὴ ἀντιμετώπιση, ἡ γλωσσολογία καὶ ἡ γενικὴ ἐπιστήμη τῶν σημείων ὀδηγοῦν στὴν κατασκευή μῆς γενικῆς θεωρίας τῶν τρόπων σήμανσης, στὴ μελέτη τῶν σημειοῦσαν πρακτικῶν (ἔννοια κλειδί) καὶ πῶς ἀπὸ τὴν ἐπιφάνεια τοῦ φαινομένου κειμένου, τοῦ φαινοκεμένου, στοῦς μηχανισμοῦς ποῦ τὸ παράγουν, στὸ γενόμενον. Μῆς δίνει τὰ μέσα γιὰ τὴν προσέγγιση ἰδιόμορφων πρακτικῶν, σὰν καὶ αὐτὴ τὸν κινηματογράφον, ὀπλιζοντάς μας μ' ἕνα σωρὸν νῆα ἐργαλεῖα-ἔννοιες. Τὸ σπουδαιότερον: τὸ θεωρητικὸ αὐτὸ ὄλοσπαστόν βρῆσκαται ἐφαρμογὴ σὲ μιά σειρά ἀπὸ κείμενα, λογοτεχνίας ἔς ἐπὶ τὸ πλεῖστον (ποίησι, μυθιστόρημα), γενώντας σειρά ἀπὸ ὑποδειγματικὰς ἀναλύσεις. Καί, πάνω ἀπ' ὅλα, γιὰ τὸ θέμα ποῦ ἐξετάζουμε ἐδῶ, τὸ ἐνδιαφέρον εἶναι πῶς στὴ δουλειὰ τῆς Κρίστεβα μποροῦμε νὰ ἐντοπίσουμε τὸ σχηματισμὸ ἐνὸς νέου ἀντικειμένου καὶ μῆς νέας ἐπιστήμης, πράγματα μάλιστα ποῦ γίνονται ἐκεῖ συνειδητὰ.

Πολὺ σημαντικὴ εἶναι καὶ ἡ δουλειὰ τοῦ Ζὰκ Λακάν, ποῦ ἐργάζεται βῆμα βῆμα στὸ χῶρον τῆς ψυχανάλυσης, ὅπως κάνει χρῆση τῆς σημειολογικῆς μεθόδου. Τὸ ἀποτέλεσμα τῆς συνάντησης ψυχανάλυσης-σημειολογίας εἶναι μιά σειρά ἀμοιβαίων μετασηχηματισμῶν. Εἰδικὰ ἡ σημειολογία «παραβιάζεται» ἀπὸ τὴν ψυχανάλυση, ἀφήνοντάς νὰ φανεῖ ἡ πρωταρχικότητα τοῦ σημειώσαντος σὲ σχέση μὲ τὸ ὑποκείμενον τὸ σημειῶσαν ὁρᾶ πάνω στὸν ἄνθρωπον

και τον διαμορφώνει σε υποκειμένο, σ' αυτό που λέμε «λογικό (σωστότερα: συμβολικό) ζώο». Η συμβολή του Λακάν στο πρόβλημά μας είναι άκριβως μία θεωρία του σημαίνοντος και του υποκειμένου, μία θεωρία που δίνει στα αντικείμενά της ένα νέο περιεχόμενο καθώς τα συλλαμβάνει με έναν νέο (σύμφωνο προς το πνεύμα του Φρόυντ) τρόπο. Η αναφορά μας στη δου-

λειά του Λακάν επιβάλλεται κι από το γεγονός ότι τη μόνη φορά που χρησιμοποιείται στο βιβλίο του 'Αντωνόπουλου ή ψυχανάλυση, τούτο γίνεται λανθασμένα, δηλαδή ψυχολογιστικά: σύμφωνα με την αρχή της ψυχολογίας και μ' ένα ψυχαναλυτικό λεξιλόγιο εξετάζεται η συμπεριφορά ενός δεδομένου υποκειμένου —του θεατή— απέναντι σε συγκεκριμένες επιδράσεις — στην

έμπειρία της προβολής μιάς ταινίας. (σελ. 148-154). 'Αντίθετα, ένα από τα διδάγματα της ψυχανάλυσης είναι το να αντιμετώπιζουμε με αμφιβολία τον ίδιο το χώρο, όπου εδρεύει αυτό που λέμε «υποκειμένο». Μ' άλλα λόγια να ρωτάμε — στην περίπτωση μας: «τί πάει να πει νά 'σαι θεατής;», «τί είναι ο θεατής;», «πώς γίνεται θεατής;».

4. Η σημειολογία στην 'Ελλάδα ή «τί μās ενδιαφέρουν όλα ταυτα;»

"Αν στον τόπο μας δεν άνθει ή γλωσσολογία και ή σημειολογία, αν δεν περιλαμβάνονται στην ακαδημαϊκή μας παιδεία, αν δεν έχουμε έμεις σημειολόγους ειδικευμένους σε διάφορους τομείς, δεν σημαίνει πώς το θέμα πρέπει να μείνει ξένο για μās. "Αλλωστε, είτε το θέλουμε είτε όχι, ήδη δεν έχει μείνει ξένο: σάν όνομα, σάν τίτλος, σάν σκόρπιοι όροι και έννοιες, σάν γενική τοποθέτηση, ή σημειολογία τὰ τελευταία χρόνια έκανε την εμφάνισή της στα ελληνικά κείμενα (κριτικές, δοκίμια) πάνω στο κινηματογράφο και γενικά την «τέχνη». Έπίσης έχουν μεταφραστεί μερικά βιβλία και άρθρα, και έχουν μάλιστα τυπω-

θεί ειδικές μελέτες πάνω σ' αυτό το θέμα. "Όλα αυτά αποτελούν σήμερα μία πραγματικότητα. Σε συμφωνία μάλιστα με τη γνωστή σχέση της χώρας μας με τὰ μεγάλα κέντρα της Δύσης, τόσο στο οικονομικό και πολιτικό επίπεδο («εξάρτηση», «πρόσδεση»), όσο και στο ιδεολογικο-πολιτισμικό (πολιτισμική «συγγένεια» και καθορισμένη μετακίνηση ιδεών ανάμεσα σ' εκείνα τὰ κέντρα και σ' έμās).

"Ακριβώς λοιπόν απέναντι σ' αυτήν την πραγματικότητα παίρνουν θέση και τὰ όσα γράφουμε εδώ. Δηλαδή:

1) Χρειαζόμαστε πάντα μία σωστή αντιμετώπιση του κινηματογράφου

και ή σημειολογία μπορεί, με κατάλληλο χειρισμό, να βοηθήσει σ' αυτό.

2) Έχουμε ήδη δεχτεί στο χώρο του κινηματογράφου μία επίδραση, που πρέπει απαραίτητα να ξεκαθαρίσουμε και να διορθώσουμε, μέσα από την κατάλληλη κριτική.

Γι' αυτό και, σύμφωνα μ' όσα προηγήθηκαν, πιστεύουμε ότι το βιβλίο του 'Αντωνόπουλου μπορεί να παίξει χρήσιμο ρόλο, σε σχέση με τὰ δύο αυτά σημεία, στο σημερινό ελληνικό πλαίσιο της κινηματογραφικής σκέψης.

Μανόλης Κούκιος

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

"Αν το βιβλίο του 'Αντωνόπουλου τοποθετεί το θέμα καταρχήν σωστά, αλλά όμως δεν προχωρεί ουσιαστικά πιά πέρα (παρόλο που φαίνεται πώς θά τ' έλεγε), το βιβλίο του Πήτερ Γουόλλεν: «Η σημειολογία του κινηματογράφου», Κάλβος, 'Αθήνα 1973, άγνωστώς τελείως μία

τέτια προβληματική, πέφτοντας σε όλες τις παγίδες της άστικης ιδεολογίας και αισθητικής, μη μπορώντας ούτε καν να μās ενημερώσει, πληροφορώντας μας σωστά για τη νέα μέθοδο. (Κι αυτό στο τρίτο του μέρος, που αναφέρεται στην κινηματογραφική σημειολογία. Τ' άλλα δύο περιέχουν πρώτα μιάν απάραδκτη τοποθέτηση του 'Αιζενστάιν,

όπου παραγνωρίζονται οι βασικές του συμβολές, για να τονιστούν άσημαντες λεπτομέρειες, κι ύστερα μία δυσανάλογη με τη σημασία της παρουσίαση της «θεωρίας του δημιουργού», που τελικά εικονογραφεί με σοβαροφανή τρόπο τη λαθεμένη άποψη ότι το «έργο τέχνης» είναι «έκφραση» ενός δημιουργού.)

Κάθε Κυριακή πρωϊ στις 11
Στόν κινηματογράφο ΣΤΟΥΝΤΙΟ
'Η Λέσχη του Σύγχρονου Κινηματογράφου
Παρουσιάζει τὸ ΜΟΝΤΕΛΟ τὸυ Κ. Σφήκα.

Εἰσιτήριο δρχ. 15

“Ένα γράμμα

Δημοσιεύουμε το παρακάτω γράμμα του Νίκου Άλευρά και, αντί άλλου σχολίου, παραπέμπουμε στην κριτική της ταινίας του που δημοσιεύτηκε στο τεύχος μας 2-3, σελ. 84.

Η Σύμβαση

ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΣ - 22/3/75

Αγαπητέ «Σύγχρονη Κινηματογράφω» στέλνω αυτό το γράμμα, για να μην αφήσω τουλάχιστο από το μέρος μου να συνεχίζεται η δημιουργία «σύγχρονης σύγχλησης»-για τα προβλήματα του κινηματογράφου μας-και ειδικότερα για το κείμενο που γράφτηκε (υποτίθεται κριτική) για την ταινία μου ως ΠΑΠΟΥΣ ΜΟΥ. Στο τεύχος 2-3(Οκτώβρης-Δεκέμβρης 74) γράφτηκε μιά στήλη 15 γραμμές για την ταινία μου, αντίγραφο από τα πληροφοριακά κείμενα που είχα μοιράσει. Η παρατήρηση που γίνεται-πάνω στις πληροφορίες που είχα δώσει είναι: «Η φωνή όμως του σκηνοθέτη(εκτός πλάνου) που κατευθύνει, ανατρέκει, ή απαιτεί απ' τον αφηγητή-αντικείμενο να προσαρμόσει την αφήγησή του σε ορισμένα πλαίσια, αποτελεί ουσιαστική επέμβαση του σκηνοθέτη». Αυτό κατ' αρχάς είναι ψέμα-γιατί αυτό που συνέβει στο γύρισμα-και που περνάει στην ταινία-ότι, δηλ., δεν υπήρχε καμιά προετοιμασία-στις ερωτήσεις κ.λ.π., φαίνεται γιατί υπάρχει άμεση αλληλεπίδραση-αλληλεξίσταση του παππού κι εμένα-και μπορεί να πω τελικά ότι αυτός που κατέβηκε όλη την υπόθεση(του γυρίσματος)-και κυρίως εμένα, είναι ο παππούς μου. Και δεύτερο, σ' αυτό που υπάρχει μεγάλη σύγχυση, στο πρόβλημα(κινηματογράφος και πραγματικότητα) ότι η ταινία(δία μέσω της φωνής μου) αποτελεί ουσιαστική επέμβαση του σκηνοθέτη *ες και έχουμε άγνωστα του τί είναι και τί κάνει ο κινηματογράφος-το κάρρο κ.λ.π. και ήθελα να ρωτήσω, το ότι εγώ μιλάω OFF στην ταινία (τα άφησα όλα-ενώ θα μπορούσα να τα έχω κάψει), έχει σχέση: 1) με την πραγματικότητα του παππού, 2) με την κινηματογραφική πραγματικότητα της ταινίας, ή 3) με την πραγματικότητα γενικότερα που περιλαμβάνει όλα τ' άλλα; Μήπως δεν εντάσσονται στην πραγματικότητα και δεν το ξέρω, κύριε Παπαγιαννίδης? Όλα αυτά που γράφτηκαν στο περιοδικό και που γράφονται τώρα είναι φιλολογίες. Και 100 σελίδες να γραφότουσαν δεν έχουν κανένα νόημα για την ταινία (γιατί αυτή είναι ζελατίνα και λειτουργεί αλλιώς)-ενώ για το περιοδικό έχει νόημα το κάθε τί, γιατί γειμίζουν οι σελίδες. Αυτό όμως που με παραξενεύει είναι η αποσιώπηση και η διαστρέβλωση ορισμένων πραγμάτων σε σχέση με ορισμένες ταινίες-και η εξόφωση χωρίς νόημα, ορισμένων άλλων ταινιών.

Πάνω στα ουσιαστικά προβλήματα της ταινίας μου, όπως: 1) ταινία-κινηματογράφος-πραγματικότητα, 2) ταινία-βιβλίο-περιεχόμενα (σελίδες-χρόνος), σημειώσεις-εικόνες, 3) ταινία-ζωγραφική-ποσομογραφία, 4) ταινία-εισητήριο, πίνακας-αγοραστική τιμή, 5) φόρμα κ.λ.π., δεν γράφτηκε απολύτως τίποτα, που στο κάτω-κάτω (γαμώ το κερατό μου) η ταινία έχει σπάσει το συντηρητικό όλων των μικρού μήκους ταινιών που φτιάχτηκαν τα τελευταία χρόνια στην Ελλάδα.

Αυτά τα πράγματα γιατί βλέπω ότι συνεχίζεται η παλιά ιστορία, να γράφεται κάτι μας κατέβει-και όπως θέλουμε», για να γεμίζουν οι σελίδες κ.λ.π., και επειδή όλο το στυλ του περιοδικού έχει πάρει τη μορφή κοφιασμένων «ντεξέων» δηλ. φωτομοντάζ σκηνοθετών διανοουμένων που θα συνεχίζονται και στο επόμενο (χωρίς κανένα νόημα-αφού οπωσδήποτε, δεν ξέρω αν το καταλάβετε, δεν θγαίνει τίποτα)-και δεν καταλαβαίνω γιατί η διαστρέβλωση να γίνεται με το γάντι και όχι όπως στον αστικό τύπο που είναι φανερό, ενώ εδώ το περιοδικό είναι «κουλούρα» για να μορφώνεται ο λαός.

Πιστεύω να είναι γενικά κατανοητός, ευχαριστώ για τη φιλοξενία

ΝΙΚΟΣ ΑΛΕΥΡΑΣ

Παρακαλώ όπως κατά το νόμο της δημοσιογραφικής δεοντολογίας, το κείμενο δημοσιευτεί ολόκληρο και αναλόγως.

Το κείμενο του Μάικ Γουίλμινγκτον για το Τσάινατάουν, που δημοσιεύτηκε στο τεύχος 4 του περιοδικού, είναι αναδημοσίευση από το αμερικανικό περιοδικό The velvet Light Trap, άρ. 13, σελ. 13-16

ΚΥΚΛΟΦΟΡΗΣΑΝ

Ἀπὸ τὶς ἐκδόσεις τοῦ περιοδικοῦ **αντί**

Μαδοῦ.

18 ANTI ΚΕΙΜΕΝΑ

ἢ ὑπὲρ διυλαυτορείας λόγου

THE LONDON INTERNATIONAL FILM SCHOOL

Ἡ London International Film School χαιρετίζει τοὺς Ἑλληνας φίλους τῆς πον φοίτησαν στὴν London Film School.

καὶ ὄλους ὅσους ἐπιθυμοῦν νὰ συμμετάσχουν σὲ μιά ἐπαγγελματικοῦ ἐπιπέδου ἐκπαίδευση στὴν σκηνοθεσία, μοντάζ, φωτογραφία, φωτισμό, ηχοληψία καὶ διεύθυνση παραγωγῆς ταινιῶν.

Οἱ σπουδές κρατᾶν δυὸ χρόνια. Οἱ μαθητές μποροῦν ν'ἀρχίσουν σ'ἓνα ἀπὸ τὰ ἐπόμενα τρία τμήματα:

1975 Καλοκαίρι : 5 Μαΐου ὡς 17 Ἰουλίου

Φθινόπωρο: 22 Σεπτεμβρίου ὡς 9 Δεκεμβρίου

1976 Ἄνοιξη : 12 Ἰανουαρίου ὡς 9 Ἀπριλίου

Τὸ Ἀπολυτήριο Γυμνασίου εἶναι ἡ βάση γιὰ νὰ γίνῃ κανεὶς κατ'ἀρχάς δεκτός. Γιά περισσότερες πληροφορίες γράψτε:

Administrator

London International Film School Ltd.

24 Shelton St., London, WC 2

ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ

ΜΑΡΙΟΥ ΝΙΚΟΛΙΝΑΚΟΥ

ΑΝΤΙΠΟΛΙΤΕΥΣΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ (1967-1974)

Ο Μ. Νικολινάκος, καθηγητής στο Έλεύθερο Πανεπιστήμιο του Βερολίνου, επιχειρεί, με το Βιβλίο του αυτό μίαν ιστορική και πολιτική ανάλυση της δράσης των πολιτικών κομμάτων και των αντιστασιακών οργανώσεων κατά τη διάρκεια της δικτατορίας. Θέτει καίρια προβλήματα: Κάτω από ποιές συνθήκες διαμορφώνονται και δρούν οι στρατοκρατικές-φασιστικές ομάδες και αν το φαινόμενο αυτό μπορεί να θεωρηθεί ανεξάρτητο από τη μορφή και το χαρακτήρα που πήρε στη χώρα μας το καπιταλιστικό κράτος. Γιατί ή Δεξιά εξακολουθεί, και μετά την αλλαγή, να διατηρεί την πολιτική πρωτοβουλία. Αν ή 'Αντίσταση και ή 'Αντιπολίτευση στη δικτατορία διαμόρφωσε δυνάμεις ικανές να επιδιώξουν βαθύτερη και ουσιαστικότερη αλλαγή.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΟΛΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ: ΥΠΑΤΙΑΣ 5 ΤΗΛ. 32.24.131
ΘΕΣ/ΝΙΚΗ: ΕΡΜΟΥ 44 ΤΗΛ. 22.94.93



ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΤΑΙΝΙΩΝ
ΚΙΝ/ΓΡΑΦΟΥ ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΩΣ

ΟΔΟΣ Γ' ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 58 ΑΘΗΝΑΙ 103 ΤΗΛ. 812.388

Έκδοση «*Αρχιτεκτονικών Θεμάτων*»

ΟΙΚΙΣΜΟΙ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Έπιμέλεια **Όρέστη Β. Δουμάνη και Paul Oliver**

Architecture in Greece Press

shelter in greece

Edited by **Orestis B. Doumanis and Paul Oliver**





ΣΤΡΟΦΗ

Νέες προσφορές
Λειτουργεί

- Νέο πλήρες παράρτημα ΔΙΣΚΟΥ
- Ξεχωριστό Γαλλικό βιβλιοπωλείο πολιτικῶν και κοινωνικῶν ἐπιστημῶν
- ΤΜΗΜΑ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΞΕΝΟΥ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΥ
Πολιτικῆς
Κουλτούρας
Κοιν. Ἐπιστημῶν.

ΣΤΡΟΦΗ

- ΟΛΑ ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΒΙΒΛΙΑ
- Χῶρος μελέτης και ἐνημέρωσης
- Ἐκπώσεις στους φοιτητές.

ΣΤΡΟΦΗ

- Ἐκθέσεις βιβλίων
- Χαρακτικῆς
- Πολλαπλῶν

ΣΤΡΟΦΗ - Κολοκοτρῶνη 3 (Στοά) Ἄθῆνα 125
Τηλ. 322.9122

Κ. ΠΟΡΦΥΡΗ
Ο ΑΝΔΡΕΑΣ
ΚΑΛΒΟΣ
ΚΑΡΜΠΟΝΑΡΟΣ
Η ΜΥΣΤΙΚΗ ΔΙΚΗ
ΤΩΝ ΚΑΡΜΠΟΝΑΡΩΝ
ΤΗΣ ΤΟΣΚΑΝΗΣ



ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΘΕΜΕΛΙΟ ΕΘ

